NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ VOZIDLA

# OPEL COMBO




OPEL

ÚVOD ..... 5 1
SEZNÁMENÍ S VOZIDLEM ..... 9 2
PALUBNÍ PŘÍSTROJE A OVLADAČE ..... 94 3
INFOTAINMENTOVÝ SYSTÉM ..... 125 4
NASTARTOVÁNÍ A JÍZDA S VOZIDLEM ..... 144 5
SYSTÉMY POKROČILÉ ASISTENCE PŘI ŘÍZENÍ (ADAS) ..... 179 6
V TÍSNI ..... 227 7
ÚDRŽBA A PÉČE O VOZIDLO ..... 251 8
TECHNICKÉ SPECIFIKACE ..... 287 9
INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKA ..... 313 10
DODATEK ..... 328 11
REJSTŘÍK ..... 339 12

# OBSAH


**Úvod** ..... **5**
Úvod ..... 5
Odkaz na aplikace a web automobilky ..... 5
Jak používat tento manuál ..... 5
Typy pohonu ..... 7
Úpravy / Změny vozidla ..... 7
**Seznámení s vozidlem** ..... **9**
Klíček ..... 9
Bezpečnostní systém vozidla ..... 14
Dveře ..... 18
Okna ..... 25
Zrcátka ..... 28
Opěrky hlavy ..... 34
Sedadla ..... 35
Bezpečnostní pásy ..... 43
Airbagový systém ..... 45
Dětská zádržná zařízení ..... 50
Volant ..... 56
Spínač zapalování ..... 57
Stěrače a ostřikovače ..... 57
Vnější světla ..... 62
Osvětlení interiéru ..... 68
Střešní okno ..... 69
Funkce v kabině ..... 70
Zavazadlový prostor ..... 77
Funkce Smart Compact Van ..... 86
**Palubní přístroje a ovladače** ..... **94**
Přístrojová deska ..... 99
Varovné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele ..... 104
Ovladače klimatizace ..... 116
**Infotainmentový systém** ..... **125**
Úvod do infotainmentového systému ..... 125
Rádio ..... 128
Multimédia Pro: Typ 1 ..... 130
Multimédia: Typ 2 ..... 141
Smartphone Station ..... 142
**Nastartování a jízda s vozidlem** ..... **144**
Nastartování a zastavení motoru 144
Brzdy ..... 149
Převodovka ..... 153
Jízdní režimy ..... 158
Výfukové plyny z motoru ..... 158
Palivo ..... 159
Nabíjení (BEV) ..... 160
Naložení vozidla ..... 174
Tažení přípojného vozidla ..... 176
Tipy ohledně řízení vozidla ..... 177
**Systémy pokročilé asistence při řízení (ADAS)** ..... **179**
Úvod do asistenčních systémů ..... 179
Asistenční systém při kontrole rychlosti ..... 182
Asistenční systém ochrany před kolizí ..... 194
Asistenční systém stability vozidla ..... 199
Asistenční systém pro zvýšení účinnosti brzdění ..... 201
Asistenční systém pro lepší výhled z vozidla ..... 201
Systémy pro udržení vozidla v jízdním pruhu ..... 204
Asistenční systém při parkování a couvání ..... 209
Asistenční systém monitorování pozornosti řidiče ..... 217
Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod ..... 220
Asistenční funkce utilit ..... 222
**V tísni** ..... **227**
Výstražná světla ..... 227
Asistence a SOS ..... 227
Výstražný trojúhelník ..... 230
Zvednutí vozidla a výměna ..... 231
Sada na opravu pneumatik ..... 237
Startování pomocnou baterií ..... 242
Dotankování v nouzi ..... 246
Tažení ..... 247
**Údržba a péče o vozidlo** ..... **251**
Úvod do údržby a péče o vozidlo 251
Předepsané servisní prohlídky ..... 252
Doporučené kapaliny, maziva a součásti ..... 254

Motorový prostor ..... 257
Údržba vozidla ..... 265
Pojistky .....270
Výměna žárovky ..... 270
Pneumatiky a kola .....277
Odstavení vozidla ..... 280
Karoserie - péče o exteriér .....282
Péče o interiér .....283
**Technické specifikace**.....**287**
Identifikace vozidla.....287
Údaje o vozidle ..... 288
Kapaliny a maziva.....307
Obsahy kapalin ..... 309
Kola a pneumatiky..... 310
**Informace pro zákazníka** ..... **313**
Prohlášení o shodě .....313
Spotřeba paliva a emise CO .....316
Předpisy ohledně likvidace vozidla .....317
REACH ..... 317
Záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů .....317
**Dodatek**..... **328**
Místa pro instalaci dětských zádržných systémů..... 328

# ÚVOD

## Úvod

Vaše vozidlo představuje kombinaci pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.
V tomto manuálu jsou uvedené veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.
Kromě toho si na informačním displeji můžete přehrát instruktážní videa.
Některé funkce jsou funkční pouze při zapnutém zapalování, za chodu spalovacího motoru, nebo pokud je připraven elektrický motor.
Upozorněte své spolucestující na možné nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.
Musíte vždy dodržovat zákony a předpisy platné v zemi, kde s vozidlem jezdíte. Ty se mohou lišit od informací uvedených v této příručce.
Nedodržení pokynů uvedených v této příručce může mít vliv na platnost záruky.

Když je v tomto návodu k použití a údržbě vozidla doporučena návštěva servisu, doporučujeme autorizovaný servis Opel.
Dokumentace k vozidle musí být uložená ve vozidle, aby byl vždy po ruce.

**Specifické údaje o vozidle**

Tyto informace jsou k dispozici v kapitolách „Servis a údržba“ a „Technické údaje“, na identifikačním štítku a v technickém průkazu.

## Odkaz na aplikace a web automobilky

Instalace aplikace pomocí následujícího QR kódu:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

## Jak používat tento manuál

- V tomto manuálu je popsané všechno volitelné příslušenství a funkce dostupné pro tento model. **Některé popisy, včetně popisů displeje a menu, nemusí platit pro vaše vozidlo, což je dáno variantou modelu, země dovozu vozidla,**

**specifikace, speciální výbavou či příslušenstvím.**

- Informace lze vyhledat v obsahu uvedeném na začátku tohoto návodu a každé jeho části.
- Jednotlivé informace lze vyhledat v rejstříku.
- Tento návod platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením je ovládání podobné.
- Uživatelská příručka využívá identifikační kód motoru. Odpovídající obchodní označení a technický kód se nacházejí v části „Technické údaje“.
- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo nebo dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vyobrazení nemusí být uvedená ve vámi používaném jazyce.
- Zprávy na displeji a vnitřní označení jsou psány tučným písmem.

## Symboly


Upozornění


Funkce ochrany životního prostředí


Umístění zařízení/tlačítko

Tato legenda umožňuje identifikovat speciální funkce daného vozidla:


Dodávkové vozidlo


Prodloužená kabina


pět sedadel


sedm sedadel



Chytrý Compact Van

Tato legenda umožňuje identifikovat speciální funkce daného vozidla:
Odkazy jsou na stránce označené symbolem ⇨.

⇨ znamená „viz stránka“.
Odkazy na stránky a položky indexu odkazují na názvy kapitol uvedené v obsahu.

## Bezpečnostní upozornění

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Text označený jako **Nebezpečí** obsahuje informace o riziku fatálního zranění.

Nerespektování těchto informací může ohrozit život.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Text s označením **Upozornění** poskytuje informace o riziku nehody nebo zranění.

Nedodržování těchto informací může dojíž k úrazu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Text označený jako **Výstraha** obsahuje informace o možné poškození vozidla.

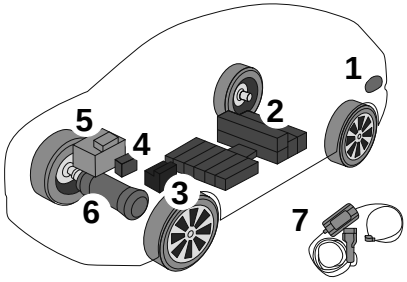
Nerespektováním těchto informací se může vozidlo poškodit.

# Typy pohonu

## Vozidlo se spalovacím motorem (ICE)

Vozidlo ICE je poháněno pouze spalovacím motorem - vznětovým nebo zážehovým.

## Bateriový elektromobil (BEV)




**1** Nabíjecí konektory

**2** Trakční baterie

**3** Baterie příslušenství

**4** Tepelné čerpadlo

**5** Palubní nabíječka

**6** Elektromotor

**7** Nabíjecí kabel

Nabíjecí konektory **(1)** lze použít pro nabíjení trojího typu:

- Domácí nabíjení v režimu 2 z domácí zásuvky zapojením příslušného nabíjecího kabelu **(7)**.
- Zrychlené nabíjení v režimu 3 pomocí jednotky pro zrychlené nabíjení (**Wallbox**).
- Superrychlé nabíjení v režimu 4 pomocí rychlé veřejné nabíjecí stanice.

Trakční baterie **(2)** o napětí 400 V využívá lithium-iontovou technologii. Trakční baterie ukládá a dodává elektrickou energii pro chod elektromotoru, klimatizace a topení. Úroveň nabití trakční baterie je indikována kontrolkou a kontrolkou zásoby energie na přístrojové desce.

Pomocná baterie **(3)** o napětí 12 V napájí klasický elektrický systém vozidla. Pomocná baterie se dobíjí automaticky z trakční baterie přes palubní nabíječku.

Tepelné čerpadlo **(4)** zajišťuje topení prostoru pro cestující a reguluje chlazení palubní nabíječky a trakční baterie.

Palubní nabíječka **(5)** slouží pro domácí nabíjení (režim 2) a zrychlené nabíjení (režim 3) trakční baterie i dobíjení pomocné baterie 12 V.

Elektromotor **(6)** zajišťuje pohon vozidla v souladu s vybraným jízdním režimem a podmínkami jízdy. Zároveň rekuperuje energii ve fázi brzdění a zpomalení vozidla.

# Úpravy / Změny vozidla

Výrobce doporučuje používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobním závodem pro daný typ vozidla.
Výrobce nemůže hodnotit jiné výrobky ani zaručit jejich spolehlivost, a to ani v případě, že mají schválení podle předpisů nebo jinak. Jakákoli úprava, přestavba nebo jiné změny standardní specifikace vozidla (včetně úprav softwaru a úprav elektronických řídicích jednotek, ale nejen těchto) mohou mít za následek zánik záruky poskyto-

vané výrobcem. Takovéto změny navíc mohou ovlivňovat asistenční systémy pomáhající řidiči, spotřebu paliva nebo elektrické energie, emise $CO_2$ a další emise vozidla a tak způsobit, že vozidlo již nebude v souladu se schválením k provozu, což bude mít dopady na platnost jeho registrace.

# SEZNÁMENÍ S VOZIDLEM

## Klíček

**⚠ VAROVÁNÍ**

Ke klíči zapalování nepřipojujte těžké ani neskladné předměty.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Vystavením klíčku silným nárazům se mohou poškodit elektronické součástky v něm nainstalované. Pro zajištění plné účinnost elektronických zařízení v klíči se nesmí v žádném případě vystavit přímému slunečnímu svitu.

## Funkce dálkového ovladače rádia



Zamknutí vozidla

Dálkové rozsvícení světel

Zamknutí/odemknutí nákladového prostoru

Odemknutí vozidla

V závislosti na verzi umožňuje rádiového dálkového ovládání bez použití klíče následujících funkcí:

- centrálního zamykání ⇨ 10
- ochrana proti odcizení ⇨ 14
- systém alarmu ⇨ 15
- odemknutí zadního výklopného víka ⇨ 22
- elektricky ovládaných oken ⇨ 26
- sklápění zrcátek ⇨ 29
- rozsvícení lokátoru vozidla ⇨ 68

Dálkové ovládání má dosah několik metrů, ale může být značně zkrácen vnějšími vlivy.
Výstražná světla potvrzují činnost.
Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

**ⓘ POZNÁMKA**

Vystavením klíčku silným nárazům se mohou poškodit elektronické součástky v něm nainstalované.

Pro zajištění plné účinnost elektronických zařízení v klíčku se nesmí klíček v žádném případě vystavit přímému slunečnímu svitu.

## Systém elektronického klíče

**⚠ VAROVÁNÍ**

Elektronický klíč může ovlivnit činnost kardiostimulátoru.
Nenoste elektronický klíč poblíž hrudníku.

V závislosti na verzi umožňuje systém elektronického klíče ovládání bez použití klíče následujících funkcí:

- centrálního zamykání
- odemknutí zadního výklopného víka
- zapnutí zapalování a nastartování motoru
- zapnutí světlometů

Je pouze třeba, aby měl řidič elektronický klíč u sebe.
Elektronickým klíčem se ovládají i funkce rádiového dálkového ovládání.

Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

**ⓘ POZNÁMKA**

Pro úsporu energie baterie se bezklíčové funkce přepnou do pohotovostního režimu po 21 dnech nepoužívání. Pro opětnou aktivaci funkcí stiskněte tlačítko na elektronickém klíči.

Nouzové postupy umožňují zamknout nebo odemknout vozidlo v případě poruchy dálkového ovladače, centrálního zamknutí, baterie atd. Další informace o **nouzových postupech** jsou uvedené v příslušné sekci.

## Klíč s výklopnou planžetou

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení - v závislosti na verzi.



Stisknutím tlačítka vysune planžetu klíče. Pro zaklopení klíče nejprve stiskněte tlačítko.

## Systém centrálního zamykání

Odemyká/zamyká dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže.
Zatažením za vnitřní kliku dveří se příslušné dveře odemknou a otevřou.

**ⓘ POZNÁMKA**

Při nehodě s aktivací airbagů nebo předpínačů se vozidlo odemkne automaticky.

**POZNÁMKA**

Jestliže neotevřete žádné dveře během krátké doby po odemknutí vozidla dálkovým ovladačem, vozidlo se opět automaticky zamkne. Podmínkou je aktivace nastavení v menu personalizace vozidla .

## Selektivní odemknutí / zamknutí

**Odemknutí**

Odemkne se stiskem

Odemykací režim lze nastavit na displeji infotainmentu:

- Odemknutí všech dveří a nákladového prostoru.
- Odemknutí dveří na dálku.

**Odemknutí zavazadlového prostoru**

Dvojím stisknutím se odemkne pouze ložný prostor (posuvné dveře a zadní dveře / zadní výklopné víko).

anebo

**Zamknutí**

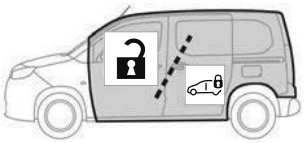
Zamkne se stiskem.

**Potvrzení**

Použití systému centrálního zamykání je potvrzeno bliknutím výstražných světel. Podmínkou je aktivace nastavení v menu personalizace vozidla .

## Selektivní odemknutí kabiny a ložného prostoru







Selektivní odemykání umožňuje odemknout buď dveře kabiny a víko palivové nádrže, a ložný prostor:

posuvné dveře, zadních dveře / zadních výklopné víko. Selektivní odemykání se musí nakonfigurovat.



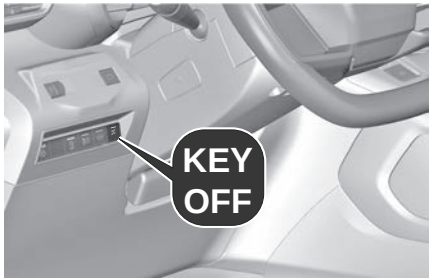
Zapnutí: sepněte zapalování, stiskněte tlačítko a podržte je stisknuté déle než dvě sekundy. Svítí kontrolka.
Ozve se zvukový signál a v závislosti na konfiguraci vozidla se na informačním displeji zobrazí zpráva.
Vypnutí: sepněte zapalování, stiskněte tlačítko a podržte je stisknuté déle než dvě sekundy. Kontrolka zhasne.
Ovládání zadního výklopného víka ⇨ 22

## Bezklíčový režim

Lze nechat vozidlo stát s motorem v chodu, aniž se ve vozidle nachází elektronický klíč.
Tento režim umožňuje zachovat ve funkci elektrická zařízení pro zajištění tepelného komfort, bezpečnosti vozidla a funkčnosti základních systémů vozidla.

**Zapnutí / vypnutí**

Zapnutí: stisknutím VYP (kontrolka se rozsvítí) / Vypnutí: stisknutím VYP (kontrolka zhasne).




### Tlačítko centrálního zamykání

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

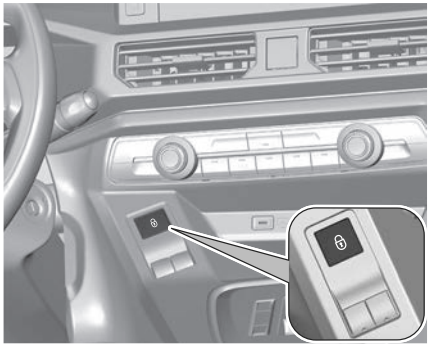
U elektromotoru je tento režim aktivní asi 10 minut po uzamčení vozidla.

Slouží k zamknutí nebo odemknutí všech dveří a ložného prostoru z kabiny. Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, zamykají nebo odemykají se také víko palivové nádrže.



Stisknutím 🔒 zamknete (kontrolka se rozsvítí) / odemknete (kontrolka zhasne).

**Chytrý Compact Van**



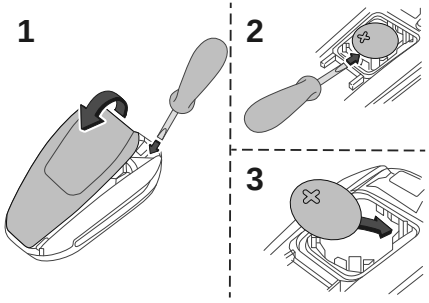
### Porucha

Pokud nefunguje rádiový dálkový ovladač centrálního zamykání, může to být způsobeno jedním z následujících důvodů:

- Porucha rádiového dálkového ovládání
- Elektronický klíč je mimo provozní dosah.
- Napětí baterie je příliš nízké.
- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, automaticky se krátkodobě přeruší napájení
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným zdrojem

## Výměna baterie

Vyměňte baterii, jakmile se zkrátí provozní dosah. Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.




1. Uvolněte kryt zapáčením šroubovákem mezi zadním krytem a dálkovým ovladačem.
2. Z dálkového ovládání sejměte zadní kryt.
3. Vyjměte plochou baterii.
4. Baterii nahraďte baterií stejného typu. Věnujte pozornost montážní poloze.
5. Zaklapněte kryt do příslušné polohy.

Nevyhazujte baterie dálkového ovladače, protože obsahují kovy škodlivé pro životní prostředí. Odevzdejte je na schváleném sběrném místě.

**⚠ VAROVÁNÍ**

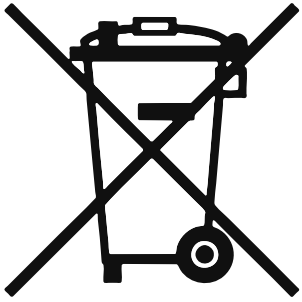
Toto vybavení obsahuje knoflíkovou baterii.
Baterii nepolykejte. Hrozí nebezpečí poleptání! Spolknutí baterie může za pouhé 2 hodiny způsobit vážné vnitřní poleptání, které může být smrtelné.
Při polknutí nebo zasunutí baterie do některého tělesného otvoru okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Pokud pouzdro na baterie nelze řádně uzavřít, přestaňte tento produkt používat a uchovejte ho mimo dosah dětí.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při nahrazení baterie nesprávným typem hrozí nebezpečí exploze! Nahraďte baterii stejným typem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Hrozí nebezpečí exploze nebo úniku nehořlavé tekutiny či plynu!
Baterie nepoužívejte / neskladujte / neumisťujte v prostředí s velmi vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem způsobeným velkou výškou.
Použitou baterii se nesnažte spálit, rozdrtit ani rozřezat.



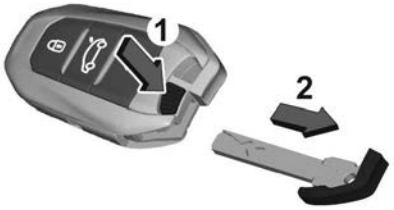
## Nouzový klíč

Při poruše elektronického klíče nebo dálkového ovladače: v případě, že se problém nevyřeší výměnou baterie, lze vozidlo zpřístupnit nouzovým klíčem.
Výměna baterie ⇨ 12
Systém elektronického klíče ⇨ 10
V závislosti na verzi pro přístup k nouzovému klíči:

- stiskněte tlačítko pro vysunutí klíče

anebo

- posuňte tlačítko (**1**) doprava a vytáhněte klíč (**2**).




**⚠ VAROVÁNÍ**

Po vysunutí vestavěného klíče jej mějte vždy u sebe, abyste mohli provádět příslušné záložní postupy.

### Zamknutí / odemknutí vozidla

Zasuňte nouzový klíč do zámku a otočte jím doprava / doleva pro zamknutí / odemknutí dveří řidiče. Pokud je systém centrálního zamykání funkční, odemknou se i ostatní dveře. V opačném případě lze ostatní dveře otevřít pomocí vnitřních klik.



Zamknutí ostatních dveří v případě nefunkčnosti systému centrálního zamykání:

1. Ujistěte se, že nejsou aktivovány dětské pojistky.
2. Zasunutím a otočením klíče doprava sejměte černý kryt.
3. Klíč opatrně zasuňte a pohněte jím k vnitřní straně dveří, aniž byste jím otáčeli.
4. Klíč vyjměte a upevněte černý kryt.

Víko plnicího hrdla palivové nádrže a zadní výklopné víko není možné zamknout.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Jízda se zamknutými dveřmi může znesnadnit přístup záchranných složek do kabiny vozidla v nouzové situaci.

### Výměna klíčů

Číslo klíče je uvedené na odnímatelném štítku.
Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.
Kódové číslo adaptéru pro pojistné matice kol je specifikováno na kartě. Musí být sděleno při objednávání náhradního adaptéru.

# Bezpečnostní systém vozidla

## Zamykací systém na ochranu proti odcizení

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle někdo sedí! Dveře nelze otevřít zevnitř.

Systém natrvalo zamkne (deadlock) všechny dveře.
Všechny dveře musejí být zavřené, jinak nemůže být systém aktivován.
Odemknutím vozidla se deaktivuje mechanická ochrana proti odcizení.
Toto není možné pomocí tlačítka centrálního zamykání.

### Aktivování

- Mechanický klíč: Zasuňte klíč a do pěti sekund jím otočte dvakrát doprava.
- Dálkové ovládání: Stiskněte dvakrát na dálkovém ovladači.
- Elektronický klíč: Stiskněte prstem nebo palcem dvakrát do pěti sekund jednu z klik dveří (na označeném místě)

## Systém alarmu na ochranu proti odcizení

Systém alarmu je v kombinaci se systémem zamykání proti odcizení.
Monitoruje:

- dveře, zadní výklopné víko, kapotu
- prostor pro cestující včetně sousedícího zavazadlového prostoru

### Aktivace

Zapalování musí být vypnuté, všechny dveře musí být zavřené a elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo. Bez splnění těchto podmínek se systém nezapne.

- **Rádiový dálkový ovladač**: Monitorování dveří, zadního výklopného víka a kapoty se aktivuje do pěti sekund od zamknutí vozidla stiskem tlačítka .
  Monitorování kabiny včetně zavazadlového prostoru se aktivuje do 45 sekund po zamknutí vozidla stiskem tlačítka .
- **Systém elektronického klíče**: Monitorování dveří, zadního výklopného víka a kapoty se aktivuje pět sekund po zamknutí vozidla stisknutím na označeném místě kliky některých předních dveří. Sledování prostoru pro cestující včetně zavazadlového prostoru se aktivuje 45 sekund po zamknutí vozidla stisknutím na označeném místě kliky některých předních dveří.

Aktivace se potvrdí zablikáním stavové kontrolky a krátkým rozsvícením směrových světel.

Pokud nejsou správně zavřené dveře nebo zadní výklopné dveře a vozidlo zamknete dálkovým ovládáním nebo systémem elektronického klíče, zůstane vozidlo odemknuté. Systému alarmu se však aktivuje po 45 sekundách.

**POZNÁMKA**

Funkci monitorování prostoru pro cestující se může narušit úpravami interiéru, například upevněním krytů na sedadla nebo při otevřených oknech.

### Aktivace bez monitorování kabiny



Pokud je nutno nechat v kabině zvířata, vypněte imobilizér, který funguje na bázi ultrazvukového signálu či pohybům spouštějícím alarm. Systém vypněte při přepravě vozidla trajektem nebo vlakem.

1. Vypněte zapalování.
2. Stiskněte do 10 sekund tlačítko OFF, dokud se kontrolka v tlačítku nerozsvítí.
3. Vystupte z vozidla.
4. Zamkněte bez prodlení vozidlo dálkovým ovládáním, stisknutím prstem nebo palcem jedné z klik dveří (v označeném místě) nebo stisknutím tlačítka zadního výklopného víka.

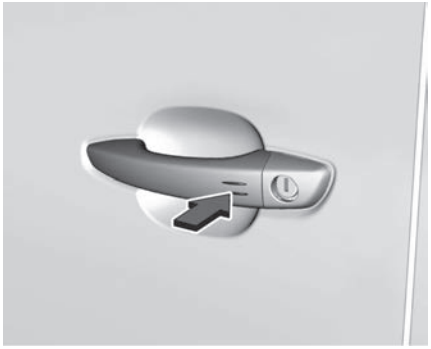
Aktivace je signalizována blikáním stavové kontrolky.

**Indikace**

Pokud je aktivován systém alarmu, bliká kontrolka v tlačítku centrálního zamykání.
V případě poruch vyhledejte pomoc v servisu.

## Deaktivace

Rádiový dálkový ovladač: Odemknutím vozidla stisknutím tlačítka se systém alarmu deaktivuje.



Systém elektronického klíče: Systém alarmu se deaktivuje při odemknutí vozidla stisknutím jedné ze značek na klikách předních dveří.
Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v provozním dosahu přibližně jeden metr ode dveří na příslušné straně.
Systém se nevypne odemknutím dveří řidiče klíčem nebo tlačítkem centrálního zamykání v prostoru pro cestující.

**POZNÁMKA**

Pokud vozidlo odemknete, ale neotevřete některé dveře, vozidlo se po 30 sekundách automaticky znovu zamkne. V tomto případě bude znovu aktivován také alarm na ochranu vozidla před odcizením.

## Zamknutí vozidla s aktivací pouze vnější obvodové ochrany

Vnitřní prostorovou ochranu vozidla a funkci signalizace zvednutí vozidla můžete deaktivovat, abyste zabránili nechtěnému spuštění alarmu za následujících stavů:

- Osoba nebo zvíře ve vozidle
- Pootevřené okno či střešní okno
- Mytí vozidla
- Při výměně kola
- Tažení vozidla
- Přeprava na lodi či trajektu.

**Deaktivace prostorové ochrany a signalizace zvednutí vozidla**

1. Vypněte zapalování a do 10 sekund stiskněte tlačítko alarmu, dokud nezačne svítit červený indikátor.
2. Vystupte z vozidla.

3. Zamkněte bez prodlení vozidlo dálkovým ovladačem nebo systémem „Keyless Entry and Start“.

Aktivuje se pouze vnější obvodová ochrana. Červená kontrolka v tlačítku bude blikat jednou za sekundu.

**POZNÁMKA**

Aby se tato deaktivace projevila, je třeba ji provést znovu při každém vypnutí zapalování.

**Opětovná aktivace prostorové ochrany a signalizace zvednutí vozidla**

1. Deaktivujte vnější obvodovou ochranu odemknutím vozidla dálkovým ovladačem nebo systémem „Keyless Entry and Start“. Kontrolka v tlačítku zhasne.
2. Aktivujte znovu všechna monitorování zamknutím vozidla dálkovým ovladačem nebo systémem „Keyless Entry and Start“. V tlačítku se opět rozbliká červená kontrolka, která bude blikat v intervalu jedné sekundy.

### Zamknutí vozidla bez aktivace imobilizéru

Zamkněte vozidlo zasunutím a otočením klíče dálkového ovládání nebo elektronického klíče ve válcové vložce zámku dveří řidiče.

### Porucha dálkového ovladače

1. Odemkněte vozidlo zasunutím a otočením klíče dálkového ovládání nebo elektronického klíče ve válcové vložce zámku dveří řidiče.
2. Otevřete dveře řidiče.
3. Spustí se siréna alarmu.
4. Sepněte zapalování.
5. Siréna se vypne a stavová kontrolka zhasne.

### Alarm

Při spuštění alarmu, bude znít houkačka a současně budou blikat i výstražná světla. Počet a doba trvání signálů alarmu je určen zákonem.
Alarm lze vypnout stisknutím nebo u vozidla se systémem elektronického klíčku stisknutím některé kliky některých předních dveří. Kontrolka v tlačítku zhasne a krátce zablikají směrová světla.

Spuštění alarmu, které nebylo přerušeno řidičem, bude signalizováno rychlým blikáním kontrolky v tlačítku . Při sepnutém zapalování se blikání ihned přeruší. Pokud je třeba odpojit baterii vozidla (např. kvůli údržbě), je nutno nejdříve vypnout sirénu alarmu takto: zapněte a sepněte zapalování, a pak do 15 sekund odpojte baterii vozidla. Po opětném připojení baterie (např. po skončení údržby) počkejte před nastartováním motoru 10 minut.

## Imobilizér

Systém je součástí spínače zapalování a kontroluje, zda je možné vozidlo nastartovat použitým klíčem.
Imobilizér se automaticky zapne vytažením klíče ze spínače zapalování.

**POZNÁMKA**

Tagy Radio Frequency Identification (RFID) mohou rušit klíček. Při startování je nemějte v blízkosti klíčků.

**POZNÁMKA**

Imobilizérem se nezamknou dveře vozidla. Po opuštění vozidla jej nezapomeňte zamknout.
Aktivujte alarm na ochranu proti odcizení vozidla.

# Dveře

## Automatické dveřní zámky

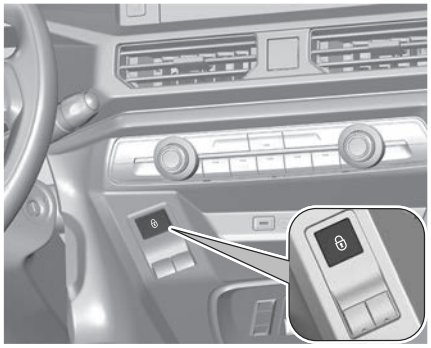
### Automatické zamknutí po vyjetí

Tento systém umožňuje automaticky zamknout dveře a zadní výklopné víko rozjetím vozidlo na rychlost vyšší než 10 km/h.
Pokud jsou otevřené některé dveře nebo zadní výklopné víko, automatické centrální zamknutí neproběhne. To je signalizováno zvukem odemknutí zámků, rozsvícením kontrolky na přístrojové desce, zvukovým signálem a zobrazením varovné zprávy.



Tuto funkci lze kdykoli aktivovat a deaktivovat. Při zapnutém zapalování stiskněte tlačítko a podržte je, dokud se nespustí zvukový signál a nezobrazí příslušná zpráva.
Při vypnutí zapalování zůstane stav systému uložen v paměti.

**Chytrý Compact Van**



### Automatické opětné zamknutí po odemknutí

Tato funkce zamkne všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže krátce po odemknutí dálkovým ovládáním nebo elektronickým klíčem za podmínky, že nebudou otevřeny žádné dveře.

**POZNÁMKA**

**Přeprava dlouhých nebo rozměrných předmětů**

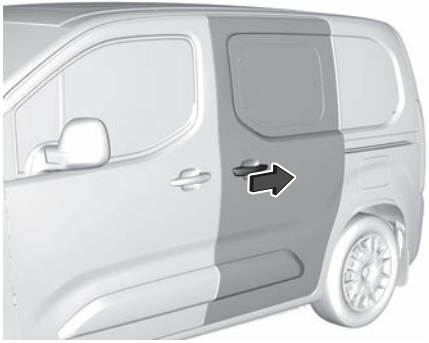
Pro jízdu s otevřeným ložným prostorem zamkněte dveře stisknutím tlačítka centrálního zamykání. V opačném případě se při každém překročení rychlosti 6 mph (10 km/h)

zámky znovu odemknou a zobrazí se výše uvedená upozornění. Stisknutím tlačítka centrálního zamknutí se vozidlo odemkne.

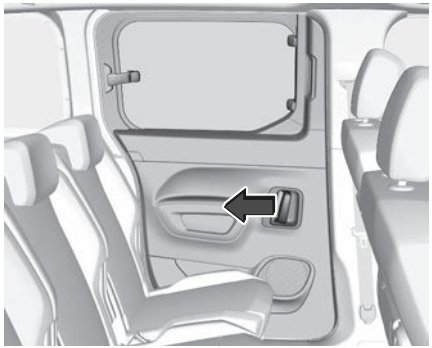
## Ovládání posuvných dveří

### Otevření

Po odemknutí zatáhněte za vnější kliku dveří a dveře posuňte směrem dozadu za bod zvýšeného odporu.



Při otevírání zevnitř zatlačte na kliku a dveře posuňte směrem dozadu za bod zvýšeného odporu.



### Zavření

Při zavírání dveří zvenku zatáhněte za kliku dveří a dveře posuňte směrem dopředu, dokud se nezjistí.
Při zavírání zevnitř zatlačte na kliku a dveře posuňte za bod zvýšeného odporu. Potom použijte tvarovanou prohlubeň v horní části sloupku dveří a posuňte dveře dopředu, dokud se nezajistí.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Na prudkém svahu se mohou vlivem své hmotnost dveře **nenadále** otevřít nebo zavřít.

Vozidlo na prudkém svahu s jedněmi nebo více otevřenými dveřmi nenechávejte bez dozoru.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Zajistěte, aby byly boční dveře před jízdou zavřené a zajištěné.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Po otevření víka palivové nádrže se nepokoušejte ovládat posuvné dveře: riziko poškození.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Nejezděte s otevřenými nebo pootevřeným posuvnými dveřmi, např. při přepravě objemných předmětů, protože by do vozidla mohly vniknout toxické výfukové plyny, které nejsou vidět ani cítit. To může způsobit bezvědomí, a dokonce i smrt.

### Světlé šířky dveří

Dveře v otevřené poloze přesahují šířku vozu.

Dbejte na dostatečný odstup při parkování blízko zdí, lamp, vysokých obrubníků apod.

**POZNÁMKA**

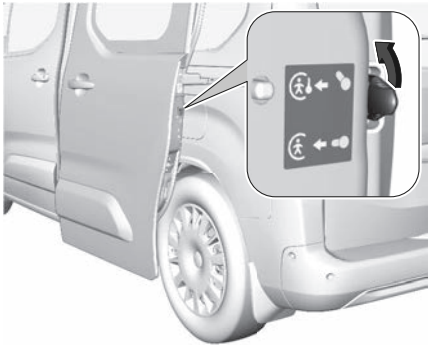
Dveře v otevřené poloze nikdy nepřesahují zadní nárazník vozidla.

## Dětská pojistka v zadních dveřích

### Dětské mechanické pojistky zámků

**VAROVÁNÍ**

Dětská pojistku použijte pouze v případě, kdy na zadním sedadle cestují děti.



Otočte dětskou pojistku zámku v zadních dveřích do svislé polohy. Dveře nyní nelze zevnitř otevřít. Otočením dětské pojistky do vodorovné polohy tuto funkci vypnete.

### Dětské elektrické pojistky zámků



V závislosti na verzi vozidla se může tlačítko nacházet ne dveřích řidiče nebo pod spínačem světel.



Dálkově ovládaný systém, který zabraňuje otevření zadních dveří vnitřních klik dveří a použití elektricky ovládaných zadních oken.

**Zapnutí**

Zapnutí dětské elektrické pojistky: stiskněte tlačítko . Stiskněte tlačítko . Rozsvítí kontrolka v tlačítku a současně se zobrazí potvrzovací zpráva. Tato kontrolka zůstane svítit do vypnutí dětské pojistky.

**Vypnutí**

Vypnutí dětské elektrické pojistky: stiskněte znovu tlačítko . Kontrolka v tlačítku zhasne a současně se zobrazí potvrzovací zpráva. Tato kontrolka

bude svítit, dokud bude dětská pojistka zámků zapnutá.

## Funkce Passive Entry

Tento systém umožňuje automatické zamykání a odemykání vozidla pouhou detekcí elektronického klíče. Je pouze třeba, aby měl řidič elektronický klíč u sebe.

**POZNÁMKA**

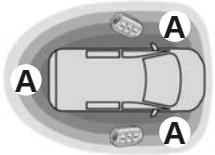
Při nesprávném zavření dveří vozidla, nebo pokud ve vozidle zůstane elektronický klíč, nebude zamknutí provedeno.
Pokud je vozidlo vybaveno systémem alarmu, ozve se po několika sekundách výstražný zvukový signál.

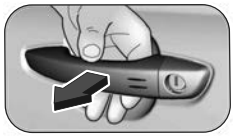
**POZNÁMKA**

Elektronický klíč nemusí fungovat, pokud je umístěn v blízkosti elektronických zařízení, jako jsou například mobilní telefony nebo přenosné počítače.

**POZNÁMKA**

Oddělení **kabiny** a odemknutí **ložného prostoru** je bezpečnostním opatřením.
Používá se k zamknutí přístupu do prostoru vozidla, v němž se nezdržujte.



Elektronický klíč se musí nacházet mimo vozidlo v provozním dosahu přibližně jeden metr od příslušné strany dveří.

### Odemknutí



Odemknutí vozidla: zasuňte ruku za kliku některých předních nebo zadních dveří nebo stiskněte prostřední tlačítko zadního výklopného víka.

**POZNÁMKA**

V závislosti na verzi se vnější zpětná zrcátka vyklopí a alarm se deaktivuje.

Ponecháním ruky za klikou dveří nebo přidržením tlačítka otevírání zadního výklopného víka ve stisknutém stavu otevřete okna.
Režim odemykání lze nastavit v nabídce personalizace vozidla na informačním displeji.
Na výběr máte dvě nastavení:

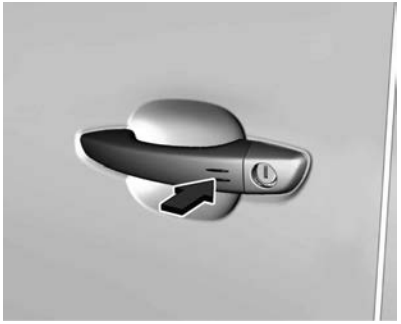
- Při zasunutí ruky za kliku některých z předních nebo zadních dveří se odemknou všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže. Vozidlo se zadním výklopným víkem: stiskněte tlačítko na zadním výklopném víku.
- Při zasunutí ruky za kliku některých z předních dveří se odemknou pouze přední dveře a víko palivové nádrže.

Výstražná světla dvakrát zablikají, čímž potvrdí odemknutí.

### Odemknutí ložného prostoru

Zasunutím ruky za kliku nebo stisknutím tlačítka zadního výklopného víka se odemkne pouze zavazadlový prostor, tj. zadní dveře nebo zadní výklopné víko.

### Zamknutí



Stiskněte prstem nebo palcem některou z klik dveří (v označeném místě) nebo stiskněte tlačítko na zadním výklopném víku.
Zamknou se všechny dveře, zavazadlový prostor a víko palivové nádrže.
Pokud vozidlo správně zavřené a ve vozidle zůstane elektronický klíč nebo není vypnuté zapalování, nebude zamknutí provedeno.
Výstražná světla jednou zablikají, čímž potvrdí uzamčení.

## Ovládání zadního výklopného víka

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Nejezděte s otevřeným nebo pootevřeným víkem zavazadlového prostoru, např. při přepravě objemných předmětů, protože do vozidla by se mohly dostat toxické výfukové plyny, které nejsou vidět ani cítit.
To může způsobit bezvědomí, a dokonce i smrt.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Před otevřením víka zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda při otevírání nemůže narazit na překážku, např. na garážová vrata, aby se nepoškodilo. Zkontrolujte oblast pohybu nad zadním výklopným víkem a za ním.

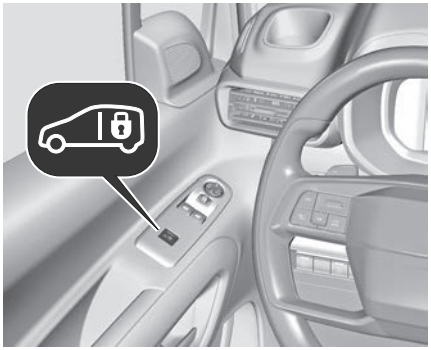
**ⓘ POZNÁMKA**

Upevněním těžkého příslušenství na víko zavazadlového prostoru se může ovlivnit jeho schopnost zůstat otevřené.

**ⓘ POZNÁMKA**

Při nízké vnější teplotě se zadní výklopné víko nemusí samo otevřít. V takovém případě zvedněte zadní výklopné víko až na jeho normální koncovou polohu.

### Otevření



V závislosti na verzi vozidla odemknete zadní výklopné víko stisknutím .
Po odemknutí stiskněte prostřední tlačítko zadního výklopného víka a otevřete jej.



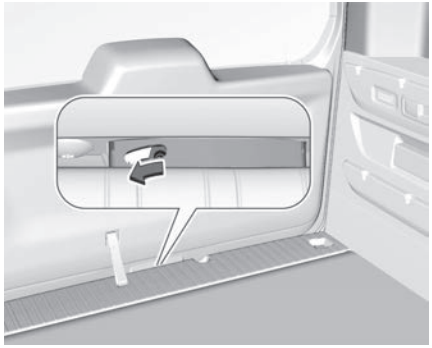
Selektivní odemknutí/zamknutí ⇨ 11

### Zavření



Pro zavření zadního výklopného víka vezměte za vnitřní madlo.
Během zavírání se nedotýkejte prostředního tlačítka zadního výklopného víka, protože tím by se zadní výklopné dveře opět odemkly.

### Nouzové odemknutí víka zavazadlového prostoru



Přístupový otvor mezi dveřmi a podlahou umožňuje uvolnění západky zadního výklopného víka za použití vhodného nářadí.
Pro odemknutí a otevření zadního výklopného víka posuňte páčku doleva.

## Zadní okno

Zadní okno lze otevřít, čímž získáte přístup do zavazadlového prostoru bez otvírání zadního výklopného víka.
Zadní výklopné dveře a zadní okno nelze otevřít současně.

### Otevření



Po odemknutí stiskněte pravé tlačítko zadního výklopného víka a otevřete zadní okno.

### Zavření

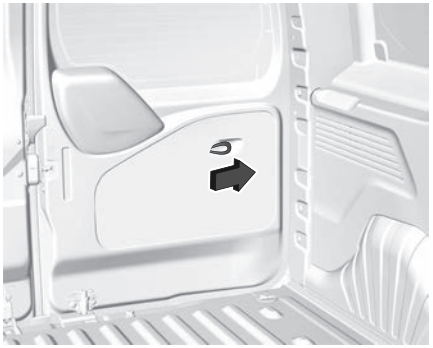
Zatlačte uprostřed na zadní okno, dokud se zcela nezavře.

## Zadní dveře

Pomocí dálkového ovládání nebo otočením klíče v zámku zadních dveří otevřete zadní dveře.
Vždy nejdříve otevřete levé dveře než pravé dveře.



1. Levé zadní dveře otevřete zatažením za vnější kliku.



2. Zevnitř vozidla se dveře otevírají zatažením za vnitřní kliku.



3. Pravé zadní dveře se otevřou pákou.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud jsou zadní dveře otevřené a vozidlo stojí na krajnici, mohou být zadní světla zakrytá.
Upozorněte ostatní účastníky silničního provozu na vozidlo výstražným trojúhelníkem či jiným zařízením v souladu s Pravidly silničního provozu.



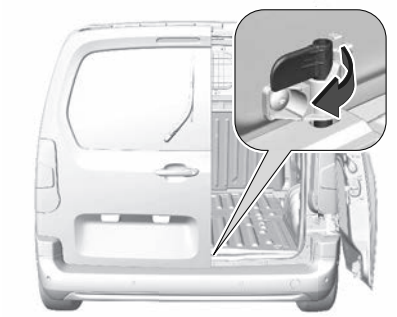
Dveře drží v poloze 90º omezovače otevření. Pro otevření dveří na 180° stlačte západku a rozevřete dveře do požadované polohy.
Před zavřením dveří se ujistěte, že jsou omezovače otevření v poloze 90º.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při plném otevření dveří zabezpečte jejich zajištění.
Otevřené dveře se mohou zabouchnout silou větru!

Vždy zavřete nejprve pravé dveře, potom levé dveře.

### Jízda s otevřeným nákladovým prostorem



Jet s otevřenými zadními dveřmi je možné pouze ve výjimečných případech, například při přepravě dlouhých předmětů. Nejdříve otevřete levé a potom pravé dveře, potom zavřete levé dveře a zamkněte je.
Levé dveře jsou držené v zavřené poloze výrazným „žlutým“ zámkem v základně dveří.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu a při vdechování může způsobit smrtelnou opravu.
Pokud vniknou výfukové plyny do kabiny vozidla, otevřete okna.
Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.
Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem: riziko vniknutí výfukových plynů do vozidla.

**ⓘ POZNÁMKA**

Levé zadní dveře nepoužívejte k držení předmětů.
Předměty zajistěte poutacími popruhy upevněnými do poutacích ok.

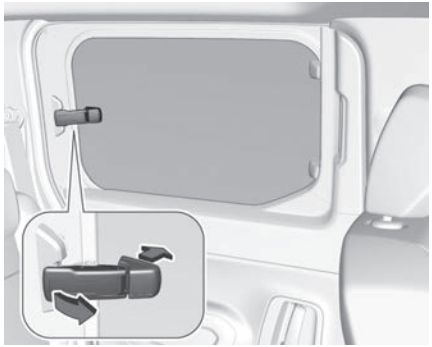
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při jízdě s otevřeným nákladovým prostorem se ujistěte, zda je náklad ve vozidle bezpečně upevněný.
Dodržujte příslušné předpisy.
Nesnažte se zajistit západku nástrojem.

# Okna

## Manuálně ovládaná okna

### Zadní okna



Pro částečné otevření zadních oken vyklopte páčku a zcela ji zatlačte, čímž okno zajistíte v otevřené poloze.

**⚠ VAROVÁNÍ**

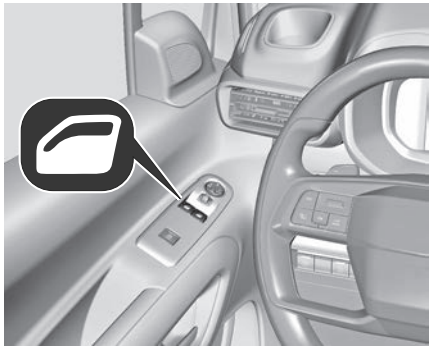
Nezavírejte okno stiskem na něj zvenku; nepoužívejte okno jako rukojeť pro zavření posuvných dveří.
Riziko poškození!

## Elektricky ovládaná okna

**⚠ VAROVÁNÍ**

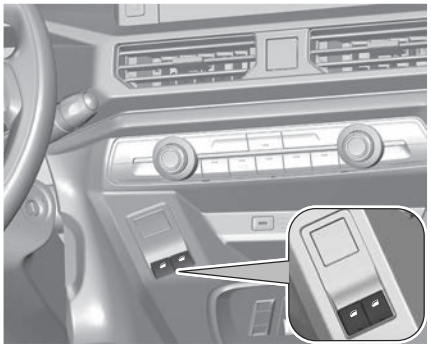
Při elektrickém ovládání oken postupujte opatrně. Riziko úrazů, zejména dětí.
Pokud sedí na zadním sedadle děti, zapněte dětskou pojistku znemožňující elektrické ovládání oken.
Zavírání okna sledujte pohledem zblízka.
Ujistěte se, že při zavírání nemůže sklo nic zachytit.

**Elektricky ovládaná okna lze ovládat při zapnutém zapalování.**



Použitím spínače pro příslušné okno je stačením otevřete nebo zatažením zavřete.
Jemným stačením nebo zatažením k první zarážce: okno se pohybuje nahoru nebo dolu dokud je spínač používán.
Silnějším stlačením nebo zatažením k druhé zarážce a uvolněním se okno automaticky pohybuje nahoru nebo dolů se zapnutou bezpečnostní funkcí.
Použití spínače ještě jednou ve stejném směru zastaví pohyb okna.

**Chytrý Compact Van**



### Bezpečnostní funkce

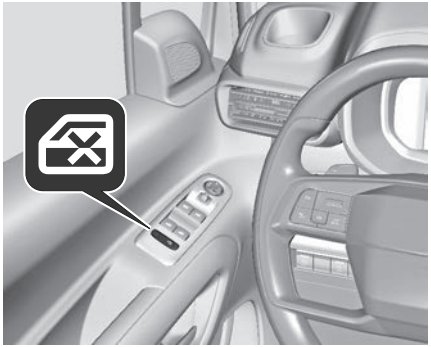
Tato funkce je závislá na verzi.

Když okno při automatickém zavírání narazí na překážku, zastaví se ihned jeho pohyb a okno se opět otevře.

### Vyřazení bezpečnostní funkce

Pokud máte např. kvůli mrazu problémy se zavíráním, zapněte zapalování, potáhněte spínač k první zarážce a podržte jej. Okno se pohybuje nahoru bez povolené bezpečnostní funkce. Uvolnění spínače zastaví pohyb okna.

### Systém dětských pojistek pro zadní okna



Stiskem se zamkne elektrické ovládaní oken v zadních dveří: rozsvítí se příslušná kontrolka.
Pro odemknutí oken stiskněte znovu tlačítko.

### Přetížení

Pokud jsou okna opakovaně uváděna do pohybu během krátkého intervalu, vypne se na určitý čas jejich činnost.

### Inicializace elektricky ovládaných oken

Pokud okna nelze automaticky zavřít (například po odpojení akumulátoru vozidla), v informačním centru řidiče se zobrazí výstražná zpráva.
Elektroniku okna aktivujte následovně:

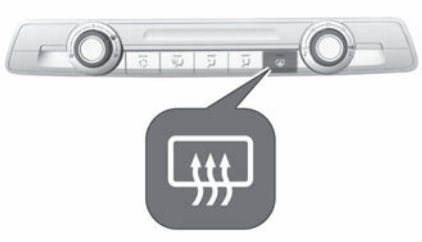
1. Zavřete dveře.
2. Sepněte zapalování.
3. Zatáhněte za spínač a podržte jej, dokud se okno neuzavře, a poté ho podržte ještě další dvě sekundy.
4. Stiskněte a podržte spínač, dokud se okno zcela neotevře, a poté ho podržte stisknutý ještě další dvě sekundy.
5. Tento postup zopakujte pro každé okno.

## Zadní okno

### Vyhřívání zadního okna

Zapne se spolu s vyhříváním vnějších zpětných zrcátek stisknutím tlačítka .

Vyhřívání se automaticky vypne po určité době v závislosti na venkovní teplotě.
Umístění tlačítka závisí na typu řídicího systému klimatizace nainstalovaného ve vozidle.



## Čelní sklo

### Nálepky na čelním skle

K vnitřnímu zrcátku na čelním sklem nelepte dálniční ani jiné nálepky. Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy. Mohlo by dojít k zakrytí detekční zóny dešťového / osvitového snímače a k omezení výhledu kamery v tělesu zrcátka.

### Výměna čelního skla

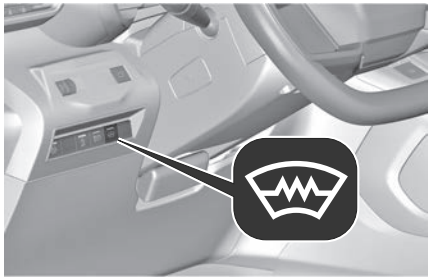
**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je vozidlo vybaveno kamerovým snímačem pro asistenční systémy řidiče s předním výhledem, je velmi důležité, aby jakákoli výměna čelního skla byla provedena přesně podle specifikací Opel. V opačném případě nemusí tyto systémy fungovat správně a existuje riziko neočekávaného chování a/nebo zpráv z těchto systémů.

### Vyhřívané čelní sklo



Tato funkce vyhřívá čelní sklo ve spodní části čelního skla a části čelního skla na straně řidiče.
Tato funkce umožňuje rychlé uvolnění lišt stěračů čelního skla přimrzlých k čelnímu sklu. Kromě toho zabraňuje hromadění sněhu stíraného stěrači čelního skla.

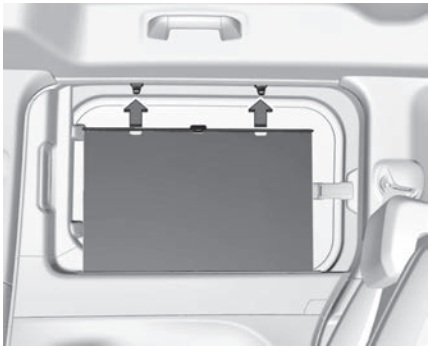


Vyhřívání se ovládá stisknutím .
Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.
Vyhřívání funguje pouze při venkovní teplotě pod nulou a vypne se automaticky po určité době opět v závislosti na venkovní teplotě.
Vyhřívání vypnete opětným stiskem tlačítka. Kontrolka v tlačítku zhasne.

## Sluneční clony

Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před slunečním svitem.
Pokud mají sluneční clony zabudovaná zrcátka, musejí být kryty zrcátek během jízdy zavřené.
Držák vstupenek je umístěn na zadní straně sluneční clony.

## Sluneční rolety

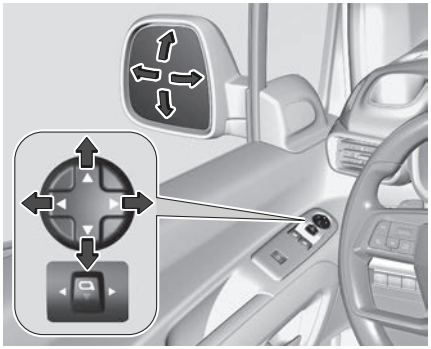


Chcete-li omezit sluneční světlo na sedadlech druhé řady, vytáhněte sluneční roletu nahoru pomocí rukojeti a zajistěte ji nahoře v rámu dveří.

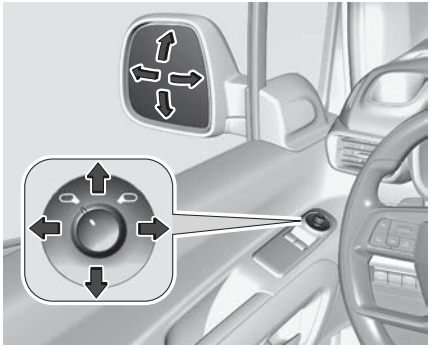
# Zrcátka

## Elektricky ovládaná vnější zrcátka

Typ 1:



Typ 2:



Vyberte zrcátko otočením ovladače na příslušnou stranu.
Nastavte zrcátko stiskem čtyřcestného ovladače.

## Sklopná zrcátka



S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vyklopí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátko opět vrátit do jeho původní polohy.

### Elektrické zaklopení



Zatlačte tlačítko zrcátka dozadu.
Obě vnější zrcátka se sklopí.

Pro vrácení obou vnějších zrcátek do původní polohy znovu zatáhněte za tlačítko zrcátek směrem dozadu.
Pokud bylo jedno elektricky sklopené zrcátko vyklopeno manuálně, zatažením za spínač směrem dozadu se elektricky vyklopí pouze druhé zrcátko.

**POZNÁMKA**

Po sklopení vnějších zpětných zrcátek ovladače ve vozidle se zrcátka nevyklopí při odemknutí vozidla.

**POZNÁMKA**

Pokud vypnete v nastavení vozidla na displeji infotainmentu automatické sklápění zrcátek, ta se při zamknutí vozidla nezaklopí.

### Automatické sklápění

Při odemknutí vozidla se zrcátka automaticky vyklopí do své normální polohy. Při zamknutí vozidla se zrcátka sklopí.

## Vyhřívaná zrcátka



V závislosti na verzi vozidla se vyhřívání ovládá stisknutím nebo . Vyhřívání se automaticky vypne po určité době v závislosti na venkovní teplotě.

## Konvexní zrcátka

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví jako menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

## Vnitřní zpětné zrcátko

### Manuální změna odrazivosti

Za účelem snížení oslňování nastavte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

### Automatická omezení oslňování



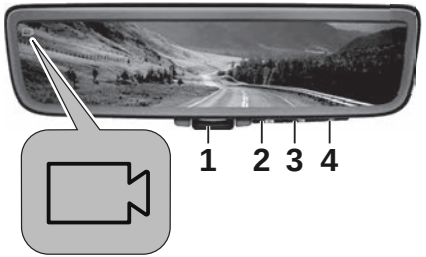
Za jízdy za tmy je automaticky omezeno oslnění světly vzadu jedoucích vozidel.

## Digitální zpětné zrcátko

Po sepnutí zapalování sním tento systém kamerou situaci za vozidlem a zobrazuje ji na vnitřním zpětném zrcátku pro lepší výhled za vozidlo.

**POZNÁMKA**

Po zapnutí zapalování se v zrcátku zobrazí na pět sekund následující symbol:
V digitálním režimu se zobrazí i ikona kamery.




**1** Přepínací páka z digitálního do optického režimu a naopak

**2** Nastavovací režim (úhel zorného pole nebo nastavení jasu)

**3** Nastavení lze upravit tlačítkem snížit/dolů

**4** Nastavení upravit tlačítkem Zvýšit / Nahoru

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za jízdy a během manévrování sledujte neustále situaci ve vnějších zpětných zrcátkách.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Zadní kamerou nemusejí být určité položky vidět.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Po snížení jasu displeje stmívačem osvětlení vozidla se určitá vozidla (s tmavou barvou karosérie, s vypnutými světly) nemusí téměř či vůbec zobrazit.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Kvalitu obrazu mohou snižovat vnější podmínky (déšť, nečistoty, prach), okolní prostředí, jízdní režimy a světelné podmínky (noc, nízké slunce).
Obraz může být tmavší a s nižším kontrastem v oblastech ve stínu či při v prudkém slunci.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Překážky se mohou zdát vzdálenější, než skutečně jsou.
Při parkování a přejíždění mezi jízdními pruhy je důležité stále kontrolovat boční strany vozidla ve vnějších zpětných zrcátkách.
Informace o okolí vozidla jsou také doplněny zadními parkovacími senzory.

### Aktivace / deaktivace

Systém se spustí, když je zapnuto zapalování. Do digitálního či optického režimu se přepnete zatažením či stiskem páky **1**.

**ⓘ POZNÁMKA**

V optickém režim lze používat vnitřní zpětné zrcátko bez kamery.

### Nastavení zrcátka

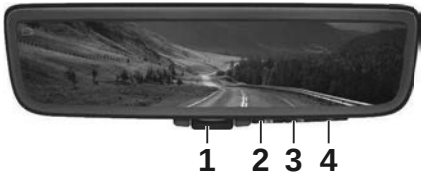
**ⓘ POZNÁMKA**

Ujistěte se, že je zrcátko nastavené na optický režim. Jinak hrozí zdvojení zobrazení v digitálním režimu.

**ⓘ POZNÁMKA**

V digitálním zpětném zrcátku se mohou objevit světelné odrazy, zejména ze skleněné střechy.
V optickém režimu poskytuje zrcátko přímý výhled přes zadní sklo.
- V digitálním režimu lze mírným sklopením displeje dolů pořídit ostřejší obraz, ale mohou se tím zvýšit odrazy od osob na zadním sedadle, pokud je zapnuté vnitřní osvětlení.

### Nastavení




Stisknutím tlačítka (**2**) zobrazte nastavovací menu (podle zobrazené nabídky)

Nastavení jasu: stiskněte jednou tlačítko (**2**).

Nastavení úhlu zorného pole: stiskněte dvakrát tlačítko (**2**).

**Nastavení jasu**: stisknutím tlačítek se šipkami (**3**) a (**4**) upravíte jas obrazovky.

**Úhel zorného pole**: stisknutím tlačítek se šipkami (**3**) a (**4**) nastavte úhel kamery od shora dolů.

Bez stisku tlačítka se menu nastavení automaticky zavře po pěti sekundách.

### Zobrazovací režimy

Kromě optického režimu a výchozího digitálního režimu může digitální zpětné zrcátko zobrazovat také:

- **Výhled dozadu**: zabírá se oblast za vozidlem pohledem do dálky.



- **Výhled do strany** kamerou nainstalovanou ve vnějším zpětném zrcátku na straně spolujezdce: displej se rozdělí mezi defaultní záběr a pohled na vnější stranu na straně spolujezdce.



Zapnutí/vypnutí pohledu do strany:

- Stiskněte tlačítko na konci pákového ovladače stěračů.

Anebo

- Stiskněte tlačítko **(2)** na zpětném zrcátku.

### Při přepravě rozměrného nákladu

Při přepravě dlouhého nákladu v nákladovém prostoru s otevřenými pravými dveřmi se automaticky vypne digitální režim digitálního zpětného zrcátka.

Po zajištění nákladu a ujištění se, že jsou levé dveře správně zamknuté, lze toto digitální zobrazení znovu zapnout takto:

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko (**2**) po dobu 5 sekund, a poté je uvolněte.

Displej digitálního zpětného zrcátka se zapne a zobrazí se běžné digitální zobrazení.
Jízda s otevřeným ložným prostorem
⇨ 25

### Provozní omezení

Systém může být narušený (nebo dokonce poškozený) a nefunguje v následujících situacích:

- Po upevnění nosiče jízdních kol na zadní výklopné víko
- Připojení přívěsu k tažnému zařízení

### Porucha

V případě poruchy displej zčerná, zobrazí se tento symbol, a poté se dočasně zobrazí grafický pokyn, jak přepnout do optického režimu.



Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

Při zablokování tlačítka jej stiskněte a podržte stisknuté po dobu 30 sekund.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Kamera nesmí být ničím zaslepená (nálepkou, nosičem jízdních kol atd.)

**POZNÁMKA**

Zorné pole zadní kamery (**výhled dozadu** a **vizuální asistence při couvání**) závisí na zatížení vozidla.

**POZNÁMKA**

Po připojení přívěsu k tažnému zařízení při zařazení zpátečky přestane asistence při couvání fungovat.**Couvání, výhled dozadu Výhled dozadu** se nastaví jako výchozí pohled.

**POZNÁMKA**

Při poruše systému se obraťte na dealera, abyste předešli problémům s bezpečností.

- Poku zůstane někdo sedět ve vozidle, přepněte se na optický režim a vypněte zapalování. Digitální režim se vypne po 60 sekundách, což může pro cestující mást.
- Digitální režim může vadit lidem s dalekozrakostí nebo lidem citlivým na kinetózu.
- Nenechte se rozptýlit digitálním režimem při jízdě za noci v osvětlených oblastech kvůli kvalitě obrazu.
- V digitálním režimu se mohou zobrazovat následující video artefakty : rozmazání, rozkvět, odlesk čočky, zdroje bodového světla.
- V digitálním režimu nemusí být záběr zcela přesný, pokud je otevřené víko zavazadlového prostoru nebo po nárazu.
- Záběr v digitálním režimu může být zakryt, pokud je na vozidle upevněný nosič jízdních kol nebo při tažení přívěsu.

## Zrcátko pro sledování dětí

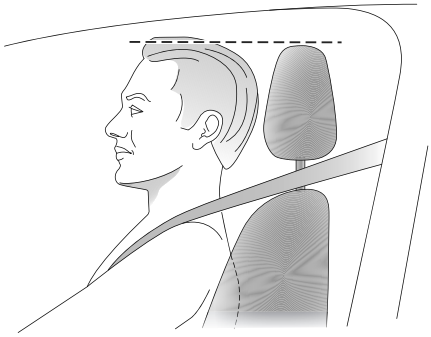


Zrcátko pro sledování dětí umožňuje sledování zadních sedadel. Zrcátko lze nastavit.

# Opěrky hlavy

## Poloha hlavových opěrek

Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit, musíte ji vysunout do nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.

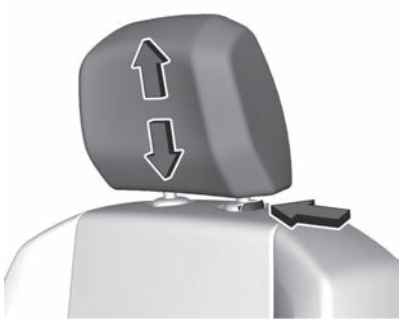


**⚠ VAROVÁNÍ**

Cestuje jedině s řádně umístěnými opěrkami hlavy.

## Přední hlavové opěrky

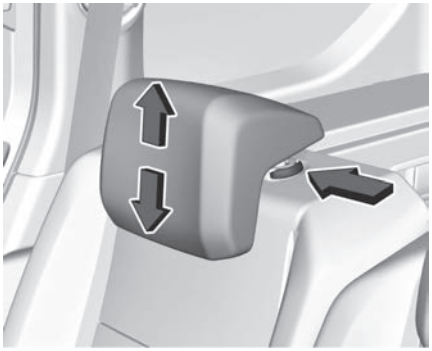
### Nastavení



Vytáhněte opěrku hlavu nahoru nebo ji zatlačte dolů.

## Zadní opěrky hlavy

### Nastavení



Vytáhněte opěrku hlavu nahoru nebo ji zatlačte dolů.

## Vyjmutí hlavové opěrky

Stiskněte západku, příslušnou opěrku hlavy vytáhněte směrem vzhůru a vyjměte ji.

# Sedadla

## Poloha předního sedadla

**⚠ VAROVÁNÍ**

Jezděte pouze se správně nastaveným sedadlem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

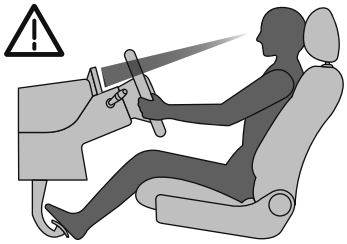
Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovaně.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Seďte ve vzdálenosti alespoň 25 cm od volantu, aby se mohl airbag bezpečně nafouknout.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pod sedadla neukládejte žádné předměty.



Pro nejlepší využití ergonomického uspořádání přístrojů a ovládacích prvků proveďte před zahájením jízdy tato nastavení v uvedeném pořadí:

- výška opěrky hlavy
- sklon opěradla sedadla
- výška sedáku sedadla
- poloha sedadla v podélném směru
- výška a podélné seřízení volantu,
- zpětné zrcátko a zrcátka na dveřích

Po provedení těchto nastavení ověřte, že při sezení vidíte na celou přístrojovou desku a okolí.

- Seďte tak, aby Vaše pánev byla co možná nejblíže k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby nohy byly při sešlápnutí pedálů mírně pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré displeje přístrojů. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.
- Seďte tak, aby byla ramena co možná nejblíže k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli snadno dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25.
- Sedadlo a volant nastavte tak, aby zápěstí, když máte ruce zcela natažené a rameny spočíváte na opěradle, spočívalo na horní části volantu.
- Nastavte bederní opěrku tak, aby podpírala přirozený tvar páteře.

## Manuálně ovládaná přední sedadla

Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

## Podélné nastavení



Zatáhněte za páku, posuňte sedadlo a uvolněte páku. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zajistili, že je zajištěno v dané poloze.



V závislosti na verzi zatáhněte za páku sedadla spolujezdce a sedadlo posuňte, potom uvolněte páku.

## Sklon opěradla



Zatlačte na páku, nastavte sklon a uvolněte páku. Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

## Výška sedadla



Snížení sedadla: stlačte páku dolů.
Zvýšení sedadla: zatlačte páku nahoru.

## Bederní opěrka



Nastaví se otočením otočného ovladače.

## Vyhřívaná sedadla



Vyhřívání sedadla zapnete stisknutím tlačítka pro příslušné přední sedadlo.
Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku.
Topení funguje pouze, pokud je venkovní teplota nižší než 20 °C.
Dalším stisknutím tlačítka vyhřívání sedadla vypnete.

U dvoumístné přední lavice se ovladačem sedadla řidiče ovládá zapnutí či vypnutí vyhřívání druhého sedadla lavice.

Funkci nepoužívejte, není-li příslušné sedadlo obsazeno. Co nejdříve snižte intenzitu vyhřívání.
Jakmile sedadlo a prostor pro cestující dosáhnou uspokojivé teploty, doporučujeme funkci vypnout. Snížíte tím spotřebu elektrické energie.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Osobám s citlivou pokožkou se nedoporučuje používat vyhřívání sedadel po delší dobu.
U osob, které mají posunutý práh vnímání tepla (kvůli nemoci, užívání léků atd.), hrozí nebezpečí popálení.
Aby zůstalo topné těleso nedotčené a aby nedošlo ke zkratu:

- Nepokládejte na sedadlo těžké či ostré předměty.
- Neklekejte ani nestoupejte na sedadlo.
- Nepolévejte sedadlo kapalinou.
- Nikdy nepoužívejte funkci vyhřívání, jestliže je sedadlo vlhké.

## Sklopení předních sedadel

V závislosti na verzi může být sedadlo předního spolujezdce sklopeno naplocho do polohy stolku.

### Sklopení samostatného sedadla - strana předního spolujezdce

Přesuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu, abyste se během skládání vyhnuli kontaktu s přístrojovou deskou.
Před sklopením opěradla zasuňte nebo vyndejte opěrku hlavy.
V závislosti na verzi vozidla: vyndejte opěrku hlavy .



Zatáhněte za páku, sklopte opěradlo zcela dopředu a uvolněte páku. Pak zatlačte opěrku zad dále dolů, aby byla úplně naplocho.

### Vyklopení samostatného sedadla - strana předního spolujezdce

Pro obnovení svislé polohy sedadla zatáhněte za opěradlo nahoru až nadoraz.
Zatáhněte za páku, zcela zvedněte opěradlo a potom uvolněte páku.

### Sklopení lavicového sedadla - strana předního spolujezdce



1. Zatáhnutím za smyčku sklopte středové opěradlo.



2. Zatáhnutím za smyčku sklopte krajní opěradlo.
3. Překlopte opěradlo dopředu, dokud sedadlo nedosedne na podlahu vozidla.
   Tato poloha umožňuje přepravovat dlouhé náklady uvnitř vozidla se zavřenými dveřmi. Ve sklopeném stavu je maximální nosnost opěradla 50 kg.



Při zvedání sedáku zatáhněte za páku a zvedněte sedák proti opěradlu, dokud se nezajistí.

### Vyklopení lavicového sedadla - strana předního spolujezdce

Pro obnovení svislé polohy opěradla zatáhněte za sedadlo nahoru, dokud se nezajistí.
Pro obnovení původní polohy sedáku zatáhněte za páku a sklopte sedák dolů, dokud se nezajistí.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je sedadlo předního spolujezdce sklopeno, musí být deaktivován systém airbagů předního spolujezdce.

## Přední loketní opěrka



Loketní opěrku lze vyklopit nahoru.



Loketní opěrku lze demontovat vyklopením nahoru a zatlačením a otočením do polohy zobrazené na obrázku.
Potom loketní opěrku vytáhněte z opěradla.
Při zpětné montáži zasuňte loketní opěrku do opěradla. Zatlačte na loketní opěrku a vyklopte ji do svislé polohy.
Loketní opěrku mírně povytáhněte a sklopte ji dolů.

## Poloha zadního sedadla

### Sedadla druhé řady

V závislosti na výbavě je opěradlo zadních sedadel rozděleno do dvou nebo třech částí.
Všechny části lze sklopit.
Před sklápěním opěradel zadních sedadel proveďte následující, bude-li třeba:

- Posuňte přední sedadla dopředu.
- Vyjměte kryt zavazadlového prostoru.

### Sedadla třetí řady

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při nastavování nebo sklápění sedadel držte ruce a nohy mimo prostor pohybu součástí. Riziko poranění.

Ujistěte se, že se na kotvicích bodech nebo kolejničkách nenacházejí žádné předměty.
Nikdy nenastavujte sedadla za jízdy: mohla by se pohnout nekontrolovaně.
Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při instalaci zadních sedadel se ujistěte, že je sestava sedadla správně umístěna v uloženích, zámky jsou upevněné a opěradlo je přestavené do správné polohy.
V opačném případě hrozí při prudkém brzdění nebo kolizi riziko úrazu osob.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Po uložení nákladu se ujistěte, zda je umístěn bezpečně. Při nesprávném umístění by se náklad mohl vymrštit a zranit osoby cestující ve vozidle nebo náklad nebo vozidlo.

V závislosti na verzi může být zavazadlový prostor zvětšen sklopením nebo vyjmutím třetí řady sedadel.

## Zadní sklápěcí sedadla

### Sedadla druhé řady

1. Stlačte opěrku hlavy směrem dolů.
2. Zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy vnějších sedadel správně leží na opěradlech.



3. Zatáhněte za uvolňovací páčku na jedné nebo obou vnějších stranách a sklopte opěradla na sedák.



4. V závislosti na verzi vozidla zatáhnutím za smyčku sklopte prostřední opěradlo.



5. Anebo sklopte opěradla sedadel z ložného prostoru: zatáhněte za páku na levé nebo na pravé boční stěně tohoto prostoru, čímž sklopíte opěradla zadních sedadel.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Postupujte opatrně, když ovládáte zadní opěradla ze ložného prostoru. Pro sklopení opěradlo je nutno vyvinout značnou sílu.
Riziko úrazů, zejména dětí.
K zadním sedadlům nesmí být nic připevněno a na sedáku sedadla se nesmí nic nacházet.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Po uložení nákladu se ujistěte, zda je umístěn bezpečně. Při nesprávném umístění by se náklad mohl vymrštit a zranit osoby cestující ve vozidle nebo náklad nebo vozidlo.

### Rozložení sedadel

Vrácení nazpět, zvedejte opěradla až do vzpřímené polohy dokud se slyšitelně nezajistí.



Opěradla jsou správně zajištěna pouze, pokud již není viditelná červená značka poblíž uvolňovacích páček.

**⚠ VAROVÁNÍ**

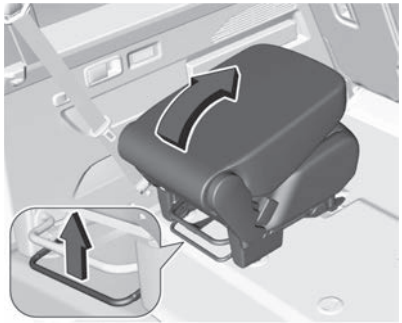
Při sklopení směrem nahoru zajistěte před jízdou, aby opěradla byla bezpečně zajištěna v příslušné poloze. V opačném případě může při prudkém brzdění nebo kolizi dojít k poranění osob nebo poškození nákladu či vozidla.

## Sedadla třetí řady

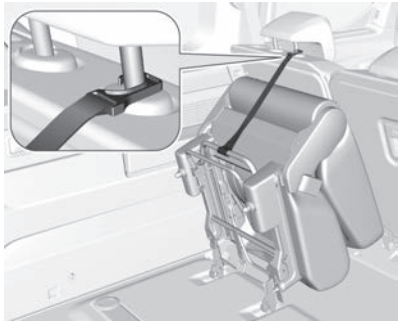
1. Zatlačte opěrku hlavy dolů a v případě potřeby sklopte sedadla druhé řady.



2. Zatáhněte za páku a sklopte opěradlo dolů na sedák sedadla.



3. Zatáhněte za páku a naklopte celé sedadlo dopředu.



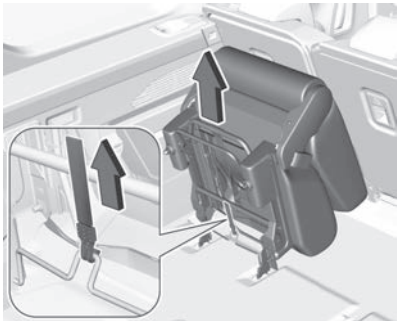
4. Sedadlo ve svislé poloze zajistěte připevněním popruhu k jednomu ze sloupků opěrky hlavy před sklopeným sedadlem.

## Sklopení sedadel

1. Zajistěte, aby bezpečnostní pásy nebránily sklopení sedadel.
2. Odstraňte popruh a spusťte sestavu sedadla na podlahu, přitom zajistěte, aby zadní podpěra dosedla do kotvicího bodu a byla bezpečně zajištěna její poloha.
3. Zvedněte opěradlo a nastavte opěrku hlavy.

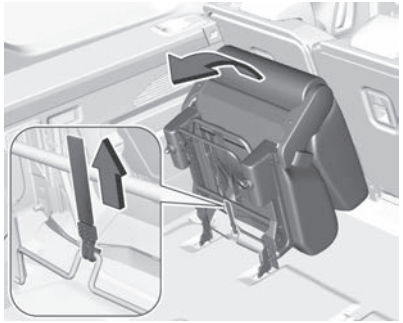
## Vyndání sedadel

1. Zatlačte opěrku hlavy dolů a v případě potřeby sklopte sedadla druhé řady.
2. Zatáhněte za páku a sklopte opěradlo dolů na sedák sedadla. Zatáhněte za páku a naklopte celé sedadlo dopředu (viz „Sklopení sedadel“ výše).



3. Zatažením za poutko uvolněte zámky a vyjměte sestavu sedadla z kotevních bodů na podlaze.

## Montáž sedadel



1. Připevněte přední podpěry sestavy sedadla k přednímu ukotvení.
2. Sklopte sedadlo dozadu na podlahu a upevněte ho do za zadního kotvicího bodu.
3. Zvedněte opěradlo a nastavte opěrku hlavy.

## Nastavení sedadla v podélném směru



Zatáhněte za páku, posuňte sedadlo a uvolněte páku. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zajistili, že je zajištěno v dané poloze.

**Štítky ve 3. řadě**





Během jízdy je zakázáno mít cestujícího sedícího vedle sedadla ve zcela sklopené poloze.

### Sklopení opěradla prostředního sedadla



Opěradlo prostředního sedadla je vybaveno přihrádkou na dokumenty.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je sedadlo předního spolujezdce sklopeno, musí být deaktivován systém airbagů předního spolujezdce.

## Bezpečnostní pásy

Bezpečnostní pásy se zablokují při prudkém zrychlení nebo zpomalení vozidla, čímž zadrží cestující na sedadlech v příslušné pozici. Proto je značně sníženo riziko zranění.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před každou jízdou se připoutejte bezpečnostními pásy.
V případě nehody lidé, kteří se nepřipoutají bezpečnostním pásem, ohrožují své spolucestující i sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny vždy jen pro jednu osobu.
Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému bezpečnostních pásů sedadel na poškození, znečištění a správného fungování.
Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

**ⓘ POZNÁMKA**

Dbejte na to, aby se bezpečnostní pásy nepoškodily třeba botami nebo ostrými předměty, ani do ničeho nezachytily. Zabraňte vniknutí nečistot do navíječů bezpečnostních pásů.

**ⓘ POZNÁMKA**

Při zapínání používejte přezku pásu určenou pro příslušný bezpečnostní pás, aby byla zajištěna správná funkčnost.

### Připomenutí bezpečnostního pásu

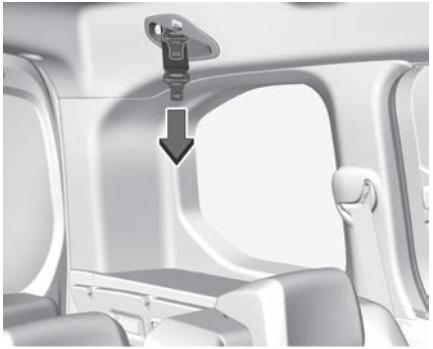
Každé sedadlo je vybaveno funkcí připomenutí zapnutí bezpečnostního pásu, které signalizováno kontrolkou na horní konzole.

### Chytrý Compact Van

Flexiseat nemá senzor bezpečnostních pásů.

## Bezpečnostní pás prostředního sedadla druhé řady sedadel

Prostřední sedadlo je vybaveno speciálním tříbodovým bezpečnostním pásem.



1. Vytáhněte západky s bezpečnostním pásem z držáku bezpečnostního pásu ve střeše.




2. Spodní západku zasuňte do levé spony (**1**) uprostřed sedadla.

   Veďte horní západku spolu s bezpečnostním pásem přes oblast pasu a ramen (nepřekrucujte) a zasuňte ji do pravé spony (**2**) u prostředního sedadla.

3. K rozepnutí bezpečnostního pásu nejdříve stiskněte tlačítko na pravé sponě (**2**) a vyjměte horní západku.

4. Poté stiskněte tlačítko na levé sponě (**1**) a vyjměte spodní zámku. Bezpečnostní pás se automaticky navine.

## Používání bezpečnostních pásů během těhotenství



**⚠ VAROVÁNÍ**

Břišní bezpečnostní pás musí být umístěn co nejníže přes pánev, aby netlačil na břicho.

## Předpínače bezpečnostních pásů

V případě čelního nárazu, nárazu zezadu nebo z boku se v závislosti na síle nárazu pomocí předpínačů bezpečnostních pásů napnou bezpečnostní pásy předních a vnějších sedadel druhé řady sedadel.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nesprávným zacházením (např. demontáží a zpětnou montáží) se mohou aktivovat předpínače bezpečnostních pásů.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů sedadel je signalizována stálým svícením kontrolky v .
Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí být vyměněny v servisu.
Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

**POZNÁMKA**

Nepřipevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly bránit činnosti předpínačů bezpečnostních pásů sedadel. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínače bezpečnostního pásu sedadla, protože by tím bylo zrušeno povolení k provozu vozidla.

## Napínač

Bezpečnostní pásy disponují napínačem, který umožňuje automatické přizpůsobení délky pásu tvaru uživatele. Bezpečnostní pás se v případě nepoužívání automaticky vrátí do své úložné polohy.
Napínače jsou vybaveny zařízením, které automaticky uzamkne pás v případě kolize, nouzového brzdění nebo převrácení vozidla. Uvolnit jej lze zatažením a puštěním pásu, který se pak lehce navine.

## Systém pro postupné omezení přítlaku pásu

Tento systém snižuje tlak bezpečnostního pásu na trup pasažéra, protože bere v potaz jeho vzrůst, a tím zvyšuje jeho ochranu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**V případě nehody**

V závislosti na povaze a závažnosti nárazu se může pyrotechnické zařízení spustit před aktivací airbagu a nezávisle na ní.
Aktivaci předpínače doprovází mírný únik neškodného kouře a hluk z důvodu aktivace pyrotechnické patrony zabudované v tomto systému.
V každém případě se rozsvítí kontrolka airbagu.
Po nehodě nechejte prověřit a případně vyměnit systém bezpečnostních pásů u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

# Airbagový systém

## Úvod do airbagového systému

V závislosti na rozsahu výbavy se systém airbagů skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamenatelné.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při vypnutém zapalování se airbagy neaktivují.**

Airbag se aktivuje jednorázově. Dojde-li k druhému nárazu (během stejné či následné nehody), airbag se již neaktivuje.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Když dojde k aktivaci jednoho či více airbagů, detonace pyrotechnického náboje obsaženého v systému vygeneruje určitý hluk a uvolní malé množství kouře.
Tento kouř není zdraví škodlivý, ale pro citlivé osoby může být dráždivý. Hluk detonace související s aktivací airbagu či airbagů může krátkodobě způsobit mírné zalehnutí sluchu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Airbagový systém na nafukuje explozí, proto smí opravy provádět pouze kvalifikovaný technik.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Přidáním příslušenství, jímž se změní rám vozidla, systém nárazníků, výška, přední nebo boční panely karosérie se může stát, že airbagový systém nebude fungovat správně. Fungování airbagového systému může ovlivnit i výměna jakékoli části předních sedadel, bezpečnostních pásů, snímacího a diagnostického modulu airbagů, volantu, přístrojové desky, vnitřního těsnění dveří včetně reproduktorů, některého z modulů airbagů, stropu nebo sloupku obložení, předních senzorů, senzorů bočního nárazu nebo kabeláž airbagů.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

Tento systém je navržen pro zvýšení bezpečnosti cestujících sedících na předních sedadlech a vnějších zadních sedadlech v případě prudkého nárazu. Airbagy doplňují funkci bezpečnostních pásů vybavených systémem omezovačů síly.
Elektronické detektory zaznamenávají a analyzují čelní a boční nárazy v zónách detekce nárazu:

- V případě prudkého nárazu se airbagy ihned zaktivují a pomáhají lépe chránit cestující ve vozidle; krátce po nárazu se airbagy vyfouknou, aby nepřekážely ve výhledu a umožnily případné vystupování cestujících.
- V případě slabého nárazu, nárazu zezadu a za určitých podmínek při převrácení vozidla se airbagy nemusí aktivovat; v těchto situacích zajišťují ochranu pouze bezpečnostní pásy.

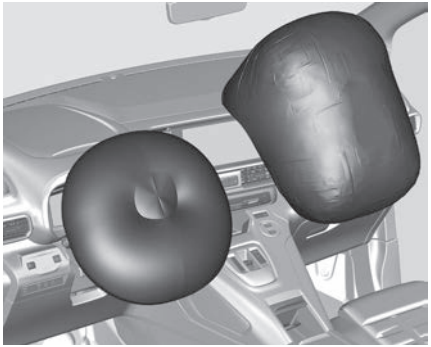
Závažnost nárazu závisí na povaze překážky a rychlosti vozidla v okamžiku srážky.

**ⓘ POZNÁMKA**

Systémy airbagů a řídicí elektronika předpínačů bezpečnostních pásů jsou umístěny ve středové konzole.
Do této oblasti neumísťujte magnetické předměty.
Na kryt airbagů nepřipevňujte žádné předměty; ničím je nezakrývejte.
Poškozené kryty nechte vyměnit v servisu:
Airbag se aktivuje jen jednou.
Po aktivaci nechte airbag vyměnit v servisu. V takovém případě může být nutné nechat vyměnit volant, přístrojovou desku, součásti obložení, těsnění dveří, kliky a sedadla.
Součásti airbagového systému nijak neupravuje, protože by tím bylo zrušeno povolení k provozu vozidla.

## Čelní airbagy

Systém čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho ve stropě na straně předního spolujezdce. Poznáte je podle nápisů AIRBAG.
Přední airbagy se naplní v případě předního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a hlavy cestujících na předních sedadlech.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Optimální ochrana je poskytována pouze v případě, že se sedadlo nachází ve správné poloze.
V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.
Připojte se správně bezpečnostním pásem. Jedině tak poskytne airbag ochranu.

**Chytrý Compact Van**

Verze SCV nemá čelní airbag na straně spolujezdce.

## Boční airbagy

Systém bočních airbagů se skládá z airbagu v opěradle každého předního sedadla.
Poznáte je podle slova AIRBAG.
Boční airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.




Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a pánve při bočním nárazu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

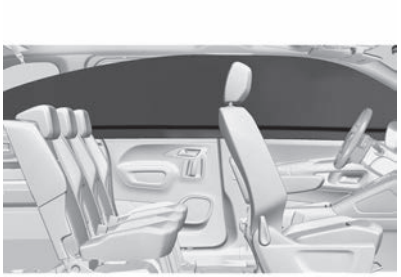
V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky.

**ⓘ POZNÁMKA**

Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly schválené pro vozidlo.
Nezakrývejte airbagy.

## Roletové airbagy

Systém hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně. Poznáte je podle slova AIRBAG na střešních sloupcích.
Hlavové airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V oblasti nafouknutí airbagu se nesmí nacházet žádné překážky. Háčky na madlech ve střešním rámu jsou vhodné pouze pro zavěšení lehkých oděvů a bez ramínek. V pověšeném oděvu nenechávejte žádné předměty.

## Nesprávné fungování airbagového systému

V případě poruchy se rozsvítí výstražná kontrolka na přístrojové desce. Nechte systém zkontrolovat prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.
V případě silného nárazu nemusí dojít k aktivaci airbagů.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V případě slabšího nárazu či rány do boku vozidla nebo při převrácení vozidla nemusí dojít k aktivaci airbagů.
Při nárazu do zadní či přední části vozidla nedojde k aktivaci žádného z bočních airbagů.

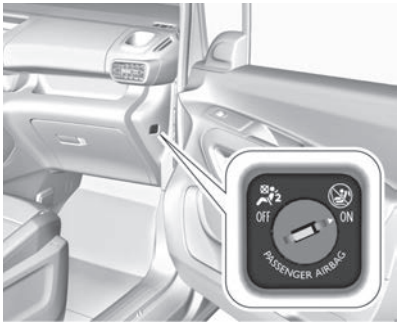
## Airbag předního spolujezdce, deaktivace




Airbag spolujezdce je nutno deaktivovat/aktivovat podle typu použitého dětského zádržného systému. Postupujte podle tabulky pro instalaci dětských zádržných systémů. ⇨ 56
Systémy bočního airbagu, hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech airbagů sedadla řidiče zůstanou aktivní.
Systém airbagu předního spolujezdce lze vypnut klíčem ovládaným spínačem na přístrojové desce na straně spolujezdce.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Airbag spolujezdce deaktivujte pouze při použití dětského zádržného systému a podle pokynů a omezení uvedenými v tabulce „Instalace dětských zádržných systémů“.
V opačném případě hrozí smrtelné zranění osoby sedící na sedadle spolujezdce s deaktivovaným airbagem.
Chytrý Compact Van Při používání funkcí Cargo Box deaktivujte airbag.

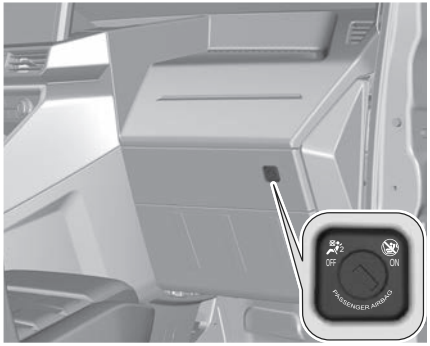


Ke změně polohy použijte klíč od vozidla:

**OFF** Airbag předního spolujezdce je deaktivovaný a v případě nehody se nenafoukne. Na středové konzole se rozsvítí kontrolka.

**ON** Airbag předního spolujezdce je aktivován.

**Chytrý Compact Van**




Airbag vypněte/zapněte **pouze ve stojícím vozidle s vypnutým zapalováním**.



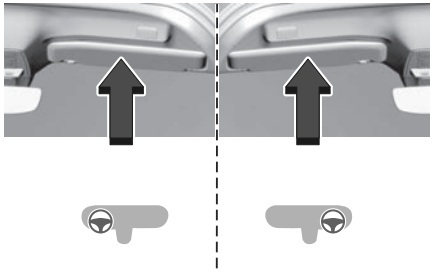

Při zapnutém zapalování:

- Jestliže se kontrolka **ON** rozsvítí po zapnutí zapalování asi na 60 sekund, znamená to, že v případě nehody se nafoukne systém airbagu předního spolujezdce.
- Jestliže kontrolka **OFF** po zapnutí zapalování zůstane svítit, znamená to, že přední spolujezdce deaktivovaný. Tato kontrolka bude svítit po dobu deaktivace airbagu.

Poraďte se bez prodlení se servisem.

- Pokud nesvítí žádná z těchto dvou kontrolek.
- Pokud se současně rozsvítí obě kontrolky, nastala v systému porucha. Nelze určit stav systému. Dospělé osobě není povoleno obsadit sedadlo předního spolujezdce.

### Výstražný štítek – Airbag spolujezdce vpředu



Musíte dodržovat následující pokyny, které jsou uvedeny na varovném štítku na obou stranách sluneční clony spolujezdce:



**⚠ NEBEZPEČÍ**

NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**EN**: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE**: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

**FR**: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

**ES**: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

**IT**: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

# Dětská zádržná zařízení

## Všeobecná doporučení

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při přepravě dětí ve vozidle musíte nainstalovat dětskou autosedačku na vhodné sedadlo. **Nikdy nevozte dítě na klíně.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nesprávně nainstalovaná dětská autosedačka ve vozidle ohrožuje bezpečnost dítěte v případě dopravní nehody. Ujistěte se, že dodržujete níže uvedené pokyny a pokyny dodané s dětskou autosedačkou.

**ⓘ POZNÁMKA**

Předpisy o přepravě dětí jsou upravené zákony příslušné země. Dodržujte předpisy platnými ve vaší zemi.

Pro zajištění maximální bezpečnosti se řiďte těmito doporučeními:

- V souladu s předpisy Evropské unie **musí dítě do 12 let věku nebo s tělesnou výškou do 1,5 m cestovat ve schválené dětské autosedačce vhodné pro jeho hmotnost a upevněné na sedadle**, které disponuje bezpečnostním pásem nebo úchyty ISOFIX.
- **Děti do 15 měsíců věku musí cestovat v poloze proti směru jízdy bez ohledu na to, zda**

**je dětská autosedačka umístěná v přední či zadní části vozidla.** Pro děti do věku 3 let se doporučuje umístit dětskou autosedačku proti směru jízdy.

- **Pro cestování dětí ve vozidle jsou statisticky nejbezpečnější zadní sedadla.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Na dětské zádržné systémy nic nepřipevňujte a nezakrývejte je žádnými jinými materiály. Dětský zádržný systém, který byl vystaven namáhání při nehodě, je nutno být vyměnit.

**ⓘ POZNÁMKA**

**Bezpečnostní pásy**

Ověřte, že se bezpečnostní pás či spona bezpečnostního pásu nenacházejí pod dětskou sedačkou. Mohly by ohrozit její stabilitu.
Při instalaci dětské autosedačky na zadní sedadlo se ujistěte, že sedadlo nenarušuje fungování bezpečnostního pásu na zadním prostředním sedadle.
Zkontrolujte, zda je bezpečnostní pás řádně umístěn a utáhněte pás nebo popruh dětské autosedačky tak, aby mezi pásem a tělem dítěte byla co nejmenší vůle, a to i při jízdě na krátkou vzdálenost.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Opěrky hlavy**

Před montáží dětské autosedačky s opěradlem nebo systémem Top Tether na sedadlo spolujezdce vyjměte opěrku hlavy.
Ujistěte se, že je opěrka hlavy bezpečně uložena nebo připevněna, aby se předešlo nebezpečí, že se promění v nebezpečný projektil v případě prudkého brzdění.
Po demontáži dětské autosedačky vraťte opěrku hlavy zpět.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Další ochrany**

Zajistěte, aby děti nastupovaly do vozidla a vystupovaly z něho pouze na straně, která nesměřuje do vozovky.
Aby nemohlo dojít k náhodnému otevření zadních dveří a oken, používejte dětskou pojistku.
Neotvírejte zadní okna o více než jednu třetinu.
Pro ochranu malých dětí před slunečními paprsky namontujte na zadní okna boční sluneční clony.
Jako bezpečnostní opatření nenechávejte:

- dítě samotné a bez dozoru ve vozidle,
- dítě nebo zvíře ve vozidle stojícím na slunci se zavřenými okny,
- klíče v dosahu dětí uvnitř vozidla.

## Instalace dětského zádržného systému na přední sedadlo

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud chcete nainstalovat dětskou autosedačku proti směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, je nutné napřed deaktivovat čelní airbag tohoto sedadla. V opačném případě **hrozí při aktivaci čelního airbagu vážné zranění nebo usmrcení dítěte**.




**⚠ VAROVÁNÍ**

Při umístění dětské autosedačky po směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce je nutné napřed deaktivovat čelní airbag tohoto sedadla.



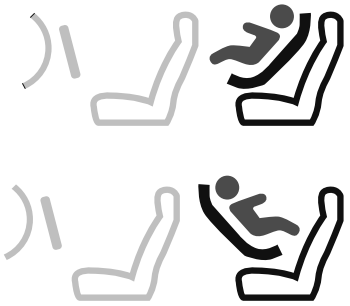

**ⓘ POZNÁMKA**

Přestavte sedadlo spolujezdce **do nejvyšší polohy co nejvíce dozadu se vzpřímeným opěradlem**.



## Instalace dětského zádržného systému na zadní sedadlo

Poloha po směru nebo proti směru jízdy



1. Posuňte přední sedadlo vozidla dopředu a narovnejte opěradlo, aby se nohy dítěte v dětské sedačce umístěné po směru jízdy nebo samotná dětská sedačka umístěná proti směru jízdy nedotýkaly předního sedadla.
2. Zkontrolujte, zda je opěradlo dětské autosedačky umístěné v poloze po směru jízdy co nejblíže k opěradlu zadního sedadla vozidla, pokud možno v kontaktu s ním.

**Zadní prostřední sedadlo**

Dětská autosedačka s podpěrou se nikdy nesmí instalovat na zadní prostřední sedadlo¨.

## Doporučení ohledně sedadel

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Montáž podsedáku**

Hrudní část pásu musí být umístěná na rameni dítěte a nesmí se dotýkat krku.
Ujistěte se, že břišní část bezpečnostního pásu vede správně přes stehna dítěte.
Používejte podsedák s opěradlem vybaveným vodítkem bezpečnostního pásu v úrovni ramen.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Instalace dětské autosedačky s podpěrou**

Ujistěte se, že je podpěra pevně a stabilně zapřená o podlahu.

Dětskou autosedačku s podpěrou nikdy neinstalujte na zadní prostřední sedadlo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud nebudete dětský zádržný systém používat, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo kotvami ISOFIX nebo ho vyndejte z vozidla. Nenechávejte v kabině pro cestující žádné věci bez dozoru. Tímto způsobem v případě náhlého brzdění nebo nehody nezpůsobí zranění cestujících.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud na sedadle sedí dospělý cestující nebo dítě v zádržném systému bez opěradla, musí být namontovaná opěrka hlavy daného sedadla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Po instalaci dětského zádržného systému do vozidla nepohybujte sedadlem dopředu nebo dozadu, protože by mohlo dojít k uvolnění přídavných zařízení. Polohu sedadla nastavujte po vyjmutí dětského zádržného systému. Dětský zádržný systém upevňujte pouze ve stojícím vozidle.

## Instalace bezpečnostního pásu

Dětské zádržné systémy lze upevnit bezpečnostním pásem.
Při instalaci dětské autosedačky bezpečnostním pásem ověřte, že je bezpečnostní pás na dětské autosedačce řádně umístěný a napnutý a že ji řádně drží na sedadle vozidla.

## Kotevní úchyty ISOFIX

Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX pro dané vozidlo jsou označené v tabulce s údaji o instalaci.
Zadní krajní sedadla jsou osazená kotvami systému ISOFIX; v závislosti na verzi vozidla může být kotva ISOFIX i u prostředního sedadla.



**2. řada**



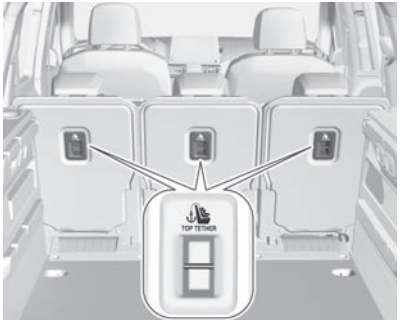
Kotvy jsou umístěné za zipy mezi opěradlem a sedákem sedadla. Jsou označené štítkem na opěradle.
Otevřete zip pro přístup k kotvám.

**ⓘ POZNÁMKA**

Při upevňování dětského zádržného systému ISOFIX na nastavitelné sedadlo spolujezdce nejdříve sklopte opěradlo dle potřeby dozadu, abyste získali přístup ke kotvám ISOFIX.
Po správném upevnění dětského zádržného systému ISOFIX naklopte opěradlo zpět dopředu.

### Úchyty horních popruhů Top-Tether

Dětskou autosedačku je nutno upevnit jak kotvami ISOFIX A i do postroje B upevněným za sedadlem.




Před instalací popruhu Top-Tether:

1. Před instalací dětské sedačky vyndejte a uložte opěrku hlavy sedadla.
2. Upevněte dětské autosedačku do kotev ISOFIX.
3. Protáhněte popruh dětské sedačky přes opěradlo a upevněte jej k háku postroje Top Tether.
4. Utáhněte popruh podle pokynů v návodu k obsluze dodaném s dětskou autosedačkou.

Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX univerzální kategorie jsou označené v tabulce „Umístění dětských zádržných systémů“.

## Dětské autosedačky i-Size

Dětský zádržný systém i-Size je univerzální systém ISOFIX podle předpisu OSN č. 129.
Všechny dětské zádržné systémy i-Size lze použít na kterémkoliv sedadle vozidla vhodném pro i-Size, jak je uvedeno v tabulce s údaji k instalaci.

**POZNÁMKA**

Spolu s kotvami ISOFIX se musí použít buď postroj Top-tether, nebo podpěra, aby se v případě kolize zabránilo sklopení sedadla dopředu.



Dětské sedačky **i-Size** a sedadla vozidla se schválením i-Size jsou označené symbolem i-Size, viz obrázek.

## Doporučené dětské autosedačky

| Tělesná výška dítěte (EHK R129) | Typ instalace | Dětský zádržný systém | Poznámka |
|---|---|---|---|
| **Výška: 40 - 85 cm**<br>(Od narození do 15 měsíců věku)<br>(do 13 kg) | Proti směru jízdy<br>  | **RÖMER Baby-Safe Plus** | Doporučeno upevnit kotvami ISOFIX.<br>(**RÖMER Vario Base 5Z**) |
| **Výška: 61 - 105 cm**<br>(od 3 měsíců do 4 let věku)<br>(do 18 kg) | Proti směru jízdy<br>Výška: 61 - 105 cm<br>  <br>Po směru jízdy<br>Výška: 76 - 105 cm<br>  | **RÖMER Dualfix 5Z** | Instalováno s kotvami ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)<br>Doporučuje se umístit proti směru jízdy |
| **Výška: 100 - 150 cm**<br>(Od 3,5 do 12 let věku)<br>(do 36 kg) | Po směru jízdy<br>  | **"RÖMER KidFix Pro"** | Lze nainstalovat s kotvami ISOFIX nebo bez nich.<br>Dítě je připoutáno bezpečnostním pásem.<br>**Lze zakoupit u Stellantis & You, Sales and Services**<br>**Doporučujeme dětskou autosedačku se zádovou opěrkou. Při odstranění zádové opěrky u dítěte vyššího než 138 cm je nutné odejmout i bezpečnostní kryt.** |

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Pro řádnou ochranu dítěte musí být univerzální dětský zádržný systém ISOFIX upevněný ve všech třech kotvách. Při nedodržení tohoto pokynu může být dítě v případě nehody vážně nebo smrtelně zraněno.

**ⓘ POZNÁMKA**

Dodržujte pokyny výrobce dětského zádržného systému pro instalaci příslušného dětského zádržného systému do vozidla.

**ⓘ POZNÁMKA**

Polouniverzální dětský zádržný systém nebo dětský zádržný systém pro dané vozidlo (ISOFIX nebo pásový zádržný systém) naleznete v seznamu vozidel v uživatelské příručce zádržného systému.

**ⓘ POZNÁMKA**

Ujistěte se o správnosti místa pro upevnění dětského zádržného systému ve vozidle.
Informace o instalaci dětských sedaček naleznete v souhrnné tabulce.

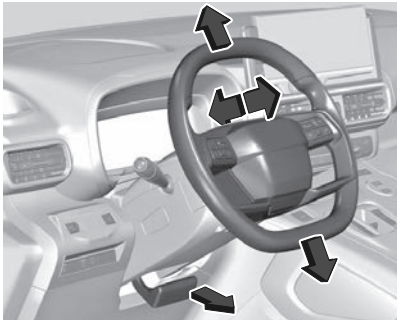
## Místa pro instalaci dětských zádržných systémů

Informace o vhodných místech pro instalaci jsou uvedené v sekci **„Místa pro instalaci dětského zádržného systému“** ⇨ 328.

# Volant

Ovladače jsou popsané v následujících kapitolách:
Ovladače u volantu ⇨ 98
Pádla u volantu ⇨ 157

## Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, poté páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle a po odjištění zámku volantu.

Seřiďte opatrně výšku a vzdálenost pro úchop podle toho, jak sedíte při řízení.

## Vyhřívaný volant



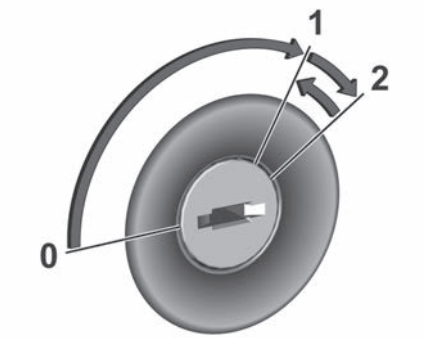
Vyhřívání aktivujete stisknutím tlačítka .
Aktivace se zobrazí pomocí diody LED v tlačítku.
Topení funguje pouze, pokud je venkovní teplota nižší než 20 °C.
Vyhřívání funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu (Stop & Start).

## Klakson



Stiskněte .

# Spínač zapalování

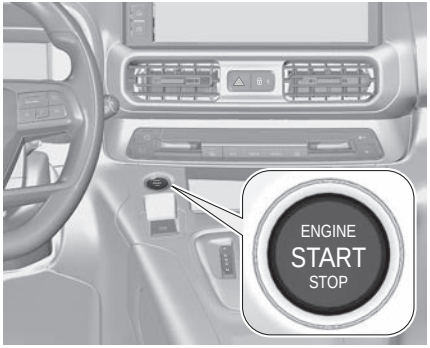



**0** Vypnuté zapalování: některé funkce zůstanou aktivní do vyjmutí klíčku nebo otevření dveří řidiče, pokud bylo zapalování zapnuté

**1** Zapalování v režimu napájení: při zapnutí zapalování se u dieselového motoru aktivuje žhavení, rozsvítí se kontrolky a zapne se většina elektrických funkcí

**2** Nastartování motoru: jakmile motor nastartuje, uvolněte klíč

## Startovací tlačítko




Elektronický klíč musí být uvnitř vozidla. Viz sekce **Nastartování a zastavení motoru**. ⇨ 144

# Stěrače a ostřikovače

**POZNÁMKA**

Před zapnutím stěračů ve velmi chladných podmínkách odstraňte sníh, led nebo nárazu z čelního skla a z prostorů kolem ramen a lišt stěračů.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nezapínejte stěrače, pokud je čelní sklo suché. Při extrémně horkém nebo chladném počasí před zapnutím stěračů ověřte, že stírací lišty nejsou přilepeny k čelnímu sklu.

**ⓘ POZNÁMKA**

Po použití automatické mycí linky můžete dočasně zaznamenat nezvyklé zvuky a slabší účinnost stěračů. Lišty stěračů není v tomto případě nutné měnit.

## Cyklované stírání

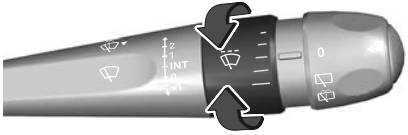
- Pro ovládání stěračů přestavte pákový ovladač nahoru/dolů do požadované polohy.




| | |
|---|---|
| **2** | Rychlé stírání (silný déšť) |
| **1** | Normální stírání (běžný déšť) |
| **INT** | Přerušované stírání |
| **0** | Vypnutí |
| **x1** | Manuální jedno setření |

### Přední cyklované stírání

Rychlost cyklovaného stírání lze nastavit otočením okruží do některé z pěti dostupných pozic.




První (horní) poloha odpovídá nejdelšímu intervalu mezi 2 setřeními pro slabý déšť.

Poslední (spodní) poloha odpovídá nejkratšímu intervalu mezi 2 setřeními při vydatném dešti.
Otočení kroužku z horní do dolní polohy spustí potvrzovací stírání.

**ⓘ POZNÁMKA**

Pokud je zapalování vypnuté déle než jednu minutu a stěrač zůstal v poloze , přičemž je ovládací kroužek v poloze **INT**, **1** nebo **2**, při opětném sepnutí zapalování:

- systém začne fungovat, jakmile se vozidlo začne pohybovat rychleji než 10 km/h (6 mph), pokud je venkovní teplota pod +3 °C.
- systém začne fungovat okamžitě, pokud je venkovní teplota nad +3 °C.

## S automatickým stíráním

- Pro ovládání stěračů přestavte pákový ovladač nahoru/dolů do požadované polohy.




| | |
|---|---|
| **2** | Rychlé stírání (silný déšť) |
| **1** | Normální stírání (běžný déšť) |
| **AUTO** | Automatické stírání |
| **0** | Vypnutí |
| x**1** | Manuální jedno setření |

### Automatické stěrače čelního okna

V režimu **AUTO** přední stěrače fungují automaticky a přizpůsobují se intenzitě srážek v závislosti na citlivosti vybraného snímače.

Funkce detekce deště využívá dešťový/osvitový senzor, které se nachází na čelním skle nahoře uprostřed za zpětným zrcátkem.

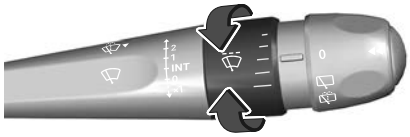
**POZNÁMKA**

Za určitých povětrnostních podmínek (např. mlha, mráz, sníh, odrazy na zasolených silnicích) bude řidič muset začít stěrače ovládat zase ručně.

### Zapnutí / vypnutí

1. Přepněte ovladač světel do polohy **AUTO**.
2. Citlivost snímače se nastaví otočením objímky. Stírací cyklus doprovázený zobrazením zprávy potvrzuje, že byl požadavek vzat v potaz.
3. Pro vypnutí přepněte ovladač stěračů do polohy **0**.

### Nastavení citlivosti






- První poloha (horní) odpovídá nejnižší citlivosti snímače.
- Poslední poloha (dolní) odpovídá nejvyšší citlivosti snímače.

Čím je citlivost vyšší, tím rychleji systém reaguje a zvyšuje frekvenci stírání.
Otočení kroužku z horní do dolní polohy spustí potvrzovací stírání.
Čím je citlivost vyšší, tím rychleji systém reaguje a zvyšuje frekvenci stírání.
Otočení kroužku z horní do dolní polohy spustí potvrzovací stírání.

**POZNÁMKA**

Pokud je zapalování vypnuté déle než jednu minutu s ovladačem stěrače v poloze **AUTO**, při opětném sepnutí zapalování:

- systém začne fungovat v závislosti na hustotě pršení deště, jakmile se vozidlo rozjede rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) při venkovní teplotě pod +3 °C.
- systém začne fungovat okamžitě v závislosti na zjištěné intenzitě deště, pokud je venkovní teplota nad +3 °C.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Dešťový/osvisový senzor nezakrývejte.
Před vjetím do automatické myčky vypněte automatické stěrače a zapalování.
V zimním období počkejte před aktivací automatických stěračů, až bude čelní sklo zcela čisté.

### Porucha

V případě poruchy automatické funkce budou stěrače pracovat v režimu přerušovaného stírání.
Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

## Ostřikovač čelního skla




Zapnutí ostřikovače: zatáhněte za pákový ovladač, při ostříknutí provedou stěrače několik setření.

**ⓘ POZNÁMKA**

Trysky ostřikovače čelního skla jsou zabudovány do špiček ramen stěračů.
Další tryska se nachází pod středem ramene na straně řidiče.
Ostřikovací kapalina se rozstřikuje podél celé délky lišty stěrače. Tím se zlepšuje viditelnost a snižuje se spotřeba ostřikovací kapaliny.

**ⓘ POZNÁMKA**

Při spuštěné automatické klimatizaci dojde při aktivaci ovladače ostřikovačů k dočasnému uzavření nasávání vzduchu, aby byl ochráněn prostor pro cestující před pachy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Na ochranu lišt stěračů před poškozením nespouštějte ostřikovač, pokud je nádržka ostřikovače prázdná. Ostřikovač používejte pouze v případě, že nehrozí zamrznutí kapaliny na čelním skle a omezení viditelnosti. Během zimního období používejte produkty s označením „pro velmi nízké teploty“. Nikdy doplňujte nádržku vodou.

### Nízká hladina kapaliny do ostřikovače



Svítí spolu se zprávou a zní zvuková výstraha vždy při sepnutí zapalování a při každém přestavení pákového ovladače.
Nízká hladina kapaliny do ostřikovače.

Až se příště zastavíte, doplňte nádržku na kapalinu do ostřikovače (nebo si ji doplnit nechte).

## Stěrač a ostřikovač zadního okna



- Otočením objímky nastavte požadovaný symbol proti značce.

Vypnuto

Přerušované stírání

Ostřikovač – Stírání

Stěrač zadního skla se automaticky zapne, když jsou zapnuté stěrače čelního skla a zařadíte zpátečku.
V automyčce vypněte stěrač zadního okna.

**POZNÁMKA**

Pokud bylo zapalování vypnuto s aktivním zadním stěračem, při zapnutí zapalování musíte stírání znovu aktivovat otočením objímky (pokud zapalování nebylo vypnuto méně než jednu minutu).
Prvním otočením objímky do polohy ostřikovače se aktivuje jedno setření. Pokud pak objímku necháte v poloze přerušovaného stírání, přizpůsobí se rychlost stěrače zadního okna rychlosti stěračů čelního skla a rychlosti vozidla.

**VAROVÁNÍ**

Při nahromadění sněhu, silné námrazy nebo namontování nosiče jízdních kol na tažné zařízení vypněte automatické stírání zadního skla v menu na dotykovém displeji **Jízda/Vozidlo**.

### Ostřikovač zadního okna

Ostřik zadního okna: otočte vnější okruží.

Stírání a ostřikování potrvá, doku budete okruží držet.

## Poloha pro údržbu stěračů čelního skla

Do této polohy lze stěrače čelního skla přesunout a zajistit v ní, je-li třeba je očistit nebo vyměnit stírací lišty. Odklopení lišt stěračů od čelního skla může být užitečné také i v zimním období (led, sníh).

**POZNÁMKA**

Pro zachování účinnosti plochých lišt stěračů doporučujeme:

- manipulovat s nimi opatrně,
- pravidelně je čistit mýdlovou vodou,
- nepoužívat je k přidržení kartonu na čelním skle,
- vyměnit je po zjištění prvních známek opotřebení.

### Přestavení lišt stěračů do polohy pro údržbu

1. Použití ovladače stěračů ihned po vypnutí zapalování uvede lišty stěračů do svislé polohy.

2. Proveďte požadovanou operaci nebo výměnu lišt stěračů.

### Přestavení stěračů do normální provozní polohy

Pro přestavení stěračů do normální provozní polohy, sepněte zapalování a nastavte je ovladačem stěračů.

# Vnější světla

## Ovladače světel

V závislosti na verzi vozidla je pákový ovladač světel osazený dvoupolohovým či třípolohovým nastavovacím okruží:

**Tři polohy**




**Dvě polohy**




Zapnutí vnějšího osvětlení: přetočte ovladač na levém multifunkčním pákovém ovladači do některé z následujících poloh:

AUTO — Automatické ovládání světel automaticky přepíná mezi denními světly a světlomety

Boční světla

Potkávací / dálkové světlomety

**Displej**

Porucha jednoho ze světel je signalizována nepřetržitým rozsvícením této kontrolky doprovázeným zobrazením hlášení a zvukovým signálem.

## Světlomety

**POZNÁMKA**

**Světlomety při jízdě do zahraničí**

Při jízdě v zemích s dopravou na opačné straně silnice není nutné provádět seřízení světlometů.

**POZNÁMKA**

**Zamlžené prosvětlovací kryty světel**

Vnitřní strana krytů světel se může za špatného, vlhkého a chladného počasí, v hustém dešti nebo po mytí vozidla zamlžit. Zamlžení zmizí samo, urychlit to můžete rozsvícením světlometů.

### Automatické svícení

Když je ovladač v poloze **AUTO** a motor je v chodu, systém automaticky přepíná mezi světly pro denní svícení a světlomety v závislosti na okolních světelných podmínkách a na informacích od systému stěračů.

## Potkávací / dálkové světlomety

Systém přepíná z tlumená a dálková světla tak, aby se nedocházelo k oslňování. Po zapnutí zůstává asistent dálkových světel aktivní a zapíná a vypíná dálková světla v závislosti na okolních podmínkách. Poslední nastavení asistenta dálkových světel bude použito i při příštím zapnutí zapalování.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nedívejte se nikdy zblízka na světelný paprsek světlometů s technologií LED - riziko vážného poškození zraku!



### Aktivace

Asistenta dálkových světel lze aktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.
Za snížené viditelnosti se dálkové světlomety automaticky zapnou při překročení rychlosti 45 km/h. Dálkové světlomety se vypnou, jakmile klesne pod 35 km/h, ale jejich přepínač zůstane aktivní.



Zapnutím asistenta dálkových světel se rozsvítí zelená kontrolka.



Zapnutím dálkových světlometů se rozsvítí modrá kontrolka.

Asistent dálkových světel přepne automaticky na tlumená světla v následujících případech:

- při jízdě obydlenou oblastí
- kamera detekuje hustou mlhu
- jsou zapnuté zadní mlhové svítilny
- kamera detekuje protijedoucí nebo vepředu jedoucí vozidla

Pokud nejsou rozpoznána žádná omezení, přepne systém zpět na dálková světla.

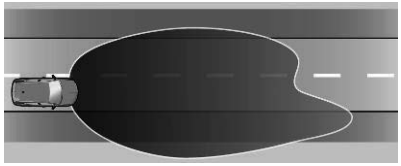
### Deaktivace

Systém lze deaktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.

## Světlomety Matrix-LED

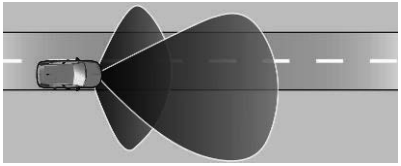
Systém Matrix-LED světlometů zahrnuje různé specifické LED diody v každém světlometu, což umožňuje ovládání funkcí adaptivního předního osvětlení.
Rozložení a intenzita světla jsou variabilně přizpůsobovány v závislosti na světelných podmínkách, typu silnice a jízdní situaci. Vozidlo automaticky přizpůsobí světlomety situaci, čímž poskytuje řidiči optimální osvětlení.
Funkce adaptivního předního osvětlení a Matrix-LED světlometů lze deaktivovat nebo aktivovat v menu personalizace vozidla.

### Osvětlení při jezdění mimo dálnici



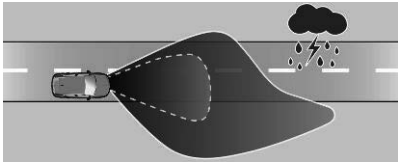
Aktivuje se automaticky v závislosti na rychlosti vozidla při jízdě ve venkovských oblastech. Adaptuje se osvětlení jízdního pruhu a krajnice silnice. Protijedoucí ani vpředu jedoucí vozidla nejsou oslňována.

**Osvětlení při jízdě po městě**



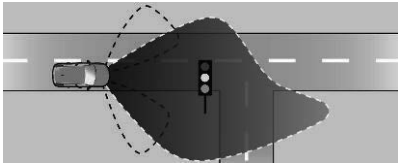
Automaticky se zapne při rychlosti přibližně do 50 km/h (30 mph). Světlo je široké a symetrické.

**Osvětlení za nepříznivého počasí**



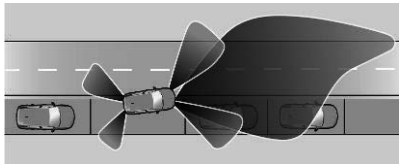
Pokud jsou detekovány nepříznivé povětrnostní podmínky, intenzita tlumených světel ztlumí, aby se zabránilo oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

**Natáčivé světlomety**



V závislosti na směru jízdy se účelem zlepšení osvětlení navíc zapnou určité LED diody. Tato funkce se aktivuje při odbočování a rychlosti nižší než 40 km/h (24 mph).

**Fungování světel při couvání**



Pro usnadnění orientace řidiče při parkování se při zapnutých světlometech a zařazení zpátečky rozsvítí odbočovací světla a světlo zpátečky. Odbočovací světla a světlo zpátečky zůstanou krátce svítit i po vyřazení zpátečky, nebo zrychlení na rychlost přibližně nad 10 km/h (6 mph).

**Režim Eco**

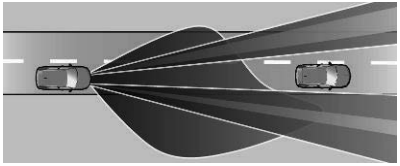
Během režimu Autostop jsou omezené funkce světlometů pro úsporu světlometů.

**Neoslňující dálková světla**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Funkce dálkových světel bez oslnění může oslnit ostatní řidiče, pokud je vozidlo používáno v zemích, kde se jezdí v opačném směru, např. v případě vozidla s levostranným řízením, které je řízeno v zemi s pravostranným řízením.
Při jízdě s vozidlem ve výše uvedených zemích vypněte funkci neoslňujících dálkových světel!

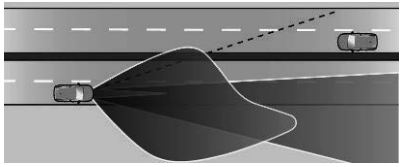
Tento systém umožňuje použití neoslňujících dálkových světel při jízdě za snížené viditelnosti.



Kontrolka na pravé i levé straně se rozsvítí nebo zhasne samostatně podle stavu silničního provozu. Tím se dosáhne nejlepšího možného rozložení světla bez oslnění ostatních uživatelů silnice.

Neoslňující dálková světla se automaticky zapnou při překročení rychlosti 25 km/h (18 mph). Vypnou se při rychlosti 15 km/h (9 mph), ale systém zůstane aktivní.

**Dálniční režim**



Dálniční režim se aktivuje automaticky. Osvětlení je přizpůsobeno vyšší rychlosti, která je využívána na dálnicích. Pokud jedou v protisměru vozidla, při jízdě za jiným vozidlem nebo při předjíždění se sníží intenzita osvětlení na příslušné straně vozidla.

**Porucha**

Pokud systém vozidla zjistí poruchu v systému LED světlometů, zvolí přednastavenou polohu, aby se předešlo oslnění řidičů protijedoucích vozidel. Na informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.
Po odpojení baterie vozidla je nutno systém znovu zkalibrovat jízdou na krátkou vzdálenost.

## Provozní omezení

Systém může být rušen nebo nemusí správně fungovat:

- Při snížené viditelnosti (sněžení, silný déšť atd).
- Pokud je čelní sklo znečištěné, zamlžené nebo zakryté (např. nálepkou) v oblasti před kamerou.
- Pokud vozidlo dojíždí k vysoce odrazovým dopravním značkám nebo odrazkám na bezpečnostních bariérách.

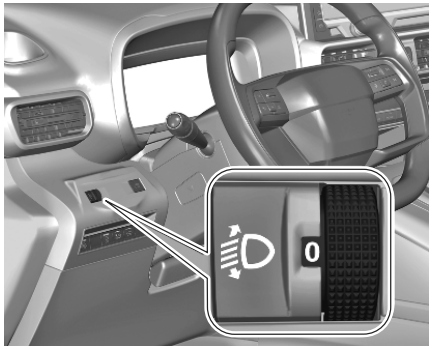
Systém není schopen detekovat:

- Neosvětlené účastníky provozu, např. chodce.
- Vozidla se skrytým osvětlením (např. jedoucí za bezpečnostní bariérou na dálnici).
- Vozidla na vrcholu či úpatí strmého svahu, na klikatých silnicích, na křižovatkách.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Čelní sklo pravidelně čistěte, zejména místo před kamerou. Může být také zamlžený vnitřní povrch čelního skla.
Ve vlhkém a chladném počasí čelní sklo pravidelně odmlžujte.
Nedovolte, aby se na kapotě nebo střeše vozidla hromadil sníh, protože by mohl zakrývat výhled kameře.

## Nastavení sklonu světlometů




Otočením otočného ovladače nastavte sklon světlometů podle zatížení vozidla, abyste zabránili oslňování protijedoucích vozidel.

**ICE**

0 obsazena přední sedadla

1 obsazena všechna sedadla

2 jsou obsazená všechna sedadla; náklad v ložném prostoru

3 obsazeno sedadlo řidiče a náklad v zavazadlovém prostoru

**BEV**

0 obsazena přední sedadla

1 obsazena všechna sedadla se systémem nebo bez něj a zavazadlový prostor naložen

2 obsazena všechna sedadla a zavazadlový prostor naložen

3 nepoužito

### Dálkové světlomety




Zapnutí či vypnutí dálkových světlometů: přepněte pákový ovladače přes bod odporu.

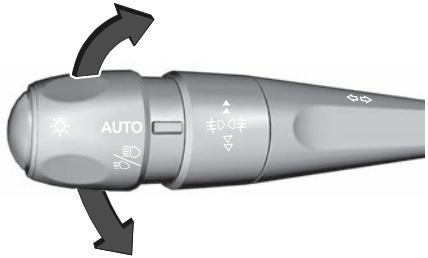
**Světelná výstraha**

Pro zapnutí světelné houkačky přitáhněte krátce páčku bez překonání bodu odporu.

## Směrová světla

**POZNÁMKA**

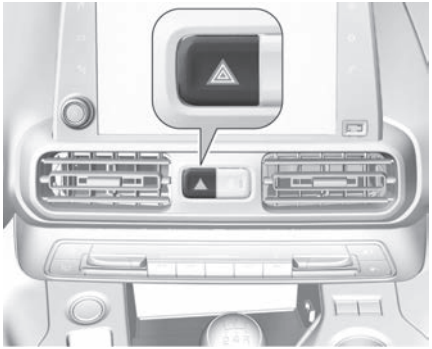
Pokud používáte směrová světla déle než 20 s a jedete přitom rychlostí vyšší než 80 km/h, dojde k zesílení zvukového signálu.




Při pohybu páčkou směrových ucítíte bod se zvýšeným odporem.
Stálé blikání se zapne při přepnutí páčky směrových světel za bod odporu.

Vypne se při otočení volantu opačným směrem, nebo při manuálním přepnutí páčky směrových světel zpět do neutrální polohy.
Dočasné blikání se zapíná přidržením páčky směrových světel těsně před bodem odporu. Směrová světla budou blikat, dokud páčku směrových světel neuvolníte.
Po krátkém posunutí páčky směrových světel k bodu odporu a uvolnění zablikají směrová světla třikrát.

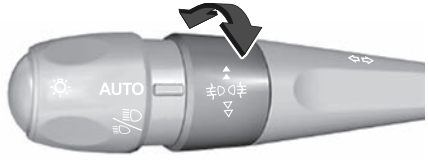
## Výstražná světla



Stisknutím tohoto tlačítka začnou blikat všechna směrová světla.
Fungují i s vypnutým zapalováním.

## Mlhové světlomety

### S předními mlhovými světly




Otočení okruží dopředu:

- Jedním otočením se rozsvítí přední mlhové světlomety.
- Dvojím otočením se rozsvítí zadní mlhové svítilny.

Otočení okruží dozadu:

- Jedním stisknutím vypnete přední mlhová světla.
- Dvojím stisknutím vypnete zadní mlhové svítilny.

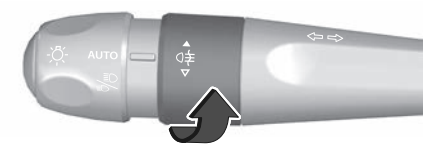
Přepínač světel nastavený na **AUTO**: zapnutí předních mlhových světel automaticky rozsvítí potkávací světla.

### Bez předních mlhových světel

Typ 1:




Typ 2:




Bez předních mlhových světel

- Zapnutí/vypnutí zadních mlhových světel: otočením okruží dopředu / dozadu.

Přepínač světel nastavený na **AUTO**: zapnutí předních mlhových světel automaticky rozsvítí potkávací světla.

Přepínač světel nastavený v poloze ⫸⫷: zadní mlhová svítilna se rozsvítí zapnutím předních světlometů do mlhy.
Zadní světlo do mlhy se vypne, pokud je k vozidlu připojen přívěs, nebo pokud je do zásuvky zapojena zástrčka, například při použití nosiče jízdních kol.

## Couvací světlo

Světla pro jízdu dozadu se rozsvítí, když je zapnuté zapalování a je zařazena zpátečka.

## Světla pro jízdu ve dne

Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.
Rozsvítí se automaticky za chodu motoru.
Systém přepíná světla pro jízdu ve dne a tlumená světla automaticky v závislosti na světelných podmínkách.

## Doprovodné osvětlení

Doprovodné osvětlení zajistí světlomety, které zůstanou svítit na krátkou dobu i po vypnutí vozidla, aby se zlepšila viditelnost při opouštění vozidla v noci.

### Automatický režim

S okružím ovladače světel v poloze AUTO a v případě nízké intenzity okolního světla se vypnutím zapalování automaticky rozsvítí potkávací světlomety.

### Se Smartphone Station

Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na přístrojové desce.

### Rádio ve středovém dotykovém displeji 10"

Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na dotykovém displeji.

### Manuální režim

Pro manuální aktivaci / deaktivaci funkce při vypnutém zapalování přitáhněte ovladač světel směrem k sobě („zablikání dálkovými světly“). Doprovodné osvětlení s manuálním ovládáním se po určité době automaticky vypne.

## Uvítací osvětlení

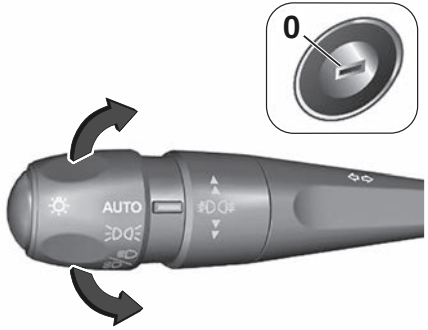
Pokud je aktivována funkce „Automatické rozsvícení světlometů“ a odemknete vozidlo při nízké úrovni okolního osvětlení, tento systém automaticky zapne:

- Na vnější straně: obrysová světla, potkávací světlomety a bodová světla ve vnějších zpětných zrcátkách.
- Ve vozidle: stropní sviттidla a osvětlení místa pro nohy.

### Rádio ve středovém dotykovém displeji 10"

Aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci a nastavit dobu trvání doprovodného osvětlení můžete v menu **Driving** na dotykovém displeji.

## Parkovací světla




Po zaparkování vozidla je možné rozsvítit obrysová světla na jedné straně: Postup:

1. Vypněte zapalování.
2. Přestavte pákový ovladač nahoru (pravá obrysová světla) nebo dolů (levá obrysová světla).

Rozsvícení je potvrzeno zvukovou výstrahou a kontrolkou příslušného směrového světla.

## Rozsvícení lokátoru vozidla

Lokalizační osvětlení vozidla umožňuje jej najít dálkovým ovládáním například za snížené viditelnosti.
Na deset sekund se rozsvítí světlomety a blikají směrová světla.
Zapnutí: stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání.

# Osvětlení interiéru

## Malá světla

Během nástupu a výstupu z vozidla se automaticky rozsvítí přední a zadní stropní svítilny a potom se po prodlevě vypnou.

**POZNÁMKA**

Při nehodě s aktivací airbagu se stropní světla automaticky rozsvítí.



Použijte kolébkový spínač:

Automatické zapnutí / vypnutí

Svítí

Vypnuto

## Lampičky na čtení



Použijte kolébkový spínač:

Svítí



Na obrázku je zobrazeno komfortní osvětlení.

## Nastavení podsvícení panelu přístrojů

Jas následujících světel:

- osvětlení přístrojové desky
- informační displej
- rozsvícené spínače a ovladače

lze nastavit v aplikaci na informačním displeji za podmínky, že jsou rozsvícená vnější světla vozidla:

## Světla sluneční clony

Svítí, když je kryt otevřený.

# Střešní okno



Otevření sluneční clony: stiskněte a přidržte stisknutý spínač na zadní straně.

Otevření sluneční clony: stiskněte a přidržte stisknutý spínač na přední straně.

Žádný předmět nesmí tlačit látku ke střeše.

**POZNÁMKA**

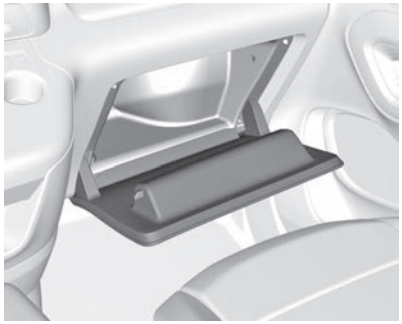
Pokud se sluneční clona během pohybu zasekne, změňte směr jejího pohybu. Za tím účelem stiskněte příslušný ovladač.
Během držení tlačítka pro otevření / zavření sluneční clony musí řidič zajistit, aby nikdo a nic nemohlo narušit její pohyb.
Řidič se musí ujistit, že cestující sluneční clonu používají správným způsobem.
Při obsluze sluneční clony věnujte zvláštní pozornost dětem.

# Funkce v kabině

**VAROVÁNÍ**

Do úložných prostorů neukládejte těžké nebo ostré předměty.

## Odkládací přihrádka



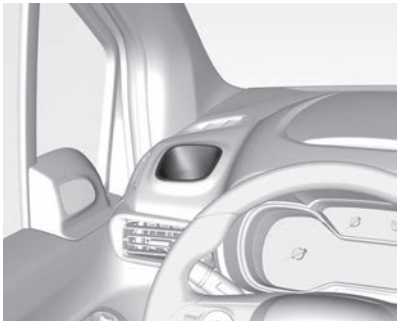
Otevření odkládací přihrádka: zatažením za madlo.
Za jízdy musí být přihrádka zavřená.

**POZNÁMKA**

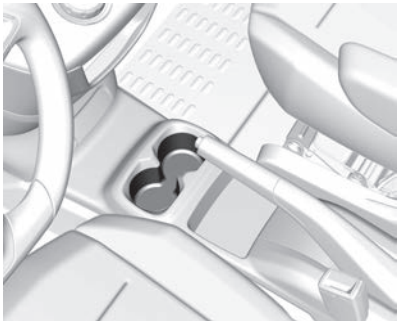
Nikdy nejezděte s otevřenou přihrádkou, pokud na předním sedadle sedí cestující. Riziko úrazu při prudkém zabrzdění vozidla!

## Držáky nápojů

### Přední držák nápojů



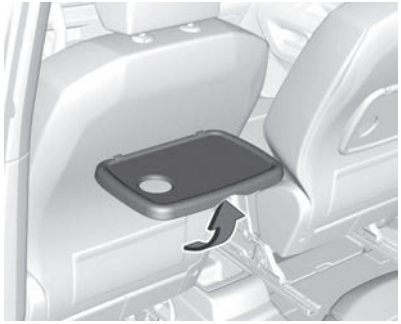
Držáky nápojů jsou umístěny po stranách přístrojové desky.



Držáky nápojů mohou být umístěny také ve středové konzole.

### Zadní držák nápojů



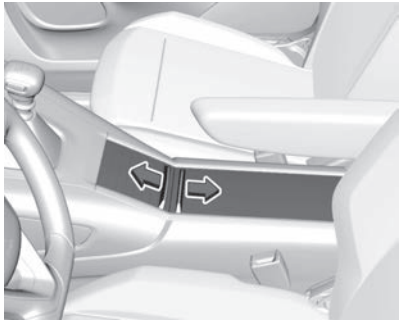


Další držáky nápojů mohou být umístěny ve sklopných stolcích na opěradlech předních sedadel. Sklopné stolky. Na stolek nepokládejte tvrdé nebo těžké předměty.



Držáky nápojů pro třetí řadu sedadel jsou umístěny po stranách zavazadlového prostoru.

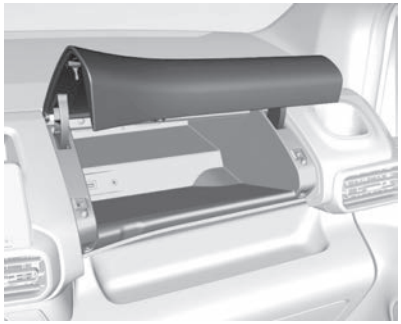
## Prostor středové konzole



Ve středové konzole může být umístěna úložná schránka. Stlačením krytu ji otevřete.

Proudová zásuvka 12 V je umístěná pod krytem úložné schránky.

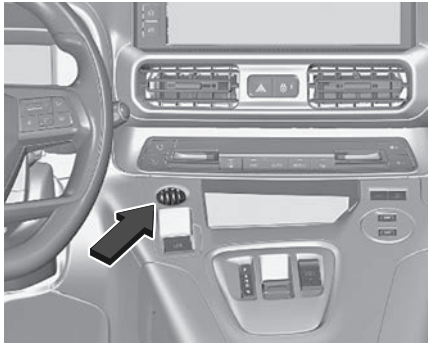
## Přední úložný prostor



Úložný prostor se nachází v horní části přístrojové desky.



Úložná schránka se nachází nad přístrojovou deskou.



Na přístrojové desce je umístěn držák mincí.

## Úložný prostor pro opěradlo



Pod sedákem předního středového sedadla je umístěný úložný box. Přístup k boxu:

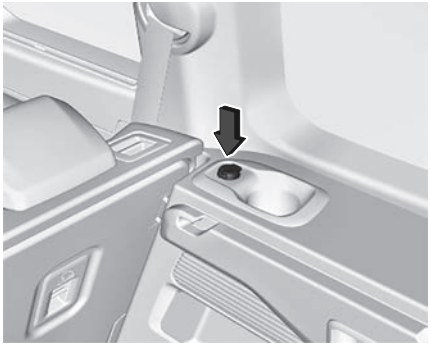
1. Zatažením za madlo uvolněte sedák sedadla a vyklopte jej.
2. Vyklopený sedák podpírejte.

Úložný box lze zamknou visacím zámkem.

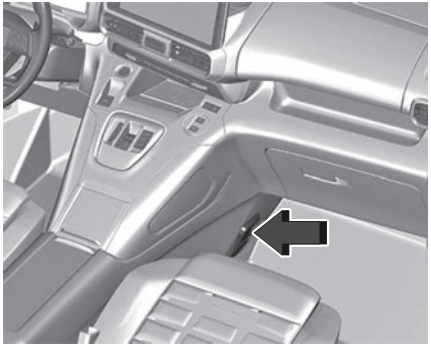
## Proudové zásuvky 12 V



Proudová zásuvka 12 V je umístěná pod krytem úložné schránky. Pro zpřístupnění dejte kryt nahoru.
V závislosti na verzi vozidla nemusí být proudová zásuvka 12 V opatřená krytem.



Další proudová zásuvka 12 V může být umístěna na pravé straně v zavazadlovém prostoru.
Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 W.



Na spodní straně středové konzoly v přední části kabiny může být umístěná proudová zásuvka 230 V.
Nepřekračujte maximální spotřebu energie 150 W.
Při vypnutém zapalování jsou elektrické zásuvky vypnuty. Kromě toho se elektrické zásuvky vypnou při nízkém napětí akumulátoru vozidla.
Připojené elektrické příslušenství musí splňovat požadavky elektromagnetické kompatibility uvedené v DIN VDE 40 839.
Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.
Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.

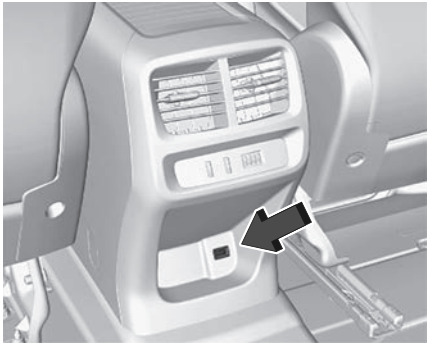
## USB porty

### Přední USB porty



USB porty lze použít k nabíjení externích zařízení.
V závislosti na verzi vozidla lze data posílat přes USB port.

### Zadní USB porty



Další USB port může být umístěn v zadní konzole.
USB port lze použít k nabíjení externích zařízení.

| Symbol | Charakteristiky USB portu |
|---|---|
|  | Napájení a nabíjení. |
|  | Obdobně a navíc použití aplikací v chytrém telefonu na dotykovém displeji. |

Podle verze vozidla: lze připojit chytrý telefon přes Android Auto® nebo CarPlay®, aby bylo možné ovládat některé jeho aplikace na dotykovém displeji vozidla.
Pro nejlepší výsledky použijte kabel vyrobený či schválený výrobcem zařízení. Tyto aplikace lze spravovat pomocí ovládacích prvků na volantu nebo ovládacích prvků audiosystému.

**POZNÁMKA**

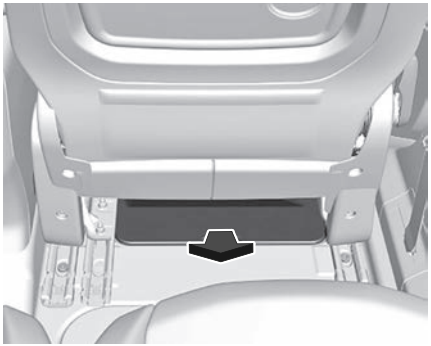
Porty je nutno udržovat v čistotě a suchu.

**POZNÁMKA**

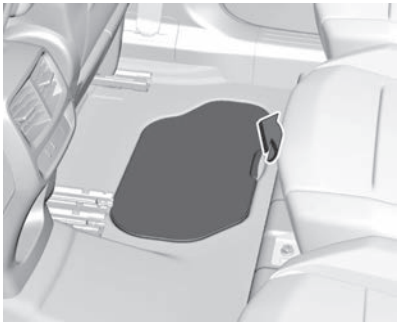
Během používání zásuvky USB se může přenosné zařízení automaticky dobíjet.
Pokud spotřeba připojeného přenosného zařízení při nabíjení překročí proudovou hodnotu poskytovanou vozidlem, zobrazí se hlášení.
Více informací o způsobu používání tohoto příslušenství nahlédněte do kapitol popisujících zvukové a telematické systémy.

## Úložné schránky v prostoru nohou

Úložné schránky v prostoru nohou jsou přístupné ze zadních sedadel.



Do úložných schránek pod předními sedadly lze uložit nářadí .

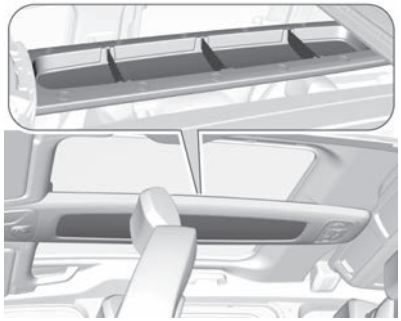


V závislosti na verzi vozidla jsou v zadním prostoru nohou k dispozici dva úložné prostory.

## Stropní konzola



Ukládejte pouze lehké předměty, například písemnosti nebo mapy.



Rozdělení na čtyři přihrádky lze vyjmout.

Maximální povolené zatížení: **6 kg**.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Ujistěte se, že tkanina není přitlačena ke střeše.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Předměty zajistěte tak, aby nevypadly a nezpůsobily zranění.



Otevírá se posunutím krytů.

Za jízdy zavřenu misí být zavřená.
Maximální povolené zatížení: **10 kg**.



Otevřete potáhnutím za madlo.

Za jízdy zavřenu misí být zavřená.
Maximální povolené zatížení: **10 kg**.

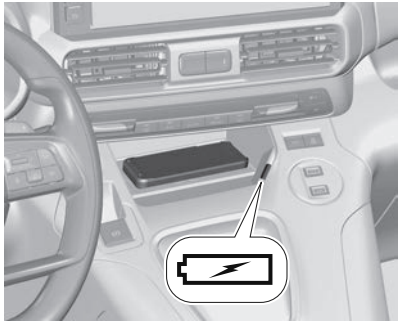
## Indukční nabíjení

**⚠ VAROVÁNÍ**

Indukční nabíjení může ovlivnit činnost implantovaných kardiostimulátorů nebo jiných lékařských zařízení. V takovém případě se před použitím indukčního nabíjecího zařízení poraďte s lékařem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před nabíjením mobilního zařízení odstraňte z nabíjecího zařízení veškeré kovové předměty, protože by se mohly velmi zahřát.



Nabíjené přenosné zařízení musí být v souladu se standardem Qi: buď z výroby nebo pořízením kompatibilního držáku či pouzdra. Nabíjecí zóna je označená symbolem Qi.
Pro dobíjení zařízení musí být zapnuté zapalování.
Nabíjení mobilního zařízení:

- Z dobíjecího zařízení odstraňte veškeré předměty.
- Mobilní zařízení umístěte na dobíjecí zařízení v úložném prostoru displejem směrem nahoru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém není určen k současnému nabíjení více zařízení.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při nabíjení nenechávejte kovové předměty (mince, klíče, dálkový ovladač vozidla atd.) v nabíjecím doku: riziko přehřátí nebo přerušení nabíjení!
- Riziko přehřátí nebo přerušení nabíjení!



**⚠ VAROVÁNÍ**

Při delším používání aplikací v kombinaci s bezdrátovým nabíjením se mohou některé chytré telefony přepnout do režimu ochrany proti přehřátí a některé funkce se mohou vypnout.

| Stav kontrolky | Význam |
|---|---|
| Vypnuto | Motor je vypnutý. Nebylo zjištěno žádné kompatibilní zařízení. Nabíjení je dokončeno. |
| Svítí zeleně. | Bylo zjištěno kompatibilní přenosné zařízení. Probíhá nabíjení. |
| Bliká oranžově. | V nabíjecí zóně byl zjištěn cizí předmět. Přenosné zařízení není správně umístěno uprostřed nabíjecí zóny. |
| Svítí oranžově. | Porucha ukazatele baterie přenosného zařízení. Příliš vysoká teplota baterie zařízení. Porucha nabíječky. |

Stav dobíjení je signalizován LED diodou, která při dobíjení mobilního zařízení svítí zeleně.
Indukční nabíjení může být ovlivněno ochranným krytem pro zařízení.
Jestliže se mobilní zařízení správně nenabíjí, otočte je o 180° a znovu je umístěte na nabíjecí zařízení.

## Zapalovač cigaret



Zapalovač cigaret je volně přístupný. V závislosti na verzi může být zapalovač cigaret umístěn za krytem úložné schránky. Stlačením krytu ji otevřete. Zatlačte zapalovač cigaret dovnitř. Zapalovač se automaticky vypne, jakmile je nahřátý. Vyjměte zapalovač cigaret.

## Popelníky

**POZNÁMKA**

Používá se pouze pro popel a ne pro hořlavé odpadky.



Přenosný popelník je možné umístit do držáků nápojů.

# Zavazadlový prostor

V závislosti na verzi může být zavazadlový prostor zvětšen sklopením nebo vyjmutím třetí řady sedadel. Opěradla sedadel ve druhé řadě lze sklopit dopředu každé zvlášť. Vedle toho opěradlo sedadla spolujezdce lze sklopit. V závislosti na nákladu lze sklopit pouze jednotlivá sedadla nebo opěradla.

## U vozidel s kabinou Extenso Cab a Crew cab

**⚠ VAROVÁNÍ**

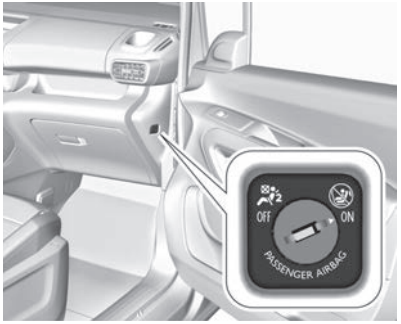
Do ochranného krytu neukládejte ostré nebo špičaté předměty, abyste jej nepoškodili.

**⚠ VAROVÁNÍ**

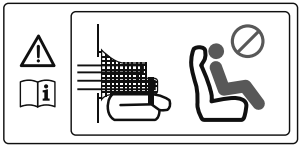
**Nepokládejte předměty na palubní desku.**

Při převážení dlouhých předmětů deaktivujte přední airbag spolujezdce.

Více informací o **deaktivaci čelního airbagu spolujezdce** najdete v příslušné kapitole.

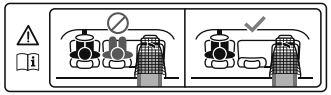



## Umístění ochranného krytu



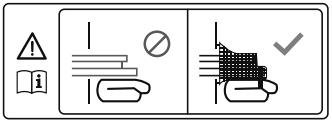
**⚠ VAROVÁNÍ**

Kdykoli je opěradlo postranního sedadla sklopeno dolů a otevřen poklop přepážky, musí se nasadit ochranný kryt.



**⚠ VAROVÁNÍ**

Je-li opěradlo pravého postranního sedadla sklopeno dolů a otevřen poklop přepážky, nesmí na prostředním sedadle sedět žádný cestující.



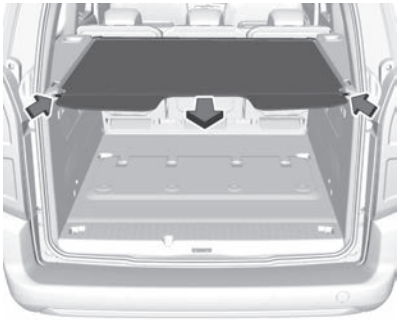
**⚠ VAROVÁNÍ**

Při nakládání dlouhých předmětů dbejte na to, abyste správně nainstalovali ochranný kryt.
Důkladně si přečtěte následující postup.

## Kryt zavazadlového prostoru

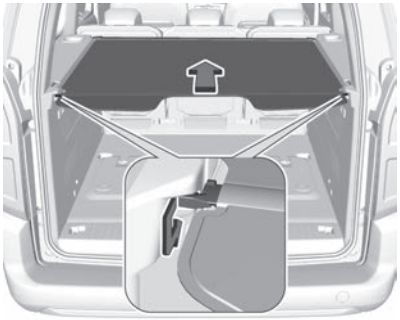
Kryt zavazadlového prostoru
Na kryt nepokládejte žádné předměty.

### Zavření krytu



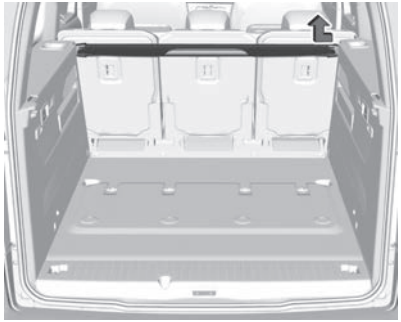
Vytáhněte kryt zavazadlového prostoru směrem dozadu a nasaďte jej do držáků.

### Otevírání krytu



Vyhákněte kryt zavazadlového prostoru z bočních držáků. Veďte kryt, dokud se zcela nenavine.

### Vyjmutí krytu



1. Otevřete kryt zavazadlového prostoru.
2. Na jedné straně stlačte kryt zavazadlového prostoru a nadzvedněte jej.
3. Vyjměte kryt zavazadlového prostoru.

### Ukládání do zavazadlového prostoru



Pokud kryt zavazadlového prostoru nepoužíváte, uložte jej v zavazadlovém prostoru.
Lze jej uložit za druhou nebo třetí řadou sedadel.

### Nasazení krytu

Jednu stranu krytu zavazadlového prostoru zasuňte do prohlubně. Stlačte druhou stranu krytu na a nasaďte ji do druhé prohlubně.

## Zadní police

Na odkládací polici za zadními sedadly neumísťujte zbytečně těžké předměty a předměty s ostrými hranami.

Maximální povolené zatížení: **25 kg**. Při přepravě vysokých nákladů namontujte za zadní sedadla ochrannou síť.

### Montáž odkládací police za sedadly



Odkládací police za zadními sedadly lze umístit do dvou poloh.
Polici za zadními sedadly nasaďte do úchytů na obou stranách.

### Zvednutí odkládací police za sedadly



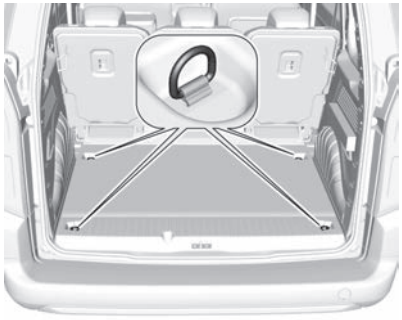
Odkládací polici za zadními sedadly je možné zezadu vyklopit nahoru, čímž se zvětší flexibilita zavazadlového prostoru.

### Ukládání do zavazadlového prostoru



Sklopený kryt postavte do vzpřímené polohy za opěradly zadních sedadel.

## Poutací oka



Poutací oka jsou určená pro zajištění předmětů proti klouzání, např. pomocí poutacích popruhů nebo sítě na zavazadla.



Poutací oka mohou být umístěna na podlaze a / nebo bočních stěnách vozidla.
Počet a umístění poutacích ok se může u jednotlivých verzí vozidel lišit.




Na poutací oka smí působit síla max. 500 daN / 5 kN / 5000 N.

V závislosti na zemi může tato maximální síla být uvedena na štítku.

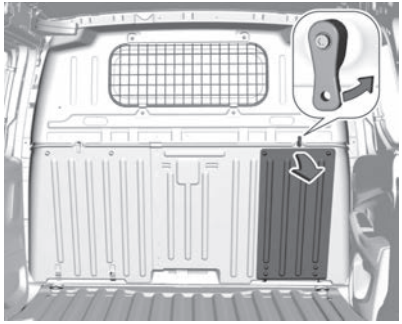
**POZNÁMKA**

Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.

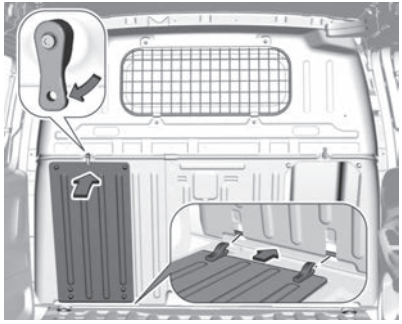
## Uložení nákladu

V závislosti na verzi je vozidlo vybaveno přepážkou za předními sedadly, která chrání řidiče a spolujezdce proti riziku pohybu nákladu.
V přepážce za sedadlem spolujezdce může být kryt, která lze vyjmout za účelem přepravy dlouhých předmětů. Ve výbavě vozidla je kryt pro zajištění bezpečné přepravy.
Pokud je sklopeno opěradlo krajního sedadla spolujezdce a dvířka v přepážce jsou otevřená, musí zůstat prostřední sedadlo neobsazené.

### Vyjmutí dvířek

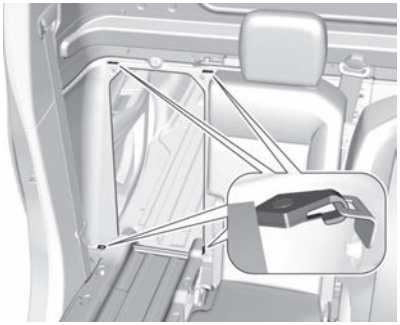


1. Uvolněte pojistný mechanismus, sklopte kryt dolů a vyjměte jej.
2. Uložte kryt za sedadlo řidiče.



3. Otočte pojistný mechanismus nahoru.
4. Závěsy dvířek zasuňte do příchytek, zvedněte dvířka a zavřete pojistný mechanismus.

### Nasazení ochranného krytu



1. Připevněte čtyři karabinky krytu do příslušných poutacích ok.
2. Vytáhněte opěrku hlavy sklopeného opěradla tak, aby byly vidět dva zářezy na tyčkách opěrky hlavy .
3. Naložte předměty.



4. Protáhněte popruh krytu okolo opěrky hlavy. Zatažením za volný konec napněte popruh.

Při použití ochranného krytu je maximální povolené zatížení sklopeného opěradla **100 kg**.

## Bezpečnostní síť

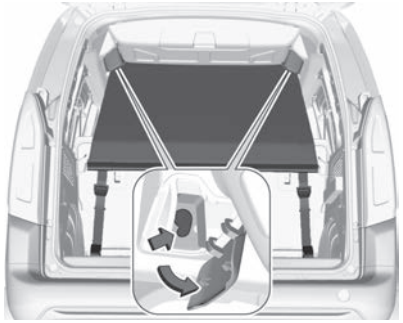
V závislosti na verzi lze za zadní sedadla namontovat bezpečnostní síť, nebo pokud jsou opěradla zadních sedadel sklopena, za přední sedadla.
Za bezpečnostní sítí nesmíte převážet žádné osoby.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pro upevnění sítě nikdy nepoužívejte oko ISOFIX, které je určené k upevnění popruhu dětské autosedačky Top Tether.

### Montáž

**Za zadními sedadly**



1. Na obou stranách rámu střechy nad zadními sedadly jsou montážní otvory. Otevřete kryty a do otvoru na jedné straně zavěste a zajistěte jeden konec tyče sítě, stlačte tyč sítě a zavěste a zajistěte její druhý konec do otvoru na druhé straně.

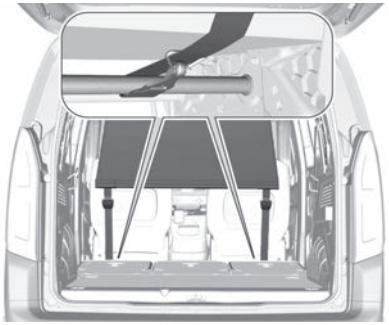


2. Upevněte háčky popruhů bezpečnostní sítě do poutacích ok za zadními sedadly.
Napněte obě poutka zatažením za volný konec.
3. Opěradla zadních sedadel musejí být zvednuta.

### Za předními sedadly



1. Na obou stranách rámu střechy nad předními sedadly jsou montážní otvory. Otevřete kryty a do otvoru na jedné straně zavěste a zajistěte jeden konec tyče sítě, stlačte tyč sítě a zavěste a zajistěte její druhý konec do otvoru na druhé straně.



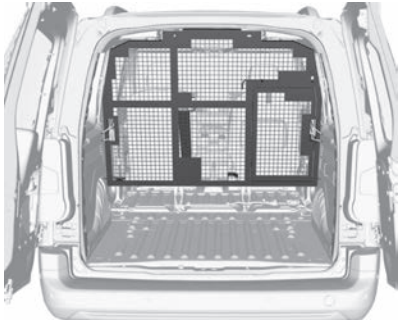
2. Jeden popruh oviňte okolo tyče pod sedákem sedadla řidiče. Druhý popruh oviňte okolo tyče sedadla spolujezdce. Potom zajistěte oba háčky k příslušným popruhům.
   Napněte obě poutka zatažením za volný konec.
3. Zatlačte opěrky hlavy dolů a sklopte dolů opěradla zadních sedadel.

## Lékárnička



V závislosti na verzi může být lékárnička uložena v zavazadlovém prostoru.

## Mřížka zavazadlového prostoru



V závislosti na verzi je vozidlo vybaveno přepážkou, která chrání řidiče a spolujezdce proti riziku pohybu nákladu.

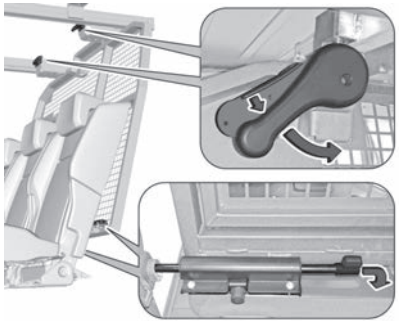


Přepážka může být umístěna za předními nebo zadními sedadly.

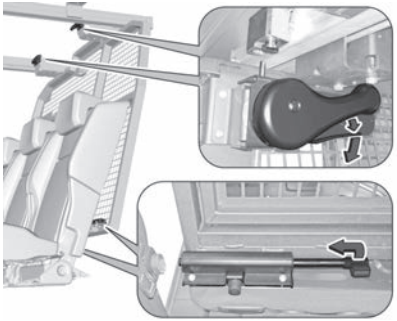


V přepážce jsou umístěna dvířka, která umožňují přepravu dlouhých předmětů. Ve výbavě vozidla je kryt pro zajištění bezpečné přepravy.
Pokud je sklopeno opěradlo krajního sedadla a dvířka v přepážce jsou otevřená, musí zůstat prostřední sedadlo neobsazené.
Pokud je sklopeno opěradlo zadního sedadla a jsou otevřena dvířka pro přepravu dlouhých předmětů, musí přední sedadlo spolujezdce zůstat neobsazené.

### Přesunutí přepážky



1. Uvolněte čtyři pojistné mechanismy na horní a spodní straně přepážky.
2. Pro umístění za přední sedadla sklopte opěradla zadních sedadel .



3. Přesuňte přepážku a zajistěte čtyři pojistné mechanismy na horní a spodní straně přepážky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při ovládání spodních zajišťovacích zařízení postupujte opatrně. Riziko skřípnutí.

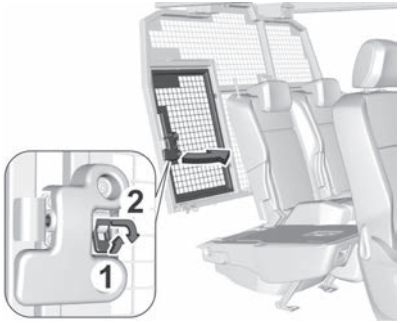
## Otevření krytu

**⚠ VAROVÁNÍ**

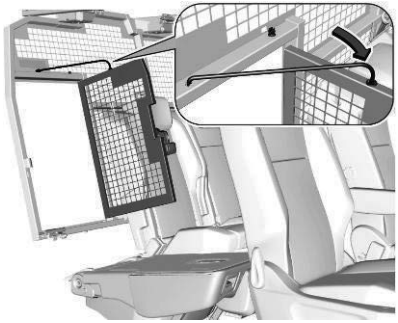
Neukládejte náklad na práh zádi **E**. Kdykoli je to možné, umístěte náklad na sklopená opěradla sedadel.

Maximální zatížení prahu zádi **E**: **20 kg**.

1. V závislosti na umístění přepážky a délce nákladu sklopte opěradlo krajního zadního sedadla a/nebo opěradlo předního sedadla spolujezdce.



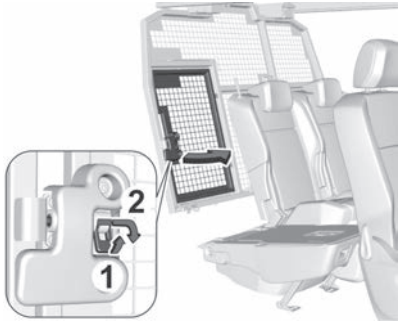

2. Uvolněte pojistný mechanismus a otevřete víko.



3. Zajistěte kryt tyčkou.

## Zavření víka

1. Nasaďte tyčku do držáku.




2. Zavřete víko a zajistěte pojistný mechanismus.
3. Nastavte sedadla zpět do svislé polohy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Neumísťujte žádný náklad za přepážku umístěnou za 2. řadou sedadel, pokud je sklopené opěradlo dvoutřetinové části lavice.

**ⓘ POZNÁMKA**

Na sklopené opěradlo 1. řady nepokládejte těžké náklady.
Kdykoli je to možné, položte těžké náklady na podlahu.

Max. povolené zatížení sklopených opěradel druhé řady: **80 kg**.

## Nasazení ochranného krytu

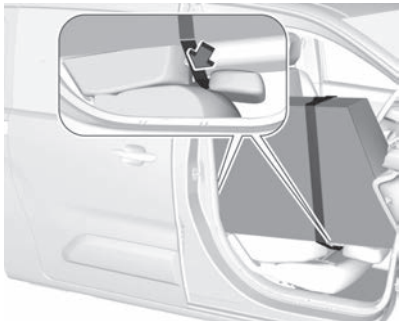
Ochranný kryt musí být namontován vždy, kdykoli je sklopeno opěradlo krajního sedadla a otevřená dvířka v přepážce.



1. Připevněte čtyři karabinky krytu do příslušných poutacích ok.
2. Vytáhněte opěrku hlavy sklopeného opěradla tak, aby byly vidět dva zářezy na tyčkách opěrky hlavy .
3. Naložte předměty.



4. Protáhněte popruh krytu okolo opěrky hlavy. Zatažením za volný konec napněte popruh.



5. Pokud je náklad uložen na předním a zadním sedadle na straně spolujezdce, veďte popruh okolo obou opěrek hlavy.

   Při použití ochranného krytu je maximální povolené zatížení jednotlivých sklopených opěradel **100 kg**.

# Funkce Smart Compact Van




## Úložná zásuvka

Pod sedadlem řidiče se nachází úložná zásuvka.

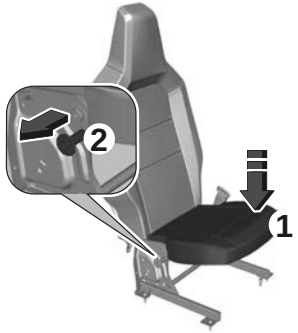


Úložnou zásuvku používejte takto:

1. Odemknutí: zvedněte zásuvku nahoru.
2. Posuňte zásuvku dopředu na doraz.
3. Posuňte zásuvku dozadu na doraz a zajistěte ji.

## Flexiseat

### Sklopení




1. Zatlačte a podržte okraj (**1**) sedadla a zatažením za žlutou rukojeť (**2**) uvolněte západku.

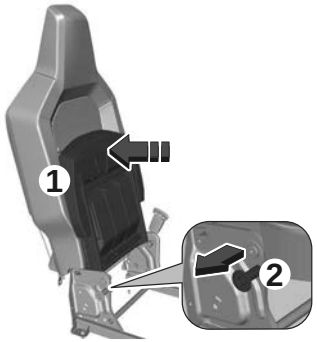


2. Se stále vytaženou rukojetí (**2**) sklopte sedadlo proti opěradlu.
3. Uvolněte žlutou rukojeť (**2**), abyste zajistili sedadlo, pal zkontrolujte, zda je správně zajištěné.

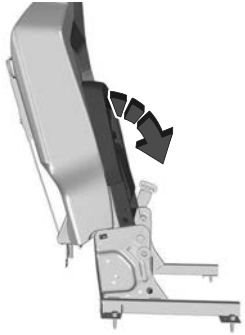
**POZNÁMKA**

Pro zkontrolování, zda je sedadlo zcela zajištěné, se ujistěte, že je žlutá rukojeť (**2**) zasunutá na doraz.

### Vyklopení




1. Zatlačte okraj (**1**) sedadla k opěradlu a zatažením za žlutou rukojeť (**2**) uvolněte západku.



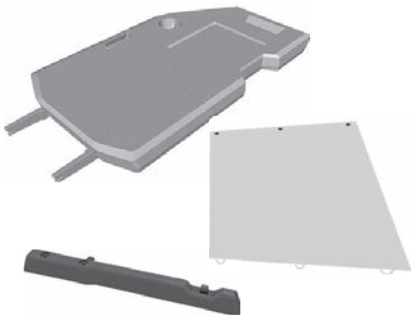
2. S vytaženou rukojetí (**2**) zatlačte sedadlo dolů.
3. Uvolněním žluté rukojeti (**2**) zajistěte sedadlo. Zkontrolujte, zda je správně zajištěné.

**POZNÁMKA**

Pro zkontrolování, zda je sedadlo řádně zajištěné, se ujistěte, že je žlutá rukojeť (**2**) zasunutá na doraz.

## Modutable

Modutable obsahuje sadu příslušenství sestavenou tak, aby splňovala potřeby zákazníka, který vyžaduje flexibilní konfiguraci kabiny, což umožňuje rychlý přechod mezi režimem nákladní a osobní dopravy.



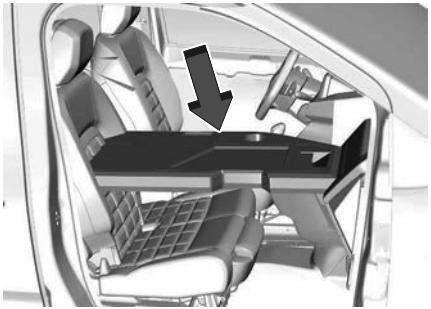
Modutable zahrnuje:

- stolek na sedadle spolujezdce s posuvnou deskou v horní části a držákem nápojů
- látkovou přepážku pro oddělení prostoru řidiče od prostoru předního spolujezdce
- držák látkové přepážky

Modatable je uložen v brašně flexibag v zavazadlovém prostoru (připevněné k přepážce).

### Stolek na straně spolujezdce

Stolek je vybaven držákem na nápoje a posuvnou středovou částí, kterou lze využít jako jídelní část nebo pro jiné činnosti (např. při práci s notebookem).



**UPOZORNĚNÍ**

Maximální nosnost stolku po upevnění na sedadlo spolujezdce: 20 kg.

**UPOZORNĚNÍ**

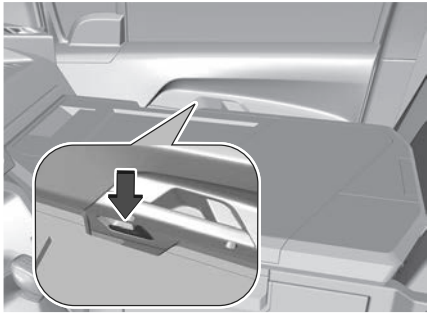
Maximální nosnost posuvné středové části: 4 kg.

Dbejte na to, abyste nepřekročili hmotnostní limit uvedený na bezpečnostních štítcích připevněných ke stolu.

**POZNÁMKA**

V případě nárazu, kdy nelze otevřít dveře řidiče, umožňuje modulární stůl přístup ke klice dveří spolu-

jezdce, aby bylo možné opustit vozidlo.



**Montáž**

**⚠ NEBEZPEČÍ**

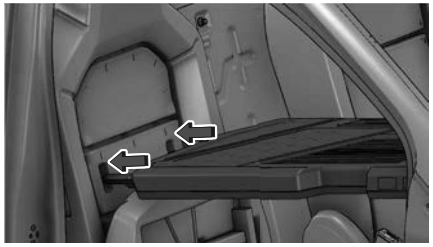
Před montáží stolku na sedadlo spolujezdce se ujistěte, že je airbag předního spolujezdce deaktivovaný.

Postup deaktivace čelního airbagu spolujezdce je uvedený na straně ⇨48.

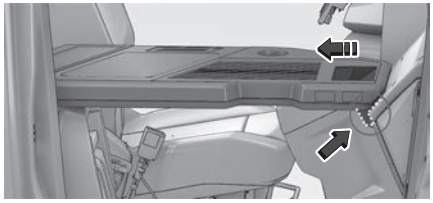
**ⓘ POZNÁMKA**

Modutable je nutno instalovat se sedadlem v zavřené (sklopené) poloze; za jízdy musí zůstat sedadlo sklopené.
Před zahájením instalace se ujistěte, že je sedadlo sklopené a zajištěné, aby byl řádný přístup k montážním bodům a zabránilo rušivým vlivům během montáže.

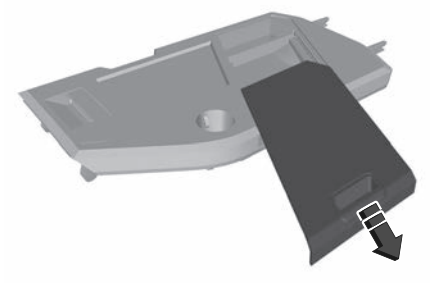
1. Otevřete zavazadlový prostor.
2. Vyjměte flexibag.
3. Otevřete flexibag a vyjměte Modutable.
4. Přejděte na stranu předního spolujezdce.



5. Zasuňte dva kolíky do příslušných otvorů v opěradle sedadla spolujezdce.



6. Zatáhněte za držadlo směrem dozadu a spusťte přední část stolu dolů na palubní desku.
7. Uvolněte rukojeť a zkontrolujte, zda je řádně zajištěná.



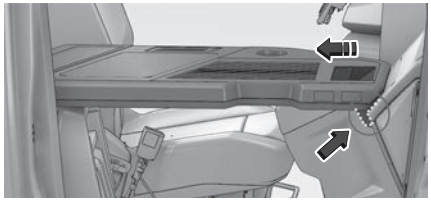
8. V případě potřeby je možné vysunout střední část.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při montáži nepoužívejte nadměrnou sílu. Pokud ucítíte odpor, zkontrolujte před pokračováním vyrovnání vodítek a zajišťovacích prvků.

**Odepnutí a uložení**

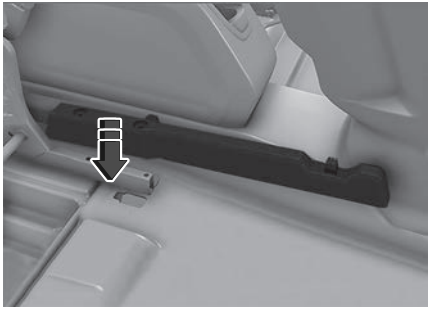
1. Přístup na straně předního spolujezdce.



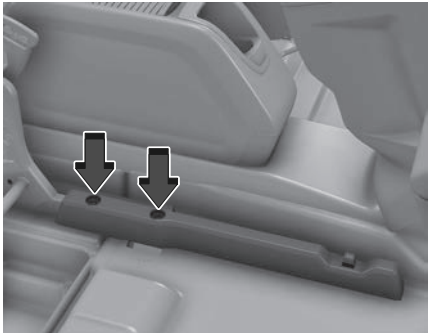
2. Uvolnění stolku modutable: zatáhněte za páku směrem dozadu.
3. Zvedněte přední konec stolku a vytáhněte jej z opěradla sedadla spolujezdce.
4. Uložte stolek do obalu flexibag dodaného s vozidlem.
5. Uložte flexibag do ložného prostoru.

**Textilní přepážka**

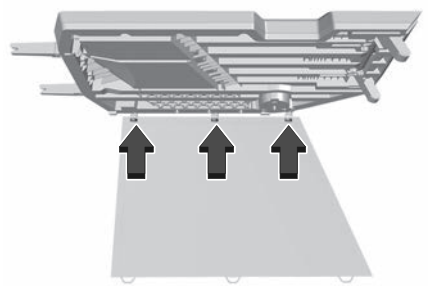
Textilní přepážka mezi předními sedadly pro vytvoření nákladového prostoru u sedadla předního spolujezdce. Namontování textilní přepážky:



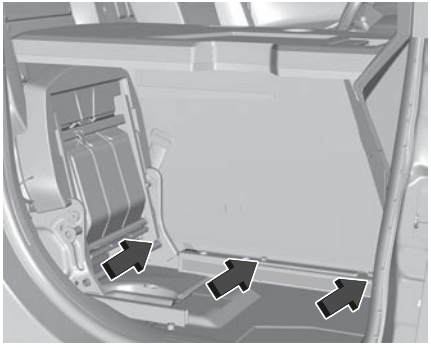
1. Vyjměte boční podpěrný držák z tašky sady Modutable a přemístěte jej na určené místo uvnitř vozidla.



2. Ustavte montážní otvory držáku do osy s příslušnými úchyty ve vozidle.
3. Ujistěte se, že je přední konec držáku správně zajištěn v trubkovém vodítku.
4. Zašroubujte dodané imbusové šrouby. Neutahujte je přes moc.



4. Uchopte stolek na straně spolujezdce a zahákněte háky umístěné pod ním do okruží na krátké straně textilní přepážky.
5. Umístěte stolek na straně spolujezdce se zaháknutou textilní přepážkou (viz strana ⇨89).

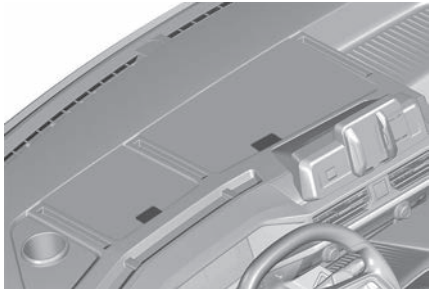


6. Zahákněte pružné úchyty na dlouhé straně textilní přepážky do háků na držáku.

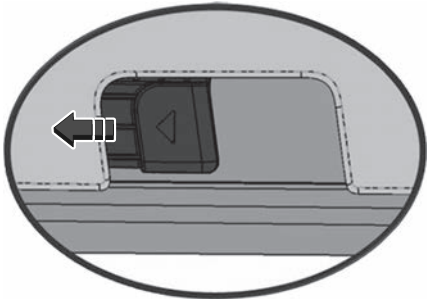
Při demontáži textilní přepážky postupujte podle předchozích kroků v opačném pořadí.

## Dashbox

Dashbox má dva uzavřené úložné prostory a držáky na nápoje: na horní straně palubní desky, velký v jejím středu a menší u řidiče.



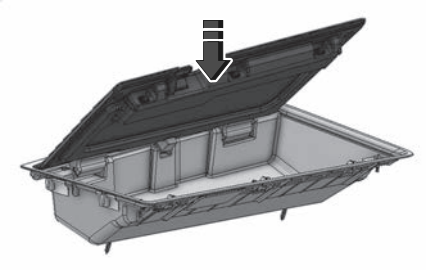
### Otevření



1. Stiskněte a podržte zajišťovací západku směrem doleva.
2. Otevřete víko a zároveň držte pojistnou západku otevřenou.

| **POZNÁMKA** |
| --- |
| Víko samo o sobě nezůstane otevřené. |

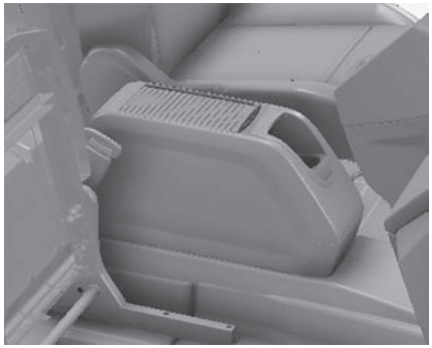
### Zavření



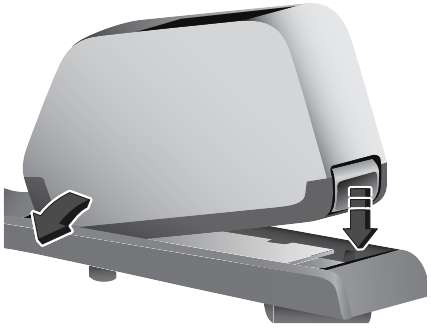
1. Spusťte víko dolů.
2. Zaklapněte západku jemných zatlačením.

## Moduconsole

Moduconsole je velká úložná schránka umístěná mezi sedadlem řidiče a spolujezdce.

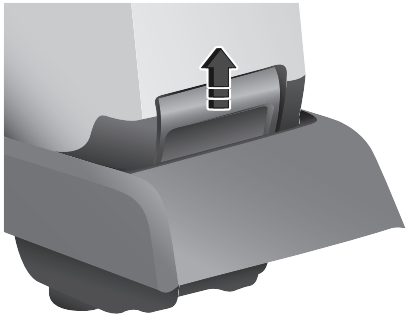


### Montáž

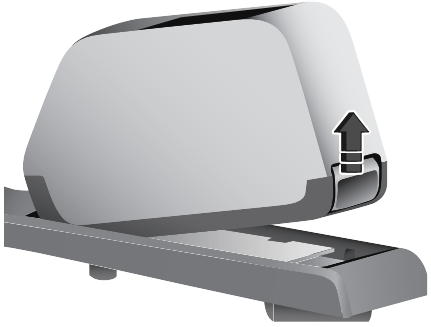


1. Zasuňte přední část moduconsole do předního upevňovacího bodu.
2. Spusťte zadní část přepravky a zatlačte mírnou silou, dokud západka nezapadne.
3. Zkontrolujte bezpečné usazení.

### Vyjmutí



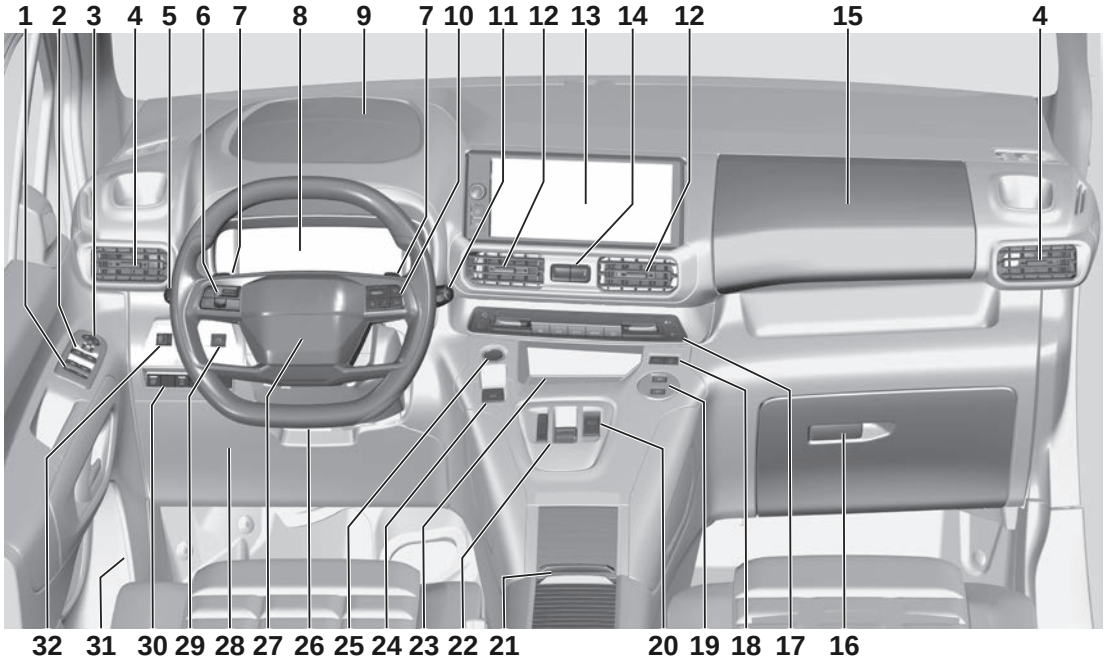
1. Posuňte loketní opěrku zatažením.

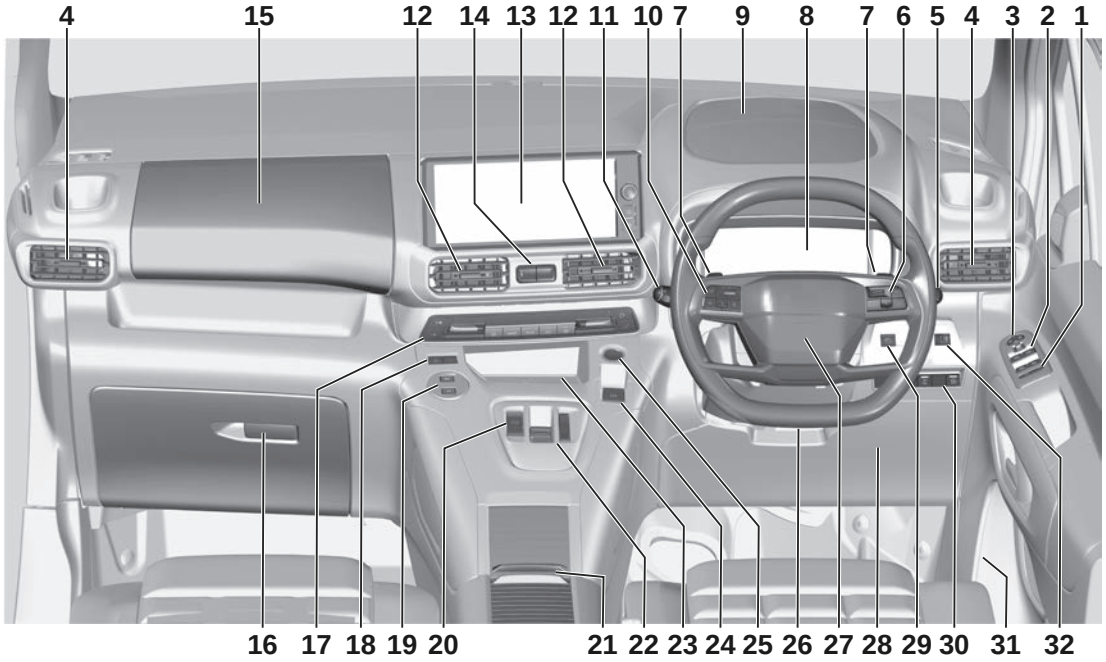


2. Zvedněte zadní část konzole moduconsole a vytáhněte ji z držáku.

# PALUBNÍ PŘÍSTROJE A OVLADAČE

## Přístrojová deska






**1** Odemknutí zadního výklopného víka / Dětská pojistka zabezpečení zadních oken

**2** Elektricky ovládaná okna

**3** Vnější zrcátka

**4** Boční větrací otvory

**5** Pákový ovladač vnějšího osvětlení

**6** Tempomat, omezovač rychlosti, adaptivní tempomat

**7** Ovládací pádla automatické převodovky / Ovládací pádla regenerativního brzdění (BEV)

**8** Přístrojová deska

**9** Úložný prostor

**10** Ovladače infotainmentu

**11** Pákový ovladač stěračů a ostřikovačů

**12** Vývody vzduchu

**13** Displej infotainmentovu

**14** Výstražná světla / Centrální zamykání

**15** Úložný prostor

**16** Odkládací schránka v palubní desce

**17** Ovladače klimatizace

**18** Režim Eco, elektronická stabilizace vozidla a ovládání trakce

**19** USB porty

**20** Jízdní režimy, vybraný jízdní režim

**21** Úložný prostor / Indukční nabíječka

**22** Volič jízdních režimů

**23** Indukční nabíječka

**24** Elektrická parkovací brzda

**25** Start/Stop / Spínač zapalování

**26** Seřízení volantu

**27** Klakson

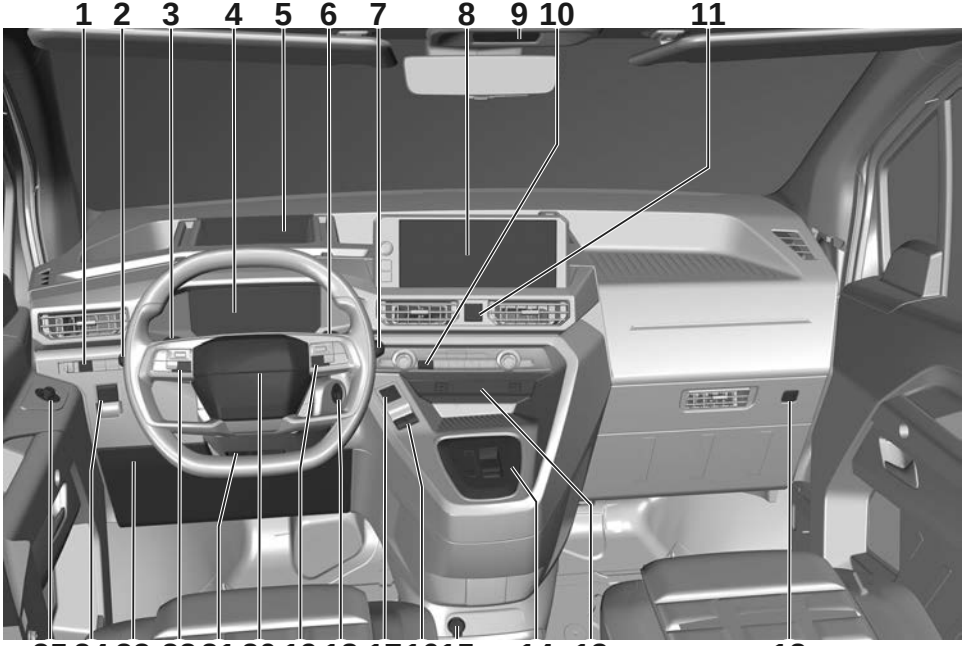
**28** Úložný prostor

**29** Přepínač stránek na přístrojové desce

**30** Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu, systém Stop & Start, vyhřívaný volant, dětské elektrické pojistky zámků, vyhřívané čelní sklo, monitorování nahuštění pneumatik, temperování kabiny, režim při vypnutí klíčku, upozornění na slepý úhel, parkovací asistent

**31** Uvolnění kapoty

**32** Osvětlení přístroje


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12




**1** Postranní ovládací panel

**2** Pákový ovladač světel

**3** Levá pádla u volantu (-)

**4** Přístrojová deska

**5** Přední úložný prostor

**6** Pravá pádla u volantu (+)

**7** Pákový ovladač stěračů a ostřikovačů

**8** Displej infotainmentu

**9** Airbagy a světlomety bezpečnostních pásů, SOS a asistenční tlačítka, vnitřní zpětné zrcátko

**10** Středová ovládací lišta

**11** Výstražná světla

**12** Spínač pro vypnutí airbagu

**13** USB porty

**14** Řadicí páka/Přepínač jízdních režimů

**15** Proudové zásuvky 12 V a 220 V

**16** Elektricky ovládaná okna

**17** Ovladač centrálního zamykání

**18** Tlačítko Start/Stop, spínač zapalování

**19** Ovladače infotainmentu

**20** Klakson

**21** Nastavení polohy volantu

**22** Ovladače systémů pokročilých asistenčních systémů řidiči

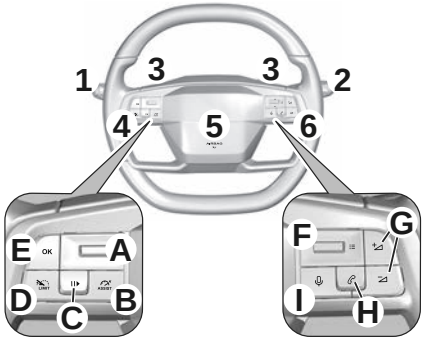
**23** Pojistková skříňka

**24** Elektrická parkovací brzda

**25** Ovladače dveřních zpětných zrcátek

## Ovladače na volantu

Některé asistenční systémy řidiče, informační systém a připojený mobilní telefon lze ovládat ovládacími prvky na volantu.




**1** Ovladače vnějšího osvětlení

**2** Ovladače stěrače/ Ostřik oken / Palubní počítač (vyskakovací okno)

**3** Řadicí pádla automatické převodovky / Volba úrovně zpomalení (BEV)

**4** Ovladače systémů pokročilých asistenčních systémů řidiči

**5** Klakson / čelní airbag řidiče

**6** Ovladače audiosystému

**A** Nastavení zvýšení/snížení rychlosti/Zobrazení a úprava nastavení vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla (adaptivní tempomat)

**B** Výběr/zrušení výběru funkce tempomatu

**C** Start/Pauza omezovače rychlosti nebo tempomatu s uloženou nastavenou rychlostí / Potvrzení opětného nastartování vozidla po automatickém zastavení (adaptivní tempomat s funkcí Stop&Go)

**D** Výběr/zrušení výběru funkce omezovače rychlosti

**E** Zapnutí omezovače rychlosti nebo tempomatu s uloženou nastavenou rychlostí/Použití rychlosti doporučené funkcí rozpoznávání dopravních značek

**F** Menu navigace (nahoru/dolů/výběr)

**G** Funkce snížení/zvýšení hlasitosti/vypnutí zvuku

**H** Vstup do menu Telefon/Telefonování
Výběr chytrého telefonu

**I** Hlasové příkazy

## Boční ovládací panel

Podle verze




**1** Asistent udržení v jízdním pruhu vypnut (stiskněte a podržte)

**2** Auto (Automaticky)

**3** Temperování

**4** Dětské elektrické pojistky zámků

**5** Vyhřívání volantu

**6** Vyhřívání čelního skla

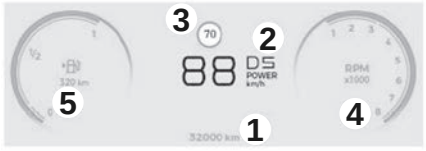
**7** Režim KEY OFF

# Přístrojová deska

V závislosti na verzi jsou k dispozici různé sestavy sdružených přístrojů. Kromě výstražných kontrolek, přístrojů a ukazatelů jsou k dispozici následující informace:

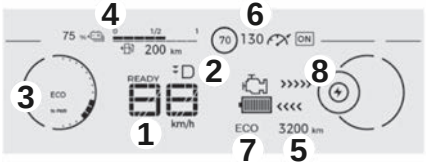
- denní počítadlo kilometrů
- signalizaci převodových stupňů
- servisní informace
- zprávy vozidla a varovné zprávy
- zprávy asistenčních systémů řidiče
- překryvné zprávy
- informace informačního systému

**ICE**




**BEV**






**1** Digitální rychloměr (mph nebo km/h)

**2** Poloha páky voliče a převodový stupeň u automatické převodovky

Poloha přepínače jízdních režimů (BEV)
Ukazatel přeřazení (spalovací motor)
Vybraný jízdní režim

**3** Přizpůsobitelná oblast. Mohou být zobrazeny různé stránky.

**4** Palivoměr (ICE)

Ukazatel nabití baterie (BEV)
Zbývající dojezdová vzdálenost (km nebo míle)

**5** Celkové počitadlo ujeté vzdálenosti (km nebo míle)

**6** Nastavení tempomatu či omezovače rychlosti

Zobrazení rozpoznaných značek

Indikace nebezpečných zón (s připojenou navigací)

**7** Vybraný jízdní režim

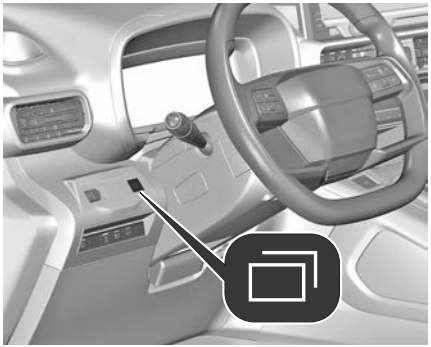
**8** Personalizace a nastavení

Mohou se zobrazit jiné stránky.

## Ukazatel převodových stupňů

▼ nebo ▲ s číslicí vedle se zobrazí tehdy, když je doporučeno přeřazení kvůli úspoře paliva.

## Stránky



Stiskem tlačítka lze procházet jednotlivými stránkami či zavřít vyskakovací okno.

Dostupné stránky:

- Datu/Čas/Teplota
- Palubní počítač
- Hladina chladicí kapaliny (vozidla ICE)
- AdBlue® (Diesel)
- Spotřeba tepla (BEV)
- Toky energie (BEV)

## Personalizace

Nastavení přístrojové desky si můžete uzpůsobit v menu na informačním displeji.



Lze vybrat widgety a rozmístit je na jednotlivé stránky.

### Widgety

Widget je zobrazení určitých informací nebo ukazatelů, například informací rádia, informací navigace nebo ukazatele teploty chladicí kapaliny motoru.



Na informačním centru řidiče lze na každé stránce zobrazit jeden widget.
Na informačním displeji lze zobrazit několik widgetů.
Pro přidání widgetu na stránku stiskněte ⊞.
Některé widgety jsou k dispozici v různých velikostech. Použití větších widgetů znamená menší počet widgetů na stránce.

## Počítadlo kilometrů

Celkem zaznamenaná vzdálenost se zobrazuje v km.

## Ukazatel spotřeby paliva

Při nízkém množství paliva v nádrži se rozsvítí žlutá kontrolka ● nebo ⛽.
Palivovou nádrž nesmíte nikdy zcela vyprázdnit.
Šipka udává stranu vozidla, na které jsou umístěna dvířka plnicího hrdla palivové nádrže.

Z důvodu zbývajícího paliva v nádrži může být doplňované množství menší je uváděný objem nádrže.

### Typ A



### Typ B



## Rychloměr

Ukazuje rychlost vozidla.

### Typ A



### Typ B



## Měřič výkonu

Tento ukazatel informuje o aktuální energetické situaci vozidla.

**Charge**: Vysokonapěťová baterie je nabíjená energií generovanou brzděním nebo zpomalováním vozidla.

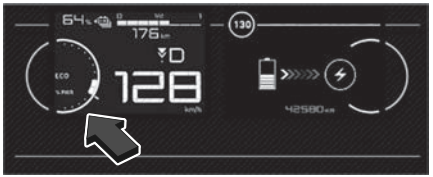
**Eco**: Optimální množství energie dostupné ve všech jízdních režimech.

**Power**: Vozidlo jede v dynamickém jízdním režimu se zaměřením na výkon.

### Typ A



**Typ B**



## Stav nabití vysokonapěťové baterie

Zobrazuje nabití vysokonapěťové baterie.

**Typ A**



**Typ B**



## Palubní počítač

Palubní počítač zobrazuje aktuální informace o jízdě od posledního vynulování.



Stisknutí tlačítka na konci ovladače stěračů zobrazí postupně následující záložky:
Aktuální údaje:

- Dojezdová autonomie
- Stávající spotřeba
- Okamžitá spotřeba energie
- Autonomie v km (BEV)
- Časomíra pro režim Stop & Start

Jízda **1**, pak **2**:

- Průměrná spotřeba
- Průměrná rychlost.
- Ujetá vzdálenost.

Časomíra se vynuluje při každém zapnutí zapalování.

Pro vynulování jízdy stiskněte při zobrazení příslušné jízdy tlačítko na dobu delší než dvě sekundy.

**Typ A**



**Typ B**



### Vynulování tras

Jak resetovat hodnoty pro obě jízdy:

1. Krátkým stiskem ovladače přejděte na **stránku zobrazení dojezdové autonomie 1**, poté stiskem a podržením ovladače resetujte příslušnou hodnotu jízdy na **0**;
2. Krátkým stiskem ovladače přejděte **na stránku zobrazení dojezdové autonomie 2**, poté stiskem a podržením ovladače resetujte příslušnou hodnotu jízdy na **0**.

Vozidla BEV s baterií nabitou na více než 95 %: resetováním obou jízd do 30 sekund se zresetuje i trojí zobrazení dojezdové autonomie. ⇨ 103

### Definice

| Metrická | Jednotka | Definice |
|---|---|---|
| Dojezdová autonomie | míle (km) | Zbývající dojezdová autonomie před vybitím baterie nebo vyjetím paliva v nádrži. |
| Stávající spotřeba | míle/kWh nebo kWh/100 km nebo km/kWh (BEV) Mpg nebo l/100 km (Hybrid 48V) | Okamžitá spotřeba energie/paliva. Tato funkce se zobrazuje jen při rychlosti vyšší než 19 mph (30 km/h). |
| Průměrná spotřeba | míle/kWh nebo kWh/100 km nebo km/kWh (BEV) Mpg (L/100 km) (Hybrid 48 V) | Souhrnná průměrná spotřeba energie/paliva od posledního vynulování palubního počítače. |
| Průměrná rychlost | Mph (km/h) | Celková průměrná rychlost od posledního vynulování palubního počítače. |
| Ujetá vzdálenost | Míle (km) | Celková vzdálenost ujetá od posledního vynulování palubního počítače |

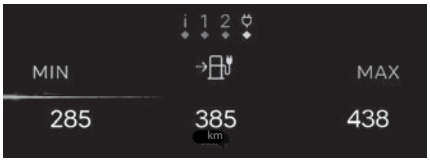
## Zobrazení dojezdové autonomie (BEV)

Na přístrojové desce se může zobrazit několik hodnot dojezdové autonomie, které jsou vypočítávány četnými algoritmy, aby řidiči poskytly nejpřesnější informace o zbývající energii vozidla.

Dvě z těchto hodnot se počítají metodou **WLTP**: Rozsah **min** a **max**

Test **WLTP** (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) je celosvětový standard měření spotřeby paliva, dojezdové autonomie (u elektrických vozidel) a emisí výfukových plynů automobilů za ideálních podmínek (23 °C, vypnutý tepelný komfort, průměrná rychlost 46 km/h v kombinovaném cyklu).

### Trojí zobrazení autonomie



Widget zobrazuje tři hodnoty autonomie:

| | |
|---|---|
| **MIN** | Nejhorší scénář s vysokou spotřebou energie (jízda po dálnici při nízkých teplotách). |
| **Hlavní dosah** | Odhadovaná dojezdová autonomie na základě průměrné spotřeby energie z předchozích jízd. Také trvale zobrazeno na přístrojové desce. |
| **MAX** | Nejlepší scénář s minimální spotřebou energie. (Dojezd WLTP) |

Po resetování počítače Trip Computer bude **hlavní dojezd** odpovídat hodnotě **max** to opětného přepočítání hodnot spotřeby energie. ⇨ 102
Tyto hodnoty poskytují odhad celkové dojezdové autonomie vozidla v závislosti na zbývajícím nabití baterie.

Widget lze vybrat z příslušné stránky podnabídky ovládači na **pákovém přepínači** pro procházení dostupných widgetů. V závislosti na konfiguraci vozidla může zůstat widget trvale zobrazen.

**POZNÁMKA**

Při tažení přívěsu nebo karavanu s aktivovaným elektrickým připojením se může dojezd WLTP výrazně snížit. Za určitých stavů může být skutečný dojezd jedna třetina referenčního dojezdu WLTP nebo méně.

**POZNÁMKA**

Skutečná dojezdová autonomie se může výrazně lišit v závislosti na stylu jízdy a vnějších podmínkách. Pro delší dojezdovou autonomii minimalizujte prudké akcelerace a brzdění a používejte šetrně klimatizaci.

## Tok energie

Toto menu zobrazí stávající tok energie v elektrickém systému.
Zobrazí se aktivní komponenty.

Přístup pomocí **dotykové obrazovky typu 1**:

1. Stiskněte ⌂.
2. Stiskněte ⚡.
3. Zvolte Tok energie.

Barva indikuje, který pohon se právě používání a zda probíhá rekuperace energie.

- zelená: regenerace energie
- modrá: režim provozu na elektrický motor

**POZNÁMKA**

U vozidel s **dotykovou obrazovkou typu 2** a stanicí pro chytré telefony lze tuto nabídku použít pouze prostřednictvím aplikace MyOpel App.

# Varovné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele

Čísla v tabulce s přehledem udávají, jak a kdy postupovat, když se kontrolka rozbliká nebo rozsvítí. Bez čísla: jedná se jen o informaci.
Pokud se rozsvítí červená nebo oranžová varovná kontrolka, mohlo dojít k poruše, kterou je třeba prověřit.

## Přehled

Čísla v tabulce přehledu udávají činnost v případě rozsvícení nebo blikání kontrolky.

**(1)** pouze pro informaci

**(2)** informace a výstraha

**(3)** vyhledejte pomoc servisu

**(4)** vypněte motor, vystupte z vozidla a obraťte se na servis

**(5)** okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu

## Červené varovné a sdělovací kontrolky

### STOP



Svítí společně s další varovnou kontrolkou a zobrazenou zprávou, zní zvuková výstraha.

Byla zjištěna závažná porucha motoru, brzdového systému, posilovače řízení nebo automatické převodovky nebo vážná porucha elektroinstalace.
Proveďte postup (4).

### Přehřívání trakčního akumulátoru (BEV)





Svítí společně s varovnou kontrolkou STOP, je zobrazená zpráva a zní zvuková výstraha.

Příliš vysoká teplota trakční baterie.
Proveďte (4).

**Vystupte co nejrychleji z vozidla a odstupte do bezpečné vzdálenosti.**

### Porucha trakční baterie (BEV)





Svítí společně s kontrolkou Service, a na displeji se zobrazí příslušné upozornění.
Došlo k poruše trakční baterie.
Proveďte (5).

### Porucha systému (BEV)



Svítí.
Došlo k poruše systému.
Proveďte (4).

### Kabel připojen (BEV)



Svítí při sepnutém zapalování.

Nabíjecí kabel je připojen ke konektoru vozidla.



Svítí nepřerušovaně při zapnutém zapalování společně se zprávou.

Zatímco je ke konektoru vozidla připojen nabíjecí kabel, nelze toto vozidlo nastartovat.
Odpojte nabíjecí kabel a zavřete poklop nabíjecího konektoru.

### Maximální teplota chladicí kapaliny



Svítí.
Příliš vysoká teplota kapaliny chladicího okruhu.

Proveďte postup (4), počkejte, dokud motor nevychladne, a poté v případě potřeby doplňte kapalinu. Pokud problém přetrvává, proveďte postup (5).

### Tlak motorového oleje (spalovací motor)



Svítí.
Porucha mazacího systému motoru (5).

### Brzdění



Svítí.

Hladina brzdové kapaliny v brzdovém okruhu výrazně poklesla.
Proveďte postup (4) a pak doplňte kapalinu podle doporučení výrobce.
Pokud problém přetrvává, proveďte postup (5).



Svítí.
Systém elektronického rozdělovače brzdného účinku (EBFD) je vadný.
Proveďte (4).

### Manuální parkovací brzda



Svítí.
Parkovací brzda je zatažená nebo nedostatečně uvolněná.

### Elektrická parkovací brzda



Svítí.



Bliká.
Zatažení/uvolnění je vadné.

Proveďte postup (4): zaparkujte na plochém místě (vodorovném povrchu).

U automatické převodovky zvolte režim **P**. Vypněte zapalování a proveďte postup (5).

### Nabíjení baterie 12 V



Svítí.

Okruh nabíjení baterie je vadný (např. špinavé koncovky, uvolněný nebo přerušený řemen alternátoru).
Proveďte (4).
Pokud přestane fungovat elektrická parkovací brzda, znehybněte vozidlo:

- Umístěte klín pod jedno z kol. Vyčistěte a utáhněte svorky. Pokud varovná kontrolka při nastartování motoru nezhasne, proveďte postup (5).

### Posilovač řízení



Svítí a zní zvuková výstraha.
Došlo k závadě posilovače řízení.

Proveďte postup (3).

### Nezapnuté/rozepnuté bezpečnostní pásy



Svítí nebo bliká spolu se zesilujícím se zvukovou výstrahou.

Některý bezpečnostní pás nebyl zapnut nebo byl rozepnut.

### Otevřené dveře



Svítí spolu se zprávou označující příslušný přístup.

Pokud je rychlost vyšší než 6 mph (10 km/h), doprovází upozornění i zvuková výstraha.
Některé dveře nebo zavazadlový prostor nejsou správně zavřené.

## Oranžové varovné a sdělovací kontrolky

### Údržba



Dočasné rozsvícení a zobrazení zprávy.

Byla detekována jedna méně závažná porucha/více poruch, pro které je/není žádná konkrétní kontrolka/kontrolky. Příčinu poruchy identifikujte podle zprávy zobrazeného na přístrojové desce.
Některé závady budete schopni vyřešit sami, například výměnu baterie v dálkovém ovládání.
V ostatních případech, jako je například porucha systému detekce poklesu tlaku v pneumatikách, proveďte (3).



Svítí spolu se zobrazením zprávy.

Byla detekována jedna závažná závada / více závad, pro které není žádná konkrétní kontrolka/kontrolky. Příčinu poruchy identifikujte podle hlášení zobrazeného na přístrojové desce, poté proveďte postup (3).



Svítí spolu se zprávou **Závada parkovací brzdy**.

Automatické odbrzdění elektrické parkovací brzdy není k dispozici. Proveďte (2).



Svítí a na displeji je současně zobrazené upozornění **Porucha zvukové výstrahy: Nutno opravit**.

Závadě systému zvukových výstrah. Může být rušený nebo nedostupný následující asistenční systém:

- Rozpoznávání dopravních značek.
- Aktivní bezpečnostní brzdění/Upozornění na riziko kolize.
- Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu
- Systém sledování pozornosti řidiče kamerou.

Proveďte (5).
Další informace jsou uvedené v sekci **Kontrolka servisu**. ⇨ 114

### Automatické funkce deaktivovány (elektrická parkovací brzda)




Svítí.
Byla detekována mírná závada v brzdovém systému.

Pokud nelze brzdu automaticky zabrzdit / uvolnit:

1. Nastartujte motor.
2. Zatáhněte elektrickou parkovací brzdu pomocí ovladače.
3. Dejte nohu zcela mimo brzdový pedál.
4. Podržte ovladač stisknutý ve směru uvolnění po dobu 10 - 15 sekund.
5. Uvolněte ovladač.
6. Sešlápněte a podržte brzdový pedál.
7. Zatáhněte za ovladač ve směru zatažení po dobu 2 sekund.
8. Uvolněte ovladač a brzdový pedál.

## Porucha elektrické parkovací brzdy



Svítí spolu se zprávou **Závada parkovací brzdy**.



Vozidlo nelze zabrzdit s motorem v chodu.
Pokud se elektrická parkovací brzda nedá zabrzdit a odbrzdit ručně, znamená závadu jejího ovladače.

Po celou dobu je nutno používat automatické funkce, které se v případě poruchy ovladače znovu automaticky zaktivují.
Proveďte (2).



Svítí spolu se zprávou **Závada parkovací brzdy**.



Elektrická parkovací brzda je vadná: nefungují manuální ani automatické funkce.
Zajištění vozidla při zastavení či stání:



- Zatáhněte za ovladač elektrické parkovací brzdy a podržte jej asi 7 až 15 sekund, dokud se na přístrojové desce nerozsvítí kontrolka.

Zajištění vozidla, když tento postup nefunguje:

- Zaparkujte na vodorovné ploše.
- U automatické převodovky zvolte režim **P**, a pak zasuňte pod jedno z kol klín dodaný s vozidlem.

Pak proveďte postup (2).

## Nízká hladina paliva (ICE)



Bliká.

**(2)**

## Nízké nabití trakční baterie (BEV)



Svítí a zní zvuková výstraha.
Málo nabitá trakční baterie.

Zobrazte zbývající jízdní dosah.
Vozidlo co nejdříve připojte k nabíjení.

## Režim želvy při omezené dojezdové vzdálenosti (elektromotor)



Svítí.
Stav nabití trakční baterie je kriticky nízký.
Výkon motoru se postupně snižuje.
Vozidlo musíte připojit k nabíjení.
Zůstane-li varovná kontrolka svítit, proveďte postup (2).

## Upozorňující zvuk pro chodce (BEV)



Svítí.
Zjištěna závada klaksonu.
Proveďte (3).

## Předžhavení motoru (dieselový)



Dočasně stabilní (max. 30 sekund za velmi mrazivého počasí)
(1)

Při zapnutí zapalování, je-li to potřeba kvůli mrazivému počasí a nízké teplotě motoru.
Před startováním počkejte, dokud výstražná kontrolka nezhasne. Pokud motor nenastartuje, proveďte znovu úkon startování motoru a přitom držte nohu na pedálu.

## Voda v palivovém filtru (diesel)



Bliká.

**(2)**

## Filtr pevných částic (vznětové motory)



Svítí spojitě spolu se zvukovým signálem a zprávou o riziku ucpání filtru pevných částic.

Filtr pevných částic se blíží k saturaci. Jakmile to dopravní situace umožní, regenerujte filtr jízdou rychlostí alespoň 37 mph (60 km/h) s motorem vytočeným na více než 2500 ot/min, dokud vyrovná kontrolka nezhasne.



Svítí spojitě spolu se zvukovým signálem a zprávou o tom, že hladina aditiva ve filtru pevných částic je příliš nízká.

Bylo dosaženo nízké hladiny v nádrži s aditivem. Ihned doplňte aditivum: proveďte postup (5).

## AdBlue®(Diesel)




Svítí přibližně 30 sekund po nastartování vozidla spolu se zprávou, která indikuje dojezdovou autonomii.

Dojezdová autonomie je v rozsahu 1500 - 500 mil (2400 - 800 km).
Doplňte AdBlue®.




Svítí po zapnutí zapalování spolu se zvukovým signálem a zprávou, která indikuje dojezdovou vzdálenost.

Dojezdová autonomie je v rozsahu 500 - 62 mil (800 - 100 km).
**Bez prodlení** doplňte AdBlue®.




Bliká spolu se zvukovým signálem a zprávou, která indikuje dojezdovou vzdálenost.

Dojezdová autonomie je menší než 62 mil (100 km).
**Musíte** doplnit AdBlue®, aby se **nezablokovalo startování motoru**.




Bliká spolu se zvukovým signálem a zprávou, která indikuje zablokování startování.

Nádrž AdBlue® je prázdná: motor se nedá nastartovat, jak stanoví příslušné předpisy.
Pro nastartování motoru doplňte AdBlue®.

Je nezbytné doplnit do nádrže alespoň 5 litrů AdBlue®.

## Systém řízení emisí SCR (diesel)

## Systém automatické diagnostiky motoru (spalovací motor)



Bliká.
Závada řídicího systému motoru.

Existuje riziko zničení katalyzátoru.
**Musíte** provést **(5)**.



Svítí.

Závada systému řízení emisí.
Kontrolka zhasne nastartováním motoru.



Svítí.
Byla zjištěna nezávažná závada motoru.





Svítí.
Byla zjištěna závažná závada motoru.



## Podhuštění pneumatik



Svítí.
Nedostatečný tlak v pneumatice jednoho nebo několika kol.

Co nejdříve zkontrolujte tlak v pneumatikách.
Po úpravě tlaku znovu inicializujte systém detekce.



Kontrolka poklesu tlaku bliká, pak zůstane svítit. Svítí i kontrolka údržby.



Závada systému monitorování tlaku v pneumatikách.
Případný pokles tlaku již nebude monitorován.
Co nejdříve zkontrolujte tlak v pneumatikách a proveďte postup (3).

## Parkovací senzory



Bliká.
Systém detekoval překážku.



Rozsvítí se spolu se zobrazením zprávy, zní zvuková výstraha.

Došlo k poruše systému.
Proveďte (3).



Svítí a na displeji se současně zobrazí zpráva **„Zaslepení senzoru parkovacího asistenta: Vyčistěte snímač, viz Uživatelská příručka**“.

Znečistěný senzor
Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Očistěte přední a/nebo senzory.

## Protiblokovací systém kol (ABS)



Svítí.
Závada systému proti blokování kol.
U vozidla je i nadále zachována funkce klasického brzdění.

Jeďte opatrně sníženou rychlostí, pak proveďte postup (3).

## Brzdění



Svítí.
Byla detekována mírná závada v brzdovém systému.

Jeďte opatrně.
Proveďte (3).

## Výstraha před rizikem kolize/ Aktivní bezpečnostní brzdění



Bliká.
Systém se zaktivuje a krátce zabrzdí vozidlo, aby došlo ke snížení rychlosti kolize s vozidlem vpředu.

Další informace jsou uvedené v sekci **Jezdění s vozidlem**.



Svítí spolu se zobrazením zprávy.
Systém byl deaktivován prostřednictvím dotykové obrazovky.



Svítí spolu se zobrazením zprávy, zní zvuková výstraha.
Porucha systému.
Proveďte (3).



Svítí a na displeji se současně zobrazí zpráva **„Znečištěný snímač jízdní asistence: Očistěte senzor, viz uživatelský manuál**.

Znečištěný senzor
Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Očistěte přední kameru.



Svítí.
Porucha systému.
Rozsvítí-li se tyto varovné kontrolky po vypnutí a opětovném nastartování motoru, proveďte postup (3).



Svítí.
Systém je dočasně deaktivován, protože došlo k detekci přítomnosti řidiče anebo spolujezdce vpředu (v závislosti na verzi), ale nebyl zapnut příslušný bezpečnostní pás.

## Posilovač řízení



Svítí.
Byla zjištěna méně významná porucha posilovače řízení.

Jeďte opatrně sníženou rychlostí, pak proveďte postup (3).

## Elektronický stabilizační program (ESP) / Protiprokluzový systém kol (ASR)




Svítí.
Systém je deaktivován.

Systém ESP / ASR se znovu automaticky aktivuje při nastartování vozidla a při rychlostech nad přibližně 50 km/h. Při rychlosti do 31 mph (50 km/h) jej lze znovu aktivovat ručně.



Bliká.
V případě ztráty adheze nebo trajektorie dojde k aktivaci regulace systémem ESP / ASR.



Svítí.
Závada systému DSC/ASR.
Proveďte (3).

## Porucha nouzové brzdy (s elektrickou parkovací brzdou)



Svítí spolu se zprávou **Závada parkovací brzdy**.



Nouzové brzdění nedisponuje optimálním výkonem.
Není-li k dispozici automatické uvolnění, použijte ruční uvolnění nebo proveďte postup (3).

## Rozpoznávání dopravních značek.



Rozsvítí se spolu se zobrazením zprávy, zní zvuková výstraha.
Porucha systému. Proveďte (3).



Svítí a na displeji se současně zobrazí zpráva **„Znečištěný snímač jízdní asistence: Očistěte senzor, viz uživatelský manuál**.

Znečištěný senzor
Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Očistěte přední kameru.

## Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu



Bliká.
Brzy přejedete přerušovanou čáru značení jízdního pruhu, aniž byste zapnuli směrová světla.

Systém je aktivován a následně opraví trajektorii, pokud zjistí riziko nechtěného přejetí čáry jízdního pruhu nebo zpevněné krajnice (v závislosti na verzi).

Další informace jsou uvedené v sekci **Jezdění s vozidlem**.



Svítí.
Systém byl automaticky deaktivován nebo přepnut do pohotovostního režimu.



Svítí a na displeji se současně zobrazí zpráva **„Znečištěný snímač jízdní asistence: Očistěte senzor, viz uživatelský manuál**.

Znečistěný senzor
Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování. Očistěte přední kameru.



Rozsvítí se spolu se zobrazením zprávy, zní zvuková výstraha.



Porucha systému.
Proveďte (3).

## Airbagy





Zobrazení zprávy.
Některý z airbagů či pyrotechnických předpínačů bezpečnostních pásů je vadný.
Proveďte (3).

## Čelní airbag spolujezdce (ON)



Svítí.

Airbag spolujezdce vpředu je aktivován. Ovladač je nastavený do polohy **ON**.

**V tomto případě neinstalujte na sedadlo spolujezdce vpředu dětskou autosedačku proti směru jízdy – riziko vážného zranění!**

## Čelní airbag spolujezdce (OFF)



Svítí.

Airbag spolujezdce vpředu je deaktivovaný. Ovladač je nastavený na polohu **OFF**.

Dětskou autosedačku lze nainstalovat proti směru jízdy, pokud se nevyskytla porucha airbagů (svítí kontrolka airbagů).

## Stop & Start (OFF)




Svítí.

## Upozornění na únavu řidiče



Svítí.
Systém je deaktivován.



Rozsvítí se spolu se zobrazením zprávy, zní zvuková výstraha.
Porucha systému.
Proveďte (3).



Svítí a na displeji se současně zobrazí zpráva **Znečištěný snímač jízdní asistence: Očistěte senzor, viz uživatelský manuál**.

Znečistěný senzor
Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Očistěte přední kameru.

### Automatické přepínání dálkových světlometů




Svítí spolu se zobrazením zprávy, zní zvuková výstraha.
Byla zjištěna porucha funkce nebo kamery.
Proveďte (2).

### Zadní mlhové svítilny



Svítí.
Světla svítí.

## Zelené varovné a sdělovací kontrolky

### Vozidlo připraveno k jízdě (BEV)




Svítí spolu, zní zvuková výstraha - při rozsvícení.
Vozidlo je připraveno k jízdě.

Kontrolka zhasne po dosažení rychlosti přibližně 5 km/h a znovu se rozsvítí, když se vozidlo přestane pohybovat.

Když vypnete motor a opustíte vozidlo, kontrolka zhasne.

### Systém Hill Assist Descent Control



Svítí
Systém byl aktivován, ale nejsou splněny podmínky pro jeho činnost (sklon svahu, příliš vysoká rychlost, zařazený převodový stupeň).



Bliká. Systém provádí regulaci rychlosti vozidla. Vozidlo je brzděno; brzdová světla se při sjíždění svahu rozsvítí.

### Směrová světla



Blikají a zní zvuková výstraha.
Směrová světla jsou zapnuta.

### Denní světla/Boční světla



Svítí.
Denní světla svítí za dostatečného venkovního světla.
Při nedostatečné intenzitě venkovního světla svítí obrysová světla.

### Potkávací světlomety



Svítí.
Světla svítí.

### Automatické přepínání dálkových světlometů




Svítí.
Tato funkce byla aktivována na dotykovém displeji.



Otočný ovladač světel je v poloze **AUTO**.

## Modré kontrolky a světelné indikátory

### Hlavní světlomety



Svítí.

## Černé/bílé varovné a sdělovací kontrolky

### Systém Hill Assist Descent Control



Svítí
Funkce byla aktivována, ale je aktuálně pozastavena z důvodu příliš vysoké rychlosti vozidla. Snižte rychlost vozidla pod 30 km/h (19 mi/h).

## Upozornění na servisní prohlídku

Zobrazí se jako počet najetých km (nebo mílí) a/nebo časový údaj (měsíce nebo dny).
Upozornění se spustí po dosažení vzdálenosti nebo časového limitu, podle toho, co nastane dříve.
Na přístrojové desce se zobrazí informace údržby. Podle verze vozidla:

- Ukazatel počtu ujetých km zobrazuje zbývající vzdálenost, kterou je ještě možné ujet do příští plánované servisní prohlídky nebo vzdálenost ujetou od předchozí plánované servisní prohlídky se znaménkem „-“ na začátku.
- Zobrazuje se varovné hlášení udávající zbývající vzdálenost, kterou je ještě možno ujet do příští plánované servisní prohlídky, a rovněž kdy měla být minulá plánovaná prohlídka.

**POZNÁMKA**

Zobrazovaná hodnota je počítána podle ujeté vzdálenosti a doby uplynulé od poslední prohlídky.
Výstraha se může také zobrazovat v závislosti na blížícím se datu plánované servisní prohlídky.
V souladu s plánem údržby vozidla může servis obsahovat také:

- Roční prohlídku.
- Kompletní servis.

### Servisní klíč



Dočasně se rozsvítí při sepnutím zapalování.

Do příští plánované servisní prohlídky zbývá 1860 - 620 mil (3000 - 1000 km) nebo 60 - 21 dnů.



svítí při sepnutém zapalování.

Do příští plánované prohlídky zbývá méně než 620 mil (1000 km) nebo 21 dnů.
Co nejdříve nechejte provést prohlídku vozidla.

### Bliká klíč - symbol údržbu



Bliká a pak svítí spojitě, když je zapnuto zapalování.
Došlo k překročení intervalu pravidelné údržby.
Pravidelnou údržbu vozidla nechte provést co nejdříve.

### Připomenutí informací o servisní prohlídce



Informace o servisní prohlídce jsou přístupné v aplikaci **Nastavení > Vozidlo** na dotykovém displeji.

- Pak zvolte **Bezpečnost > Diagnostika**.

Na přístrojové desce se zobrazí následující údaje:

- Tlaky v pneumatikách.

- hladina motorového oleje (v závislosti na motoru),
- termín příští plánované servisní prohlídky,
- aktuální výstrahy.

**POZNÁMKA**

Tyto údaje se také zobrazují automaticky při každém zapnutí zapalování.

## Indikátor spotřeby teplotního komfortu

Je k dispozici na stránkách zobrazení na přístrojové desce.
Ukazatel ukazuje spotřebu elektrické energie z trakční baterie pro zajištění tepelného komfortu v prostoru pro cestující.
Těmito zařízeními jsou systémy pro topení a klimatizaci.
Toto vybavení lze používat:

- Není-li vozidlo připojeno a svítí kontrolka **READY**.
- Je-li vozidlo připojené, když je sepnuté zapalování (režim „Lounge“).

Výběr režimu **ECO** omezuje výkon některých zařízení.

**POZNÁMKA**

Pro rychlé zahřátí či ochlazení prostoru pro cestující můžete dočasně zvolit maximální nastavení topení nebo klimatizace.
Nadměrné využití zařízení teplotního komfortu (zvláště při nízké rychlosti) však může podstatně snížit dojezdovou vzdálenost vozidla.
Po dosažení potřebné úrovně komfortu ihned proveďte optimalizaci nastavení zařízení, a při dalších startech vozidla je případně upravte.
Po delším časovém období bez využití topení můžete během prvních pár minut jeho zapnutí cítit mírný odér.

## Varovná kontrolka: teplota chladicí kapaliny

Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny.
Červená zóna signalizuje příliš vysokou provozní teplotu motoru.

**POZNÁMKA**

Pokud je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, vypněte motor. Nebezpečí pro motor. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

### Typ A




### Typ B




## Otáčkoměr

Zobrazuje otáčky motoru.
Pokud je to možné, udržujte nízké otáčky motoru.

**UPOZORNĚNÍ**

Pokud je ručička ukazatele v červené výstražné zóně, jsou překročeny maximální povolené otáčky

motoru. Může dojít k poškození motoru.

**Typ A**




**Typ B**




## Ukazatel spotřeby komfortu

Ukazatel spotřeby komfortu informuje o aktuální spotřebě elektrické energie následujících tepelných spotřebičů:

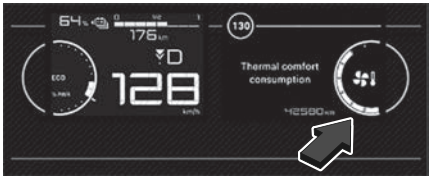
- topení
- klimatizace
- vyhřívání čelního skla
- vyhřívání zadního okna
- vyhřívání sedadel

Navolením jízdního režim Eco se sníží výkon spotřebičů tepla.

**Typ A**




**Typ B**




## Sledování hladiny motorového oleje

Stav hladiny motorového oleje se na několik sekund zobrazí při sepnutí zapnutí zapalování na přístrojové desce hned po servisních informacích.
Je potvrzena správná výška hladiny motorového oleje.
Při nízké hladině motorového oleje se rozbliká kontrolka a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.
V závislosti na verzi: v informačním centru řidiče bliká OIL. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje a pomocí olejové měrky doplňte potřebné množství oleje.
Chyba měření je signalizována kontrolkou OIL nebo zprávou v informačním centru řidiče spolu s kontrolkou. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje ručně pomocí měrky.

# Ovladače klimatizace

## Zapnutí-vypnutí AK



Ovladače klimatizace:

- Chlazení: stiskněte **A/C**.

  Vypnutí: dalším stiskem **A/C**.
- teplota
- , a rozvod vzduchu
- rychlost ventilátoru
- recirkulaci vzduchu
- REAR vyhřívaní zadního okna a vnějších zpětných zrcátek
- vyhřívání sedadel

**Obsahuje fluorované skleníkové plyny R134A**

V závislosti na verzi a zemi prodeje může systém klimatizace obsahovat fluorované skleníkové plyny R134A.

## Teplota

Nastavení teploty: otočte ovladač na požadovanou teplotu.

| | |
|---|---|
| **HI** | teplejší |
| **LO** | chladnější |

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

## Rozvod vzduchu

Na čelní okno a na okna v předních dveřích

Do oblasti hlavy skrze nastavitelné vývody vzduchu

Na nohy a čelní sklo

Vývody lze kombinovat.

## Rychlost ventilátoru



Intenzitu proudění vzduchu nastavíte otočením ovladače na požadovanou rychlost.

| | |
|---|---|
| **po směru hodinových ručiček** | zvýšení |
| **proti směru hodinových ručiček** | přidat teplotu |

## Chlazení A/C



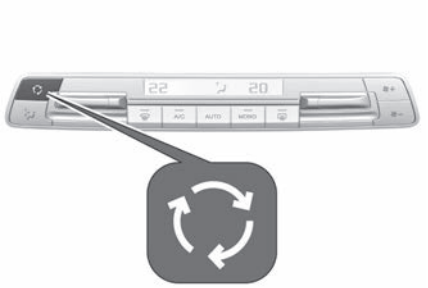

Chlazení zapnete stiskem **A/C**. Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku. Chlazení je funkční pouze za chodu motoru a zapnutém ventilátoru.

Dalším stisknutím tlačítka **A/C** chlazení vypnete.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, jakmile je venkovní teplota alespoň trochu nad bodem mrazu. Proto může vznikat kondenzát, který kape ze spodní části vozidla.
Pokud ochlazování a vysoušení potřebné není, chladicí systém vypněte kvůli úspoře paliva.

Zapnutím chlazení se může vypnout funkce Autostop (Stop & Start).

### Systém recirkulace vzduchu



Stisknutím tlačítka ◌ se zapne režim recirkulace vzduchu. Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku. Režim recirkulace vzduchu vypnete opětným stiskem ◌.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V režimu recirkulace vzduchu v kabině je omezená výměna venkovního vzduchu.
Při fungování bez klimatizace se zvyšuje vlhkost vzduchu, takže se okna mohou zevnitř zamlžovat.

Kvalita vzduchu v prostoru pro cestující se zhoršuje, což může způsobit, že se cestující budou cítit ospalí.

Za teplých a velmi vlhkých klimatických podmínek se čelní sklo může zvenku zamlžit, pokud na něj směřuje chladný vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, zapněte stěrače čelního skla a vypněte .

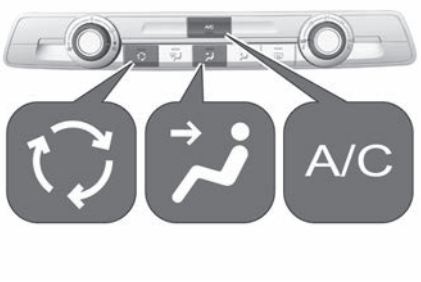
### Odstranění zamlžení a námrazy



- Stiskněte : vzduch je přiváděný na čelní sklo.
- Ovladač teploty nastavte na nejvyšší hodnotu.
- Ventilátor nastavte na nejvyšší rychlost .
- Zapněte vyhřívání zadního okna REAR.
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

Vypněte odmlžování/odmrazování, jakmile už je nebudete potřebovat, protože snížení spotřeby výkonu se promítne do snížení spotřeby energie. Odmlžování a odmrazování funguje pouze při běžícím motoru.

## Zapnutí-vypnutí automatické klimatizace




Krátce otevřete okna, aby se rychle vyvětral horký vzduch.

- Zapněte klimatizaci A/C.

- Stisknutím zapněte recirkulaci vzduchu.
- Stiskněte pro rozvod vzduchu.
- Nastavte ovladač teploty na nejchladnější úroveň.
- Ventilátor nastavte na nejvyšší rychlost.
- Otevřete všechny ventilační otvory.

## Automatické ovládání automatické klimatizace



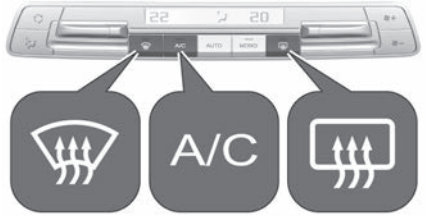

Základní nastavení pro dosažení maximálního komfortu:

1. Stiskněte AUTO, distribuce vzduchu a rychlost ventilátoru je regulována automaticky.
2. V automatickém režimu otevřete všechny větrací otvory, abyste umožnili optimální rozvod vzduchu.
3. Pro optimální funkci chlazení a odmlžování musí být zapnuta klimatizace. Klimatizace se zapíná stisknutím tlačítka A/C. Aktivace je indikována LED diodou v tlačítku.
4. Pomocí levého a pravého otočného ovladače zvolte z přednastavených hodnot teploty pro řidiče a předního spolujezdce. Doporučená teplota je 22 °C.

Požadované automatické nastavení zvolte postupným stisknutím tlačítka AUTO:

1. Soft Auto pro jemnou a tichou distribuci vzduchu.
2. Auto pro tepelný komfort a tichou distribuci vzduchu.
3. Auto Fast pro dynamickou a účinnou distribuci vzduchu.

## Ovladač: odmlžení a odmrazení čelního skla



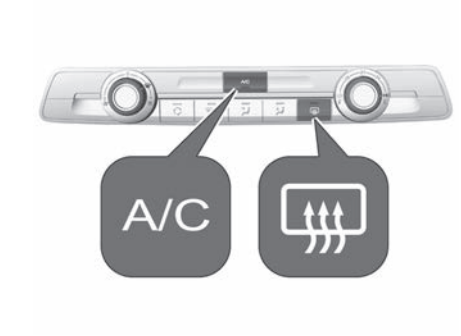

- Stiskněte . Aktivace je indikována rozsvícením LED diody v tlačítku.
- Klimatizace a automatický režim se zapnou automaticky. V tlačítku se rozsvítí kontrolka A/C a na displeji se zobrazí AUTO.
- Teplota a distribuce vzduchu jsou nastaveny automaticky a ventilátor běží vysokou rychlostí.

**POZNÁMKA**

Pokud stisknete za chodu motoru, bude funkce Autostop (Stop

& Start) vyřazena z činnosti do doby, než opět stisknete .
Pokud tlačítko stisknete v případě, že motor je v režimu Autostop (Stop & Start), motor se automaticky znovu nastartuje.

## Ovladač: odmlžení a odmrazení zadního skla




- Ventilátor nastavte na nejvyšší rychlost .
- Ovladač teploty nastavte na nejvyšší hodnotu.
- V případě potřeby zapněte chlazení A/C.
- Zapněte vyhřívání zadního okna .

- Otevřete boční přívody vzduchu a vývod na okna ve dveřích.

**POZNÁMKA**

Pokud zvolíte nastavení pro odmlžení a odmrazení, může se vyřadit z činnosti Autostop.
Pokud zvolíte nastavení pro odmlžení a odmrazení s motorem v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

## Nastavení teploty

Nastavení na požadovanou teplotu: ovladačem .

| | |
|---|---|
| **HI** | teplejší |
| **LO** | chladnější |

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

## Ovladač rychlosti ventilátoru

Intenzitu proudění vzduchu nastavíte otočením ovladače na požadovanou rychlost.

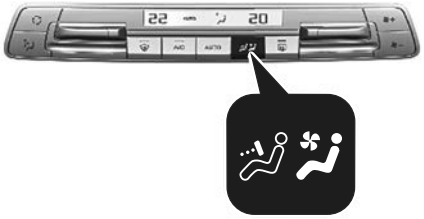
| | |
|---|---|
| **po směru hodinových ručiček** | zvýšení |
| **proti směru hodinových ručiček** | přidat teplotu |

## Vývody vzduchu

**VAROVÁNÍ**

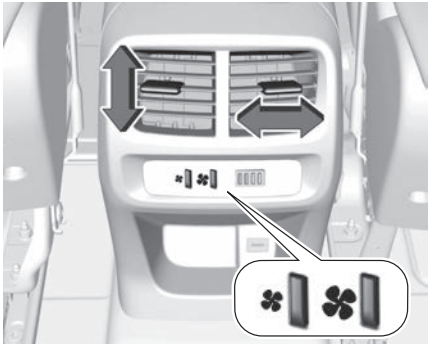
Do štěrbin mřížky vývodu vzduchu neupevňujte žádné předměty. Riziko poškození a úrazu v případě dopravní nehody.

**Zadní větrací otvory ve středové konzole.**

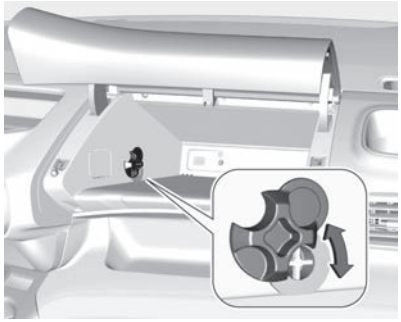


Rozvod klimatizovaného / ohřátého vzduchu vývody vzduchu zapnete stisknutím .





**Větrací otvor v odkládací schránce v palubní desce**



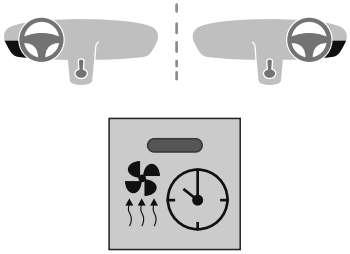
Větrací otvor se otevírá nebo zavírá otočením jezdce nahoru nebo dolů.

### Pevné vývody vzduchu

Další větrací otvory jsou umístěny pod čelním sklem, okny dveří a v prostorech pro nohy.

## Temperování

Touto funkcí si můžete naprogramovat dny a dobu trvání temperování prostoru pro cestující před jejich nástupem do vozidla na přednastavenou hodnotu, kterou nelze změnit (asi 70 °F [21 °C]). Tato funkce je k dispozici, když vozidlo je i není připojeno.



Provozní stav předběžné klimatizace je signalizován LED kontrolkou.

- Kontrolka svítí: Časovač je nastavený
- Kontrolka bliká: Systém je v provozu.

LED kontrolka zhasne po ukončení procesu vyhřívání/větrání nebo po vypnutí předběžné klimatizace pomocí dálkového ovládání.

**POZNÁMKA**

Temperování je aktivní pouze při **vypnutém zapalování** a **zamknutém vozidle**.
Pokud je úroveň nabití vysokonapěťové baterie nižší než 30 %, temperování se neaktivuje.
Když je vozidlo zapojeno do sítě, nabíjení baterie má přednost před temperováním.
V důsledku toho jej lze aktivovat pouze v případě, že je baterie nabitá nad mezní hodnotu stanovenou na 80 %.
Pokud naprogramujete opakované vytápění / ventilaci, které proběhnou dvakrát po sobě, aniž s vozidlem vyjedete, programování se vypne po uplynutí 60 minut mezi dvěma požadavky.

Temperování baterie ⇨ 173

## Nastavení časovače

**POZNÁMKA**

Lze naprogramovat několik časovačů. Doporučuje se naprogramovat teplotu vytemperování ve vozidle připojeném do zásuvky, aby se optimalizovala dlouhodobá účinnost vysokonapěťové baterie.

V závislosti na informačním systému existují různé možnosti použití programovatelného nabíjení pomocí informačního displeje:

### Typ A

1. Otevřete aplikaci telefonu stiskem na informačním displeji.
2. Stiskněte **MOŽNOSTI**.
3. Stiskněte nebo vyberte menu předběžné klimatizace.
4. Pro nastavení nového časovače stiskněte **+**.
5. Stiskněte --:--.
6. Zadejte čas a den.
7. Pro potvrzení nastavení stiskněte ✓.
8. Pro aktivaci časovače stiskněte **ON**.
9. Pro vymazání časovače stiskněte v horní části informačního displeje a vymažte požadovaný časovač.
10. Potvrďte vymazání.

U vozidla s dieselovým motorem se topení/ventilace spustí asi 45 minut před naprogramovaným časem, u vozidla s benzínovým motorem je to asi 30 minut; topení/ventilace pak funguje ještě deset minut po jeho vypršení tohoto času.
Toto temperování potrvá až 45 min u vozidla s dieselovým motorem a až 30 min u vozidla s benzínovým motorem.

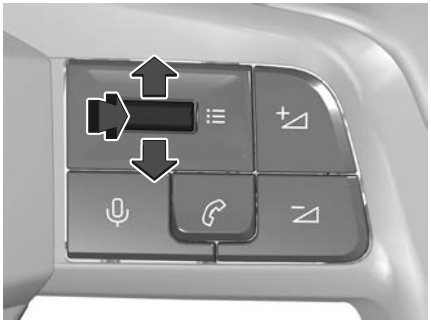
### Typ B




1. Otevřete aplikaci telefonu stiskem na informačním displeji.
2. Stiskněte a vyberte menu nastavení temperování.
3. Pro nastavení časovače zvolte **+** nebo stiskněte vedle časovače a upravte hodnotu.
4. Aktivujte časovač.

Pro vymazání časovače vyberte požadovaný časovač a stiskněte v levém spodním rohu obrazovky.
Pokud je vozidlo zapojeno do zásuvky, začne vytápění / chlazení asi 45 minut před naprogramovaným časem. Když není zapojeno, 20 minut před naprogramovaným časem. Trvá ještě deset minut po tomto čase.

### Typ C



1. Krátké stisknutí: zobrazení nastavení vozidla.
2. Ovladač nahoru nebo dolů: menu nastavení klimatizace. Pro potvrzení stiskněte ovladač.

3. Vyberte menu temperování a pak vyberte některou z následujících možností:
   a. Nové temperování
   b. Temperování je již nastavené
4. Naprogramuje čas stiskem ovladače.
5. Vyberte čas a datum a potvrďte stisknutím ovladače.
6. Aktivujte časovač stiskem ovladače.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Programovatelné topení je napájeno z palivové nádrže vozidla. Před použitím ověřte, že máte dostatek paliva. Pokud je v palivové nádrži pouze rezerva, je důrazně doporučeno topení neprogramovat.



Při doplňování paliva musí být přídavné topení vždy vypnuto, jinak hrozí riziko požáru či výbuchu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Z důvodu rizika intoxikace nebo udušení se programovatelné topení nesmí používat, a to ani na krátkou dobu, v uzavřených prostorách, například v garážích nebo servisních dílnách, které nejsou vybaveny systémem odsávání výfukových plynů.
Neparkujte vozidlo na hořlavém povrchu (suchá tráva, spadané listí, papír atd.) – hrozí riziko požáru!

**⚠ VAROVÁNÍ**

Prosklené plochy, např. zadní okno nebo čelní sklo, se mohou v některých místech hodně zahřát.
Nikdy na tyto povrchy nepokládejte žádné předměty ani se jich nedotýkejte – hrozí riziko popálení!

## Odmlžování a odmrazování zadního okna a/nebo vnějších zpětných zrcátek



Odmlžování a odmrazování zadního okna a/nebo vnějších zpětných zrcátek můžete zapnout/vypnout 3 stisknutím jednoho z těchto tlačítek (v závislosti na verzi).
Pokud je funkce zapnutá, rozsvítí se kontrolka v tlačítku.
Funkce odmlžování/odmrazování se vypíná automaticky, aby se zabránilo nadměrné spotřebě energie.

Vypněte odmlžování/odmrazování, jakmile již nebude třeba, protože sníženou spotřebou

elektrického proudu se sníží i spotřeba paliva.

**POZNÁMKA**

Odmlžování a odmrazování funguje pouze při běžícím motoru.

# INFOTAINMENTOVÝ SYSTÉM

## Úvod do infotainmentového systému

**Důležité informace ohledně ovládání a bezpečnosti dopravního provozu**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Infotainmentový systém používejte tak, abyste mohli s vozidlem jezdit bezpečně za všech okolností. V případě pochybností zastavte vozidlo a používejte infotainmentový systém ve stojícím vozidle.

**Příjem rozhlasového vysílání**

Příjem rozhlasového vysílání může být rušen atmosférickými poruchami, šumem, zkreslením nebo ztrátou příjmu z důvodů:

- změny vzdálenosti od vysílače
- příjmem z několika směrů v důsledku odrazu
- stínění

## Nabídka



Krátké stisknutí: zapnutí/vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.
Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.
Otáčení: nastavení hlasitosti.

Zobrazení obrazovky Domů.

Zobrazení menu ADAS (pokročilých asistenčních systémů řidiče)

Zobrazení menu Nastavení data / času

Zobrazení menu aplikace Energy

Zobrazení menu Hlasové příkazy

Zobrazení menu s nápovědou k systému

Zobrazení menu Nastavení klimatizace

Zobrazí menu Rádio a média

Zobrazení menu zrcadlení Mirror Screen

Zobrazení menu Navigace

Zobrazení menu Telefon
Zobrazuje obrazovku promítání telefonu při aktivní projekci telefonu.



Krátké stisknutí: zapnutí/ vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.
Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.
Otáčení: nastavení hlasitosti.

Zobrazení obrazovky Domů.

Zobrazení menu ADAS (pokročilých asistenčních systémů řidiče)

Zobrazí menu Rádio a média

Zobrazení menu Telefon
Zobrazuje obrazovku promítání telefonu při aktivní projekci telefonu.

Zobrazení menu Navigace

**POZNÁMKA**

Zdrojové kódy systému Open Source Software (OSS) jsou dostupné na adrese: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html

Systém vysílá a/nebo přijímá rádiové vlny podle směrnice 2014/53/EU.
Výrobci zmíněného systému deklarují soulad se směrnicí 2014/53/EU.

## Profily

Lze vytvořit několik uživatelských profilů.
Díky možnosti vytváření profilů lze infotainmentový systém nastavit separátně pro každého řidiče. K určitému profilu budou připojena různá nastavení, uložené rozhlasové stanice a cíle. Proto nebude nutné přizpůsobovat nastavení pokaždé, když bude vozidlo řídit jiná osoba.
Pro zobrazení nastavení profilu otevřete aplikaci nastavení a stiskněte menu profilu.

### Vytvoření profilu

Profil „Host“ obsahuje výchozí zobrazení, které je možné doplnit anebo vrátit do počáteční konfigurace. Tento profil je integrován v systému a nelze jej odstranit.
Pro vytvoření nového profilu stiskněte +.
Pro jednotlivé profily lze upravit následující nastavení:

- název profilu
- avatar
- přiřazené zařízení.

Po vytvoření nového profilu lze nastavení profilu kdykoli změnit stiskem na .

### Vymazání profilu

Pro vymazání profilu stiskněte vedle příslušného profilu a zvolte . Profil host nelze vymazat.
Profil host je výchozí profil. Je aktivní, pokud žádný z ostatních profilů není vytvořen nebo aktivní.

## Aktualizace systému

Správa a aktualizace softwaru a firmwaru se provádí na dálku technologií „Over the Air“. Vozidlo se aktualizuje prostřednictvím zabezpečeného připojení k serveru výrobce (přes mobilní síť nebo Wi-Fi).

Správa zařízení související se zabezpečením zařízení a aktualizace softwaru a firmwaru na dálku bude provedena bez ohledu na platné předplatné připojených služeb, aby byly dodrženy právní požadavky vztahující se na výrobce (například příslušný zákon upravující odpovědnost za výrobek či předpisy, kterými se řídí tísňové volání ecall), nebo pokud je to nezbytné k ochraně příslušných životně důležitých zájmů uživatelů a cestujících ve vozidle.
Historie aktualizací je dostupná v aplikaci nebo online na webových stránkách výrobce.
Ujistěte se, že:

- je navázané stabilní připojení k internetu bezdrátovou nebo mobilní sítí. ⇨ 135
- ochrana osobních údajů není nastavená na Privátní režim. ⇨ 136
- Vozidlo stojí na rovném povrchu.
- Motor je vypnutý.
- Spínač zapalování je sepnutý.
- BEV: Nabíjecí kabel je odpojený již nejméně čtyři hodiny.

## Automatické stažení aktualizace



Tato funkce je k dispozici, když jsou v nastavení aplikace aktivováno automatická stahování.

Jakmile je motor v chodu, vozidlo automaticky kontroluje aktualizace na pozadí. Jakmile je dostupná nová aktualizace softwaru, po vypnutí motoru se na dotykovém displeji zobrazí příslušné upozornění.

**POZNÁMKA**

Pro jeho zobrazení musí být motor vypnutý a dveře řidiče zavřené.

## Manuální zkontrolování dostupných aktualizací

1. Otevřete aplikaci ⚙ na dotykovém displeji.
2. Vyberte požadovanou kartu.
3. Stiskem vyberte dostupnou aktualizaci, kterou chcete stáhnout.

Po úspěšném stažení se na dotykovém displeji zobrazí potvrzovací zpráva. Seznam dostupných aplikací se zobrazí na displeji. Pokud se nezobrazí žádná aktualizace, počkejte pět minut. Pokud aktualizace nezobrazí ani pak, znamená to, že nejsou žádné nové aktualizace.

## Montáž

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Motor musí být během instalace vypnutý. Vozidlo musí zůstat odpojeno od nabíjecího kabelu.

Zvolte možnost:

- Zahájit instalaci aktualizace hned.
- Odložit instalaci.

Při odložení se při příštím vypnutí motoru zobrazí upozornění na aktualizaci.
Instalace může trvat od několik minut až dvě hodiny. Odhad doby trvání aktualizace a její popis poskytne upozornění.
Instalace aktualizace bude pokračovat i po vystoupení z vozidla a zavření dveří.
Při dalším nastartování motoru se na displeji zobrazí zpráva, zda byla instalace úspěšně dokončena.
Pokud se instalace nezdaří, kontaktujte asistenční centrum prostřednictvím aplikace MyVauxhall nebo servisu.

## Přizpůsobení

Informační centrum řidiče a na informačním displeji lze osobně přizpůsobit. Pro zobrazení menu personalizace otevřete aplikaci nastavení a stiskněte menu pro personalizaci.

### Barva displeje

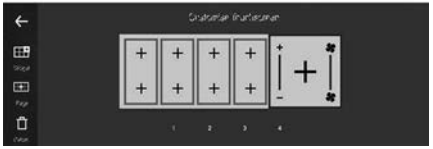
Lze zvolit barvu pozadí informačního centra řidiče a informačního displeje. Zvolená barva pozadí se zobrazí v informačním centru řidiče i na informačním displeji.

### Zvukové prostředí

Lze aktivovat nebo deaktivovat aktivní sportovní zvuk pro sportovní režim.

### Stránky

V informačním centru řidiče a na informačním displeji si můžete uživatelsky nastavit mnoho stránek.



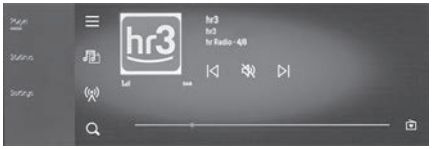
Jednotlivé stránky si můžete uspořádat výběrem widgetů k zobrazení.

Pro přidání stránky stiskněte [+].
Pro vymazání stránky, přetáhněte příslušnou stránku na .

# Rádio

## Výběr média

Pro zobrazení obrazovky s funkcemi audia stiskněte v přehledu aplikací.
Pro přepínání mezi rádiem a externím zařízením jako zdroje audia stiskněte .




## Naladění rádiového kmitočtu

Pro naladění určitého rozhlasového kmitočtu stiskněte .
Zobrazí se číselná klávesnice.
Zadejte požadovaný kmitočet a výběr potvrďte stiskem .

### Vlnové pásmo

Pro výběr vlnového pásma stiskněte .

## Naladění rozhlasové stanice

Krátkým stiskem spustíte automatické naladění následující rozhlasové stanice na příjmu.
Stiskem a podržením spustíte rychlé ladění následujících rozhlasových stanic.
Krátkým stiskem spustíte automatické naladění předchozí rozhlasové stanice na příjmu.
Stiskem a podržením spustíte rychlé ladění předchozích rozhlasových stanici.

### Manuální hledání stanic

Stiskněte a podržte nebo .
Těsně před dosažením požadované frekvence tlačítko uvolněte.
Provede se vyhledávání následující stanice, kterou lze přijímat, a ta se začne automaticky přehrávat.

### Seznam stanic

Seznam všech dostupných rozhlasových stanic zobrazíte stiskem na položku seznamu v menu rádia na levé straně displeje.

**Uložení oblíbené stanice**

Jako oblíbené lze do seznamu **Předvoleb** uložit až 24 rozhlasových stanic ze všech vlnových pásem.

Pro zobrazení tlačítek předvoleb stiskněte Předvolby.

**Uložení aktuálně aktivní stanice**

Stiskněte a podržte požadované tlačítko několik sekund v seznamu **Předvoleb**. Na tlačítku se zobrazí příslušná frekvence nebo název stanice.

Pokud je již pod tlačítkem předvolby uložena jiná stanice, bude přepsána novou stanicí.
Právě naladěnou stanici lze uložit také stiskem ★ Mem v hlavním menu rádia.

**Uložení stanice ze seznamu stanic**

Vyberte Seznam a potom požadovanou rozhlasovou stanici.
Pro uložení rozhlasové stanice ze seznamu stanic stiskněte ★ krátce vedle požadované stanice. Stanice se ložení a zobrazí se číslo tlačítka předvolby. Pro vymazání stanice stiskněte znovu ★.
Anebo stiskněte název stanice podržte jej, dokud se stanice neuloží.

Pro vymazání stanice stiskněte znovu název stanice a podržte jej, dokud se nezobrazí potvrzení.

**Vyvolávání stanic**

V hlavním menu rádia vyberte **Předvolby**, a pak stiskněte krátce tlačítko předvolby požadované stanice.

## Uložení rozhlasové stanice do paměti

Pro uložení právě poslouchané rozhlasové stanice do paměti stiskněte tlačítko pro vstup do seznamu stanic, a pak tlačítko + ve spodní části obrazovky.
Tlačítka, která již jsou pro rozhlasové stanice použita, lze přepsat.
Nepoužitá tlačítka pro uložení rozhlasových stanic budou označena symbolem +.
Rozhlasové stanice lze uložit i stiskem na příslušnou ikonu srdíčka v seznamu stanic.
Uložené rozhlasové stanice zobrazíte nebo skryjete stiskem .
Uložené rozhlasové stanice budou seřazené ve spodní části displeje.
Pro naladění požadované rozhlasové stanice ji stiskněte.

## Nastavení audia

Pro otevření příslušného menu stiskněte , zvolte **MOŽNOSTI** a zvolte **Nastavení audia**.

**Optimalizace audia**

Pro optimalizaci audia pro určitý hudební styl (např. **Pop- Rock** nebo **Classical**) je k dispozici několik přednastavení .

Pro individuální nastavení audia zvolte **Uživatel**. Nastavení pak změňte dle potřeby.

Pro obnovení továrního nastavení zvolte .

**Vyvážení a rozložení hlasitosti dopředu a dozadu**

Pro rozložení hlasitosti v kabině vozidla je dispozici několik předdefinovaných nastavení (například **Všichni cestující** nebo **Jen vpředu**.
Pro individuální nastavení, posuňte kurzor na obrazovce do požadovaného bodu.
Pro obnovení továrního nastavení zvolte .

### Zvuk

Je možné aktivovat nebo deaktivovat nastavení hlasitosti podle rychlosti vozidla nebo kvality audia.

## Zapnutí dopravního zpravodajství

Mnoho RDS stanic vysílá dopravní zpravodajství. Pokud je aktivována funkce dopravních hlášení, je během dopravních hlášení přerušeno přehrávání rádia a médií.
Pro zapnutí dopravního zpravodajství přejděte do menu **MOŽNOSTI** a aktivujte **TA**.
Aktivací **TA** se na spodní liště hlavního menu rádia zobrazí **TA**.

### Aktivace RDS

V hlavním menu rádia stiskněte **MOŽNOSTI** a aktivujte **RDS**.
Aktivací **RDS** se na horní liště hlavního menu rádia zobrazí **RDS**.

### Text rádia

Pokud je aktivována funkce RDS, zobrazují se pod názvem programu informace o aktuálním rozhlasovém programu nebo aktuálně přehrávané stopě.

Pro zobrazení nebo skrytí informací přejděte do menu **MOŽNOSTI** a aktivujte či deaktivujte **Informace**.

### Digitální rozhlasové vysílání

Digitální rozhlasové vysílání (DAB) přenáší vysílání rozhlasových stanic digitálně.
Stanice DAB jsou namísto vysílacích frekvencí uváděné názvem programu.

### Propojení FM-DAB

Tato funkce umožňuje přepínání ze stanice FM na odpovídající stanici DAB a opačně.
Přepnutí z FM na DAB proběhne, jakmile je odpovídající stanice DAB k dispozici. Proto pro omezení častého přepínání doporučujeme ukládat oblíbené stanice jako stanice DAB.
K přepnutí z DAB na FM dojde, pokud je signál DAB příliš slabý, aby jej mohl přijímač přijmout, a je k dispozici odpovídající FM stanice.

**POZNÁMKA**

Po přepnutí se může nastavit jiná hlasitost.

### Aktivace

Pro propojení FM-DAB je nutné nejdříve aktivovat **RDS**.

Pro aktivaci propojení FM-DAB zvolte v hlavním menu rádia **MOŽNOSTI** a pak **FM-DAB Follow-up**.
Při aktivaci propojení FM-DAB se zobrazí následující symbol:




### Deaktivace

Pro deaktivaci propojení FM-DAB vyberte v hlavním menu rádia **MOŽNOSTI** a zrušte volbu **FM-DAB Follow-up**.

Vypnutím **RDS** se automaticky vypne i propojení FM-DAB.

## Multimédia Pro: Typ 1

### Widgety

Widget je zobrazení určitých informací nebo ukazatelů, například informací rádia, informací navigace nebo ukazatele teploty chladicí kapaliny motoru.



Na informačním centru řidiče lze zobrazit jeden widget pro každou stránku, informační displej může obsahovat několik widgetů.
Pro přidání widgetu na stránku stiskněte .
Některé widgety jsou k dispozici v různých velikostech. Použití větších widgetů znamená menší počet widgetů na stránce.

## Všeobecné informace

### Stavový řádek

Stavová lišta je umístěna na horní liště displeje. Může zobrazovat následující informace:

- čas
- venkovní teplota
- stav připojení Wi-Fi
- Zapnutí funkce Bluetooth®
- mobilní příjem
- aktivované funkce, např. automatická klimatizace

### Ovládání displeje

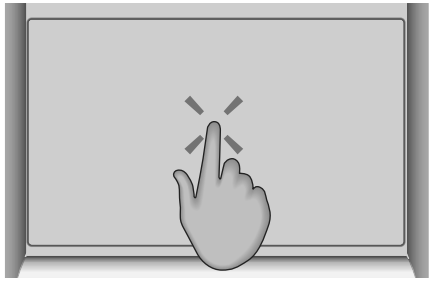
Infotainmentový systém má displej s povrchem citlivým na dotyk. Díky tomu se může použít k přímé interakci se zobrazenými ovládacími prvky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pro dotykové ovládání displeje nepoužívejte špičaté nebo tvrdé předměty, jako jsou kuličková pera, tužky nebo podobné výrobky.

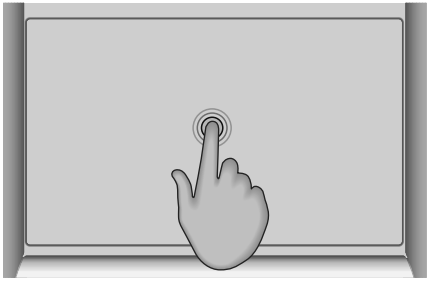
K ovládání infotainmentového systému použijte následující gesta prstů.

### Stisk



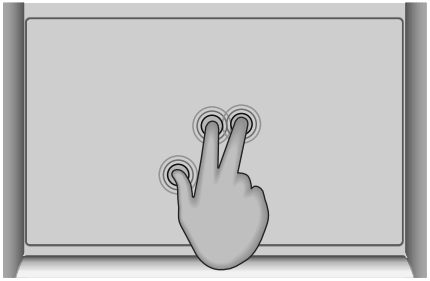
Stiskem se otevře menu nebo vybere možnost.

### Stisk a podržení



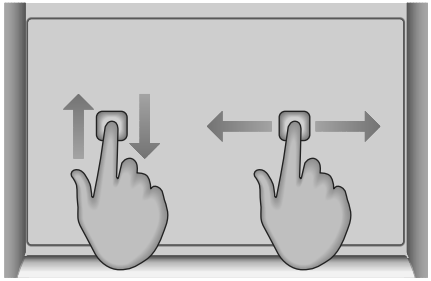
Stisk a podržení slouží k uložení rozhlasových stanic.

### Rychlý přístup třemi prsty



Dotykem se zobrazí přehled aplikací.

### Potáhnutí prstem



Potáhnutí prstem slouží k procházení menu nebo posouvání mapy.

### Návrat na předchozí obrazovku

Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte ⟵ v levém horním rohu obrazovky.
Stisknutím ⟵ na úvodní obrazovce se zobrazí obrazovka audia.

### Návrat na úvodní obrazovku

Pro návrat na úvodní obrazovku stiskněte ⌂.

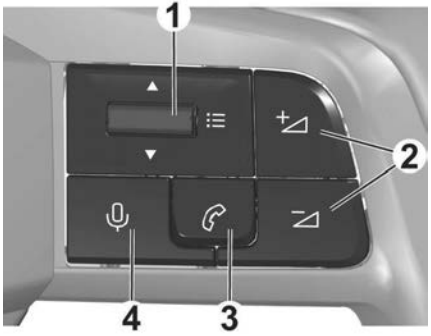
### Zobrazení a skrytí menu

Zobrazit nebo skrýt menu v aplikaci lze stiskem ☰.

## Ovládací panel

Viz strana ⇨ 125

## Ovladače na volantu




**1** Přepínání nahoru nebo dolů: výběr předchozí/následující rozhlasové stanice nebo skladby, anebo procházení seznamu posledních hovorů.
Krátké stisknutí: zobrazení menu nebo potvrzení výběru.

**2** Krátké stisknutí: nastavení hlasitosti nebo opětovné zapnutí zvuku.
Dlouhé stisknutí ⊘: ztlumení zvuku.

**3** Krátké stisknutí: přijmutí příchozího hovoru, zavěšení, zobrazení seznamu posledních hovorů nebo zrcadlového zobrazení mobilu.
Dlouhé stisknutí: odmítnutí příchozího hovoru.

**4** Krátké stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání infotainmentového systému.
Dlouhé stisknutí: aktivace asistenta hlasového ovládání připojeného mobilního telefonu.

## Aplikace



Pro zobrazení seznamu všech dostupných aplikací stiskněte ⊞.
Anebo lze přehled aplikací zobrazit dotykem třemi prsty na displej.

## Hlasové příkazy

**POZNÁMKA**

Odpovědi poskytované systémem rozpoznávání hlasu mohou být generovány umělou inteligencí.

Služba rozpoznávání hlasu nabízí volbu z minimálně 20 dostupných jazyků (francouzština, němčina, angličtina (UK), angličtina (USA), arabština, brazilská portugalština, čínština, dánština, španělština, hebrejština, italština, japonština, holandština, norština, polština, portugalština, ruština, švédština, čeština turečtina) pomocí mobilní sítě a v souladu s jazykem zvoleným a nakonfigurovaným v systému. Systém podporuje dva jazyky pro případ, kdy oblast, ve které s vozidlem jezdíte, není pokrytá mobilní sítí.
Tyto jazyky, označované jako palubní jazyky, jsou staženy do systému.
Pokud nebyl zvolený jazyk stažen, zobrazí se na obrazovce zpráva, jakmile není mobilní síť poprvé připojena, a nabídne jej ke stažení.
Po používání nově zadaného jazyka ve všech oblastech si ho stáhněte předem přes bezdrátovou síť (se sepnutým zapalování, bez nastartování motoru). Použijte postup stahování zobrazený na obrazovce.
Stažením tohoto nového jazyka se odebere nejméně používaný palubní jazyk.
Pomocí integrovaného rozpoznávání řeči lze ovládat informační systém pomocí hlasových příkazů.
Zapnutí zadávání hlasových příkazů:

1. stiskem 🎙 na volantu

anebo

1. stiskem 🎙 na informačním displeji

a pak

2. vyslovte „**Hey Opel**“.

**POZNÁMKA**

Po stisku tlačítka 🎙 na volantu nebo na 🎙 na informačním displeji počkejte na zvukový signál, a pak vyslovte hlasový příkaz.

Pro zobrazení příkladů některých hlasových příkazů otevřete menu nápovědy 🛈 na informačním displeji. Příklady budou uspořádány podle kategorií, například rádio nebo navigace.

### AI asistent

AI asistent je součástí připojených služeb. Pokud si jej uživatel předplatí, získá přístup k celé řadě funkcí.

Pro aktivaci AI asistent můžete použít stejný hlasový příkaz **Hey Opel**.

## Navigace

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Stisknutím aplikace **Navigace** zobrazíte úvodní obrazovku navigace.

Stisknutím tlačítka **Hledat** zadáte adresu či jméno.

Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte hlavní menu s jednotlivými možnostmi.

Stiskněte toto tlačítko pro zobrazení režimu 3D/2D nebo pro světových stran (N, E, S, W).

Postupnými stisky tohoto tlačítka vyberete **„Zvuk aktivován“**, **„Pouze výstrahy“** a **„Tichý“**.

Stisknutím tlačítek „plus“ / „mínus“ se přiblížíte či oddálíte, nebo použijte dva prsty na obrazovce.

Zapněte navigační aplikaci stiskem na informačním displeji.




## Zahájení navádění po trase

Pro zahájení navádění po trase stiskněte a zadejte adresu pomocí klávesnice.
Po zadání prvních písmen adresy se zobrazí odpovídající adresy.

Po zadání adresy se na mapě může zobrazit několik tras. Před zahájením navádění po trase vyberte jednu z nich.

## Aktivní navádění po trase

Během aktivního navádění po trase se budou na obrazovce zobrazovat informace o trase, například odhadovaný čas příjezdu a vzdálenost.
Pro zapnutí nebo vypnutí hlasových pokynů navádění po trase stiskněte .
Pro změnu trasy, přidaní zastávky, například restaurace, čerpací stanice nebo zobrazení pokynů stiskněte tři tečky na liště obrazovky.

## Nastavení trasy

Pro otevření menu nastavení stiskněte tři tečky na liště displeje. Pak stiskněte menu nastavení .
Stiskem můžete zobrazit stahování map, nastavit barvu mapy, nastavit body zájmu zobrazované na mapě a další nastavení mapy, nastavit informace o příjezdu, nastavit boční lištu na obrazovce navádění po trase, nastavit orientaci mapy nebo zobrazit dojezd vozidla na mapě.
Stiskem můžete nastavit možnosti přepočítávání trasy, upřednostňované typy tras (nejrychlejší, nejkratší, nejekologičtější) nebo vyloučení určitých tras (placené silnice, nezpevněné komunikace atd.).
Pro nastavení typu hlasových pokynů, upozornění a zvuků stiskněte .
Pro nastavení ochrany soukromí (uchovávání historie jízd, časté cíle atd.) stiskněte .

## Aktualizace map

Pokud jsou aktivovány připojené služby, bude aktualizace mapy aktuálního regionu probíhat automaticky.
Po připojení systému k bezdrátové síti lze aktualizovat mapy všech ostatních regionů v menu map a displeje v menu .

### ⚠ VAROVÁNÍ

Navigace je jízdním asistentem. Proto nemůže nahradit řidiče. Všechny navigační pokyny musí uživatel pečlivě kontrolovat.
Používáním navigace souhlasíte s následujícími smluvními podmínkami:: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

### EV Routing

**POZNÁMKA**

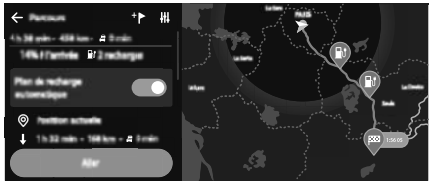
EV Routing je služba poskytovaná v rámci připojených služeb, pokud je má uživatel předplacené.

Vestavěný systém EV routing, který je součástí navigačního systému, umožňuje plánování nejefektivnějších cest s přihlédnutím k nabíjecím zastávkám a požadované době nabíjení, podrobnostem o každé nabíjecí stanici i dojezdu vozidla a dopravním informacím.
EV Routing upravuje navádění podle dané situace, např. podle objížděk, dopravní situace provoz, aby poskytoval co nejefektivnější trasy.
Pro naprogramování trasy pomocí EV Routing:

1. Řekněte „**Hey Opel**“.
2. Vyslovte adresu cíle.

anebo

1. Napište adresu cíle.



## Konektivita

### Připojené služby

Více připojených služeb je přístupných v aplikaci, online nebo ve vozidle.

**POZNÁMKA**

Připojené služby nejsou dostupné ve všech zemích prodeje vozidla. Ohledně dalších informací se obraťte na dealera.

**POZNÁMKA**

Pro plnou funkčnost připojených služeb je nutno se zaregistrovat a aktivovat je.

Připojené služby mohou zahrnovat živou navigaci, jako jsou například online dopravní informace, stav vozidla a informace zahrnující například upozornění na termíny údržby.

Služby dostupné ve vozidle zahrnují také tísňové volání a zavolání na silniční asistenci. Tyto funkce se aktivují automaticky. Platí smluvní podmínky.
Tísňové volání ⇨ 227
Pro navázání spojení s dostupnými připojenými službami jsou nezbytné správně nastavit připojení a zásady ochrany osobních údajů.

### Nastavení konektivity

Pro zobrazení menu konektivity otevřete aplikaci nastavení ⚙ a stiskněte menu konektivity.
Lze upravit následující nastavení:

- bezdrátová zařízení: zobrazení všech spárovaných zařízení, připojení nebo odpojení zařízení, výběr preferencí pro jednotlivá zařízení (bluetooth nebo zrcadlení telefonu) a vyhledávání blízkých zařízení,
- sítě Wi-Fi: zapnutí nebo vypnutí Wi-Fi, vyhledání blízkých sítí Wi-Fi a připojení systému k síti Wi-Fi,
- nastavení soukromí: zapnutí nebo vypnutí vyhledávání dat a polohy pro autorizované služby.

## Nastavení privátního režimu

Management nastavení soukromí je svázaný s každým profilem. Tato funkce se používá s profilem „Host“ nakonfigurovaným ve výchozím nastavení v „Privátním režimu“ nebo s profilem, který má být vytvořen v systému, s připojením nebo bez připojení k mobilnímu zařízení.
Pro každý profil (včetně profilu Host) bude obnovena poslední uložená hodnota režimu soukromí.



**Sdílet údaje a místo**

Tento režim umožňuje vozidlu externě přenášet všechny osobní údaje potřebné pro jednotlivé platné dostupné připojené služby.

**POZNÁMKA**

Osobní údaje potřebné k používání připojených služeb jsou odeslány poskytovatelům těchto služeb.



**Sdílet údaje**

Tento režim umožňuje vozidlu externě přenášet všechny osobní údaje potřebné pro jednotlivé platné dostupné připojené služby s výjimkou údajů o poloze vozidla (např. souřadnice GPS).

**POZNÁMKA**

Některé připojené služby nemusejí bez údajů o poloze vozidla fungovat.

**POZNÁMKA**

Tento režim se nebude používat u funkce tísňového volání nebo u specifických komerčních služeb, s jejichž podmínkami uživatel souhlasil (například připojený alarm).



**Privátní režim**

Tento režim neumožňuje vozidlu vysílat osobní údaje mimo vozidlo.

**POZNÁMKA**

Připojené služby budou provádět pouze místní zpracování uvnitř vozidla s omezenými funkcemi.

**POZNÁMKA**

Tento režim se nebude používat u funkce tísňového volání nebo u specifických komerčních služeb, s jejichž podmínkami uživatel souhlasil (například připojený alarm).

**POZNÁMKA**

**Profesionální účely**

Pokud se vozidlo používá pro profesionální účely nebo pod podmínkami specifických smluv (například firemní flotila nebo státní správa), nebudou některé režimy soukromí uživateli na obrazovce dostupné – v závislosti na potřebách sdílení údajů těchto služeb.

Změna režimu: potáhnutím prstem dolů od horního okraje informačního displeje zobrazíte všechna rychlá nastavení.



Stiskněte toto tlačítko a zvolte požadovaný režim. Režim se zvýrazní.

ANEBO



Stiskněte aplikaci **Nastavení**.

Zvolte položku **Konektivita**.



Zvolte **Nastavení soukromí**.



Zvolte režim.

## Zrcadlení obrazovky

Aplikace promítání telefonu Apple® CarPlay a Android Auto zobrazují vybrané aplikace z chytrého telefonu na informačním displeji a umožňují jejich ovládání přímo ovladači infotainmentu. Informujte se u výrobce zařízení, zda je tato funkce kompatibilní s chytrým telefonem a zda je aplikace dostupná v zemi, ve které se nacházíte.

**Použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu**

Pro použití asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu prostřednictvím informačního systému stiskněte a podržte ✆ na volantu Y a vyslovte příslušný aktivační hlasový příkaz asistenta hlasového ovládání chytrého telefonu.

### Příprava chytrého telefonu

iPhone®: Ujistěte se, že je v chytrém telefonu aktivována funkce Siri®.
Telefon se systémem Android: Stáhněte si aplikaci Android Auto do svého telefonu z obchodu Google Play™.

### Připojení chytrého telefonu

Připojte do mobil USB portu nebo přes bluetooth.
Ujistěte se, že je v nastavení připojení aktivováno zrcadlení telefonu na displeji ve vozidle.

### Zahájení promítání telefonu

Stiskněte aplikaci Apple CarPlay nebo Android Auto na dotykovém displeji. Zobrazená obrazovka promítání telefonu je závislá na chytrém telefonu a verzi softwaru.

## Média

### USB porty

USB porty jsou umístěné na ovládacím panelu. Další USB port může být umístěn v zadní konzole.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Z důvodu ochrany systému nepoužívejte rozbočovač USB.

**ⓘ POZNÁMKA**

USB porty je nutno udržovat v čistotě a suchu.

K USB portům lze připojit přehrávač MP3, USB zařízení, SD kartu (pomocí USB konektoru nebo adaptéru) nebo chytrý telefon.
Informační systém může přehrávat zvukové soubory nebo zobrazovat obrazové soubory uložené zařízeních USB. Při připojení k USB portu, lze pomocí ovládacích prvků a nabídek informačního systému ovládat různé funkce výše uvedených zařízení.

**POZNÁMKA**

Ne všechna pomocná zařízení jsou podporována infotainmentovým systémem.

**POZNÁMKA**

Pro použití funkce promítnutí funkcí telefonu infotainmentovým systémem musí být chytrý telefon na ovládacím panelu zapojený do USB portu, který umožňuje přenos dat. USB port v zadní konzole nelze použít pro Apple® CarPlay.

**Připojení / odpojení zařízení**

Připojte jedno ze zařízení uvedených výše do portu USB. V případě potřeby použijte vhodný připojovací kabel. Hudební funkce se spustí automaticky.

**POZNÁMKA**

Připojením nečitelného zařízení USB se zobrazí chybová hláška a infotainmentový systém se automaticky přepne na předchozí funkci.

Pro odpojení zařízení USB vyberte jinou funkci a potom vyjměte zařízení USB.

**POZNÁMKA**

Během přehrávání přehrávač neodpojujte. Mohl by se poškodit přehrávač nebo informační systém.

**Streamování zvuku Bluetooth®**

Streaming vám umožní poslech hudby z chytrého telefonu.
Pro podrobné pokyny, jak navázat připojení přes Bluetooth®, viz.
Pokud se přehrávání audia nezahájí automaticky, může být nutně spustit přehrávání z chytrého telefonu.
Nejdříve nastavte hlasitost na chytrém telefonu (na vysokou úroveň). Potom nastavte hlasitost infotainmentového systému.

**Formáty souborů**

Audioaparatura podporuje přehrávání souborů v různých formátech.
Audiosystém umožňuje přehrávat pouze zvukové soubory s příponami .wav, .wma, .aac, .ogg a .mp3 a s přenosovou rychlostí od 32 do 320 kb/s.
Podporuje také variabilní přenosovou rychlost (režim VBR).
Žádné další typy souborů (.mp4 apod.) nelze načíst.
Všechny soubory .wma musejí odpovídat standardu WMA 9.
Podporované vzorkovací frekvence jsou 11, 22, 44 a 48 kHz.
Aby nedošlo k problémům s přehráváním či zobrazováním, doporučujeme volit názvy souborů kratší než 20 znaků, které neobsahují žádné speciální znaky (například " ? . ; ù).
Používejte pouze USB paměťové jednotky se systémem souborů FAT32 (File Allocation Table).

**Aktivace funkce hudby**

Připojení USB nebo zařízení s funkcí Bluetooth®.
Pokud je zařízení již připojeno, ale přehrávání uložené huby není aktivní:
Stiskněte ♫, zvolte **ZDROJE** a pak příslušný zdroj.
Přehrávání zvukových stop se zahájí automaticky.

## Funkce přehrávání

### Přerušení a obnovení přehrávání

Pro přerušení stiskněte tlačítko ❙❙. Tlačítko na obrazovce se změní na ▶.
Pro obnovení přehrávání stiskněte tlačítko ▶.

### Přehrávání předchozí nebo následující stopy

Stiskněte ❮ nebo ❯.

### Rychlé přehrávání dopředu a dozadu

Stiskněte a podržte ❮ nebo ❯. Pro návrat do normálního režimu přehrávání tlačítko uvolněte.
Alternativně můžete posunout posuvník udávající polohu aktuálně přehrávané stopy doleva nebo doprava.

### Náhodné přehrávání stop

Zvolte **MOŽNOSTI** a několikrát stiskněte ikonu:

ON: přehrávání stop ze zvoleného seznamu (album, interpret atd.) v náhodném pořadí.
OFF: přehrávání stop ze zvoleného seznamu (album, interpret atd.) v normálním režimu přehrávání

### Opakování stop

Pro výběr následujících možností zvolte **MOŽNOSTI** a opakovanými stisky ikony ON **Opakovat** vyberte některou z následujících možnosti:

- opakování stop aktuálně vybraného seznamu (album, interpret atd.)
- jedno opakování stop aktuálně vybraného seznamu (album, interpret atd.)
- přehrávání stop aktuálně vybraného seznamu (album, interpret atd.) v normálním režimu přehrávání

### Aktivace prohlížeče obrázků

Připojení USB zařízení.
Pokud je již zařízení připojeno, ale prohlížeč obrázků není aktivní: Stiskněte ⊞, zvolte **Foto** a vyberte požadovanou složku a obrázek.



Klepnutím na obrazovku zobrazíte panel nabídek.

### Zobrazení předchozího nebo následujícího obrázku

Stiskněte ◀◀ nebo ▶▶.

### Spuštění nebo zastavení prezentace

Pro prohlížení obrázků uložených na USB zařízení formou prezentace stiskněte ▶.
Pro ukončení prezentace stiskněte ❙❙.

### Promítání funkcí telefonu

Aplikace Apple® CarPlay a Android Auto umožňují zobrazovat vybrané aplikace z chytrého telefonu na informačním displeji a ovládat je přímo ovladači infotainmentového systému.

Informujte se u výrobce zařízení, zda je tato funkce kompatibilní s vaším chytrým telefonem a zda je aplikace dostupná ve vaší zemi, ve které se nacházíte.

**Příprava chytrého telefonu**

iPhone®: Ujistěte se, že je v mobilu zapnutá funkce Siri®.
Telefon se systémem Android: Stáhněte si aplikaci Android Auto do svého telefonu z obchodu Google Play™.

**Připojení iPhonu**

Telefon připojte do USB portu.
Pokud je telefon připojený přes Bluetooth®, po zapojení do USB portu a spuštění aplikace Apple® CarPlay se spojení přes Bluetooth® přeruší.
Po odpojení USB připojení se telefon znovu připojí přes Bluetooth®.

**Telefon s Androidem**

Připojte telefon přes Bluetooth®, a potom připojte telefon do USB portu.

**Zahájení promítání telefonu**

Pokud se promítání telefonu nespustí automaticky, stiskněte a pak **Apple® CarPlay** nebo **Android Auto**.

Zobrazená obrazovka promítání telefonu závisí na vašem chytrém telefonu a verzi softwaru.

**Návrat na obrazovku infotainmentového systému**

Stiskněte například tlačítko na ovládacím panelu.

## Telefon

**Připojení přes Bluetooth®**

Otevřete aplikaci telefonu stiskem na informačním displeji.
Po připojení mobilního telefonu k infotainmentovému systému přes Bluetooth® jsou přes aplikaci v mobilu dostupné následující funkce:

- zobrazení seznamu kontaktů,
- zobrazení seznamu posledních hovorů,
- vytáčení telefonního čísla pomocí klávesnice.

### Spárování mobilního telefonu

1. Pro spárování mobilního telefonu otevřete menu nastavení v aplikaci Telefon na dotykovém displeji.
2. Aktivace funkce: zobrazte menu funkce Bluetooth.
3. Vyberte mobilní telefon ze seznamu na dotykovém displeji. Postupujte podle pokynů zobrazovaných v mobilu.
4. Po úspěšném spárování se mobil automaticky připojí a zobrazí jako připojené.
5. V menu nastavení v aplikaci mobilu lze připojit i druhý mobil.

### Odchozí hovor

Pro navázání hovoru zvolte jeden z kontaktů ze seznamu kontaktů, vytočte telefonní číslo pomocí klávesnice nebo zvolte číslo ze seznamu posledních volání.

### Příjem hovoru

Příchozí hovor je ohlášen vyzváněním a zprávou na dotykovém displeji.
Pro přijetí příchozího hovoru nebo pro ukončení aktivního hovoru stiskněte příslušné tlačítko na dotykovém displeji nebo na volantu.
Pro odmítnutí příchozího hovoru stiskněte příslušné tlačítko na dotykovém displeji nebo stiskněte a podržte tlačítko na volantu.

## Nastavení

Pro zobrazení menu systémových nastavení otevřete aplikaci a stiskněte menu pro nastavení systému.



Upravit lze následující systémová nastavení:

- jazyk,
- datum a čas, formát času, formát data,
- jednotky vzdáleností a spotřeby,
- jednotky venkovní teploty,
- obnovení výrobního nastavení,
- zobrazení systémových informací.

### Jas

Pro úpravu jasu osvětlení přístrojové desky a osvětlení interiéru otevřete aplikaci nastavení a nastavte jas stiskem položky menu.
Osvětlení interiéru lze také zapnout nebo vypnout.

### Nastavení audia

V menu nastavení aplikace rádia lze upravovat následující nastavení:

- nastavení zvuku: zvuk prostředí, ekvalizér, vyvážení
- nastavení rádia: pořadí seznamu stanic, aktivace a deaktivace sledování stanic, dopravních hlášení a zpráv
- nastavení hlasitosti: systémový hlas, vyzváněcí tón, telefonní hovor, systémové zvuky, výstrahy navigace

# Multimédia: Typ 2

## Všeobecné informace

Viz strana ⇨ 131

## Ovládací panel



Krátké stisknutí: zapnutí/vypnutí systému nebo ztlumení zvuku.

Dlouhé stisknutí: přepnutí do pohotovostního režimu.
Otáčení: nastavení hlasitosti.

Zobrazení obrazovky Domů.

Zobrazení menu ADAS (pokročilých asistenčních systémů řidiče)

Zobrazí menu Rádio a média

Zobrazení menu Telefon
Zobrazuje obrazovku promítání telefonu při aktivní projekci telefonu.

Zobrazení menu Navigace

## Ovladače na volantu

Viz strana ⇨ 132

## Aplikace

Viz strana ⇨ 132

## Hlasové příkazy

Viz strana ⇨ 133

## Konektivita

Viz strana ⇨135

## Zrcadlení obrazovky

Viz strana ⇨137

## Média

Viz strana ⇨137

## Telefon

Viz strana ⇨140

## Nastavení

Viz strana ⇨141

# Smartphone Station

Smartphone Station se ovládá prostřednictvím aplikace MyOpel v externím zařízení, jako např. mobilním telefonu, který je připojený k vozidlu přes Bluetooth®.
Lze vybrat následující menu:

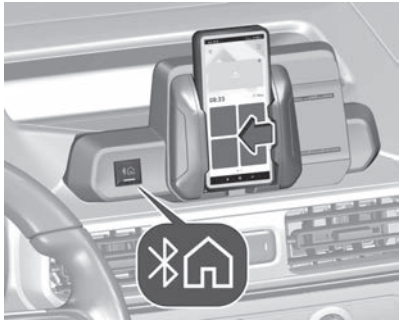
- Knihovna: procházení seznamů skladeb, interpretů, alb, stop a složek.
- Telefon: volat a přijímat hovory.
- Internetové rádio: naladění jednotlivých stanic.
- Tuner: manuální ladění rozhlasových stanic.
- Nastavení: vlastní nastavení systému.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za **jízdy mějte chytrý telefon ve svislé poloze**, aby se při nárazu nevymrštil ani nepoškodil. V opačném případě hrozí riziko vážného úrazu.

**Chytrý telefon mějte ve vodorovné poloze pouze ve stojícím vozidle.**

**Instalace externího zařízení**



Přestavte posuvný držák doprava, vložte mobilní zařízení do držáku a upevněte jej v držáku.

## Spárování mobilního zařízení

**Automatické spárování**

Otevřete menu Bluetooth® v mobilním zařízení a aktivujte funkci.
Systém automaticky vyhledá nová zařízení.
Systém vždy hledá poslední připojení přes Bluetooth®. Proces hledání může nějakou dobu trvat.
Otevřete menu Bluetooth® v mobilním zařízení.
Blikající zelená LED kontrolka signalizuje, že Smartphone Station je vidět.
Po navázání připojení přes Bluetooth® se rozsvítí zelená kontrolka v tlačítku ⚹⌂ zeleně a v menu Bluetooth® se zobrazí identifikační číslo vozidla.

**Manuální spárování**

Pokud systém automaticky nenalezne mobilní zařízení, stiskněte a přidržte tlačítko ⚹⌂.
Blikající zelená LED kontrolka signalizuje, že Smartphone Station je vidět.

Po navázání připojení přes Bluetooth® se rozsvítí zelená kontrolka v tlačítku zeleně a v menu Bluetooth® se zobrazí identifikační číslo vozidla.

**POZNÁMKA**

Systém není kompatibilní s tabletem nebo notebookem.

**VAROVÁNÍ**

Za **jízdy mějte chytrý telefon ve svislé poloze**, aby se při nárazu nevymrštil ani nepoškodil. V opačném případě hrozí riziko vážného úrazu.

**Chytrý telefon mějte ve vodorovné poloze pouze ve stojícím vozidle.**

**Automatické znovupřipojení**

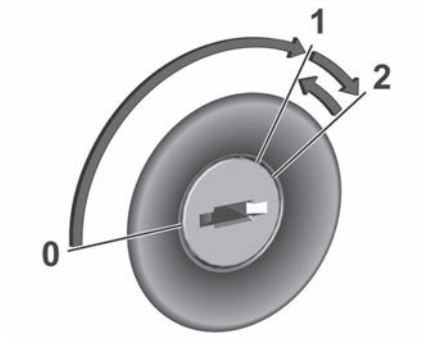
Systém umožňuje znovu automaticky připojit již připojeného chytrého telefonu.
Po připojení chytrého telefonu k systému Smartphone Station se aplikace automaticky spustí na chytrém telefonu prostřednictvím komunikace přes čipu NFC**.

Komunikace NFC musí být aktivována v chytrém telefonu ** V závislosti na chytrém telefonu.

# NASTARTOVÁNÍ A JÍZDA S VOZIDLEM

## Nastartování a zastavení motoru

### Vozidla se spínačem zapalování




**0** vypnuté zapalování: některé funkce zůstanou aktivní do vyjmutí klíčku nebo otevření dveří řidiče, pokud předtím bylo zapalování zapnuté

**1** zapalování v režimu napájení: při zapnutí zapalování se u vznětového motoru aktivuje žhavení, rozsvítí se kontrolky a většina elektrických funkcí je funkčních

**2** startování motoru: jakmile motor nastartuje, uvolněte klíč

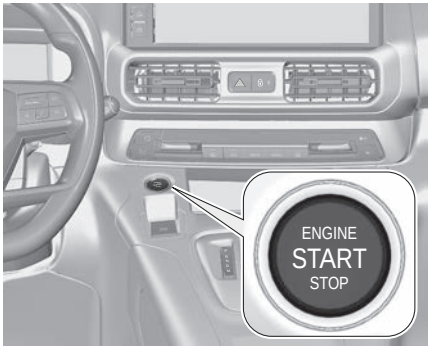
1. Pro uvolnění zámku řízení přetočte klíč do **polohy 1**.
2. **Manuální převodovka**: Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.
3. **Automatická převodovka**: Sešlápněte brzdový pedál a přestavte páku voliče do polohy **P** nebo **N**. Nepřidávejte plyn.
   Dieselové motory: počkejte, dokud nezhasne kontrolka .
4. Přetočte klíček krátce otočte do **polohy 2** a uvolněte jej, jakmile motor naskočí.

   **Manuální převodovka**: V režimu Autostop (Stop & Start) lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.

   **Automatická převodovka**: V režimu Autostop (Stop & Start) lze motor nastartovat uvolněním brzdového pedálu.

**Autostop =** pohotovostní režim motoru se systémem Stop & Start.

### Vozidla s tlačítkem napájení




1. Manuální převodovka: Sešlápněte spojkový a brzdový pedál.
2. Automatická převodovka: Sešlápněte brzdový pedál a přestavte páku voliče do polohy **P** nebo **N**. Nepřidávejte plyn.
3. Stiskněte tlačítko **Start/Stop**.

4. Po zahájení startování tlačítko uvolněte. Dieselový motor naskočí, jakmile zhasne kontrolky předžhavení .
5. Před opakováním startu nebo pro vypnutí motoru, když vozidlo stojí, stiskněte znovu krátce Start/Stop.

Startování motoru během režimu Autostop:

- Manuální převodovka: V režimu Autostop lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.
- Automatická převodovka: V režimu Autostop lze motor nastartovat uvolněním brzdového pedálu.

## Režim napájení se zapnutým zapalování bez nastartování motoru

Stiskněte tlačítko Start/Stop bez sešlápnutí spojkového nebo brzdového pedálu. Rozsvítí se kontrolky a většina funkcí je funkční.

## Vypnutí motoru a zapalování

Krátce stiskněte **Start/Stop** v jednotlivých režimech nebo za chodu motoru, zatímco vozidlo stojí. Některé funkce zůstanou aktivní do otevření dveří řidiče, jestliže předtím bylo zapalování zapnuté.

## Nouzové vypnutí za jízdy

Pokud je v nouzové situaci nutné vypnout motor za jízdy, stiskněte tlačítko **Start/Stop** po dobu pěti sekund.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Vypnutí motoru během jízdy může způsobit ztrátu podpory výkonu pro brzdové a řídicí systémy. Asistenční systémy a airbagy jsou deaktivovány.
Osvětlení a brzdová světla zhasnou. Proto vypněte motor a zapalování za jízdy pouze v tísni.

## Ovládání u vozidel s elektronickým klíčem v případě poruchy

Pokud elektronický klíč selže, nebo pokud je slabá baterie elektronického klíče, zobrazí se zpráva v informačním centru řidiče.



Podle vyobrazení na obrázku přidržte elektronický klíč tlačítky směrem ven na značce na krytu sloupku řízení.

U vozidel s manuální převodovkou zařaďte neutrál, sešlápněte spojkový pedál, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte **Start/Stop**.

U vozidel s automatickou převodovkou přesuňte páku voliče do polohy **P**, sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **Start/Stop**.
Tato možnost je určena pouze pro nouzové případy. Co nejdříve vyměňte baterii v elektronickém klíči.
Odemykání a zamykání dveří, viz Porucha systému rádiového dálkového ovládače nebo elektronického klíče.

## Startování vozidla při nízkých teplotách

Startování motoru bez nezávislého topení je možné při teplotách do -25 °C u vznětových motorů a -30 °C u zážehových motorů. Do vozidla používejte jedině motorový olej o předepsané viskozitě, tankujte jedině předepsané palivo a udržujte baterii dostatečně nabitou. Nechte provést předepsané pravidelné servisní prohlídky.

Při teplotách pod -30 °C je třeba nechat automatickou převodovku zahřát po dobu asi pět minut. Páka voliče musí být v poloze **P**.

## Vyhřívací funkce

**POZNÁMKA**

Jednotlivé vyhřívací funkce, jako jsou vyhřívaná sedadla nebo vyhřívaný volant, mohou být dočasně nedostupné v případě omezení elektrického zatížení. Funkce se obnoví po několika minutách.

## Rychlé zahřátí motoru

Po spuštění může být dostupný točivý moment motoru na krátkou dobu omezen, zejména když je teplota motoru nízká. Omezení má umožnit mazacímu systému, aby plně chránil motor.

## Zámek řízení

Vyjměte klíček ze zapalování a otáčejte volantem, dokud zámek nezaskočí.



Počkejte na zhasnutí této kontrolky na přístrojové desce a pak otočením klíče do polohy 2 bez sešlápnutí plynového pedálu aktivujte startér, dokud se motor nenastartuje.

Jakmile motor naskočí, uvolněte klíč, aby se vrátil do polohy **1**.

- V zimních podmínkách zůstane po zapnutí zapalování výstražná kontrolka předehřívání svítit delší dobu; před startováním počkejte, až zhasne.
- V zimním období s velmi nízkými teplotami (pod -23 °C) je nutno před vyjetím nechat motor běžet čtyři minuty pro zajištění správného fungování a životnosti mechanických dílů vozidla (motoru a převodovky).

**POZNÁMKA**

Za jízdy nevytahuje nikdy klíček ze zapalování: zamkl by se tím zámek řízení.

## Stop & Start (Autostop)

Systém Stop & Start pomáhá šetřit palivo a snížit emise výfukových plynů. Pokud to situace dovolí, motor se vypne, jakmile se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, např. na křižovatce nebo v dopravní zácpě.

### Aktivace

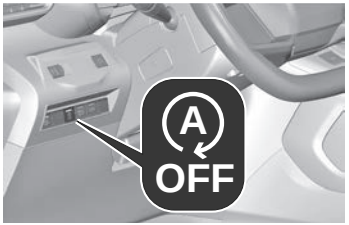
Funkce se standardně zaktivuje při zapnutí zapalování.
V závislosti na verzi: zapněte systém ručně:

1. Stiskněte (A) OFF. Systém je zprovozněný, pokud nesvítí kontrolka v tlačítku (A) OFF. Pod není systém Stop & Start dočasně dostupný, začne po stisknutí tlačítka (A) OFF blikat kontrolka v tlačítku.
2. Stiskněte a aktivujte systém na informačním displeji.

Aktivaci systému potvrdí zpráva.

**Autostop** = pohotovostní režim motoru

### Deaktivace




V závislosti na verzi: vypněte systém ručně:

1. Stiskněte (A) OFF. Deaktivace je signalizována rozsvícením diody LED na tlačítku.
2. Stiskněte a vypněte systém na informačním displeji.

Deaktivace se potvrdí rozsvícením (A) OFF v informačním centru řidiče a zobrazením zprávy.

### Vozidla s manuální převodovkou

Režim Autostop lze aktivovat, pokud vozidlo stojí nebo jede rychlostí do 20 km/h.
Postup aktivace režimu Autostop:

- Sešlápněte spojkový pedál.
- Páku voliče přesuňte do polohy neutrálu.
- Uvolněte spojkový pedál.

Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.

### Vozidla s automatickou převodovkou

Pokud vozidlo zastaví se sešlápnutým brzdovým pedálem, funkce Autostop se aktivuje automaticky.
Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.
Systém Stop & Start se deaktivuje v klesání 12 % a více.

### Indikace




Autostop je indikován kontrolkou (A).
Během režimu Autostop funguje topení i brzdy.

### Podmínky pro aktivaci funkce Autostop

Systém Stop & Start kontroluje, zda jsou splněné všechny následující podmínky.

- Systém Stop & Start nebyl vypnutý manuálně.
- Dveře řidiče jsou zavřené a řidič je připoután bezpečnostním pásem.
- Jsou zavřené posuvné dveře.
- Baterie vozidla je v dobrém stavu a je dostatečně nabitá.
- Motor je zahřátý.
- Teplota chladicí kapaliny motoru není příliš vysoká.
- Teplota výfuku motoru není příliš vysoká, např. po jízdě s vysokým zatížením motoru.
- Teplota okolí není příliš nízká.
- Klimatizace umožňuje automatické vypnutí.
- Podtlak brzd je dostačující.
- Neprobíhá automatické čištění filtru výfuku.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze od posledního režimu Autostop.

Ⓐ Jinak bude funkce Autostop zakázána.

**POZNÁMKA**

Autostop může zůstat zablokovaný určitý počet hodin po výměně nebo odpojení a připojení baterie.

Některá nastavení klimatizace mohou funkci Autostop zakázat.
Režim Autostop může být zakázán okamžitě po jízdě vyšší rychlostí.

## Ochrana proti vybití baterie vozidla

Pro spolehlivé startování motoru je součástí systému Stop & Start funkce na ochranu baterie vozidla před vybitím.

## Opatření zaměřená na úsporu energie

V režimu Autostop jsou zablokovány resp. přepnuty do úsporného režimu některé elektrické funkce jako např. nezávislé elektrické topení nebo vyhřívání zadního okna. Otáčky ventilátoru klimatizace se sníží, což snižuje spotřebu energie.

## Opětovné nastartování motoru řidičem

### Vozidla s manuální převodovkou

Pro opětovné nastartování motoru sešlápněte spojkový pedál bez sešlápnutí brzdového pedálu.

### Vozidla s automatickou převodovkou

Motor se znovu nastartuje v následujících případech:

- při uvolnění brzdového pedálu při zařazeném režimu **D** nebo **M**,
- při uvolnění brzdového pedálu a zařazeném režimu **N** a přesunutí voliče do polohy **D** nebo **M**,
- při sešlápnutí brzdového pedálu a zařazené poloze **P** a přesunutí voliče do polohy **R**, **N**, **D** nebo **M**,
- při zařazení polohy **R**.

## Opětné nastartování motoru systémem Stop & Start

Vozidla s manuální převodovkou: Aby bylo možné motor automaticky znovu nastartovat, musí být voliče v poloze neutrálu.
Pokud v režimu Autostop nastane některá z dále uvedených situací, systém Stop & Start motor automaticky nastartuje znovu:

- Funkce **Stop & Start** byl vypnutý manuálně.
- Řidič není připoutaný bezpečnostním pásem a dveře řidiče jsou otevřené.
- Jsou otevření posuvné dveře.
- Teplota motoru je příliš nízká.
- Stav nabití akumulátoru vozidla je pod stanovenou úrovní.
- Podtlak brzd není dostačující.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze.
- Systém klimatizace vyžaduje nastartování motoru.
- Klimatizace je zapnuta manuálně.

Pokud se k zásuvce připojí elektrické příslušenství, například přenosný CD přehrávač, může při opětovném startu dojít k menšímu poklesu napětí.

**VAROVÁNÍ**

**Otevření kapoty** Před zásahem pod kapotou deaktivujte systém Stop&Start jako prevenci všech rizik zranění kvůli automatickému restartování motoru.




**⚠ VAROVÁNÍ**

**Jízda zaplavenou vozovkou** Před vjezdem do zaplavené oblasti se důrazně doporučuje systém deaktivovat.

Více informací o **doporučeních pro jízdu** – zejména po zaplavené vozovce, viz příslušnou sekci.

**Porucha**

V závislosti na výbavě vozidla:




V případě poruchy systému tato kontrolka na přístrojové desce bliká po dobu několika sekund,

poté se rozsvítí nepřerušovaně a zobrazí se upozornění.




Tato kontrolka se na přístrojové desce rozbliká při poruše systému.




Rozbliká se kontrolka v tomto tlačítku, zobrazí se zpráva a zazní zvuková výstraha.

## Zvukový výstražný systém chodcům

Při jízdě v **elektrickém režimu** upozorňuje tento systém chodce na blížící se vozidlo.

Upozorňující zvuk pro chodce je generován, když se vozidlo pohybuje rychlostí až do 19 mph (30 km/h) se zařazeným dopředným převodovým stupněm či zpátečkou. Tuto funkci nelze deaktivovat.

**Porucha**




V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí . Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

# Brzdy

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů. Pokud dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdit pomocí druhého brzdového okruhu.

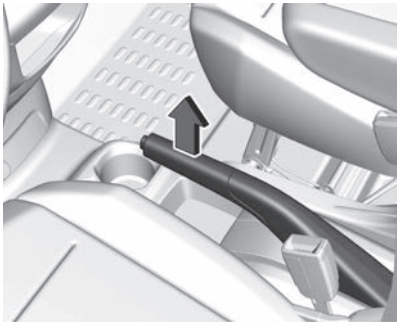
Brzdného účinku se ale dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. Budete muset při brzdění vyvinout mnohem větší sílu. Brzdná dráha je delší. Před pokračováním v cestě vyhledejte pomoc v servisu.
Když neběží motor, není již posilovač brzd funkční po jednom až dvou sešlápnutích pedálu brzdy.
Brzdný účinek se nesníží, ale k zastavení vozidla musíte vyvinout mnohem větší sílu. To je důležité si uvědomit zejména při tažení vozidla.

## Parkovací brzda

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před opuštěním vozidla, zkontrolujte stav parkovací brzdy. Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy se rozsvítí kontrolka .

## Manuální parkovací brzda



**⚠ VAROVÁNÍ**

Vždy pevně zabrzděte parkovací brzdu bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji. Pokud chcete parkovací brzdu uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spusťte úplně dolů. Za účelem snížení silového působení parkovací brzdy současně sešlápněte nožní brzdu.

## Elektrická parkovací brzda



### Používání, když vozidlo stojí

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zatáhněte za spínač (Ⓟ) a podržte jej alespoň jednu sekundu, dokud se nerozsvítí kontrolka (Ⓟ) a nezabrzdí elektrická parkovací brzda. Elektrická parkovací brzda pracuje automaticky s použitím odpovídající síly. Před opuštěním vozidla, zkontrolujte stav elektrické parkovací brzdy.

Elektrickou parkovací brzdu lze vždy použít, dokonce i když je vypnuto zapalování.

Nepoužívejte systém elektrické parkovací brzdy příliš často při vypnutém motoru, hrozí nebezpečí vybití baterie.

### Uvolnění

- Sepněte zapalování. Podržte sešlápnutý brzdový pedál, a pak následně stlačte spínač s kontrolkou.

### Funkce rozjezdu vozidla

- Jestliže sešlápnete spojkový pedál a poté jej lehce povolíte a mírně sešlápnete plynový pedál, elektrická parkovací brzda se automaticky uvolní. To je možné pouze, pokud je aktivována automatická činnost elektrické parkovací brzdy.

To není možné, pokud je spínač současně vytažený.

### Brzdění za jízdy vozidla

Při zatažení za spínač s kontrolkou za jízdy systém elektrické parkovací brzdy vozidlo zpomalí. Uvolnění spínače zhasne kontrolka a brzdění se přeruší.
Zatažením spínače s kontrolkou bude vozidlo stabilizováno protiblokovacím brzdovým systémem a systémem elektronického řízení stability. V případě závady elektrické parkovací brzdy se

v informačním centru řidiče zobrazí výstražná zpráva. Pokud selže protiblokovací brzdový systém a systém elektronického řízení stability, rozsvítí se na přístrojové desce jedna kontrolka nebo obě kontrolky (Ⓟ) a 🚘. V takovém případě je možné udržovat stabilitu vozidla opakovaným vytažením a zatlačení spínače (Ⓟ), dokud vozidlo nezastaví.

### Automatické fungování

Automatické ovládání zahrnuje automatické zatažení a automatické uvolnění elektrické parkovací brzdy.
Elektrickou parkovací brzdu lze rovněž zatáhnout a uvolnit ručně, spínačem s kontrolkou.
Automatické zatažení:

- Elektrická parkovací brzda je automaticky zatažena, když vozidlo je nehybné a zapalování je vypnuto.
- Jako potvrzení se rozsvítí kontrolka na přístrojové desce a zobrazí se zpráva.

Automatické odbrzdění:

- Parkovací brzda se automaticky uvolní při rozjezdu.
- Odbrzdění bude potvrzeno symbolem na přístrojové desce a zhasnutím kontrolky.

Jestliže vozidlo je vybaveno automatickou převodovkou a brzda není automaticky uvolněna, zajistěte, aby přední dveře byly správně zavřeny.

### Vypnutí automatického ovládání

V některých situacích, například za velmi chladného počasí, při vlečení vozidla apod., může být nutné deaktivovat automatickou funkci elektrické parkovací brzdy.

1. Nastartujte motor.
2. Jestliže je parkovací brzda odbrzděná, zabrzděte ji zatažením za spínač (Ⓟ).
3. Sejměte nohu z brzdového pedálu.
4. Stiskněte spínač (Ⓟ) na dobu minimální 10 sekund a maximálně 15 sekund.
5. Sešlápněte a podržte brzdový pedál. Uvolněte spínač (Ⓟ).
6. Sešlápněte a podržte brzdový pedál.
7. Zatáhněte za spínač (Ⓟ) a držte jej dobu dvou sekund.

Deaktivace automatického ovládání elektrické parkovací brzdy je potvrzena rozsvícením symbolu AUTO OFF na přístrojové desce. Elektrickou parkovací brzdu lze zatáhnout a uvolnit pouze ručně.

K opětovné aktivaci automatického ovládání proveďte znovu výše uvedený postup.

### Kontrola funkčnosti

Když se vozidlo stojí, může dojít k automatické aktivaci elektrické ruční brzdy. Účelem je zkontrolovat systém.
Porucha systému elektrické parkovací brzdy je signalizována kontrolkou a zprávou zobrazenou v informačním centru řidiče.
Kontrolka (Ⓟ) bliká: Elektrická ruční brzda není zabrzděná nebo odbrzděná. Pokud bliká, odbrzděte elektrickou parkovací brzdu a znovu ji zkuste zabrzdit.

## Brzdový asistent

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla.
Činnost podpory brzdění se může projevit pulzováním brzdového pedálu a větším odporem při sešlápnutí brzdového pedálu.
Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu, dokud je nutné plné brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při parkování vozidla: na prudkém svahu, s těžkým nákladem nebo během tažení**

U manuální převodovky otočte kola směrem ke krajnici a zařaďte převodový stupeň.

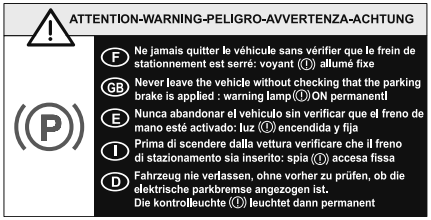
U automatické převodovky či u vozidla s Drive Selector přetočte kola směrem ke krajnici a zvolte režim **P**.

Při tažení je vozidlo homologováno pro parkování na svahu se sklonem max. 12 %.
**Pokud je vozidlo zaparkované ve svahu**, je nutné zabrzdit elektrickou parkovací brzdu ještě před zařazením režimu **P** automatické převodovky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při závadě baterie nebude elektrická parkovací brzda fungovat.
Pokud není parkovací brzda zabrzděná, znehybněte vozidlo založením jednoho z kol klínem z bezpečnostních důvodů.

Kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.




## Aktivní brzdění v kritické situaci

Aktivní brzdění v kritické situaci může pomoci zmírnit škodu a zranění při nárazu do vozidel a chodců přímo vepředu, pokud řidič neprovede aktivní zásah brzděním nebo řízením. U vozidel vybavených kamerou a radarem detekuje aktivní brzdění v kritické situaci také cyklisty. Před aktivací aktivního brzdění v kritické situaci je řidič varován výstrahou před čelní kolizí. Funkce používá pro výpočet pravděpodobnosti čelní kolize různé vstupy (např. kamerové čidlo, brzdný tlak, rychlost vozidla).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tento systém nepřebírá za řidiče odpovědnost za řízení vozidla a sledování situace před vozidlem. Systém upozorňuje řidiče na hrozící nebezpečí kolize vozidla s vepředu jedoucím vozidlem, chodcem nebo cyklistou. Těsně před neodvratnou kolizí sníží rychlost vozidla za účelem odvrácení kolize nebo zmírnění její závažnosti.
Systém může reagovat i na zvířata. I přesto nemusí systém detekovat zvířata, zvláště ta, která jsou menší než 0,5 m, a předměty na vozovce.
Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi.
Řidič musí být vždy připraven reagovat a použít brzdy a řízení tak, aby se vyhnul kolizím.

## Rekuperační brzdění

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při extrémních teplotách nebo pokud je vysokonapěťová baterie téměř plně nabitá, může se brzdná

síla brzdění motorem dočasně snížit. Řidič musí být připraven sešlápnout brzdový pedál, pokud nebude brzdná síla dostatečná.

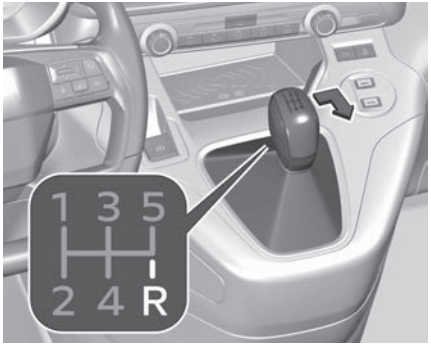
**⚠ VAROVÁNÍ**

Brzdová světla se rozsvítí v závislosti na síle brzdění motorem.

Rekuperační brzdění generuje elektrickou energii, která vzniká při brzdění motorem pro dobíjení vysokonapěťové baterie.

# Převodovka

## Manuální převodovka




Zařazení zpátečky u 5stupňové převodovky: Při stojícím vozidle a chodu motoru na volnoběh sešlápněte spojkový pedál a řadicí páku přesuňte doprava a dozadu.

Zařazení zpátečky u 6stupňové manuální převodovky: Při stojícím vozidle a chodu motoru na volnoběh sešlápněte spojkový pedál, posuňte nahoru kroužek pod hlavicí řadicí páky a řadicí páku přesuňte zcela doleva a dopředu.

Pokud se vám zpátečku nepodaří zařadit, přesuňte páku voliče do polohy neutrálu, uvolněte spojkový pedál a znovu jej sešlápněte. Potom zopakujte řazení.

Spojku nenechávejte zbytečně prokluzovat.

Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy.

Pokud je po určitou dobu detekováno prokluzování spojky, bude snížen výkon motoru. Na informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. Uvolněte spojku.

**ⓘ POZNÁMKA**

Není vhodné řídit s rukou na volicí páce.

## Automatická převodovka

Automatická převodovka umožňuje automatické řazení (automatický režim) nebo manuální řazení (manuální režim).

### Volič převodových stupňů




Přestavení páky voliče nebo stisk příslušného tlačítka

**P** Parkování

**R** Zpátečka

**N** Neutrál

**D** Jízda

**M** Manuální režim

Po přesunutí se volič vrátí do středové polohy. Zařazený režim se zobrazuje v informačním centru řidiče.

Přesunutím voliče za bod odporu přeskočíte režim neutrálu **N**.

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.
Zařazením **D** nebo **R** se začne vozidlo pomalu rozjíždět za podmínky, že je odbrzděná brzda.

### Režim Park P

1. Pro zařazení **P** stiskněte tlačítko **P**: vozidlo musí stát.

   V poloze **P** jsou zablokovaná přední kola.
2. Pro uvolnění **P** sešlápněte brzdový pedál a zvolte požadovaný režim.

**P** se automaticky zařadí:

- při vypnutí zapalování
- při otevření dveří řidiče při rychlosti vozidla nižší než 2 km/h (1,5 mph): riziko náhlého zabrzdění!
- je po určitou dobu zařazen režim neutrálu **N**

Pokud vozidlo jede příliš rychle, poloha **P** se nezařadí.

### Režim zpátečky R

Pro zařazení nebo vyřazení režimu R musí vozidlo stát a musí být sešlápnutý brzdový pedál.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Zařazením zpátečky **R** za jízdy vozidla se může poškodit automatická převodovka. Polohu **R** zařaďte až po úplném zastavení vozidla.

### Režim neutrálu N

V tomto režimu nepřenáší systém pohonu točivý moment na kola.

### Automatický režim D

**ⓘ POZNÁMKA**

Pro zajištění lepších jízdních vlastností a ovladatelnosti vozidla jeďte na kluzkých vozovkách s vozidlem vždy v režimu D.

Tento režim se používá k normální jízdě.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je motor v chodu, jsou uvolněny brzdy a je zvolen režim **R**, **D** nebo **M**, rozjede se vozidlo i bez stlačení pedálu akcelerace.
Nikdy nestlačujte současně pedál akcelerace a brzdový pedál - riziko poškození převodovky!

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Automatická převodovka**

Nepokoušejte se nikdy nastartovat motor roztlačováním vozidla.

### Manuální režim M

Manuální režim umožňuje manuálně řadit pádly u volantu.

- Stiskem **M** v režimu **D** je možné se přepínat mezi **D** a **M**.

Manuální režim **M** je možné zvolit pouze, pokud je zařazen režim **D**.

Zařazený převodový stupeň se zobrazí na přístrojové desce.
Pokud je při příliš nízké rychlosti vozidla zvolen vyšší převodový stupeň, nebo pokud je při příliš vysoké rychlosti vozidla zvolen nižší převodový stupeň, nebude řazení provedeno. Toto může vyvolat zprávu na informačním centru řidiče.
V manuálním režimu nedochází při vysokých otáčkách motoru k automatickému přeřazení na vyšší převodový stupeň.

### Režim Eco




Tento režim upravuje nastavení systémů za účelem dosažení nižší spotřeby paliva, například optimalizací bodů řazení automatické převodovky a úpravou citlivosti plynového pedálu.

### Volné protáčení kola / Mycí režim (spalovací motor)

V některých situacích, například v automatické myčce vozidel atd., je nutné, aby se mohla kola otáčet i při vypnutém motoru.
Pro umožnění volného otáčení kol musí vozidlo stát, motor musí být v chodu a musí být zavřené dveře řidiče.

1. Sešlápněte brzdový pedál a zařaďte polohu **N**.
2. Během pěti sekund sešlápněte a podržte brzdový pedál, vypněte zapalování a přesuňte volič dopředu nebo dozadu.
3. Uvolněte brzdový pedál a zapněte zapalování.
4. Sešlápněte a držte brzdový pedál a stiskněte a držte spínač (Ⓟ).
5. Uvolněte brzdový pedál a vypněte zapalování.

V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva se sdělení, že kola jsou na následujících 15 minut odblokována.

Pro obnovení normální funkce sešlápněte a podržte brzdový pedál, zapněte motor a stiskněte **P**.

### Elektronické jízdní programy

Po studeném startu zvýší program provozní teploty otáčky motoru, aby byl katalyzátor rychle uveden na požadovanou teplotu.
Speciální programy automaticky přizpůsobí okamžiky přechodu na jiný rychlostní stupeň při jízdě ve stoupání nebo klesání.
Při sněžení nebo námraze, nebo na jiných kluzkých vozovkách, umožní elektronické řízení převodovky řidiči zařadit pro rozjezd první, druhý a třetí převodový stupeň.

### Kickdown

Prudkým sešlápnutím pedálu v režimu **D** nebo **M**, tzv., kickdown, dosáhnete maximální akceleraci. Převodovka podřadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

### Porucha

V případě poruchy se rozsvítí 🔧 a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

Elektronické řízení převodovky umožní zařazení pouze třetího převodového stupně. Automatická převodovka již neřadí automaticky.
Nejezděte rychleji než 60 mph (100 km/h).
Zajeďte do servisu.

### Přerušení napájení

V případě přerušení napájení není možné při zařazené poloze P zařadit jiný režim.
Pokud je baterie vozidla vybitá, nastartujte vozidlo startovacími kabely.
Pokud není příčinou poruchy vybitá baterie, obraťte se na servis.

## Přepínač jízdních režimů (elektromobil)

Vozidlo používá elektrickou pohonnou jednotku s 1stupňovou převodovkou.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pokud se vám zdá, že vozidlo zrychluje pomalu nebo nereaguje, když se snažíte jet rychleji, nepokračujte v jízdě. Mohla by se poškodit elektrická pohonná jednotka. Co nejdříve se obraťte na servis.

**POZNÁMKA**

Prokluzováním pneumatik nebo držením vozidla na jednom místě v kopci pouze pedálem akcelerace se může poškodit elektrická pohonná jednotka. Pokud uvíznete, neprotáčejte pneumatiky. Při stání v kopci udržujte vozidlo na místě jedině brzdami.




Přestavení páky voliče nebo stisk příslušného tlačítka

**P**: režim parkování

**R**: režim zpátečky

**N**: režim neutrálu

**D**: automatický režim

Po přesunutí se volič vrátí do středové polohy. Zařazený režim se zobrazuje v informačním centru řidiče.

Přesunutím voliče za bod odporu přeskočíte režim neutrálu **N**.

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.
Zařazením **D** nebo **R** se začne vozidlo pomalu rozjíždět za podmínky, že je odbrzděná brzda.

### Režim Park P

1. Pro zařazení **P** stiskněte tlačítko **P**: vozidlo musí stát.

   V poloze **P** jsou zablokovaná přední kola.
2. Pro uvolnění **P** sešlápněte brzdový pedál a zvolte požadovaný režim.

**P** se automaticky zařadí:

- při vypnutí zapalování
- otevření, dveří řidiče při rychlosti vozidla nižší než 2 km/h (1,5 mph)
- je po určitou dobu zařazen režim neutrálu **N**

### Režim zpátečky R

1. Pro zařazení nebo vyřazení režimu **R** musí vozidlo stát a musí být sešlápnutý brzdový pedál.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Zařazení polohy **R** za jízdy vozidla dopředu může mít za následek poškození elektrické pohonné jednotky. Polohu **R** zařaďte až po úplném zastavení vozidla.

### Režim neutrálu N

V tomto režimu nepřenáší systém pohonu točivý moment na kola.

### Automatický režim D

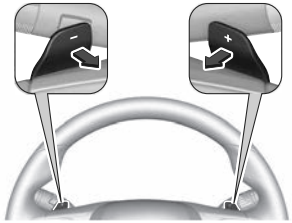
Tento režim se používá k normální jízdě.

### Režim rekuperačního brzdění s jízdou s jedním pedálem

V jednopedálovém režimu se rychlost vozidla výrazně sníží jen uvolněním pedálu akcelerace, tzn., i bez sešlápnutí brzdového pedálu.




Lze navolit tři úrovně brzdění.
Daná úroveň brzdění je indikována trojúhelníkovými segmenty na informačním centru řidiče: jedním segmentem, dvěma nebo třemi segmenty.



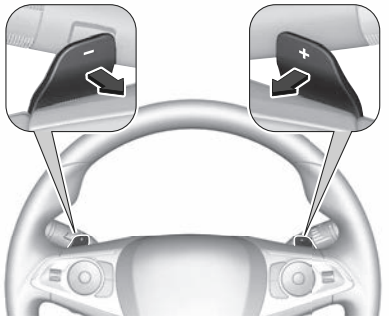

Pro zvýšení brzdné síly stlačte levou páku -; pro snížení brzdné síly stlačte pravou páku +.
Největší brzdnou sílu používejte za jízdy z prudkých svahů, v hlubokém sněhu a bahně, nebo v koloně s častými zastávkami a rozjezdy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při extrémních teplotách nebo pokud je vysokonapěťová baterie téměř plně nabitá, může se brzdná síla brzdění motorem dočasně snížit. Řidič musí být připraven sešlápnout brzdový pedál, pokud nebude brzdná síla dostatečná.

## Pádla u volantu

V závislosti na verzi umožňují pádla u volantu řadit manuálně převodovku nebo nastavovat úrovně rekuperačního brzdění.
Verze se spalovacím motorem:
V režimu **M** nebo **D** lze pádla u volantu používat k manuálnímu řazení převodových stupňů. Nelze je používat k řazení neutrálu ani k zařazení či vyřazení zpátečky.
U verzí BEV se pádly u volantu ovládá úroveň regenerativního brzdění.



**+** **Vozidla se spalovacím motorem:**

Zařadí se rychlostní stupeň nahoru.

**Vozidla BEV**

Snížený účinek regenerativního brzdění

**−** **Vozidla se spalovacím motorem:**

Zařadí se rychlostní stupeň dolů.

**Vozidla BEV**

Zvýšený účinek regenerativního brzdění

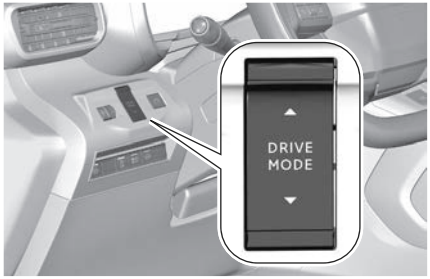
# Jízdní režimy

## Volič jízdních režimů

Lze zvolit následující jízdní režimy:

- **Normální režim**
- **Výkonnostní režim**
- **Režim Eco**

Každému jízdnímu režimu odpovídá jiné nastavení vozidla.




## Normální režim

**Spalovací motor**

Nastavení v tomto režimu je nastaveno na výchozí nastavení. Tento režim se nastaví při každém zapnutí zapalování.

**BEV**

Nastavení v tomto režimu je nastaveno na výchozí nastavení. Tento režim se nastaví při každém zapnutí zapalování.

## Eco

**Spalovací motor**

Tento režim snižuje spotřebu paliva optimalizací topení a klimatizace. Při jízdě vozidla setrvačností běží motor na volnoběh se sníženým brzdným účinkem motoru.

**BEV**

Pro optimalizaci dojezdové autonomie se omezí výkon elektrického motoru a topení.
Selektivní kontrola nad jízdou.

## Výkonnostní režim

**Spalovací motor**

Poskytuje stejné jízdní vlastnosti jako **normální režim**, avšak při plně zatíženém vozidle.

**BEV**

Poskytuje stejné jízdní vlastnosti jako **normální režim**, avšak při plně zatíženém vozidle.

# Výfukové plyny z motoru

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu a při vdechování může způsobit smrtelnou opravu.

- Pokud vniknou výfukové plyny do kabiny vozidla, otevřete okna.

- Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.
- Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem: riziko vniknutí výfukových plynů do vozidla.

## Filtr výfuku

**Automatický čisticí proces**

Systém filtru výfuku zachycuje částice sazí z výfukových plynů.
Zahájení saturace filtru výfuku je signalizováno dočasným rozsvícením kontrolky nebo a současným zobrazením zprávy na přístrojové desce.
Jakmile to dopravní situace umožní, proveďte regeneraci filtru jízdou s vozidlem rychlostí minimálně 60 km/h (36 mph), dokud kontrolka nezhasne.

**POZNÁMKA**

U nového vozidla mohou být při první regeneraci filtru cítit spáleniny, což je normální. Po delším provozu vozidla při velmi nízké rychlosti nebo při volnoběhu se může při akceleraci uvolňovat z výfuku vodní pára. To nemá vliv na fungování vozidla ani životní prostředí.

**Čisticí proces není možný**

Pokud zůstane kontrolka nebo nebo svítit, zní zvuková výstraha a je zobrazená zpráva, znamená to příliš nízkou hladinu přísady.
Zásobní nádržka musí být neprodleně doplněna. Vyhledejte pomoc v servisu.

## Katalyzátor

Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

**POZNÁMKA**

Pokud se použije palivo jiné kvality, než je uvedeno v kapitole „Palivo“, může se poškodit katalyzátor a elektronických součástky.
Nespálený benzín se zahřeje na příliš velkou teplotu a poškodí katalyzátor.
Proto se vyvarujte nadměrnému používání spouštěče motoru, vyprázdnění palivové nádrže a startování motoru tlačením nebo tažením.

V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možno nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

# Palivo

## Kompatibilita paliva

E5 E10

Benzinová paliva splňující normu EN228 a obsahující max. 5 %, resp. 10 % ethanolu.

B7 B10 B20 B30

Motorová nafta splňující normy EN590, EN16734 a EN16709 a obsahující max. 7 %, 10 %, 20 %, resp. 30 % methylesteru řepkového oleje. Jakékoli použití, byť příležitostné, paliv B20 či B30 podléhá zvláštním podmínkám údržby, které se označují jako **náročné stavy**.

XTL

Parafínová motorová nafta splňující normu EN15940.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Použití jakéhokoli jiného typu (bio) paliva (jako je topný olej nebo čistý nebo zředěný rostlinný nebo živočišný olej) je přísně zakázáno – hrozí riziko poškození motoru a palivového systému!

**ⓘ POZNÁMKA**

Je povoleno používat do paliva pouze přísady v souladu s normou B715001 (benzín) nebo B715000 (motorová nafta).

# Nabíjení (BEV)

## Všeobecná doporučení

Tato doporučení a obecné informace platí pro elektrifikovaná vozidla:

### Vysokonapěťový systém

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Vysoké napětí v systému je nebezpečné a může způsobit popáleniny nebo jiná zranění, dokonce i fatální úraz elektrickým proudem.
Vzhledem k tomu, že poškození vysokonapěťových dílů nemusí být patrné, dealer doporučuje:

- Nikdy se nedotýkejte komponent, ať už jsou nebo nejsou poškozené, a nikdy nedopusťte, aby se do kontaktu s těmito komponentami dostaly vaše šperky nebo jiné kovové předměty.
- Nikdy nepracuje s tmavě červenými nebo oranžovými vysokonapěťovými kabely ani na žádných jiných komponentách pod vysokým napětím, které jsou označeny štítkem rizika úrazu elektrickým proudem. Jakýkoli zásah v systému vysokého napětí smí být prováděn kvalifikovanými osobami v servisu, který je kvalifikovaný a schválený pro provádění tohoto typu práce.
- Nikdy nepoškozujte, neupravujte ani neodstraňujte vysokonapěťové kabely (tmavě červené nebo oranžové barvy) ani je neodpojujte od rozvodu vysokého napětí.
- Nikdy neotvírejte, neupravujte ani neodstraňujte kryt trakční baterie.
- Nikdy nepracujte s řezacími a tvářecími nástroji ani se zdroji tepla poblíž komponent a kabelů pod vysokým napětím.

Jakýkoli zásah v systému vysokého napětí musí být prováděn kvalifikovanými osobami v servisu, který je kvalifikovaný a schválený pro provádění tohoto typu práce.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Poškození vozidla nebo trakční baterie by mohlo vést k okamžitému nebo pozdějšímu úniku toxických plynů nebo kapalin. Výrobce doporučuje:

- V případě nehody vždy informujte hasiče a další záchranné složky a upozorněte je, že vozidlo je vybaveno trakční baterií.
- Nikdy se nedotýkejte kapalin unikajících z trakční baterie.
- Nevdechujte plyny vycházející z trakční baterie, protože jsou toxické.
- V případě incidentu nebo nehody opusťte vozidlo. Unikající plyny by mohly být hořlavé a způsobit požár.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

V případě nízké hladiny chladicí kapaliny v její nádrži musí doplnění provádět pouze kvalifikovaný a vyškolený servis, který ověří, že nedochází k úniku u trakční baterie.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Vysokotlaké mytí**

Abyste zabránili poškození elektrických součástek, je výslovně zakázáno používat vysokotlaké mycí přístroje na motorový prostor nebo na spodní část vozidla.

Při mytí karoserie používejte tlak max. 80 bar.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**V případě nárazu do podvozku vozidla**

V těchto situacích může dojít k vážnému poškození elektrického rozvodu nebo trakční baterie.
Co nejdříve zastavte, jakmile to je bezpečné, a vypněte zapalování.
Opusťte vozidlo.
Obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**V případě nehody s vybouchnutím airbagu**

Trakční baterie se automaticky odpojí od elektrického obvodu, aby se zabránilo iniciaci zkratu a/nebo požáru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tento systém může být zahřátý na vysokou teplotu jak při sepnutém zapalování, tak po jeho vypnutí. Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená na štítcích.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Do nabíjecí zástrčky ani konektoru nesmí nikdy vniknout voda či prach - riziko usmrcení elektrickým proudem nebo požáru!
Nikdy nepřipojujte / neodpojujte nabíjecí zástrčku ani kabel mokrýma rukama - riziko usmrcení elektrickým proudem!

## Vozidla BEV

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**Při mytí**

Před mytím vozidla ověřte, že je zavřené víko nabíjecí zásuvky. Vozidlo nikdy nemyjte během nabíjení jeho baterie.

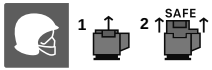
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**Nízké nabití trakční baterie/ Parkování**

Pokud je baterie nabitá na méně než 20 %, při venkovní teplotě nižší než 0 °C neparkujte s vozidlem venku.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tyto štítky jsou určené výhradně pro hasiče a servisní techniky při práci na vozidle.
Zařízení vyobrazené na následujících štítcích se nesmí dotýkat žádné jiné osoby.




## Trakční baterie

### Jak chránit trakční baterii

Pro zachování dojezdové autonomie a životnosti vysokonapěťové baterie dodržujte následující doporučení:

- Jednou týdne dobijte vysokonapěťovou baterii na 100 %. Pokud se vozidlo po ujetí 1500 km plně nenabije, na přístrojové desce se zobrazí výzva jej dobít co nejdříve. Pokud bylo vozidlo zaparkováno po dobu delší než jeden týden bez nabíjení, nastartujte vozidlo jako obvykle a co nejdříve dobijte vysokonapěťovou baterii na 100 %.
- Nenechávejte vysokonapěťovou baterií úplně vybít.
- Při nízkém nebo vysokém nabití vysokonapěťová baterie nenechávejte vozidlo delší dobu mimo provoz (déle než dvanáct hodin). Doporučená úroveň nabití: 20 - 40 %.
- Omezte rychlonabíjení.
- Nevystavujte vozidlo teplotám nižším než -30 °C nebo vyšším než 60 °C na déle než 24 hodin.
- Vozidlo nenabíjejte při nízkých teplotách (pokud vozidlo nebylo v provozu déle než 20 minut) nebo teplotách vyšších než 30 °C.
- Nepoužívejte vysokonapěťovou baterii jako zdroj energie.
- K nabíjení vysokonapěťové baterie nepoužívejte generátor.

### Přehřátí trakční baterie



Pokud se rozsvítí následující varovné kontrolky spolu se zobrazením zprávy a zvukovým signálem, musíte provést tyto kroky:

1. Zastavte vozidlo co nejdříve na bezpečném místě.
2. Vypněte zapalování.
3. Vystupte co nejrychleji z vozidla a odstupte do bezpečné vzdálenosti.
4. Zavolejte na hasiče a/ nebo tísňové služby a informujte je, že jde o elektrické vozidlo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Smrtelné nebezpečí / riziko vážného poranění**

Mohlo by dojít k řetězové reakci, která by mohla vést ke vznícení trakční baterie.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**V případě poškození trakční baterie**

Je přísně zakázáno, abyste vozidlo sami opravovali.
Nedotýkejte se kapalin unikajících z baterie, ale v případě jejich styku s pokožkou ji ihned umyjte dostatečným množstvím vody a co nejdříve se obraťte na lékaře.
Kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis a nechte systém zkontrolovat.

**Likvidace trakční baterie**

Trakční baterie je vyrobena tak, aby při dodržování doporučení od dealera vydržela fungovat po celou dobu životnosti vozidla.
Pokud by bylo nezbytné baterii vyměnit, nechte si dát od dealera pokyny ohledně její likvidaci. V případě nesprávné likvidace hrozí riziko závažných popálení, úrazu elektrickým proudem a poškození životního prostředí.
Dealer zajistí ve spolupráci s kvalifikovanými subjekty sekundární využití nebo recyklaci baterie v souladu s příslušnými předpisy.

## Bezpečnostní opatření pro osoby s kardiostimulátorem

Pokud máte voperovaný kardiostimulátor nebo podobné zařízení, poraďte se svým lékařem nebo s výrobcem elektronického zdravotního zařízení o bezpečnostních opatřeních, která byste měli dodržovat, nebo pokynech, podle kterých byste měli postupovat. Ověřte si také, zda je u zařízení garantováno fungování v prostředí splňujícím doporučení komise ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection z roku 1998).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

V případě **domácího nebo zrychleného nabíjení** se nezdržujte ve vozidle, ani v jeho blízkosti, poblíž nabíjecího kabelu či nabíjecí jednotky, a to ani po krátkou dobu.

**Superrychlé nabíjení** neobsluhujte sami; nepřibližujte se k veřejné superrychlé dobíjecí stanici. Držte se mimo prostor stanice a požádejte obsluhu o dobití vozidla.

## Nabíjecí systém

Elektrický obvod elektrického systému je vedený oranžovými kabely. Součásti obvodu jsou označené symbolem:



**⚠ NEBEZPEČÍ**

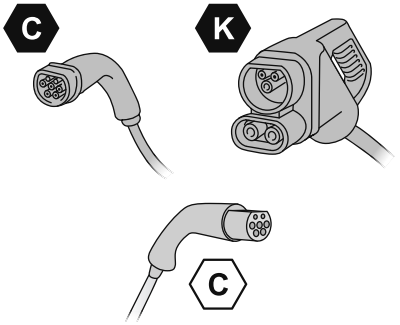
**V případě problému**

Veškeré práce na elektrickém systému vozidla (včetně trakční baterie, konektorů, oranžových kabelů a dalších komponent viditelných zevnitř či zvenčí) nebo jeho úpravy jsou přísně zakázány. Hrozí riziko vážných popálenin či potenciálně fatálního úrazu elektrickým proudem (zkrat / usmrcení elektrickým proudem)!
Obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

## Nabíjecí kabely, zásuvky a nabíječka

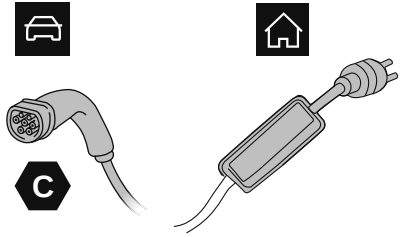
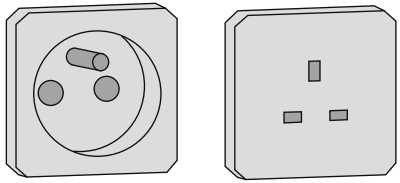
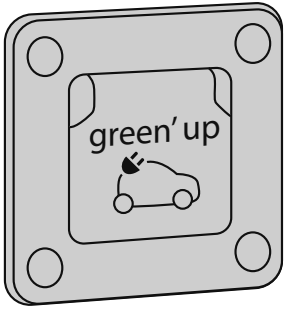
Trakční baterii lze nabíjet pomocí několika různých typů kabelů.
Nabíjecí kabely dodané s vozidlem jsou kompatibilní s elektroinstalacemi v zemi prodeje. Pokud cestujete do zahraničí, ověřte si kompatibilitu místních elektroinstalací s nabíjecími kabely v následujících tabulkách.
Pro získání příslušného nabíjecího kabelu(ů) se obraťte na dealera či na kvalifikovaný servis.

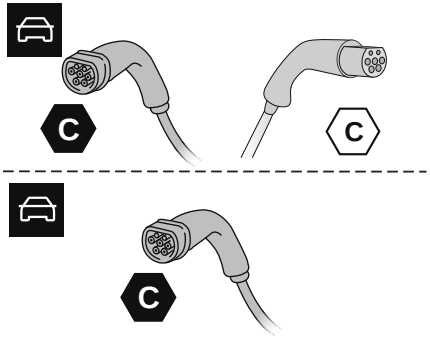
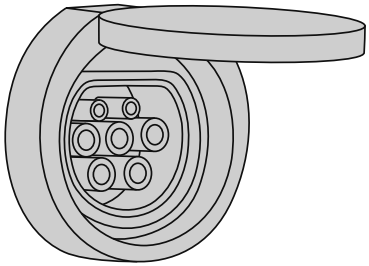
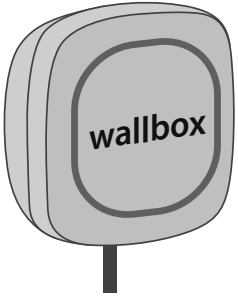
Na vozidle, nabíjecím kabelu a nabíječce jsou identifikační štítky, které uživatele informují o tom, které zařízení je třeba použít.

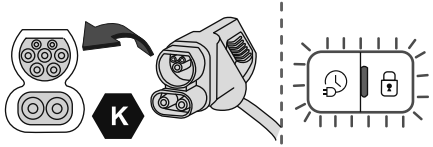



Význam jednotlivých identifikačních štítků je následující:

| Identifikační štítek | Umístění | Konfigurace | Typ napájení |
|---|---|---|---|
| C | Nabíjecí konektor (strana vozidla) | TYP 2 | Střídavý proud |
| C | Nabíjecí zásuvka (strana nabíječky) | TYP 2 | Střídavý proud |
| K | Nabíjecí konektor (strana vozidla) | COMBO 2 (FF) | Stejnosměrný proud |

| Typy nabíjení | Kompatibilita | Technické údaje |
|---|---|---|
| **Nabíjecí kabel režimu 2 s integrovanou řídicí jednotkou**<br>  <br><br>Identifikační štítek **C** na nabíjecím konektoru (strana vozidla) | Klasická elektrická zásuvka (v závislosti na zemi).<br>  | Nabíjecí proud je omezen na maximálně 10 A. |
| | Zásuvka typu **green'up**.<br>  <br> | Nabíjecí proud je omezen na maximálně 16 A. |

<table>
<tr><th>Typy nabíjení</th><th>Kompatibilita</th><th>Technické údaje</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Nabíjecí kabel režimu 3<br>  <br><br>Identifikační štítky C na nabíjecím konektoru (strana vozidla) a na zásuvce (strana nabíječky)</td><td>Zásuvka jednotky pro zrychlené nabíjení.<br>  </td><td rowspan="2">Nabíjecí proud je omezen na maximálně 32 A na jednu fázi.</td></tr>
<tr><td>Rychlonabíječ<br>  <br></td></tr>
</table>

| Typy nabíjení | Kompatibilita | Technické údaje |
|---|---|---|
| **Nabíjecí kabel režimu 4**<br>  <br><br>Identifikační štítky **K** na nabíjecím konektoru (strana vozidla) a na zásuvce (strana nabíječky) | Rychlonabíjecí stanice DC | Do 250 A. |

**POZNÁMKA**

Po připojení vozidla se na přístrojové desce zobrazí odhadovaná doba nabíjení. Může se lišit v závislosti na různých faktorech, jako je venkovní teplota nebo kvalita elektrické sítě.
Při venkovní teplotě nižší než -10 °C doporučujeme vozidlo připojit co nejdříve, neboť může dojít k výraznému prodloužení doby nabíjení. Trakční baterie se nemusí plně dobít.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**Kabel pro domácí nabíjení (režim 2)**

Před nabíjením vozidla doporučujeme nechat domácí elektrický rozvod zkontrolovat odborníkem.
U kabelu nesmí dojít k jeho poškození a musí být v bezvadném stavu. V případě poškození kabel nepoužívejte a požádejte dealera či kvalifikovaný servis o jeho výměnu.

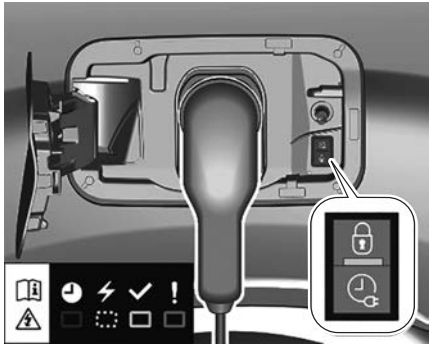
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**Jednotka pro zrychlené nabíjení (režim 3)**

Jednotku pro zrychlené nabíjení nerozebírejte ani neupravujte - riziko usmrcení elektrickým proudem anebo požáru! Další informace o způsobu použití jednotky pro zrychlené nabíjení najdete v její uživatelské příručce

## Kryt nabíjecího konektoru

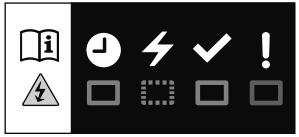
Víko nabíjecí zásuvky se nachází na levé zadní straně vozidla.



Kontrolka zamknutí zástrčky

- Svítí červeně: zástrčka je správně zasunutá a zamknutá v konektoru.
- Bliká červeně: zástrčka není správně zasunutý nebo ji nelze zamknout.

Tlačítko pro aktivaci odloženého nabíjení



| Stav kontrolky nabíjení | Význam |
|---|---|
| Svítí bíle | Uvítací osvětlení po otevření víka a odpojení nabíjecího kabelu. |
| Bliká bíle | Inicializace nabíjení |
| Svítí modře. | Odložené nabíjení. |
| Bliká zeleně. | Probíhá nabíjení. |
| Svítí zeleně. | Nabíjení je dokončeno. |
| Svítí červeně. | Porucha. |

**⚠ NEBEZPEČÍ**

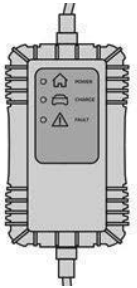
Po byť mírném nárazu do víka nabíjecí zásuvky ji již nepoužívejte. Nabíjecí zásuvku nerozebírejte ani neupravujte: riziko zasažení elektrickým proudem a/nebo požáru! Obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

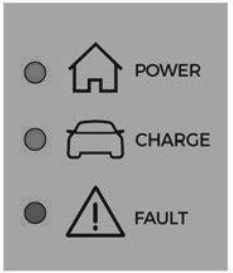
**⚠ VAROVÁNÍ**

Při připojování nebo odpojování dbejte na to, aby nabíjecí kabel nevedl pod nárazníkem, protože by mohlo dojít k neúmyslnému otevření víka zavazadlového prostoru.

### Řídicí jednotka (režim 2)

Před použitím si přečtěte manuál dodaný s řídicí jednotkou.
Pokud se zařízení nedá zresetovat, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.





Připojením k napájení se rozsvítí kontrolka.

Kontrolka se rozsvítí, jakmile nabíjení skončí, nebo při temperování baterie.
Během napájení kontrolka bliká.

Svítí trvale během samočinného testu nebo v případě poruchy.

**Manuální resetování**

Řídicí jednotku je možné resetovat současným odpojením nabíjecího konektoru a zásuvky na zdi.
Pak znovu připojte napřed zásuvku na zdi. Další informace jsou uvedené v návodu k použití dodaném s řídicí jednotkou.

## Nabíjení

- Před nabíjením ověřte, že je volicí páka v režimu **P**, jinak není nabíjení možné.
- Otevřete poklop nabíjecího konektoru stisknutím na symbol a zkontrolujte, zda se v nabíjecím konektoru vozidla nenachází cizí předměty.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**Před dobíjením**

V závislosti na kontextu:

- Nechte zkontrolovat odborným technikem, zda je daný elektrický systém v souladu s příslušnými standardy a je kompatibilní s vozidlem.
- Nechte revizního elektrotechnika nainstalovat speciální domácí zásuvku nebo jednotku pro zrychlené nabíjení (wallbox) kompatibilní s vozidlem.

Doporučujeme použít nabíjecí kabel dodávaný jako příslušenství. Další informace získáte u dealera nebo kvalifikovaného servisu.

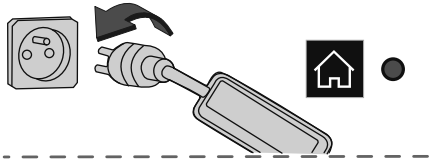
**⚠ NEBEZPEČÍ**

**Během nabíjení**

Pokud probíhá nabíjení, dojde při odemknutí vozidla k jeho zastavení. Pokud nedojde k žádné akci s některým ze vstupů (dveře či zavazadlový prostor) nebo s nabíjecí zástrčkou, vozidlo se po 30 sekundách znovu zamkne a nabíjení bude automaticky pokračovat.
Nikdy nepracujte pod kapotou:

- Určitá místa zůstávají velmi horká třeba i hodinu po ukončení nabíjení - riziko popálení!
- Ventilátor se může kdykoli spustit - riziko pořezání či uškrcení!

### Domácí nabíjení (režim 2)



- Připojte nabíjecí kabel řídicí jednotky do domácí zásuvky.

Po připojení se krátce rozsvítí všechny kontrolky na řídicí jednotce, a pak zůstane zeleně svítit pouze kontrolka **POWER**.

1. Sejměte ochranný kryt z nabíjecí zástrčky.
2. Zasuňte zástrčku do nabíjecího konektoru.

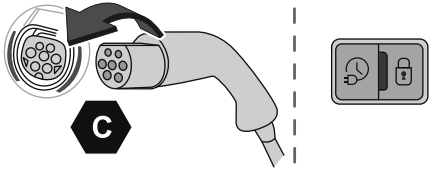
Zahájení nabíjení je potvrzeno blikáním zelených kontrolek **CHARGE** ve víku a pak na řídicí jednotce.

Pokud tomu tak není, nabíjení nezačalo; zopakujte postup a zajistěte řádné sestavení všech připojení.
Rozsvícení červené kontrolky v klapce indikuje zamknutí zástrčky.

**POZNÁMKA**

Když je nabíjení dokončeno a napájecí kabel je stále připojen, dojde po otevření dveří řidiče k zobrazení úrovně nabití na přístrojovém panelu na dobu asi 20 sekund.

## Zrychlené nabíjení (Mode 3)




1. Postupujte podle uživatelské příručky k jednotce pro zrychlené nabíjení.
2. Sejměte ochranný kryt z nabíjecí zástrčky.
3. Zasuňte zástrčku do nabíjecího konektoru.

Zahájení nabíjení je potvrzeno zeleným blikáním indikátoru nabíjení v klapce.
Pokud tomu tak není, nebylo nabíjení zahájeno; zopakujte tento postup a zajistěte řádné připojení.
Rozsvícení červené kontrolky v klapce indikuje zamknutí zástrčky.

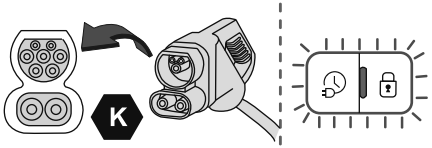
## Super rychlé nabíjení (Mode 4)

**POZNÁMKA**

**Před nabíjením**

Ověřte, že rychlá veřejná nabíjecí stanice i její nabíjecí kabel jsou kompatibilní s vaším vozidlem.
Je-li venkovní teplota nižší než:

- 32 °F (0 °C), může se doba nabíjení prodloužit.
- -4 °F (-20 °C), je nabíjení nadále možné, ale doba nabíjení se může ještě více prodloužit (baterii je třeba nejdříve zahřát).



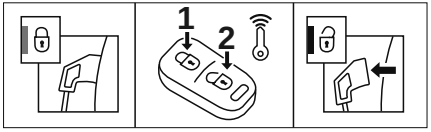

- V závislosti na verzi odstraňte ochranný kryt ze spodní části konektoru.
- Řiďte se pokyny k použití veřejné nabíjecí stanice pro rychlé nabíjení a kabel veřejné nabíjecí stanice zapojte do konektoru ve vozidle.

Zahájení nabíjení je potvrzeno rozblikáním zelené kontrolky nabíjení ve víku.
Pokud tomu tak není, nebylo nabíjení zahájeno; zopakujte tento postup a zajistěte řádné připojení.
Rozsvícení červené kontrolky v klapce indikuje zamknutí zástrčky.

**POZNÁMKA**

Během super rychlého nabíjení může být z bateriového paketu slyšet cvakání. To je normální fungování způsobené expanzí některých prvků v baterii.

### Odpojení




Před odpojením zástrčky od nabíjecího konektoru:

- Je-li vozidlo odemknuté, **zamkněte jej a znovu odemkněte**;
- Je-li vozidlo zamknuté, odemkněte jej.

Pro potvrzení odemknutí nabíjecí zástrčky zhasne červená kontrolka ve víku.

- Při nabíjení v režimech 2 a 3 odpojte nabíjecí zástrčku do **30 sekund.**

Kontrolka nabíjení se rozsvítí bíle.

**POZNÁMKA**

Odpojte nabíjecí zástrčku dvojím stisknutím tlačítko odemknutí při aktivovaném selektivním odemknutím dveří.

**POZNÁMKA**

Po dokončení nabíjení zhasne zelená kontrolka nabíjení v poklopu nabíjecího konektoru asi za dvě minuty.

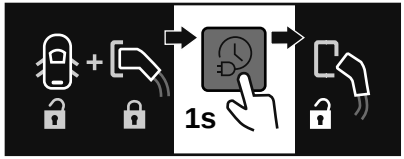
**NEBEZPEČÍ**

**Po nabíjení**

Ověřte, že je zavřen poklop nabíjecího konektoru.
Nikdy nenechávejte kabel zapojený do domácí zásuvky - riziko zkratu nebo usmrcení elektrickým proudem v případě kontaktu s vodou či ponoření do vody!

### Ruční odemknutí nabíjecího konektoru

Pokud zůstane konektor zamknutý v nabíjecím portu, pro odemknutí stiskněte a podržte tlačítko odloženého nabíjení v krytu nabíjecího konektoru.




### Zrušení nabíjení

**POZNÁMKA**

U veřejných dobíjecích stanic může zrušení a následné obnovení dobíjení způsobit dodatečné náklady.

Po zahájení nabíjení lze bez jeho zrušení odemknout pouze dveře řidiče. Proto při personalizaci nastavení funkcí vozidla aktivujte pouze dveře řidiče.
Nabíjení lze kdykoli zrušit stiskem tlačítka na dálkovém ovládání.
Pokud při personalizaci nastavení funkcí vozidla nastavíte **Jen dveře řidiče**, pro zrušení nabíjení stiskněte dvakrát.

## Odložené nabíjení

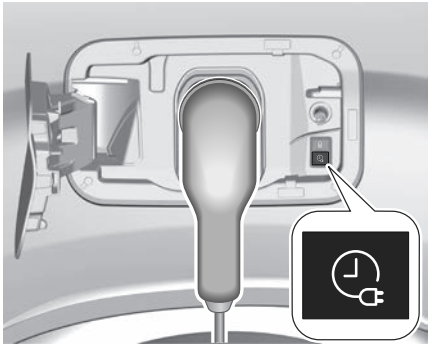
Ve výchozím nastavení bude nabíjení zahájeno ihned po připojení nabíjecího kabelu do nabíjecího portu vozidla. Nabíjení lze také naprogramovat pomocí informačního displeje.

Programovatelné nabíjení je možné pouze při nabíjení z domovní elektrické zásuvky/zásuvky Green'Up nebo nástěnného boxu.
V závislosti na infotainmentovém systému existují dvě možnosti použití programovatelného nabíjení pomocí informačního displeje:

**Navigační systém / Multimédia Pro**



1. Stiskněte ⌂.
2. Stiskněte ⚡.
3. Zvolte **Nabít**.
4. Stiskněte 🕒.
5. Zadejte počet hodin a minut, po jejichž uplynutí bude zahájen proces nabíjení.
6. Stiskněte **OK**.
7. Připojte vozidlo.



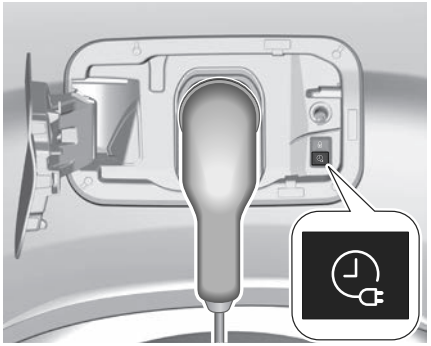
8. Pro aktivaci programovatelného nabíjení stiskněte do jedné minuty tlačítko 🕒.
9. V závislosti na verzi zamkněte vozidlo.

Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

**Multimédia**



1. Stiskněte ⊞.
2. Stiskněte 🕒.
3. Zadejte počet hodin a minut, po jejichž uplynutí bude zahájen proces nabíjení.
4. Potvrďte stiskem ✓.
5. Připojte vozidlo.



Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

6. Pro aktivaci programovatelného nabíjení stiskněte do jedné minuty .
7. V závislosti na verzi zamkněte vozidlo.

Stavová kontrolka se rozsvítí modře, čímž signalizuje, že je programovatelné nabíjení aktivní.

## Temperování baterie

Pro dosažení nejlepšího nabíjecího výkonu baterie a zajištění konzistentních dob nabíjení se baterie musí zahřát na určitou teplotu.

Temperováním se baterie zahřeje na vhodnou teplotu v rámci přípravy na zastávku pro nabití baterie.

**POZNÁMKA**

Temperování baterie nebude fungovat, pokud nabití baterie nižší než:

- 30 % při nabíjení;
- 10 % při aktivaci manuálního temperování.

**POZNÁMKA**

Temperováním se využije malá část nabití baterie, což má dopad na dojezdovou autonomii vozidla.

**POZNÁMKA**

Temperování baterie je nejúčinnější, když je aktivováno 30 - 45 minut před zahájením nabíjení, aby se baterie zahřála na ideální teplotu.

### Displej infotainmentu typu 1

1. Otevřete aplikaci Energie
2. Klikněte na záložku Nabíjení.
3. Zapněte **temperování baterie**.

### Displej infotainmentu typu 2 nebo se Smartphone Station

1. Přejděte na stránku Trip Computer.
2. Tlačítkem na konci pákového ovladače stěračů listujte až na položku **Aktivovat temperování baterie**.
3. Stiskněte a podržte tlačítko na pákovém ovladači stěračů do potvrzení výběru.

## Vozidlo k naložení (V2L)

Vehicle to Load (V2L) je funkce, která umožňuje použít trakční baterie k napájení nebo nabíjení externích zařízení za podmínky, že je nabitá na více než 30 %. Jakmile nabití klesne na 30 %, přenos energie se automaticky přeruší. Adaptér připojte do nabíjecího portu vozidla; obsahuje standardní zástrčku

230 V / 16 A pro připojení externího zařízení.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nesprávné použití adaptéru může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zařízení je vodotěsné proti dešti, ale není vhodné jej zapojovat za nepříznivého počasí, protože může poškodit externí zařízení. Adaptér V2L není voděodolný.

**POZNÁMKA**

Používáním zařízení se vybíjí baterie: zkontrolujte, zda je vozidlo dostatečně nabité.

**POZNÁMKA**

Při používání V2L věnujte pozornost vozidlu a externímu zařízení a zajistěte, aby systém používaly pouze určené osoby.

**POZNÁMKA**

Další informace naleznete v návodu dodaném se zařízením V2L.

### Aktivace

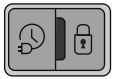
Při odemknutém vozidle a sepnutém zapalování:

1. Připojte adaptér do zásuvky.



2. Stiskněte tlačítko na adaptéru.
3. Pokud kontrolka v adaptéru svítí zeleně, zapojte externí zařízení do adaptéru

Po připojení se na displeji infotainmentu otevře stránka „Přenos energie“ a rozsvítí se následující ledky:



Bliká zeleně.



Svítí

### Deaktivace

1. Odpojte externí zařízení.
2. Stiskněte tlačítko na zástrčce V2L a počkejte, až kontrolka zhasne.
3. Jakmile kontrolka zhasne, vytáhněte zástrčku V2L z nabíjecího portu vozidla a zavřete jej.

# Naložení vozidla

## Střešní tyče

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy, se doporučuje použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo. Ohledně dalších informací se obraťte na svou servisní dílnu.

Postupujte podle montážních pokynů a sundejte střešní nosič, pokud se nepoužívá.

## Montáž střešního nosič

### Vozidla se střešními ližinami



Upevňovací body jsou umístěny ve spodní části ližin.
Střešní nosič připevněte podle montážního návodu dodaného spolu se střešním nosičem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Doporučení** Náklad rozdělujte rovnoměrně a dbejte přitom na to, aby nedošlo k přetížení jedné ze stran.

Nejtěžší předměty uložte co nejblíže ke střeše.

Dobře zajistěte náklad.
Jeďte opatrně: zvýšená bude zejména citlivost na boční vítr a to může ovlivnit stabilitu vozidla.
Pravidelně kontrolujte bezpečnost a utažení střešních tyčí, přinejmenším před každou cestou.
Jakmile střešní nosič nebudete potřebovat, sejměte jej.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při upevňování nákladu (o **maximální** výšce 40 cm) na střechu **nepřekračujte** tato zatížení:

– Příčníky na podélných tyčích: **80 kg**.

– Dva příčníky přišroubované ke střeše: **100 kg**.

– Tři příčníky přišroubované ke střeše: **150 kg**.

– Hliníkový nosič: **120 kg**.

– Ocelový nosič: **115 kg**.

Při výšce nákladu nad 40 cm přizpůsobte rychlost vozidla profilu vozovky, aby nedošlo k poškození příčníků či ližin nebo zahrádky a úchytů na vozidle. Viz legislativa v dané zemi pro dodržování předpisů platných pro přepravu předmětů, které jsou delší než vozidlo.



**⚠ VAROVÁNÍ**

Při upevňování nákladu u sedmimístného modelu (o **maximální** výšce 40 cm) na střechu **nepřekračujte** tato zatížení:

– Tři příčníky přišroubované ke střeše: **100 kg**.

– Hliníkový nosič: **70 kg**.

– Ocelový nosič: **65 kg**.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Z bezpečnostních důvodů a aby nedošlo k poškození střechy vozidla, je nezbytně nutné používat pouze příčné střešní tyče schválené pro vozidlo.
Dodržujte pokyny pro montáž a podmínky pro používání uvedené v návodu dodaném spolu se střešními tyčemi.

**Vozidla bez střešních ližin**



Za účelem upevnění střešního nosiče vyšroubujte krytky ve střešních lištách. Podle pokynů na držáku zasuňte upevňovací prvky do úchytů.

# Tažení přípojného vozidla

## Všeobecné informace

Používejte pouze tažné zařízení, které bylo schváleno pro Vaše vozidlo. Doporučujeme Vám, abyste svěřili dodatečnou montáž tažného zařízení servisu. Může být nezbytné provést změny, které mají nepříznivý vliv na chladicí systém, tepelné štíty nebo jiné zařízení.

Funkce detekce závady žárovky brzdového světla přívěsu nemůže detekovat částečnou závadu žárovek. Například v případě čtyř žárovek 5 W detekuje závadu žárovky pouze, pokud zůstane pouze jedna nebo žádná 5W žárovka.
Namontované tažné zařízení může zakrýt otvor tažného oka.
Pokud toto nastane, použijte pro tažení tyč s kulovou hlavou. Tažnou tyč s kulovou hlavou mějte vždy pro případ potřeby uloženou ve vozidle.

**POZNÁMKA**

Během použití schváleného tažného systému se automaticky deaktivují některé funkce jízdních či manévrovacích asistentů.

Další informace o jízdě s tažným zařízením připojeným k přívěsu a související funkci **asistence pro udržení stability přívěsu** viz příslušnou sekci.

## Doporučení ohledně tažení

**Zatížení závěsu**

Přípustná zatížení jsou maximální hodnoty závislé na vozidle a motoru, které nesmějí být překročeny. Skutečné zatížení závěsu je rozdíl mezi skutečnou celkovou hmotností přívěsu a skutečným zatížením kulové hlavy tažného zařízení v připojeném stavu.
Přípustné zatížení závěsu Vašeho vozidla je uvedeno v úředních dokladech k Vašemu vozidlu. Obecně tyto hodnoty platí pro stoupání do 12%.
Povolené hmotnosti přívěsů platí do specifikovaného stoupání a nadmořské výšky. Se stoupající nadmořskou výškou klesá výkon motoru, protože je vzduch řidší, a je tedy snížena schopnost stoupání, povolená hmotnost soupravy se také snižuje o 10 % na každých 1000 m nadmořské výšky. Hmotnost soupravy nemusí být snížena při jízdě po vozovkách s mírným stoupáním/klesáním (méně než 8%, například dálnice).
Maximální celková povolená hmotnost jízdní soupravy nesmí být překročena. Tato hmotnost je uvedená na identifikačním štítku .

**Svislé zatížení kulové hlavy**

Svislé zatížení kulové hlavy je zatížení, které vyvíjí naložený přívěs na kulovou hlavu. Změnou rozložení nákladu na přívěsu můžete toto zatížení změnit. Hodnota maximálního povoleného svislého zatížení kulové hlavy tažného

vozidla je uvedena na štítku tažného zařízení a v dokumentech vozidla. Vždy se zaměřte na maximální svislé zatížení kulové hlavy tažného zařízení, zejména v případě těžkých přívěsů. V žádném případě nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 25 kg.

**Zatížení zadní nápravy**

Když je připojen přívěs a tažné vozidlo je plně naloženo, přípustné zatížení zadní nápravy (viz identifikační štítek nebo dokumentace vozidla) smí být překročeno o 60 kg, přičemž nesmí být překročena povolená celková hmotnost vozidla. Pokud je překročeno povolené zatížení zadní nápravy je maximální povolená rychlost 100 km/h.

# Tipy ohledně řízení vozidla

## Jízda po kluzném jízdním povrchu

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

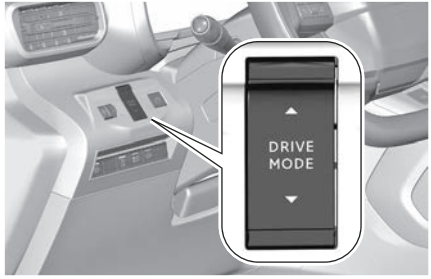
Vozidlo je určeno především pro jízdu po silnici, ale příležitostně umožňuje i jízdu v terénu.

Nejezděte však v terénu, kde by mohlo dojít k poškození vozidla překážkami, jako jsou třeba kameny, a v terénu s prudkým stoupáním a nízkou přilnavostí.
Nebroďte se vodními toky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při jízdě v terénu mohou náhlé pohyby a manévry způsobit kolizi nebo ztrátu vlády nad vozidlem.

Selektivní kontrola nad jízdou je vyprojektována tak, aby optimalizovala trakci při nízké přilnavosti (sníh, bláto a písek).
Přizpůsobuje se terénu působením na přední kola, čímž je uspořena hmotnost, která je normálně spojena s konvenčnějším systémem pohonu čtyř kol.




Pro selektivní kontrolu nad jízdou lze vybrat jeden z pěti jízdních režimů přepínačem:
- Režim ESC off
- standardní režim
- režim Sníh
- režim Bahno
- režim Písek

V informačním centru řidiče se zobrazí stavová zpráva pro potvrzení zvoleného režimu.

**Režim ESC off**
V tomto režimu je systém ESC a kontroly trakce deaktivován.
Systém ESC a kontroly trakce se opět aktivuje automaticky při překročení rychlosti 50 km/h (30 mph), nebo při každém zapnutí zapalování.

**Standardní režim**
Tento režim je kalibrovaný pro nízkou úroveň prokluzu podle různých typů přilnavosti k jízdnímu povrchu při každodenním jezdění.
Vypnutím zapalování se systém automaticky znovu přepne do tohoto režimu.

**Režim Sníh**
Tento režim přizpůsobuje při rozjezdu přilnavost jednotlivých kol.
Při dopředné jízdě optimalizuje systém prokluz kol, aby bylo zaručeno nejlepší

zrychlení při dostupné trakci. Doporučuje se pro jízdu v hlubokém sněhu a prudkých srázech.
Režim je aktivní do rychlosti 50 km/h (30 mph).

**Režim Bahno**

Tento režim umožňuje při rozjezdu značný prokluz kola s nejmenší přilnavostí, aby se zbavilo bláta a obnovila se trakce.
Současně jde na kolo s největší přilnavostí nejvyšší možný točivý moment.
Režim je aktivní do rychlosti 80 km/h (48 mph).

**Režim Písek**

Tento režim snižuje riziko uvíznutí tím, že umožňuje současný nízký prokluz kol dvou hnacích kol, aby mohlo vozidlo jet vpřed.
Režim je aktivní do rychlosti 120 km/h.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při jízdě v písku nepoužívejte jiné režimy, jinak může dojít k uvíznutí vozidla.

# SYSTÉMY POKROČILÉ ASISTENCE PŘI ŘÍZENÍ (ADAS)

## Úvod do asistenčních systémů

### Všeobecné informace

**POZNÁMKA**

Jízdní a manévrovací asistenty nemohou za žádných okolností nahradit nezbytnou ostražitost řidiče.
Řidič musí dodržovat pravidla silničního provozu, musí za všech okolností sledovat okolí a chování vozidla a musí být schopen nad ním kdykoli znovu převzít kontrolu. Řidič musí přizpůsobit rychlost vozidla klimatickým podmínkám, silničnímu provozu a stavu vozovky.
Řidič je povinen neustále sledovat dopravní situaci a před použitím směrového světla a změnou jízdního pruhu odhadnout vzdálenost a relativní rychlost ostatních vozidel a předvídat jejich manévry.

Tyto systémy neumožňují jízdu s vozidlem nad rámec fyzikálních zákonů.

**POZNÁMKA**

**Asistenční systémy**

Musíte držet volant oběma rukama, vždy používat vnější i vnitřní zpětná zrcátka, vždy nechávat nohy blízko pedálů a dodržovat přestávku řízení každé 2 hodiny.

**POZNÁMKA**

**Manévrovací asistenty**

Řidič musí vždy kontrolovat okolí vozidla a dohlížet na celý manévr před zahájením i v průběhu, zvláště pak pomocí zpětných zrcátek.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Radar(y)**

Fungování radaru/radarů a souvisejících funkcí může být ovlivněn akumulací nečistot (např. bahna, ledu), ve špatném počasí (např. silný déšť, sněžení), nebo v případě poškození nárazníku.
V případě nutnosti přelakování nebo opravy laku předního nárazníku se obraťte na dealera nebo kvalifikovaný servis. Některé typy laků mohou rušit funkci radaru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Kamera asistenčních systémů**

Tato kamera a její funkce mohou být narušeny nebo nemusí fungovat, je-li oblast čelního skla před kamerou znečištěná, zamlžená, pokrytá námrazou či sněhem, poškozená nebo zakrytá samolepkou.
Ve vlhkém a chladném počasí pravidelně odmlžujte čelní sklo.

Účinnost detekce může snižovat také snížená viditelnost (například slabé pouliční osvětlení, silný déšť, hustá mlha, sněžení) nebo oslnění (například světla protijedoucího vozidla, nízké slunce, odrazy na vlhké vozovce, výjezd z tunelu, střídání světla a stínu).
V případě výměny čelního skla požádejte dealer nebo kvalifikovaný servis o zkalibrování kamery, aby se nenarušilo fungování příslušných asistenčních systémů.

**POZNÁMKA**

**Další kamery**

Obrazy z kamery nebo kamer, které se zobrazují na dotykovém displeji nebo na přístrojové desce, mohou být zkreslené terénem.
Obraz může být tmavší a s nižším kontrastem při přítomnosti oblastí ve stínu či v situaci prudkého slunečního světla nebo nedostatečného osvětlení.
Překážky se mohou zdát vzdálenější, než skutečně jsou.

**VAROVÁNÍ**

**Parkovací senzory**

Fungování parkovacích senzorů a souvisejících funkcí může být ovlivněno zvukovým rušením, které generují hlučná vozidla a stroje (jako jsou nákladní automobily nebo sbíječky), při nahromadění sněhu či spadaného listí na vozovce nebo v případě poškozených nárazníků a vnějších zpětných zrcátek.
Zvukový signál (dlouhé pípnutí) při zařazení zpátečky indikuje možné znečištění senzorů.
Přední či zadní náraz do vozidla může narušit nastavení senzorů, které systém nemusí vždy detekovat: může dojít ke zkreslení měření vzdálenosti.
Senzory systematicky nedetekují překážky, které jsou příliš nízké (chodníky, patníky) nebo příliš tenké (stromky, sloupky, drátěné ploty).
Určité překážky ve slepém úhlu senzorů nemusejí být při manévru řízení detekovány nebo se může jejich detekce ztratit.
Určité materiály (tkaniny) pohlcují zvukové vlny: chodci nemusejí být detekováni.

**POZNÁMKA**

**Údržba**

Čistěte pravidelně nárazníky, vnější zpětná zrcátka a objektivy kamer.
Při mytí vozidla vysokotlakým proudem vody dbejte na minimální vzdálenost trysky 30 cm od radaru, senzorů a kamer.

**VAROVÁNÍ**

**Autokoberce/obložení pedálů**

Používání autokoberců či obložení na pedály neschválených výrobcem můžete narušit funkci omezovače Speed Limiter nebo tempomatu Cruise Control.
Pro předcházení riziku zablokování pedálů:

- Dbejte na správné upevnění autokoberce.
- Na autokoberec neklaďte další koberce.

**POZNÁMKA**

**Jednotky rychlosti**

Zajistěte, aby se jednotky rychlosti zobrazované na přístrojové desce (km/h nebo mi/h) shodovaly s jednotkami používanými v zemi, kterou projíždíte.
Pokud tomu tak není, po úplném zastavení vozidla nastavte zobrazování požadovaných jednotek rychlosti tak, aby bylo ve shodě s místními předpisy.
V případě pochybností se obraťte na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

**Povinnosti ze zákona**

Pro dodržení evropských předpisů GSR v2 a z bezpečnostních důvodů nemůže řidič částečně nebo úplně vypnout následující funkce:

- Informace o rychlostních limitech od systému rozpoznávání dopravních značek.
- Aktivní bezpečnostní brzdění/Upozornění na riziko kolize.
- Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu
- Systém sledování pozornosti řidiče kamerou.
- Parkovací senzory
- Dodržujte dopravní předpisy a buďte ostražití bez ohledu na hustotu silničního provozu.
  Sledujte okolní prostředí a mějte ruce neustále na volantu, abyste mohli kdykoli reagovat na jakoukoli aktuální situaci.
- Jezděte plynule, předvídejte, kdy bude potřeba brzdit, a udržujte si delší bezpečnostní odstup, zejména za špatného počasí.
- Před prováděním činností vyžadujících trvalou pozornost (např. nastavení) zastavte vozidlo.
- Během dlouhých cest si udělejte každé dvě hodiny přestávku.

## Zkrácené volby jízdních asistentů

Kompletní seznam jízdních asistentů lze najít pod položkou **Funkce**.

Jízdní asistenty lze rychle aktivovat / deaktivovat přímým přístupem k nim.

Defaultně jsou některé asistenční systémy uložené na záložce **zkrácených voleb** (např. udržování vozidla v jízdním pruhu).

Ostatní jízdní asistenty lze do položky přidat či z ní odebrat.



Konfiguruje se v aplikaci **ADAS>Funkce** na dotykovém displeji.

Pro přístup do aplikace ADAS stiskněte tlačítko



Stiskněte tlačítko odpovídající příslušnému jízdnímu asistentu:

- Symbol: funkce je přidána do položky **Zkrácených voleb**.
- Prázdný symbol: funkce byla odebrána z položky **Zkrácených voleb**.
- Zkontrolujte změny provedené ve **Zkrácených volbách**.

## Deaktivace několika funkcí najednou

Dlouhým stisknutím tlačítka Driving aids lze deaktivovat několik asistenčních funkcí řidiče současně.
Provádí se to ve dvou krocích:

- Nejdříve musíte vybrat funkce, které chcete deaktivovat.

- Pak je lze současně deaktivovat.

### Výběr funkcí

Stisknutím tohoto tlačítka na palubní desce zobrazte záložky **ADAS** .

Stisknutím tohoto tlačítka na displeji se zobrazí seznam funkcí, které lze pak vypnout dlouhým stiskem.

- Vyberte funkce pro vypnutí.

Zobrazí se toto:

### Deaktivace těchto funkcí

Stiskněte a podržte jednu sekundu toto tlačítko na palubní desce.

Pro potvrzení deaktivace se ozve krátké pípnutí.
Všechny dříve zvolené funkce jsou deaktivovány až do opětného nastartování vozidla.

# Asistenční systém při kontrole rychlosti

## Omezovač rychlosti

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Omezovač rychlosti brání vozidlu v překročení maximální nastavené rychlosti. Maximální rychlost je možné nastavit při rychlostech vyšších než 30 km/h (18 mph).
Řidič může s vozidlem zrychlovat až na nastavenou rychlost. Při jízdě s kopce mohou nastat odchylky od omezené rychlosti.

### Zapnutí systému




Stiskněte LIMIT.
V závislosti na verzi: zobrazí se obrazovka omezovače rychlosti nebo jen LIMIT.
LIMIT má šedou barvu, čímž signalizuje, že systém není ještě aktivní.

### Aktivace funkce

Pro zapnutí omezovače rychlosti stiskněte **OK** nebo ||▶. LIMIT svítí zeleně nebo bíle.

## Nastavení rychlosti řidičem




Přednastavenou rychlost lze změnit otočením otočného ovladače na + - pro zvýšení nebo na − - pro snížení rychlosti. Opakovaným otočení otočného ovladače změníte hodnotu rychlosti postupně, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

## Převzetí rozpoznáváním omezení rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou nastavenou rychlost omezovače rychlosti.
V závislosti na verzi musí být aktivována funkce asistenta dopravního značení k detekci značek nejvyšší povolené rychlosti.

### Při míjení značky nejvyšší povolené rychlosti

S aktivovaným omezovačem rychlosti se automaticky zobrazí **OK?**.

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko **OK** na volantu.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

### Po minutí značky nejvyšší povolené rychlosti

S aktivovaným omezovačem rychlosti stiskněte **OK** na volantu.

Zobrazí se **OK?**.

Pro uložení navrhované rychlosti stiskněte **OK**.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

### Překročení rychlostního limitu

V případě nouze je možné rychlostní limit překročit pevným sešlápnutím pedálu plynu do koncové polohy. V tomto případě přednastavená rychlost bliká.

Uvolněte pedál plynu a funkce omezovače rychlosti se opět zapne, jakmile rychlost klesne pod hodnotu mezní rychlosti.
Při překročení nastavené rychlosti, které není způsobeno sešlápnutím plynového pedálu, například při jízdě v prudkém klesání, se ozve zvukový signál.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V prudkém klesání nebo při prudkém zrychlení nebude omezovač rychlosti schopen zabránit vozidlu v překročení nastavené maximální rychlosti. Pokud je to nutné, sešlápněte brzdový pedál a přizpůsobte rychlost vozidla.

### Vypnutí funkcionality

Stiskněte ||▶, omezovač rychlosti se přepne do režimu pozastavení. LIMIT svítí šedě. Vozidlo jede bez omezovače rychlosti.
Omezovač rychlosti se deaktivuje, ale nevypne. Poslední uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější obnovení.

### Obnovení hodnoty omezení rychlosti

Pro obnovení uloženého rychlostního limitu stiskněte ||▶ nebo **OK**.

### Vypnutí systému

Stiskněte LIMIT: režim omezovače rychlosti se zruší a obrazovka omezovače rychlosti zmizí z informačního centra řidiče nebo zhasne LIMIT.

### Závada

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopraní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.
V případě poruchy omezovače rychlosti se rychlost vymaže a místo ní budou blikat pomlčky.
Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

## Pevný omezovač rychlosti




Pokud je vaše vozidlo tímto systémem vybaveno, může být jeho rychlost omezena na fixní hodnotu.
Maximální rychlost indikuje štítek umístěný v prostoru pro cestující.
Fixní omezovač rychlosti je funkce jiného typu než tempomat. Řidič ji nemůže aktivovat nebo deaktivovat během cesty.

**POZNÁMKA**

Maximální rychlost se původně nastavuje podle předpisů platných v zemi prodeje.
Řidič tuto maximální rychlost nemůže změnit.
Maximální rychlost si nechte případně přenastavit u dealera.

## Tempomat

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Tempomat může ukládat a udržovat rychlosti o hodnotě vyšší než 40 km/h (24 mph). U vozidel s manuální převodovkou musí být zařazen převodový stupeň. U vozidel s automatickou převodovkou musí být zařazena poloha **D**, nebo druhý či vyšší převodový stupeň, je-li zařazený poloha **M**.
Při jízdě v kopci směrem nahoru nebo dolů může dojít k odchylkám od uložených rychlostí.
Systém udržuje rychlost vozidla přednastavenou řidičem bez jakéhokoli ovládání pedálu akcelerace.
Přednastavenou rychlost je možné dočasně překročit silným sešlápnutím pedálu akcelerace.
Stav a přednastavená rychlost se zobrazují v informačním centru řidiče.
Nepoužívejte tempomat k udržování konstantní rychlosti, pokud to není rozumné.

## Zapnutí systému




Stiskněte ASSIST.
V závislosti na verzi: zobrazí se obrazovka tempomatu nebo pouze ASSIST.
ASSIST má šedou barvu, čímž signalizuje, že systém není ještě aktivní.

## Aktivace funkce

Pokud jsou splněné všechny provozní podmínky, zobrazí se **OK?**.

Stiskněte **OK** pro uložení stávající hodnoty rychlosti a zapnutí tempomatu.

ASSIST změní barvu z šedé na zelenou nebo bílou, čímž signalizuje, že je systém aktivní. Můžete uvolnit pedál akcelerace.

Anebo otočte otočný ovladač na + pro zvýšení nebo na − pro snížení rychlosti a uložení této rychlosti jako nastavené rychlosti. Tempomat se zapnte okamžitě po otočení otočného ovladače nahoru nebo dolů.
ASSIST změní barvu z šedé na bílou.

## Nastavení rychlosti řidičem




Pokud je systém aktivní, lze přednastavenou rychlost upravit otočením otočného ovladače do polohy + pro zvýšení nebo − pro snížení rychlosti. Opakovaným otočení otočného ovladače změníte hodnotu rychlosti postupně, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

## Převzetí rozpoznáváním omezení rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou nastavenou rychlost tempomatu.
V závislosti na verzi musí být aktivována funkce asistenta dopravního značení k detekci značek nejvyšší povolené rychlosti.

### Při míjení značky nejvyšší povolené rychlosti

Pokud je tempomat zapnutý, zobrazí se automaticky **OK?**.

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko **OK** na volantu.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

### Po projetí okolo značky s nejvyšší povolenou rychlostí

S aktivovaným tempomatem stiskněte **OK** na volantu.

Pokud se zobrazí **OK?**, pro uložení navrhované rychlosti stiskněte **OK**. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

### Překročení nastavené rychlosti

Při sešlápnutí plynového pedálu lze vždy jet vyšší než nastavenou rychlostí. Po uvolnění plynového pedálu se vozidlo vrátí na uloženou rychlost.
Při překročení nastavené rychlosti bliká nastavená rychlost.

### Vypnutí funkcionality

Stiskněte ||▶. Tempomat se pozastaví. ASSIST svítí šedě. Vozidlo jede bez funkce tempomatu.
Tempomat se deaktivuje, ale nevypne se úplně. Poslední uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější obnovení.
Tempomat se může automaticky deaktivovat v následujících případech:

- sešlápnutím brzdového pedálu
- je v činnosti systém kontroly trakce nebo elektronická stabilizace vozidla,
- je zařazená zpátečka, **N** nebo není zařazený žádný převodový stupeň,
- spojkový pedál je sešlápnut déle než pět sekund,
- je zabrzděna elektrická parkovací brzda.

### Obnovení uložené rychlosti

Stiskněte ||▶ nebo **OK** pro nastavení uložené rychlosto.

### Vypnutí systému

Stiskněte ASSIST, režim tempomatu se zruší a obrazovka tempomatu zmizí z informačního centra řidiče nebo ASSIST.

### Omezení systému

Systém nikdy nepoužívejte následujících situacích:

- ve městě s možným přecházením chodců přes vozovku;
- v hustém provozu;
- na klikatých nebo strmých silnicích;
- na kluzkých nebo zaplavených silnicích;
- za špatných povětrnostních podmínek;
- v případě omezené viditelnosti pro řidiče;
- jízda na závodním okruhu;
- na válcové stolici;
- Při použití sněhových řetězů, protiskluzových návleků nebo pneumatik s hroty.

Při sjíždění prudkého klesání nemůže systém vozidlu zabránit v překročení nastavené rychlosti. Pokud je to nutné, použijte brzdy.
Při jízdě v prudkém stoupání nebo při vlečení přívěsu nemusí být nastavená rychlost dosažena nebo udržena.

### Závada

Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopraní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.
V případě poruchy tempomatu se rychlost vymaže a místo ní budou blikat pomlčky.
Nechejte systém zkontrolovat v servisu.

## Adaptive Cruise Control (ACC)

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Adaptivní tempomat je vylepšenou verzí běžného tempomatu s přídavnou funkcí udržování určité vzdálenosti za vepředu jedoucím vozidlem.



K detekci vepředu jedoucích vozidel používá radara nainstalovaný v předním nárazníku.
Pokud není v trase detekováno žádné vozidlo, bude se adaptivní tempomat chovat jako běžný tempomat.
Adaptivní tempomat při přibližování k pomaleji jedoucímu vozidlu automaticky zpomalí vaše vozidlo. Pak nastaví rychlost vozidla tak, aby sledovalo vozidlo vpředu ve zvolené vzdálenosti vpředu. Rychlost vozidla se zvyšuje nebo snižuje podle rychlosti vepředu jedoucího vozidla, ale nepřekročí nastavenou rychlost. Může použít omezené brzdění s aktivovanými brzdovými světly.
Jestliže vepředu jedoucí vozidlo zrychlí nebo přejede do jiného jízdního pruhu, adaptivní tempomat vozidlo progresivně zrychlí na uloženou nastavenou rychlost. Pokud řidič zapne směrová světla za účelem předjetí pomaleji jedoucího vozidla, adaptivní tempomat umožní dočasně přiblížení k vepředu jedoucímu vozidlu, čímž usnadní jeho předjetí.

Avšak nastavená rychlost nebude nikdy překročena.
Pokud vozidlo vepředu jede příliš pomalu a zvolenou vzdálenost za ním již nelze udržet, ozve se výstražný zvukový signál a v zobrazí se zpráva. Jedná se o výzvu řidiči, aby převzal kontrolu nad řízením vozidla. U vozidel s manuální převodovkou může systém zpomalit vozidlo na rychlost 30 km/h (18 mph). U vozidel s automatickou převodovkou může tento systém zabrzdit vozidlo do úplného zastavení. V závislosti na verzi může systém po úplném zastavení automaticky uvést vozidlo do pohybu zrychlovat.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Je-li vozidlo zpomalováno systémem, rozsvítí se brzdová světla. Pokud brzdová světla nesvítí, systém nefunguje.

## Ovladače na volantu

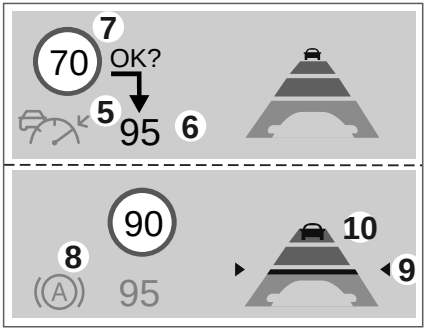



1. Výběr / zrušení výběru pouze tempomatu nebo Drive Assist (v závislosti na verzi)
2. Zapnutí / pozastavení tempomatu na nastavené hodnotě rychlosti
   Potvrzení restartu vozidla po automatickém zastavení
3. Zvýšení / snížení nastavené rychlosti (je-li tempomat zapnutý)
   Aktivace tempomatu probíhá (je-li tempomat vypnutý)
   Zobrazení a konfigurace nastavení vzdálenosti mezi vozidly

4. Aktivace tempomatu
   Rychlost doporučená funkcí rozpoznávání dopravních značek (TSR)

Další informace o funkci **Rozpoznávání dopravních značek (TSR)** jsou uvedené v příslušné sekci.

## Údaje zobrazené na přístrojové desce




5. Zapnutý tempomat (zelená)/ pozastavený tempomat (šedá)
6. Hodnota nastavení rychlosti
7. Rychlost doporučená funkcí rozpoznávání dopravních značek (TSR)
8. Vozidlo držené ve stabilizovaném stavu
9. Nastavení vzdálenosti mezi vozidly
10. Poloha vozidla detekovaného systémem

### Zprávy a výstrahy

| **POZNÁMKA** |
|---|
| Skutečné pořadí zobrazení zpráv či výstrah se může lišit. |

| | |
|---|---|
| 90 (šedá) | Tempomat vybrán, ale nelze jej zaktivovat. Nebyly splněny všechny provozní podmínky. |
| 90 OK? (šedá) | Tempomat vybrán, čeká na potvrzení aktivace. Jsou splněny všechny provozní podmínky. |
| 90 95 (šedá)/ (šedá) | Tempomat pozastaven, ale nelze jej opět zaktivovat. Nebyly splněny všechny provozní podmínky. |
| 90 II▸95 (šedá)/ (šedá) | Tempomat pozastaven, čeká na potvrzení aktivace. Jsou splněny všechny provozní podmínky. |
| 90 70 (zelená)/ (zelená) | Tempomat aktivní, detekováno vozidlo. |
| 90 95 (zelená) / (šedá) | Tempomat pozastaven po krátké akceleraci řidiče. |



(oranžová)

**Převezměte řízení**

- Brzděte či akcelerujte, v závislosti na situaci.



(červená)

**Převezměte řízení**

- **Okamžitě převezměte řízení**: systém nedokáže vyřešit stávající jízdní stavy.

**„Aktivace zamítnuta, nevhodné podmínky“**

Systém nedovoluje aktivovat tempomat, protože nejsou splněny potřebné podmínky.

**Funkce Stop & Go**




(zelená)/(zelená)

Systém zabrzdil vozidlo až do úplného zastavení.

Do tří sekund od zastavení se vozidlo postupně a automaticky znovu rozjede, pokud není detekován žádný cíl nebo pokud je detekovaný cíl dostatečně daleko.
Po třech sekundách od zastavení musí řidič akcelerovat nebo stisknout (**2**) ||▶, aby se vozidlo rozjelo.

**POZNÁMKA**

Nepodnikne-li řidič po zastavení vozidla žádné kroky, dojde po asi 5 minutách k automatické aktivaci elektrické parkovací brzdy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při zastavení vozidla platí tato doporučení:

- Řidič nesmí opustit vozidlo.
- neotevírejte zavazadlový prostor,
- nevysazujte ani nenabírejte cestující,
- nezařazujte zpátečku.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Po opětovném nastartování vozidla dávejte pozor na cyklisty, chodce a zvířata, které systém nebere v potaz.
Řidič musí neustále sledovat své okolí.

## Zapnutí systému




Tiskněte tlačítko ASSIST až na režim adaptivního tempomatu.
Zobrazí se obrazovka adaptivního tempomatu. Systém stále ještě není aktivován.

**Podmínky aktivace**

Systém lze aktivovat při splnění následujících podmínek:

- rychlost vozidla 30 - 180 km/h (18 - 112 mph) u vozidel s manuální převodovkou, 0 - 180 km/h (0 - 112 mph) u vozidel s automatickou převodovkou.
- jsou zavřené dveře řidiče,
- je zapnutý bezpečnostní pás řidiče,

- je zařazená poloha **D** nebo druhý a vyšší převodový stupeň,
- parkovací brzda je odbrzděná,
- je sešlápnutý brzdový pedál, pokud vozidlo stojí.

### Aktivace funkce

Pokud jsou splněné všechny provozní podmínky, zobrazí se **OK?**.

Stiskněte **OK** pro uložení aktuální rychlost a zapnutí tempomatu.

Na obrazovce adaptivního tempomatu zobrazuje nastavená rychlost a symbol silnice v zelené barvě. Můžete uvolnit pedál akcelerace.
Anebo otočte otočný ovladač na + pro zvýšení nebo na − pro snížení rychlosti a uložení této rychlosti do paměti. Tempomat se aktivuje bez prodlení otočením otočného ovladače nahoru nebo dolů. Na obrazovce adaptivního tempomatu zobrazuje nastavená rychlost a symbol silnice v zelené barvě.

### Nastavení rychlosti řidičem




Přednastavenou rychlost lze změnit otočením otočného ovladače na + - pro zvýšení nebo na − - pro snížení rychlosti. Opakovaným otočení otočného ovladače změníte hodnotu rychlosti postupně, otočením a přidržením změníte rychlost ve velkých krocích.

### Převzetí rozpoznáváním omezení rychlosti

Detekované omezení rychlosti lze použít jako novou hodnotu pro adaptivní tempomat.

### Při míjení značky nejvyšší povolené rychlosti

S aktivovaným adaptivním tempomatem se automaticky zobrazí **OK?**.

Pro uložení doporučené rychlosti stiskněte tlačítko **OK** na volantu.

Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

### Po projetí okolo značky s nejvyšší povolenou rychlosti

S aktivovaným adaptivním tempomatem stiskněte **OK** na volantu.

Pokud se zobrazí **OK?**, pro uložení navrhované rychlosti stiskněte **OK**. Doporučená rychlost se zobrazí jako nové nastavení rychlosti.

### Překročení nastavené rychlosti

Při sešlápnutí plynového pedálu lze vždy jet vyšší než nastavenou rychlostí. Po uvolnění plynového pedálu se vozidlo vrátí na uloženou rychlost. Pokud se vepředu vyskytuje pomaleji jedoucí vozidlo, bude obnovena řidičem nastavená vzdálenost mezi vozidly.
Při překročení nastavené rychlosti bliká nastavená rychlost na obrazovce adaptivního tempomatu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud řidič zrychlí, brzdění systémem se automaticky deaktivuje. Je na to upozorněn varovnou hláškou zobrazenou v překryvném okně na displeji.

### Obnovení uložené rychlosti

Pro obnovení nastavené rychlosti adaptivního tempomatu stiskněte ||▶ nebo **OK**.

### Adaptivní tempomat ve vozidlech s automatickou převodovkou

U vozidel s automatickou převodovkou umožňuje adaptivní tempomat udržování zvolené vzdálenosti za zastavujícím vozidlem až do úplného zastavení vozidla.
Pokud systém zastavil vaše vozidlo za jiným vozidlem, zobrazí se zelená kontrolka (Ⓐ) u zadané hodnoty rychlosti. Tento symbol signalizuje, že vozidlo je vozidlo automaticky udržováno na místě.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je vozidlo udržováno na místě, musí být dodržena následující doporučení:

- Nevystupujte z vozidla.
- Neotevírejte zavazadlový prostor.
- Nezařazujte zpátečku.
- Zajistěte, aby nevystupovaly ani nenastupovaly přepravované osoby.

Do tří sekund po zastavení vozidla systémem se vozidlo pomalu znovu rozjede. Pro pokračování v jízdě: po třech sekundách akcelerujte nebo stiskněte ||▶. Při rozjíždění věnujte pozornost okolí vozidla.
Pokud vozidlo stojí déle než pět minut bez jakéhokoli zásahu řidiče, zabrzdí se elektrická parkovací brzda. Rozsvítí se kontrolka (Ⓟ). Pro odbrzdění elektrické parkovací brzdy sešlápněte pedál akcelerace.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Po deaktivaci nebo zrušení systému, nebude již vozidlo udržováno v klidu a může se začít pohybovat. Buďte vždy připraveni manuálně použít brzdu a zastavit vozidlo.

Neopouštějte vozidlo, pokud bylo zastaveno adaptivním tempomatem. Před opuštěním vozidla vždy zařaďte polohu **P** a vypněte zapalování.

### Nastavení vzdálenosti vpředu

Když adaptivní tempomat detekuje pomaleji jedoucí vozidlo v trase jízdy, nastaví rychlost vozidla tak, aby udržoval řidičem zvolenou vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu.
Vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu lze nastavit na krátkou (1 čárka), normální (2 čárky) nebo dlouhou (3 čárky).
Pokud motor běží a je zapnut (šedá barva) nebo zapnutý (zelená barva) adaptivní tempomat, lze upravit nasta-

vení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu:




Stiskněte tlačítko, v informačním centru řidiče zobrazí se aktuální nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu.
Opakovaně stiskněte tlačítko a zvolte požadované nastavení vzdálenosti k vepředu jedoucímu vozidlu. Zvolená vzdálenost k vepředu jedoucímu vozidlu je signalizována plnými čárkami na obrazovce adaptivního tempomatu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Řidič přijímá plnou odpovědnost za zachovávání přiměřené vzdálenosti na základě provozu, počasí a viditelnosti.
Pokud to převažující podmínky vyžadují musí se vzdálenosti od vozidla jedoucího vepředu upravit nebo se musí systém vypnout.

## Detekce vozidla vpředu

Když systém rozpozná vozidlo v jízdní dráze, změní se příslušným způsobem obrazovky adaptivního tempomatu.

## Vypnutí funkcionality

Stiskněte ||▶: tempomat se pozastaví. Přednastavená rychlost se prosvětlí šedě.
Adaptivní tempomat je deaktivován, ale nikoli vypnut. Naposledy uložená rychlost zůstává v paměti pro pozdější použití.
Adaptivní tempomat se deaktivuje automaticky v následujících případech:

- je sešlápnutý brzdový pedál,
- je v činnosti systém kontroly trakce nebo elektronická stabilizace vozidla,
- je zařazená zpátečka, **N** nebo není zařazený žádný převodový stupeň,
- rychlost vozidla s manuální převodovkou klesne pod 30 km/h (18 mph),
- riziko zhasnutí motoru vozidla s manuální převodovkou,
- spojkový pedál je sešlápnut déle než deset sekund,
- je zabrzděna elektrická parkovací brzda.
- je rozepnut bezpečnostní pás,
- otevřou se dveře řidiče

## Vypnutí systému

Adaptivní tempomat vypnete postupným ASSIST stisknutím tlačítka.

## Pozornost řidiče

1. Adaptivní tempomat používejte obezřetně na silnicích s mnoha zatáčkami nebo horských silnicích, neboť může ztratit vozidlo jedoucí vepředu a vyžadovat čas na jeho opětovné detekování.
2. Nepoužívejte systém na kluzkých silnicích, protože může vytvářet rychlé změny trakce pneumatik (prokluzování kol) tak, že byste mohli ztratit kontrolu nad vozem.
3. Adaptivní tempomat nepoužívejte za deště, sněžení nebo při znečištění, protože radarové čidlo může být zakryto vrstvou vody, nečistotami, ledem nebo sněhem. To snižuje nebo úplně potlačuje viditel-

nost. V případě blokování čidla očistěte jeho kryt.

4. Tento systém nepoužívejte, když vozidlo jede na náhradním kole.

## Meze systému

**⚠ VAROVÁNÍ**

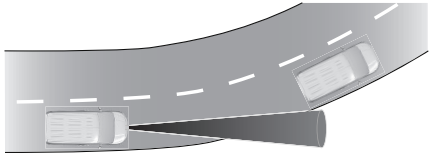
Brzdná síla systému automatické brzdy neumožňuje prudké brzdění a účinnost brzdění nemusí být dostatečná k odvrácení kolize.

- Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi. Takže pokud je detekováno nové vozidlo, systém může zrychlovat místo brzdění.
- Adaptivní tempomat bere v potaz pouze dopravní situaci ve stejném směru jízdy.
- Adaptivní tempomat při brzdění a rozjetí neregistruje chodce, cyklisty a zvířata.
- Adaptivní tempomat neregistruje stojící vozidla.

Protože detekční pole radaru je poměrně úzké, je možné, že systém nemusí detekovat:

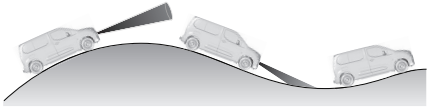
- vozidla s menší šířkou (např. motocykly nebo skútry)
- vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu
- vozidla, která vjíždějí do zatáčky
- vozidla, která náhle rozjedou
- vozidla vpředu nadměrně brzdí

V následujících případech systém deaktivujte:



- při jízdě prudkou zatáčkou,
- při přiblížení ke kruhovému objezdu,
- pokud systém nedetekuje vozidlo jedoucí vepředu, například motocykl,
- pokud vozidlo jedoucí vepředu prudce zpomalí,
- pokud se vozidlo rychle zařadí

## Pokyny pro jízdu v kopcích



**⚠ VAROVÁNÍ**

Adaptivní tempomat nepoužívejte na silnicích se strmými stoupáními.

Výkonnost systému v kopcích závisí na rychlosti vozidla, zatížení vozidla, stavu provozu a kvalitě vozovky. Při jízdě v kopcích pravděpodobně nebude detekovat vozidlo ve vaší trase. Ve strmých kopcích budete možná muset pro udržení rychlosti vozidla použít plynový pedál.
Při jízdě s kopce budete možná muset brzdit, abyste udrželi nebo snížili vaši rychlost.
Všimněte si, že sešlápnutí brzdy systém deaktivuje.

### Radarová jednotka



Jednotka radaru se nachází uprostřed předního nárazníku.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Radarová jednotka byla během výroby pečlivě nastavena. Proto po případném čelním nárazu tento systém nepoužívejte. Přestože se přední nárazník může zdát neporušený, čidlo za ním může být poškozeno a reagovat nesprávně. Po dopravní nehodě kontaktujte servis a nechte ověřit a seřídit polohu jednotky radaru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Používání podpěry státní poznávací značky na předním nárazníku může ovlivnit správnou funkci jednotky radaru. Při použití podpěry státní poznávací značky na předním nárazníku dodržte značky a označení na předním nárazníku.

### Porucha

V případě poruchy adaptivního tempomatu se rozsvítí výstražná kontrolka v informačním centru řidiče a v informačním centru řidiče se zobrazí výstražná zpráva doprovázená zvukovou výstrahou.
Rozpoznáváním omezení rychlosti nemusí pracovat správně, pokud dopraní značky neodpovídají vídeňské úmluvě o dopravních značkách.
Nechejte systém zkontrolovat v servisu.
Jako bezpečnostní opatření tento systém nepoužívejte při poruše brzdových světel.
Tento systém nepoužívejte, jestliže je poškozen přední nárazník.

## Asistenční systém ochrany před kolizí

**ⓘ POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Účel systému asistence při řízení je:

- Varuje řidiče, že hrozí riziko nárazu jeho vozidla do vpředu jedoucího vozidla nebo srážkyb s chodcem či cyklistou.
- Sníží rychlost vozidla, aby se zabránilo srážce nebo zmírnila její závažnost.

**ⓘ POZNÁMKA**

Systém rovněž bere v potaz motocyklisty.
Může také reagovat na zvířata.
Zvířata (zvláště zvířata menší než 0,5 m) a předměty na vozovce nemusí být detekovány.

Tento systém zahrnuje tři funkce:

- Výstraha před rizikem kolize.
- Inteligentní asistent nouzového brzdění (iEBA).
- Active Safety Brake (automatické nouzové brzdění).

Vozidlo je vybaveno multifunkční kamerou umístěnou v horní části čelního skla

a (v závislosti na verzi) radarem v předním nárazníku.

**POZNÁMKA**

Jakmile systém detekuje potenciální kolizi, připraví brzdový okruh.
To může způsobit mírný hluk a mírný pocit snížení rychlosti.

## Deaktivace / aktivace

Standardně se systém aktivuje automaticky při každém sepnutí zapalování.



U stojícího vozidla:
Stisknutím přejděte do aplikace ADAS nebo Jízda/Vozidlo (v závislosti na verzi).



Vypnutí systému je signalizováno rozsvícením této kontrolky spolu se zobrazením zprávy na přístrojové desce „**Automatické brzdění deaktivováno**“.

## Provozní stavy a omezení

- Brzdový systém je funkční.
- Systémy ASR / ESP jsou aktivovány.
- Všichni cestující mají zapnuté bezpečnostní pásy.
- Stabilizovaná rychlost na vozovce v přímém směru nebo jen s mírnými zatáčkami.

Za každé situace, kdy je sepnuté zapalování a hrozí riziko automatického brzdění, se doporučuje systém vypnout na dotykovém displeji v aplikaci **ADAS or Driving/Vehicle** například za následujících podmínek:

- přeprava dlouhých předmětů na střešních tyčích;
- Při projíždění automatickou mycí linkou.
- Při provádění jakýchkoli servisních prací či údržby (například výměna kola nebo práce pod kapotou).
- umístění vozidla na válcovou zkušební stolici v servisní dílně,
- Při tažení vozidla.
- Po poškození čelního skla v blízkosti detekční kamery.
- Po zdeformování předního blatníku například během parkování (pouze u radarové verze).
- Připojení přípojného vozidla (zejména přívěsů bez vlastního brzdového systému)
- Jízda se sněhovými řetězy.

Systém se automaticky deaktivuje v těchto případech:

- Je detekováno rezervní kolo s příliš malým průměrem.
- Je detekována porucha spínače brzdového pedálu nebo pravého či levého brzdového světla.
- Je detekována porucha senzorů, elektroniky nebo brzdového systému.
- Byl detekován silný náraz (například včetně aktivace airbagů).

Výkon systému může být snížen nebo nedostupný v následujících případech:

- Snímač je zaslepený sněhem, ledem, břečkou, bahnem nebo jinou nečistotou.
- Čelní sklo je poškozené nebo zašpiněné s nezřetelným výhledem nebo zakryto cizími předměty, například nálepkami.
- Poškozený přední nárazník (nebo deformovaný v minulosti) nebo pokrytý cizími předměty (například nálepkami).
- Přední kamera je mimo polohu nebo chybí kryt.
- Probíhá chlazení brzdových kotoučů.

- Při projíždění zatáčkami.
- Inicializace systému po odpojení baterie.
- Osvit sluncem nebo světly přímo do objektivu přední kamery.
- Nepříznivé povětrnostní podmínky, například déšť, mlha nebo sněžení.
- Rozstřikování vody vpředu jedoucím vozidlem.

Na účinnost systému může mít vliv:

- probíhající zásah systému stability vozidla
- napětí baterie vozidla mimo rozsah
- světlo odrážející se od mokré vozovky,
- vozidlo jedoucí v těsné vzdálenosti vpředu
- traktory, zabahněná vozidla či vozidla s přívěsem,
- klopené silnice;
- klikaté nebo kopcovité silnice
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- úpravy vozidla, např. pneumatiky;

**POZNÁMKA**

V případě omezené funkčnosti nebo dočasné nedostupnosti detekce kvůli podmínkám prostředí se indikace pro řidiče nezobrazí (protože není vyžadována akce řidiče).

**VAROVÁNÍ**

Nejsou-li brzdová světla dokonale funkční, může být jízda nebezpečná.

**VAROVÁNÍ**

Řidič nesmí vozidlo přetěžovat: musí ho udržovat v mezích celkové hmotnosti vozidla a celkové hmotnosti jízdní soupravy i v mezích výšky nákladu na střešních tyčích.

**VAROVÁNÍ**

Výměnu a údržbu senzoru ADAS (např. přední kamery a/nebo radaru) je nutno nechat provést u kvalifikovaného servisu.

## Výstraha před rizikem kolize

Tato funkce upozorňuje řidiče, pokud hrozí nebezpečí kolize s vozidlem vepředu nebo s chodcem či cyklistou.

### Změna citlivosti výstrahy před kolizí

Jedná se o citlivost výstrahy před kolizí, kterou se stanoví vzdálenost aktivace varování.



Konfiguruje se v aplikaci **ADAS** nebo **Jízda/Vozidlo** (v závislosti na verzi).

1. Vyberte „Asistence“ a poté „Systém nouzového brzdění“.
2. Zvolte jednu ze tří přednastavených citlivostí: **Vzdálená**, **Střední** nebo **Blízká** nebo **Vzdálená, Normální, Blízká** (v závislosti na verzi).

Při vypnutí zapalování se nastavená citlivost uloží do paměti.

### Fungování

Na přístrojové desce se mohou aktivovat a zobrazovat výstrahy různé úrovně v závislosti na riziku kolize detekovaném systémem a na citlivosti výstrahy zvolené řidičem.
Systém bere v potaz rozdíl mezi rychlostí vašeho vozidla a objektu identifikovaného jako riziko kolize a také ovládání vozidla (sešlápnutí pedálů, natočení volantu atd.), aby vydal výstrahu v nejrelevantnějším okamžiku.


(oranžová)

**Úroveň 1**: pouze vizuální výstraha oznamující, že vpředu jedoucí vozidlo je velmi blízko. Zobrazí se zpráva **Blízké vozidlo**.


(červená)

**Úroveň 2**: vizuální a zvuková výstraha upozorňující na bezprostředně hrozící srážku. Zobrazí se výzva **Brzdit**.


(červená)

**Úroveň 3**: může být aktivováno přibrzďování, které potvrzuje nebezpečí srážky (volitelné).

Pokud se k nějakému vozidlu blížíte příliš rychle, může se aktivovat přímo výstraha úrovně 2 bez předchozí výstrahy úrovně 1.

**POZNÁMKA**

**Důležité**: výstraha úrovně 1 závisí na nastavené citlivosti pro aktivaci. „Daleko“, „Střední“, „Blízko“. Reaguje pouze na pohybující se vozidla. Při nižší rychlosti se automaticky deaktivuje.

Je možné, že výstrahy před kolizí nebudou vydány, budou vydány pozdě nebo budou shledány jako neopodstatněné.
Mějte vozidlo trvale pod kontrolou a buďte připraveni kdykoli zareagovat, abyste se vyhnuli nehodě.

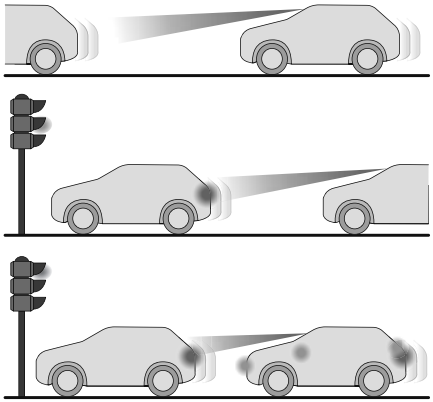
**POZNÁMKA**

Pokud v aplikaci **ADAS nebo jízda/vozidlo** (v závislosti na verzi) na dotykovém displeji zvolíte „FAR“, systém vás upozorní dříve. To zvyšuje bezpečnost, ale zvyšuje to také počet výstrah, pokud není dodržována zákonem stanovená bezpečná vzdálenost. Pro omezení výstrah lze změnit nastavení STŘEDNÍ nebo BLÍZKO.

## Inteligentní asistent nouzového brzdění (iEBA)

Tato funkce posílí zpomalování vozidla, pokud řidič nebrzdí dostatečně silně, aby zabránil kolizi. Tato asistenční funkce se aktivuje pouze za podmínky, že řidič sešlál brzdový pedál.

## Aktivní bezpečnostní brzdění



Tato funkce, tzv., „automatické nouzové brzdění“, zasáhne po akustické výstraze, pokud řidič dostatečně rychle nesešlápne brzdový pedál.
Účelem tohoto systému je snížit rychlost nárazu či zcela zabránit kolizi v případě, že řidič nereaguje.

**POZNÁMKA**

Automatickým nouzovým brzděním se může rychlost snížit maximálně o 50 km/h. Při rychlosti nižší než

50 km/h může automatické nouzové brzdění zpomalit vozidlo až do úplného zastavení.

### Fungování

Systém funguje za následujících stavů:

- Vozidlo jede rychlostí 5 - 82 km/h a je detekován chodec nebo cyklista (verze s kamerou a radarem).
- Vozidlo jede rychlostí 5 - 85 km/h a je detekováno stojící vozidlo.
- Vozidlo jede rychlostí 5 - 140 km/h a je detekováno jedoucí vozidlo (verze s kamerou a radarem).
- Vozidlo jede rychlostí 5 - 85 km/h a je detekováno jedoucí vozidlo (verze s kamerou)

### Porucha



Svítí.
Systém automatického brzdění není k dispozici

Jedná se o normální fungování, při kterém není kontaktovat servis. Viz kapitola „Provozní podmínky a omezení“, kde zjistíte, která podmínka není splněna. Tato kontrolka se používá výhradně pro systém automatického brzdění, např. pokud svítí pouze tato kontrolka, je manuální brzdění je zajištěné v plné míře.



Svítí.
Systém automatického brzdění je omezený nebo se sníženým účinkem.

Jedná se o normální fungování, při kterém není kontaktovat servis. Může to být způsobeno sníženou viditelností (déšť, mlha, sníh, oslnění nízkým sluncem…) nebo zaslepením senzoru. V takovém případě zastavte vozidlo a ověřte, zda přední kamera nebo přední radar nejsou pokryty špínou, sněhem, ledem nebo čímkoli jiným, co by bránilo správnému fungování.



Svítí spolu se zobrazením zprávy a zní zvuková výstraha.
Došlo k poruše systému. Systém dejte zkontrolovat obchodním zástupcem nebo odbornou servisní dílnou.



Rozsvítí-li se tato kontrolka po vypnutí motoru a jeho dalším nastartování, nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.



Tyto kontrolky se rozsvítí na přístrojové desce a/nebo stropním modulu, aby signalizovaly, že řidič a/nebo spolujezdec nemají zapnutý bezpečnostní pás (v závislosti na verzi).
Dokud se bezpečnostní pásy nezapnou, bude deaktivován systém automatického brzdění.

## Brzdový asistent (BA)

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla.
Činnost podpory brzdění se může projevit pulzováním brzdového pedálu a větším odporem při sešlápnutí brzdového pedálu.
Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu, dokud je nutné plné brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

# Asistenční systém stability vozidla

## Elektronická stabilizace vozidla (ESC) a systém ovládání trakce (TCS)

Systém elektronické stabilizace vozidla (ESC) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik.
Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost / přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a kola vozidla budou individuálně brzděna.
ESC pracuje v kombinaci se systémem kontroly trakce (TC). Zamezuje protáčení poháněných kol.
Systém TC je součástí systému ESC.
Systém kontroly trakce zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik, tím že zamezí protáčení poháněných kol.
Jakmile se poháněná kola začnou protáčet, je snížen výkon motoru a kolo, které se protáčí nejvíce, je samostatně přibrzďováno. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.



Systémy ESC a TC jsou funkční po každém nastartování motoru a zhasnutí kontrolky .
Při činnosti systémů ESC a TC bliká .
Po odpojení baterie vozidla je nutno systém znovu zkalibrovat jízdou na krátkou vzdálenost.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Jedná se o speciální bezpečnostní funkci, která vás nesmí svést k riskantnímu stylu jízdy.
Uzpůsobujte rychlost stavu vozovky.

### Deaktivace




Systémy ESC a TC lze deaktivovat:

- stisknutím tlačítka se rozsvítí se kontrolka v tlačítku.

Při deaktivaci systémů ESC a TC se v informačním centru řidiče zobrazí stavová zpráva.
ESC a TC lze znovu zapnout opětným stiskem tlačítka , sešlápnutím brzdy nebo rozjetím vozidla na rychlost vyšší než 50 km/h (30 mph).
Po opětném zapnutí ESC a TC zhasne kontrolka a v tlačítku.
Systémy ESC a TC se také znovu aktivují při příštím zapnutí zapalování.

### Porucha

V případě poruchy v systému se rozsvítí kontrolka a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva. Systém není funkční.
Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Režim ovládání trakce

Tento speciální patentovaný protiprokluzový systém kol zlepšuje záběr na sněhu, blátu a písku.

**POZNÁMKA**

Pro optimální záběru na sněhu doporučujeme osadit vozidlo zimními pneumatikami.
Pro zajištění optimálního výkonu systému kontaktujte dealera, který poradí s výběrem nejvhodnějších pneumatik.

**POZNÁMKA**

**Doporučení**

Vozidlo je určeno k jízdě především na vozovkách s asfaltovým povrchem, avšak příležitostně s ním lze jet i v méně průchodném terénu. Nemá však jízdní vlastnosti terénního vozidla:

- Jízdou v terénu může poškodit podvozek, překážky nebo kamení pak mohou utrhnout některé součásti vozidla (např. palivové vedení, chladič paliva).
- Jízda v terénu s velkým sklonem a velmi malou přilnavostí.
- Přejetí vodního toku

### Provozní režimy

**Sníh**

Tento režim nepřetržitě přizpůsobuje míru protáčení kol tak, aby bylo dosaženo maximální trakce vzhledem k sněhovým podmínkám (velké protáčení kol v hlubokém sněhu, velmi malé na ledu). Protáčení kol se přizpůsobuje podmínkám také při jízdě do kopce tím, že optimalizuje zrychlování vozidla.
(režim je aktivní do 80 km/h - 50 mph)

**Bahno**

Tento režim umožňuje při rozjezdu značné prokluzování kola, u kterého je zjištěna menší přilnavost, aby se usnadnilo „odhrábnutí“ bláta a pneumatika se znovu dostala do záběru. Souběžně je kolo, u kterého je zjištěna větší přilnavost, řízeno tak, aby přenášelo co největší trakční točivý moment. Při jízdě systém optimalizuje prokluz kol tak, aby co nejlépe odpovídal požadavkům řidiče.
(režim je aktivní do 50 km/h - 31 mph)

**Písek**

Tento režim umožňuje mírný prokluz obou hnacích kol zároveň, aby umožnil jízdu vozidla dopředu a tím se snížilo riziko uvíznutí v písku.
(režim je aktivní do 120 km/h - 75 mph)

**VAROVÁNÍ**

Při jízdě v písku nepoužívejte jiné režimy, jinak může dojít k uvíznutí vozidla.

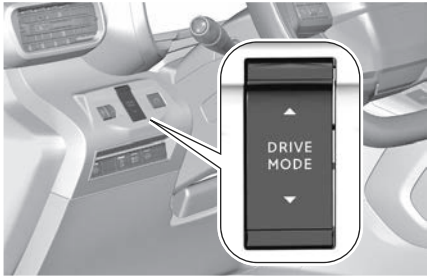
### Aktivace/deaktivace



**Vozidla s manuální převodovkou:**



**Vozidlo s automatickou převodovkou nebo přepínačem jízdních režimů**




1. Stiskněte tlačítko **JÍZDNÍ REŽIM**. Režimy se zobrazí na přístrojové desce.
2. Na pravé straně okna zvolte **Sníh**, **Bahno** nebo **Písek** podle dané situace.
3. Zavřete okno kliknutím na křížek.

Zvolený režim se zobrazí na přístrojové desce.

- Pro deaktivaci zvolte režim **Normal** nebo jakýkoli jiný jízdní režim.

Systém se deaktivuje automaticky při vypnutí zapalování.

# Asistenční systém pro zvýšení účinnosti brzdění

## Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabraňuje zablokování kol.
Jakmile některé z kol začne jevit sklon k zablokování, začne systém ABS regulovat brzdný tlak pro příslušné kolo. Vozidlo zůstane řiditelné dokonce i při prudkém brzdění.
Činnost systému ABS se projeví pulzováním brzdového pedálu a zvukem regulačního procesu.
Chcete-li dosáhnout optimálního brzdění, držte při brzdění sešlápnutý pedál brzdy i když pedál pulzuje. Tlak na pedál brzdy nesnižujte.
Při nouzovém brzdění se v závislosti na síle zpomalování automaticky zapnou výstražná světla. Při prvním následném zrychlení se automaticky vypnou.
Po nastartování systém provede automaticky test, který může být slyšitelný.




**Závada**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je v systému ABS závada, kola se mohou zablokovat důsledkem silnějšího brzdění než obvykle. Výhody ABS již nejsou k dispozici. Při prudkém brzdění již nelze vozidlo řídit a může vybočit.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

# Asistenční systém pro lepší výhled z vozidla

## Upozornění na mrtvý úhel (SBSA)

Systém upozornění na mrtvý úhel detekuje a hlásí předměty na obou stranách vozidla uvnitř zadané oblasti mrtvého úhlu. Systém zobrazuje vizuální upozornění v jednotlivých vnějších zrcátkách, pokud detekuje objekty, které

nemusí být vidět ve vnitřním ani vnějších zrcátkách.
Boční upozornění na slepý úhel využívá některé senzory pokročilého parkovacího asistenta nainstalované ve předním a zadním nárazníku na obou stranách vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Upozornění na slepý úhel nenahrazuje pozornost řidiče.
Systém nedetekuje:

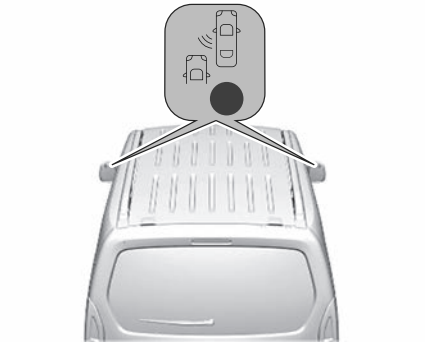
- rychle se přibližující vozidla mimo slepý úhel
- chodce, cyklisty nebo zvířata.

Před změnou jízdního pruhu se vždy podívejte do všech zrcátek, podívejte se přes rameno a použijte ukazatel směru.

## Aktivace

Systém lze aktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.

## Funkčnost



Pokud při jízdě dopředu systém detekuje vozidlo ve slepém úhlu, rozsvítí se kontrolka v příslušném vnějším zrcátku. Kontrolka se rozsvítí okamžitě, když jste předjížděni jiným vozidlem.
Při pomalém předjíždění jiného vozidla se kontrolka rozsvítí se zpožděním.

## Provozní stavy

Pro zajištění správné funkce musí být splněny následující podmínky:

- všechna vozidla jedou stejným směrem a v sousedních jízdních pruzích
- vozidlo jede rychlostí 12 - 140 km/h (7 - 87 mph)
- rozdíl rychlostí při předjíždění jiného vozidla je nižší než 10 km/h (6 mph)
- rozdíl rychlostí při předjíždění jiným vozidlem je nižší než 25 km/h (15 mph)
- plynulost dopravy je normální
- jízda po rovné silnici nebo silnici s mírnými zatáčkami
- vozidlo netáhne přívěs
- snímače nejsou zakryty blátem, námrazou nebo sněhem
- výstražné zóny v zrcátkách dveří nebo detekční zóny na přením a zadním nárazníku nejsou zakryty nálepkami nebo jinými předměty

Upozornění nebude poskytnuto v následujících situacích:

- při míjení nepohyblivých objektů, například zaparkovaných vozidel, bariér, pouličního osvětlení a dopravních značek
- ve velmi hustém dopravním provozu, ve kterém mohou být pomalu jedoucí vozidla považována za nepohyblivé objekty
- při míjení protijedoucích vozidel
- při jízdě po silnicích s mnoha zatáčkami nebo při projíždění prudkých zatáček
- při předjíždění velmi dlouhého vozidla, například nákladní vozidlo, auto-

bus apod., které je současně v mrtvém úhlu a ve výhledu řidiče směrem dopředu, nebo pokud jste takovým vozidlem předjížděni
- při velmi rychlém předjíždění

### Deaktivace

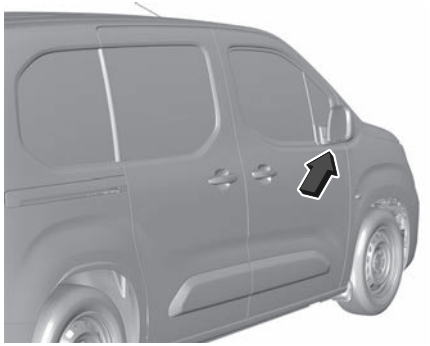
Systém lze aktivovat v menu nastavení vozidla na informačním displeji.
Při vypnutí zapalování se stav systému uloží do paměti.
Systém se automaticky deaktivuje po připojení elektrické zásuvky přívěsu.
Při nepříznivých povětrnostních podmínkách, jako je například hustý déšť, může dojít k nesprávným detekcím.

### Porucha

V případě poruchy se v informačním centru řidiče rozsvítí a zobrazí zpráva. Zajeďte do servisu.

## Kamera na straně spolujezdce

Kamera na straně spolujezdce sleduje prostor na boku vozidla.

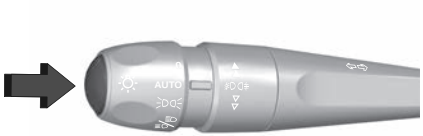


Tato kamera je umístěna ve spodní části vnějšího zrcátka na straně spolujezdce.
Oblast zobrazená kamerou je omezená. Vzdálenost na obrazu zobrazovaném na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

### Kamera s výhledem dozadu

Kamera zobrazuje slepý úhel na straně spolujezdce.
Výhled do strany spolujezdce se zobrazuje vedle standardního zpětného pohledu na zpětném displeji.

### Zapnutí




Tato kamera se zapne při jízdě se zařazeným převodovým stupněm pro jízdu dopředu a zvoleném zobrazení výhledu do strany spolujezdce na zpětném displeji nebo stiskem tlačítka na páce.

### Vypnutí

Kamera se deaktivuje při výběru jiného typů zobrazení.

### Omezení systému

Funkce kamery na straně spolujezdce nemusí být správná v následujících případech:

- okolí je tmavé.
- do objektivu kamery přímo svítí světlomety
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo špínou.

- Objektiv kamery vyčistěte opláchnutím vodou a otřete měkkým hadrem
- dochází k extrémním změnám teploty

# Systémy pro udržení vozidla v jízdním pruhu

## Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu (LDW)

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Systém upozornění na vyjetí z jízdního pruhu pomáhá řidiči zabránit nechtěnému opuštění jízdního pruhu. Přední kamera sleduje okraje vozovky a také značení jízdních pruhů, mezi kterými vozidlo projíždí. Systém upozorní řidiče na přejetí krajnice nebo značení jízdního pruhu.
Za nechtěné opuštění jízdního pruhu nepovažuje systém manévr se zapnutými směrovými světly a po dobu několika sekund po jejich vypnutí.
Systém neposkytne výstrahu při dynamickém způsobu jízdy, např. při prudké sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace či při prudkém točení volantem.
Jakmile systém rozpozná neúmyslné vyjíždění z jízdního pruhu, rozbliká se tato kontrolka žlutě.

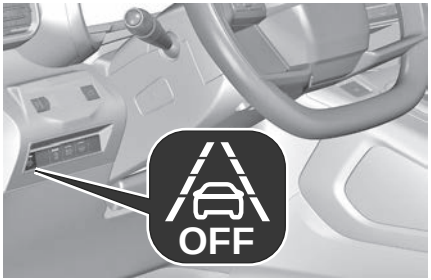
**VAROVÁNÍ**

Tento systém je pomocníkem při řízení vozidla a v žádném případě nemůže nahradit pozornost řidiče.

Pro správné fungování systému je nutno splnit následující podmínky:

- vozidlo musí jet rychlostí asi 65 - 180 km/h (40 - 112 mph)
- nezapnutí směrových světel;
- nedynamický způsob jízdy, tzn., bez prudkého sešlápnutí brzdového pedálu nebo pedálu akcelerace;
- systém musí jednoznačně detekovat hranice jízdních pruhů;
- vozidlo neprojíždí ostrou zatáčkou;
- v systému není závada bránící v korekcích

### Aktivace




Pokud je systém aktivovaný, kontrolka v tlačítku se nerozsvítí. Pro aktivaci deaktivovaného systému stiskněte .
V závislosti na verzi se systém automaticky znovu aktivuje při příštím nastartování vozidla.

### Deaktivace

Deaktivace systému se provádí stisknutím a přidržením , dokud se nerozsvítí kontrolka v tlačítku.
Před tažením vozidla je nutno LDW vypnout manuálně.

**VAROVÁNÍ**

Jak je stanovené příslušnými předpisy, systém lze vypnout v nastavení uživatelském vozidla (přes systém Connect), ale při opětném sepnutí

zapalování se systém zapne znovu. Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

### Porucha

V případě poruchy se v informačním centru řidiče zobrazí a spolu se zprávou na displeji a zvukovou výstrahou. Zajeďte do servisu.

### Omezení systému

Na systém mohou mít vliv náročné zatáčky a staveniště.
Činnost systému mohou ovlivnit následující vlivy:

- Kamera zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, poškozením čelního skla či jinými předměty, například nálepkami
- vozidlo jedoucí v těsné vzdálenosti vpředu
- klopené silnice;
- klikaté nebo kopcovité silnice
- při nízké viditelnosti
- časté změny světelných poměrů
- oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení
- nepříznivé povětrnostní prostředí, například silný déšť, mlha nebo sníh,
- úpravy vozidla, například pneumatik
- silnice s nekvalitním značením jízdních pruhů.

### Nedostupnost po odpojení baterie

Asistent pro upozornění na vyjíždění z jízdního pruhu může být dočasně nedostupný nebo neaktivní při opětném připojení napájení vozidla.

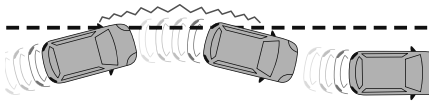
## Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA)

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Systém koriguje trajektorii vozidla upozorněním řidiče, jakmile detekuje riziko nechtěného opuštění jízdního pruhu nebo přejíždění krajnice či obrubníku (v závislosti na verzi).
Za tím účelem systém využívá kameru umístěnou v horní části čelního skla a identifikuje čáry jízdního pruhu na zemi či okraji silnice (v závislosti na verzi).

**Tento systém je užitečný především na dálnicích a rychlostních silnicích.**



### Provozní stavy

- Rychlost vozidla 65 - 180 km/h (40 - 112 mph).
- Na vozovce je vyznačena středová dělící čára.
- Volant držen oběma rukama.
- Směrová světla neaktivována.
- Systém ESC aktivován a funkční.

**VAROVÁNÍ**

Systém pomáhá řidiči pouze v případě, že hrozí neúmyslné vyjetí vozidla z jízdního pruhu, ve kterém jede. Nezvládá bezpečnou dojezdovou vzdálenost, rychlost vozidla ani brzdění.
Řidič musí držet volant oběma rukama, aby si mohl udržet kontrolu, pokud by podmínky přestaly umo-

žňovat působení systému (například v případě, že zmizí středová dělicí čára na povrchu vozovky).

### Fungování

Jakmile systém zjistí neúmyslného přejetí jedné ze označení jízdního pruhu na vozovce nebo na krajnici jízdního pruhu (např. travnatý okraj), upraví dráhu vozidla, aby ho udrželo v daném jízdním pruhu.
Řidič je upozorněný natáčením volantu. Během korekce dráhy bliká výstražná kontrolka . Stisknutím aplikace **Navigace** zobrazíte úvodní obrazovku navigace.

**POZNÁMKA**

Řidič může dané korekci zabránit pevným držením volantu (např. během nouzového manévru). Jsou-li použita směrová světla, dojde k okamžitému přerušení korekce.

Během aktivace směrových světel i několik sekund po jejich vypnutí považuje systém změnu trajektorie za záměrnou, a během této doby nejsou prováděny žádné korekce.

## Jízdní situace a související výstrahy

Systém informuje řidiče zprávou a zvukovým signálem, pokud korekce trvá déle než 10 s. Pokud řidič stále není schopen udržet vozidlo v jízdním pruhu, korekce se po krátké době přeruší.
V níže uvedené tabulce je uvedený přehled výstrah a zpráv zobrazených za různých jízdních stavů.
Skutečné pořadí zobrazení těchto výstrah se může lišit.

| Stav funkce | Displej | Komentáře |
|---|---|---|
| **OFF** |  | Funkce deaktivována. |
| **ON** | Žádné. | Funkce aktivní, nejsou splněny podmínky:<br>- Rychlost nižší než 65 km/h (40 mph).<br>- Nezjištěné čáry jízdního pruhu.<br>- Systém ESC právě zasahuje.<br>- „sportovní“ jízda. |
| **ON** |  | Automatická deaktivace / pohotovostní režim funkce (např. detekce přívěsu, použití „dojezdového“ rezervního kola dodaného s vozidlem, porucha). |
| **ON** | Žádné. | Zjištěny čáry jízdního pruhu.<br>Rychlost vyšší než 65 km/h (40 mph). |
| **ON** |  | Systém koriguje trajektorii na straně, kde je detekováno riziko přejetí čáry.<br>Ruce řidiče spočívají na volantu. |

| Stav funkce | Displej | Komentáře |
|---|---|---|
| **ON** |  **„Držte volant“ nebo „Zůstaňte v jízdním pruhu“** (podle verze vozidla) | Pokud systém v průběhu korekce trajektorie vyhodnotí, že korekce nebude dostatečná a že dojde k přejetí plné čáry: řidič je upozorněn, že musí provést dodatečnou úpravu trajektorie.<br>Není-li držen volant správně, generuje se zvuková výstraha spolu se zprávou, dokud nedojde k dokončení korekce trajektorie nebo ke správnému uchopení volantu řidičem.<br>Dojde-li k provedení více korekcí v rychlém sledu, doba zvukových výstrah se prodlouží. Výstraha se stane souvislou a trvalou, dokud řidič nezareaguje. |

## Provozní omezení

Na systém mohou mít vliv náročné zatáčky a staveniště.
Systém automaticky přejde do pohotovostního režimu v těchto případech:

- systém ESC deaktivován nebo právě zasahuje;
- Rychlost nižší než 65 km/h (40 mph) nebo vyšší než 180 km/h (112 mph).
- elektrické připojení k přívěsu;
- použití dojezdového rezervního kola (detekce není okamžitá, proto doporučujeme deaktivaci systému);
- zjištění dynamického způsobu jízdy, sešlápnutí brzdového pedálu či pedálu akcelerace;
- jízda přes čáry jízdního pruhu;
- aktivace směrových světel;
- přejetí vnitřní čáry v zatáčce;
- jízda v prudké zatáčce;
- zjištění nečinnosti řidiče v průběhu korekce;
- detekován úzký jízdní pruh.
- při projíždění ostrými zatáčkami a staveništi.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Následující situace mohou narušovat fungování systému nebo bránit jeho fungování:

- Nedostatečné kontrastní značení na povrchu vozovky.
- Značení pruhů není čitelné, je zakryté (např. zasněžené, zablácené) nebo upravené (např. při práce na silnici).
- malý odstup od vozidla vpředu (nemusejí být detekovány čáry jízdních pruhů);
- úzké a klikaté silnice.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V závislosti na verzi se systém upozornění na neúmyslné opuštění jízdního pruhu aktivuje pouze při poruše systému, bylo nasazené rezervní kolo, není aktivována elektronická

kontrola stability nebo je například připojeno přípojné vozidlo.

### Nebezpečí nežádoucího spuštění

- Systém musí je nutno vypnout v těchto situacích:
- výměna kola nebo práce v blízkosti kola;
- tažení nebo s nosičem jízdních kol na tažném zařízení, zvláště přívěsu, který není zapojen či schválen;
- vozovka ve špatném stavu, nestabilní nebo s minimální přilnavostí (riziko aquaplaningu, sněhu, ledu);
- Nepříznivé počasí.
- jízda po závodním okruhu;
- na válcové stolici;
- při odtahu vozidla.

### Aktivace/deaktivace

**⚠ VAROVÁNÍ**

Jak je stanovené příslušnými předpisy, systém lze vypnout v nastavení uživatelském vozidla (přes systém Connect), ale při opětném sepnutí zapalování se systém zapne znovu. Systém je nastavený tak, aby se automaticky aktivoval při každém nastartování motoru.

V základním nastavení se systém aktivuje automaticky po každém nastartování motoru vozidla.
Systém lze také aktivovat na informačním displeji v nastavení vozidla .
Před tažením vozidla je nutno LKA vypnout manuálně.

### Porucha

V případě poruchy se v informačním centru řidiče zobrazí a spolu se zprávou na displeji a zvukovou výstrahou. Zajeďte do servisu.
Při zaslepení snímače se rozsvítí a zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů.
Pokud zvukový výstražný systém nefunguje správně nebo není k dispozici, na přístrojové desce se rozsvítí a zobrazí se zpráva. Obraťte se na servis.

### Nedostupnost po odpojení baterie

Asistent pro udržování vozidla v jízdním pruhu může být dočasně nedostupný nebo neaktivní při opětovném připojení napájení vozidla.

# Asistenční systém při parkování a couvání

## Zobrazení okolí

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Tento systém umožňuje výhled do okolí vozidla téměř v úhlu 180° zobrazovaný na informačním displeji, podobně jako pohled ptačím okem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

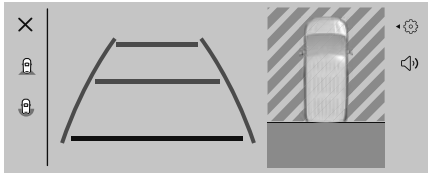
Systém panoramatického výhledu nenahrazuje oči řidiče. Nezobrazuje děti, chodce, cyklisty, dopravu v příčném směru, zvířata ani jiné objekty nacházející se mimo zorné pole kamer, například pod nárazníkem nebo pod vozidlem.
S vozidlem nejezděte ani je neparkujte pouze s použitím systému panoramatického výhledu.

Před rozjetím a během jízdy sledujte okolí vozidla.
Zobrazovaný obraz může být dále nebo blíže, než se jeví. Zobrazovaný prostor je omezený a předměty, které jsou blíže u nárazníku nebo pod nárazníkem, se nemusí na obrazovce zobrazit.
Sklon vozidla včetně záběru z kamery závisí na zatížení vozidla.

Systém může používat:

- zadní kameru namontovanou na zadních výklopných dveřích
- ultrazvukové snímače parkovacího asistenta v zadním nárazníku

## Vizualizace na informačním displeji



Obrazovka je rozdělena do čtyř částí, zleva doprava:

- volitelná zobrazení výhledu: standardní a zobrazení 180°
- zobrazení vizualizace
- pohled shora
- nastavení ⚙, ztlumení a zrušení ztlumení zvukového signálu

Snímače parkovacího asistenta doplňují informace z pohledu na vozidlo shora.

## Nastavení

Následující nastavení : lze nastavit hlasitost zvukového signálu.
Nastavení lze zavřít stisknutím tlačítka na boku informačního displeje nebo stisknutím tlačítka někde jinde na informačním displeji.

## Aktivace

Systém panoramatického výhledu se aktivuje následovně:

- zařazením zpátečky za chodu motoru,
- ručním zapnutím na informačním displeji při rychlosti vozidla nižší než 16 km/h (10 mph).

## Funkčnost

V levé části displeje lze zvolit různá zobrazení. Typ zobrazení můžete změnit kdykoli během jízdního manévru volbou zobrazení.

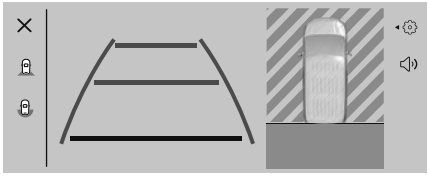
- standardní zobrazení výhledu,
- Zobrazení 180°

Displej se okamžitě zaktualizuje na zvolený typ zobrazení.
Ve výchozím nastavení se aktivuje standardní zobrazení výhledu.
Toto nastavení lze změnit v menu nastavení systému panoramatického výhledu na informačním displeji.
V závislosti na verzi se ve výchozím nastavení aktivuje automatický režim. V tomto režimu systém zvolí nejvhodnější zobrazení, standardní nebo přiblížené, v závislosti na informacích ze snímačů parkovacího asistenta.
Při vypnutí zapalování se stav systému neuloží do paměti.

**Standardní záběr**

Na obrazovce se zobrazuje prostor za vozidlem. Svislé čáry udávají šířku vozidla s vyklopenými zrcátky. Směr čar se mění v závislosti na poloze volantu.
Toto zobrazení je k dispozici v automatickém režimu nebo v menu voleb zobrazení.

### Vodicí čáry



První vodorovná čára představuje vzdálenost přibližně 30 cm za hranou zadního nárazníku vozidla. Horní vodorovné čáry představují vzdálenosti přibližně jeden metr a dva metry od okraje zadního nárazníku vozidla.

### Zobrazení 180°



Zobrazení 180° usnadňuje vycouvání z parkovacího místa tím, že umožňuje zobrazení přiblížení vozidel, chodců a cyklistů.
Toto zobrazení není doporučeno k prováděná celého jízdního manévru.
Toto zobrazení je k dispozici pouze v menu voleb zobrazení.

### Přiblížení zobrazení



Kamera během manévru zaznamenává okolí vozidla za účelem zobrazení pohledu z místa nad vozidlem do jeho blízkého okolí. To umožňuje manévrování s vozidlem v blízkosti překážek. Toto zobrazení se během jízdního manévru zobrazí automaticky při přiblížení vozidla k překážce.

### Režim Auto

Pokud je vozidlo vybaveno ultrazvukovými parkovacími snímači, změní se automatický výhled z pohledu za vozidlo na pohled shora ukazující přibližování k překážce během jízdního manévru.
Pokud vozidlo není vybaveno ultrazvukovými snímači parkovacího asistenta, je nutné zobrazení manuálně změnit na informačním displeji.

### Deaktivace

Systém panoramatického výhledu se deaktivuje následujícími způsoby:

- při překročení určité rychlosti jízdy dopředu, nebo pokud není zpátečka zařazena pod dobu alespoň sedm sekund, v závislosti na verzi.
- stisknutím ikony ⨯ v levém horním rohu na informačním displeji

### Omezení systému

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pro zajištění optimální funkce systému je důležité udržovat objektivy všech kamer stále čisté. Zadní kamera je vybavena tryskou ostřikovače, která se aktivuje za činnosti ostřikovače zadního okna.
Při manuálním čištění objektivů kamer objektivy opláchněte vodou a otřete jemným hadříkem.
Objektiv nečistěte parním nebo vysokotlakým čisticím zařízením.

Systém panoramatického výhledu nebude pravděpodobně pracovat správně v následujících případech:

- okolí je tmavé,
- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety,
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo jinou nečistotou objektiv kamery vyčistěte tryskou ostřikovače podle uvedeného popisu,
- jsou otevřeny zadní výklopné dveře,
- vozidlo je elektricky připojeno k přívěsu, nosiči jízdních kol apod.
- náraz do vozidla zezadu
- extrémní změny teplot.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Je velmi důležité nechat provést případnou opravu systému panoramatického výhledu přesně podle specifikací výrobce. V opačném případě nemusí systém fungovat správně a existuje riziko neočekávaného fungování a/nebo hlášek od systému.

# Automatický parkovací asistent

**ⓘ POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

## Všeobecné informace

Při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení se zadní systém deaktivuje.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za manévry při parkování je ale nadále plně odpovědný pouze a jedině řidič.
Při vpřed nebo při couvaní se systémem parkovacího asistenta kontrolujte průběžně okolí.

## Zadní parkovací asistent

Při zařazené zpátečce systém zvukovými signály a signalizací na displeji upozorní řidiče na potenciálně nebezpečné překážky za vozidlem.

Systém používá ultrazvukové parkovací snímače v zadním nárazníku.

**Aktivace**

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji. Pokud se neozývá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

**Deaktivace**

Systém se vypne při vyřazení zpátečky.

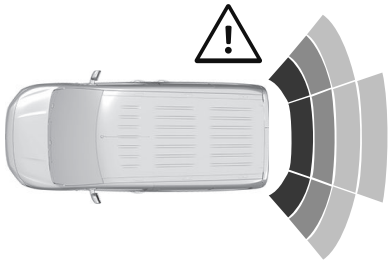
**Indikace**

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol P)). Interval mezi tóny se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha **P**, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

**POZNÁMKA**

Zvukový signál nebude poskytnut při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté zobrazování obrazu ze zadní kamery na informačním displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek za vozidlem znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na informačním displeji . Pokud je překážka příliš blízko, zobrazí se symbol nebezpečí ⚠.

**Ztlumení zvuku / vypnutí indikace na displeji**

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat P)⚠.

Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) se zvuku a displej automaticky obnoví.

## Přední parkovací asistent

Přední parkovací asistent měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkou před a za vozidlem. Informuje a varuje řidiče pomocí zvukových signálů a signalizace na displeji.
Používá dva různé zvukové signály pro sledované prostory před a za vozidlem, každý s jinou frekvencí tónů.
Systém používá ultrazvukové parkovací snímače v zadním a předním nárazníku.

**Aktivace**

Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji.
Pokud se neozývá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

**Deaktivace**

Systém se vypne při vyřazení zpátečky.

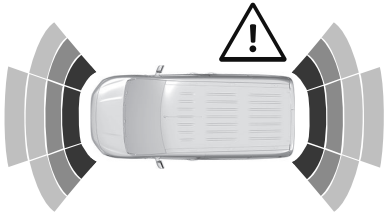
**Indikace**

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol P)⚠. Interval mezi tóny se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.
Zvukové signály vydávány prostřednictvím předních nebo zadních reproduktorů v závislosti na tom, ke které straně vozidla je detekována překážka nejblíže.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha **P**, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

**POZNÁMKA**

Zvukový signál nebude poskytnut při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté zobrazování obrazu ze zadní kamery na informačním displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek za a před vozidlem znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na informačním displeji .

**Ztlumení zvuku / vypnutí indikace na displeji**

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat P)).
Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) se zvuku a displej automaticky obnoví.

## Přední, zadní a boční parkovací asistent

Přední, zadní a boční parkovací asistent měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkami před a za vozidlem a po stranách vozidla. Informuje a varuje řidiče pomocí zvukových signálů a signalizace na displeji.
Systém spolupracuje s ultrazvukovými parkovacími snímači ve předním a zadním nárazníku a na bocích vozidla.

**Aktivace**

Při zařazeném převodovém stupni pro jízdu dopředu a rychlosti vozidla nižší než 10 km/h (6 mph) se přední parkovací asistent aktivuje, jakmile detekuje překážku před vozidlem.
Při zařazení zpátečky se aktivuje zadní parkovací asistent i přední parkovací asistent.
Po zařazení zpátečky se ozývá zvukový signál ze zadních reproduktorů a zobrazí se signalizace na displeji.
Pokud se neozývá žádný zvukový signál, nezobrazuje se žádná signalizace na displeji nebo se zobrazí výstražná zpráva, vyskytuje se v systému závada.

**Deaktivace**

Systém se vypne při vyřazení zpátečky.

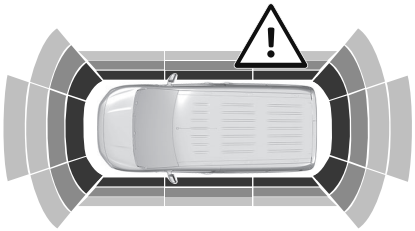
**Indikace**

Při přiblížení vozidla k překážce se ozve zvukový signál a může blikat symbol P)). Interval mezi tóny se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.
Zvukové signály vydávány prostřednictvím předních nebo zadních reproduktorů v závislosti na tom, ke které straně vozidla je detekována překážka nejblíže.

Pokud vozidlo zastaví na dobu delší než tři sekundy, pokud je u automatické převodovky zařazena poloha **P**, nebo pokud nejsou detekovány žádné další překážky, nejsou poskytovány žádné zvukové výstražné signály.

**POZNÁMKA**

Zvukový signál nebude poskytnut při ztlumení zvuku, nebo pokud je vypnuté zobrazování obrazu ze zadní kamery na informačním displeji.



Kromě toho je vzdálenost od překážek znázorněna měnícími čarami vzdálenosti na informačním displeji.

**Ztlumení zvuku / vypnutí indikace na displeji**

Pokud je ztlumen zvukový signál nebo je zavřeno zobrazení zadní kamery, bude při přiblížení k překážce pouze blikat P)).
Při zařazení převodového stupně pro jízdu dopředu a jízdě rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph) se zvuku a displej automaticky obnoví.

**Omezení systému**

V případě poruchy nebo dočasné nesprávné funkce systému, například z důvodu vysoké úrovně externího nebo jiného rušení, se v informačním centru řidiče rozsvítí. V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva a ozve se výstražný zvukový signál.
V případě trvalé závady se obraťte na servis.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za určitých okolností mohou různé reflexní povrchy na předmětech nebo oděvu a také vnější zdroje hluku způsobit, že systém nedokáže detekovat překážky.
Zvláštní pozornost je třeba věnovat nízkým překážkám, které mohou poškodit spodní část nárazníku.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

V případě vážné závady vozidla, při které je nutné zastavit vozidlo, se systém deaktivuje.
V případě závady převodovky se systém parkovacího asistenta neaktivuje při zařazení zpátečky.
V případě závady reproduktoru nemusí být poskytovány zvukové signály.
Účinnost systému může být snížena, pokud je zakrytý např. ledem nebo sněhem.
Pokud je snímač zakryt, zobrazí se zpráva s výzvou k vyčištění snímačů.
Účinnost systému parkovacího asistenta může být omezená nebo systém nemusí fungovat, pokud se rozsvítí, obraz na informačním displeji „zamrzne“ nebo je displej černý.

V důsledku těžkého nákladu může být účinnost systému parkovacího asistenta snížena.
Zvláštní podmínky platí pokud se v blízkosti nacházejí vyšší vozidla (např. terénní vozidla, malá dodávková nebo skříňová vozidla).
Detekci překážek a správné vzdálenosti v horní části těchto vozidel nelze zaručit.
Překážky s velmi malým odrazovým průřezem, např. překážky úzkého tvaru, nebo měkké materiály, nemusí být systémem zaznamenány.
Systémy parkovacího asistenta nedetekují předměty nacházející se mimo detekční dosah, například pod nárazníkem nebo pod vozidlem.
Během couvání při parkování nebere systém v úvahu tyč s koulí tažného zařízení. Řidič musí mít na paměti tuto délku navíc.

**ⓘ POZNÁMKA**

Je možné, že při rušení ozvěny vnějším hlučností nebo mechanickým vyosením hlásí senzor neexistující předmět (sporadické falešné výstrahy).

Ujistěte se, že je přední registrační značka správně namontovaná (není ohnutá a není bez mezer vůči nárazníků na pravé a levé straně) a senzory jsou pevně na svém místě. Pokud není registrační značka správně umístěná nebo je namontovaná na držáku, nemusí parkovací asistence fungovat správně. Nízké obrubníky a nerovnosti povrchu, např. při práci na silnici, nejsou systémem detekovány. Odpovědnost je jedině na řidiči.

## Kamera pro výhled dozadu (RVC)

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

V závislosti na verzi je kamera namontována nad registrační značkou v zadní výklopných dveřích/levých zadních dveřích.

**VAROVÁNÍ**

Kamera pro výhled nenahrazuje pozornost řidiče při výhledu z vozidla. Pamatujte, že objekty, které jsou mimo zorné pole kamery a senzorů parkovacího asistenta, např. pod nárazníkem nebo pod vozidlem, se nezobrazují.
Necouvejte ani neparkujte vozidlo pouze za pomoci kamery pro výhled dozadu.
Před rozjetím a za jízdy sledujte okolí vozidla.

### Kamera v horní části levých zadních dveří



Záběr kamery se zobrazuje na displeji pro výhled dozadu.

**Zapnutí**




Couvací kamera se zapne při jízdě se zařazeným převodovým stupněm pro jízdu dopředu a zvoleném zpětném výhledu na zpětném displeji nebo stisknutím tlačítka na páce.
Při jízdě s přívěsem není výhled za vozidlo funkční.

**Vypnutí**

Zadní kamera se vypne při vypnutí zpětného displeje.

### Kamera nad registrační značkou na zadním výklopném víku



Kamera je namontována v zadním nárazníku nad registrační značkou.

**Aktivace**

Zadní kamera se aktivuje při zařazení zpátečky.

**Funkčnost**

Oblast zobrazená kamerou je omezená. Vzdálenost na obrazu zobrazovaném na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

**Vodicí čáry**

První vodorovná čára představuje vzdálenost přibližně 30 cm za hranou zadního nárazníku vozidla. Horní vodorovné čáry udávají vzdálenosti přibližně 1 m a 2 m.
Dráha jízdy vozidla se zobrazuje v závislosti na úhlu natočení volantu.
V závislosti na verzi může být vnější vodicí čára také statická a mezera mezi oběma čárami představuje šířku vozidla včetně vnějších zpětných zrcátek.
Vnitřní zakřivené vodicí čáry znázorňují maximální úhel natočení volantu v obou směrech.

**Deaktivace**

Kamera v zadním nárazníku se deaktivuje v následujících případech:

- při připojení zástrčky do napájecí zásuvky na tažném zařízení
- při překročení rychlosti jízdy dopředu 10 km/h (6 mph).
- stisknutím ikony ⨯ v levém horním rohu na informačním displeji

**Omezení systému**

Zadní kamera nebude pravděpodobně pracovat správně, když:

- okolí je tmavé,
- do objektivu kamery svítí slunce nebo světlomety,
- za omezené viditelnosti za horšeného počasí, například mlha, déšť nebo sníh
- objektiv kamery je blokován sněhem, břečkou, blátem nebo jinou nečistotou objektiv kamery vyčistěte tryskou ostřikovače podle uvedeného popisu,
- jsou otevřeny zadní výklopné dveře,
- vozidlo je elektricky připojeno k přívěsu, nosiči jízdních kol apod.
- náraz do vozidla zezadu
- extrémní změny teplot.

## Asistenční systém monitorování pozornosti řidiče

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

Systém monitorování pozornosti řidiče monitoruje dobu jízdy a pozornost řidiče. Monitorování bdělosti řidiče je založeno na odchylkách od dráhy vozidla ve srovnání s ohraničením jízdního

pruhu a na analýze obličeje řidiče (v závislosti na verzi).
Systém nemůže nahradit nezbytnost bdělosti řidiče.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tyto systémy nejsou v žádném případě určeny k tomu, aby udržovaly řidičovu pozornost nebo aby mu bránily v usnutí za volantem.
Pokud se řidič cítí unaven, je jeho odpovědností zastavit.
V případě únavy nebo alespoň každé 2 hodiny si udělejte přestávku.

## Upozornění na nepozornost řidiče časovačem

Pokud si řidič neudělá přestávku po dvou hodinách jízdy rychlostí vyšší než 40 mph (65 km/h), bude na to upozorněný symbolem , který se zobrazí na přístrojové desce současně s výstražným zvukovým signálem.
Tato výstraha je opakována každou hodinu, dokud vozidlo nezastaví, bez ohledu na to, jak se vyvíjí rychlost vozidla.

Měření času pro upozornění na dobu jízdy se vynuluje:

- vypnutím zapalování na několik minut
- rozepnutím bezpečnostního pásu řidiče
- otevřením dveří řidiče

## Systém upozornění na nedostatek pozornosti řidiče přední kamerou

Kamera detekuje odchylky dráhy jízdy od dopravního značení jízdního pruhu. Jestliže změna dráhy vozidla ukazuje, že je řidič zřejmě ospalý či nepozorný, spustí systém první úroveň výstrahy.
Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 65 km/h (40 mph).
Systém může provádět proces učení po dobu až 30 minut po zahájení monitorování. Během této doby je analyzováno individuální chování řidiče při řízení a není vydáváno žádné upozornění.
Za určitých jízdních stavů, například špatný povrch vozovky, silný vítr apod., může systém poskytovat výstrahy nezávisle na úrovni bdělosti řidiče.

### Upozornění řidiči

Řidič dostává upozorní zprávou, rozsvícením a zvukovou výstrahou.
Po třech výstrahách první úrovně systém spustí novou výstrahu, se zprávou, doprovázenou důraznějším zvukovým signálem a .

## Detekce ospalosti a nepozornosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče

**⚠ VAROVÁNÍ**

Ochrana před poškozením zraku:
Neseďte blíže než 25 cm od volantu.

Systém sleduje úroveň bdělosti řidiče při rychlosti vyšší než 20 km/h (13 mph).
Systém monitoruje a analyzuje vizuální známky ospalosti nebo nesoustředěnosti řidiče sledováním pohybů obličeje, hlavy a očí.
Systém nezaznamená žádné video, ani není schopen identifikovat řidiče.
Mezi vizuální známky ospalosti nebo nesoustředěnosti patří:

- řidič odvrací zrak od dopravní situace déle nebo častěji

- zavírání nebo mrkání očních víček
- známky mikrospánku

Pokud systém detekuje určité pohyby obličeje, např. zavření očí po určitou dobu, nebo analyzuje určitou úroveň ospalosti či nesoustředěnosti, spustí výstrahu.

### Upozornění řidiči

Řidič je upozorněn zprávou a zvukovým signálem. Navíc se rozsvítí. Pokud je detekována závažná rozptýlení či nesoustředěnost, např. mikrospánek či usnutí, je řidič okamžitě upozorněn zprávou doprovázenou hlasitější zvukovou výstrahou.
Upozornění na ospalost a mikrospánek se objeví až po několika minutách jízdy a při překročení určité rychlosti vozidla.

### Aktivace/deaktivace

Ve výchozím nastavení se funkce automaticky aktivuje po každém nastartování motoru.
Nastavení lze měnit v aplikaci **ADAS** na dotykovém displeji.
anebo

Přímý přístup k **zástupcům jízdních asistentů**.

Deaktivace systému je signalizována rozsvícením kontrolky na přístrojové desce.

### Opětná inicializace

V závislosti na verzi vozidla se detekce ospalosti a nesoustředěnost řidiče znovu zapne v následujících situacích:

- bylo na několik minut vypnuto zapalování
- rychlost se na několik minut sníží pod 65 km/h (40 mph)
- byl rozepnut bezpečnostní pás řidiče a otevřeny dveře řidiče
- změnil se řidič
- opětné zapnutí systému

## Omezení systému

V následujících situacích systém přední kamery nemusí fungovat správně nebo dokonce nemusí fungovat vůbec:

- špatná viditelnost způsobená nedostatečným osvětlením vozovky, padajícím sněhem, silným deštěm, hustou mlhou apod.
- oslnění způsobené světlomety vozidel jedoucích v protisměru, sluncem nízko nad obzorem, odlesky na vlhké vozovce, při vyjetí z tunelu, při střídání stínu a světla apod.
- není detekováno žádné značení jízdního pruhu nebo se na vozovce nachází několikanásobné značení jízdních pruhů v důsledku prací na silnici,
- vozidlo jedoucí v těsné vzdálenosti vpředu
- zatáčkovitá nebo úzká silnice,
- funguje pokročilý asistent udržení vozidla v jízdním pruhu
- přední kamera je zaslepená sněhem, ledem, břečkou, blátem, nečistotami, nebo ovlivněna poškozením čelního skla nebo cizími předměty, například nálepkami

V následujících situacích nemusí systém přední kamery fungovat správně nebo vůbec:

- kamera pro sledování řidiče pokrytá nečistotami nebo cizími předměty, např. samolepkami
- řidič má nasazené dioptrické nebo sluneční brýle s určitými vlastnostmi (např. silní UV filtr atd.)
- kamera pro sledování řidiče je vystavena extrémně vysokým teplotám

## Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí tato výstražná kontrolka doprovázená zobrazením zprávy a zvukovým signálem.
Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.
Pokud se rozsvítí na přístrojové desce spolu se zprávou, může to znamenat, že je kamera zaslepená. Zastavte vozidlo a zkontrolujte, zda není třeba kameru očistit.
Pokud nadále svítí i po očistění kamery, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.
rozsvítí se na přístrojové dece spolu se zprávou, že systéme není s to detekovat obličej řidiče např. kvůli slunečním brýlím.

# Asistenční systém při jízdě terénem a na nízký převod

## Hill Descent Control (HDC)

Systém řízení sjezdu umožňuje jízdu vozidla vozidlu nízkou rychlosti bez sešlapování brzdového pedálu.

Je-li tento systém aktivován, vozidlo automaticky zpomalí na menší rychlost a tato rychlost bude udržována. Je-li systém aktivní, může brzdový systém vibrovat nebo vydávat jisté zvuky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Používejte pouze při klesání strmých stupňů při jízdě terénem. Nepoužívejte při jízdě po normální vozovce. Při zbytečném použití systému asistence při jízdě z kopce, například během jízdy po běžných komunikacích, by mohlo dojít k poškození brzdového systému a funkce ESC.

### Aktivace

**ⓘ POZNÁMKA**

Pokud je aktivní asistent pro jízdu v klesání, vypne se automaticky nouzové brzdění.

Systémy jsou k dispozici pouze ve svazích prudších než 5%.
Při rychlostech nižších než asi 50 km/h (30 mph) stiskněte tlačítko . Systém lze aktivovat ve vozidle stojícím s motorem v chodu.
Aktivace systému je signalizována rozsvícením zelené kontrolky na přístrojové desce.
Když vozidlo zahájí sjíždění z kopce, systém reguluje rychlost vozidla, přičemž je možné uvolnit brzdový pedál a pedál akcelerace.

- Pokud je zařazený první nebo druhý převodový stupeň, rychlost se snižuje a kontrolka na na přístrojové desce bliká rychle.
- Pokud je zařazený neutrál nebo sešlápnut spojkový pedál, rychlost se snižuje a kontrolka na na přístrojové desce bliká pomalu.

Za funkce systému se automaticky rozsvěcují brzdová světla.
Pokud rychlost překročí 30 km/h (18 mph), regulace se pozastaví. Kontrolka na přístrojové desce změní barvu na šedou. Avšak kontrolka v tlačítku zůstane svítit.
Regulace se automaticky obnoví, když rychlost klesne pod 30 km/h (18 mph), klesání je prudší než 5 % a je splněna podmínka pro uvolnění pedálu.

### Deaktivace

Tiskněte znovu *, dokud nezhasne kontrolka v tlačítku. Zhasne i zelená kontrolka * na přístrojové desce. Systém se automaticky deaktivuje při překročení rychlosti 70 km/h (43 mph). Kontrolka v tlačítku zhasne.

### Porucha

Pokud se po stisknutí tlačítka kontrolka * nerozsvítí nebo nerozliká, znamená to poruchu v systému. Zajeďte do servisu.

## Asistent při rozjezdu v kopci (HSA)

Tento systém udržuje vozidlo při rozjezdu do svahu po krátkou dobu (asi 2 sekundy) nehybné do doby, než přemístíte nohu z brzdového pedálu na pedál akcelerace.
Systém je aktivní pouze za těchto podmínek:

- vozidlo je zcela nehybné a držíte sešlápnutý brzdový pedál;
- svah splňuje určité podmínky;
- dveře řidiče jsou zavřené.

**⚠ VAROVÁNÍ**

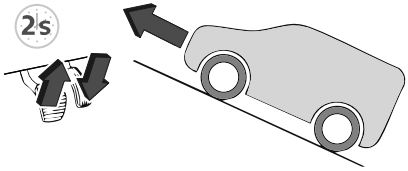
Nevystupujte z vozidla, které je dočasně zastaveno funkcí asistenta pro rozjezd do svahu.

Potřebuje-li někdo vystoupit z vozidla s motorem v chodu, zatáhněte parkovací brzdu ručně. Pak zkontrolujte, že svítí kontrolka parkovací brzdy a kontrolka **P** na ovladači elektrické parkovací brzdy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

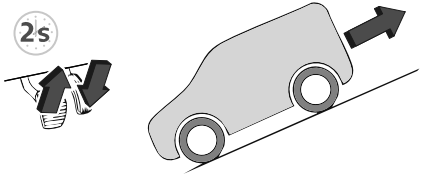
Asistenta pro rozjezd do svahu není možné vypnout. Nicméně jeho činnost přeruší použití parkovací brzdy ke znehybnění vozidla.

### Fungování




**Když vozidlo stojí směrem do svahu, uvolněním brzdového pedálu se udrží krátkou chvíli bez pohybu, a to za těchto předpokladů:**

- Je zařazen první rychlostní stupeň nebo neutrál na manuální převodovce.
- Pokud je automatická převodovka v režimu **D** nebo **M**.
- Pokud je přepínačem jízdních režimů navolený režim **D**.




**Jestliže vozidlo stojí v kopci zádí směrem nahoru a má zařazenou zpátečku, po uvolnění brzdového pedálu zůstane krátkou chvíli nehybné.**

### Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí varovné kontrolky a zobrazí se zpráva.
Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

# Asistenční funkce utilit

## Rozpoznávání dopravních značek (TSR)

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.




Tento doplňkový systém rozpoznává příslušné dopravní značky a zobrazuje je na přístrojové desce.
Když se přiblížíte ke značce, zobrazí se na přístrojové desce odpovídající symbol.

Musí být vybrán režim zobrazení **Jízda**.

**VAROVÁNÍ**

Skutečné dopravní značky mají vždy přednost před značkami, které zobrazuje systém.

Dopravní značky musejí splňovat Vídeňskou úmluvu o silničních značkách a signálech.

## Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA)

**POZNÁMKA**

Pro více informací viz kapitola **Základní informace** v kapitole **Pokročilé asistenční systémy při řízení (ADAS)**.

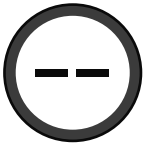
**VAROVÁNÍ**

Skutečné dopravní značky mají vždy přednost před dopravními značkami zobrazenými v informačním centru řidiče.

V závislosti na verzi jsou k dispozici dva různé systémy.

### Systém omezení rychlosti 1

Pomocí kamery v horní části čelního skla a integrovaného navigačního systému vozidla zjišťuje tento systém zobrazování značek začátku a konce úseků s omezenou rychlostí v informačním centru řidiče.
Tento systém lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci vozidla.
Jestliže systém je aktivován, ale značku pro nejvyšší povolenou rychlost nedetekuje, je zobrazen následující symbol:



Pokud vozidlo překročí nejvyšší povolenou rychlost minimálně o 5 km/h (3 mph), bude zobrazovaná nejvyšší povolená rychlost blikat po dobu přibližně **deseti sekund**.

### Aktualizace mapových dat navigace

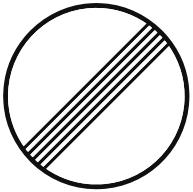
Za účelem udržování funkčnosti systému se musí v pravidelných intervalech aktualizovat navigační mapy.
Aktualizace navigační mapy je k dispozici dvakrát za rok.
Další informace jsou uvedené v sekci Infotainmentový systém.

## Systém omezení rychlosti 2

Tento systém zobrazuje trvale informace o nejvyšší povolené rychlosti v informačním centru řidiče, a to nezávisle na rychlosti vozidla.
Poskytování informací o nejvyšší povolené rychlosti zahrnuje, v závislosti na verzi, následující systémy:

- kamera v horní části čelního skla
- integrovaný navigační systém vozidla,
- služby telematiky.

Při jízdě na silnici bez omezení rychlosti, například po dálnicích v Německu, se zobrazuje následující značka:



Pokud nelze poskytnou informace o nejvyšší povolené rychlosti, zobrazí se následující značka:



Při detekci nové nejvyšší povolené rychlosti, se ozve potvrzovací zvukový signál. Potvrzovací zvukový signál lze aktivovat / deaktivovat v nastavení vozidla nebo dlouhým stisknutím tlačítka **LIMIT** na volantu.

Při jízdě rychlostí minimálně 20 km/h (12 mph) resp. po překročení rychlostního limitu začne po jisté době na informačním centru řidiče blikat maximální rychlost a ozve se zvukový signál. Doba signalizace se liší. Blikání a zvukový signál budou po několika sekundách ukončeny. Z důvodu legislativních požadavků lze zvukový signál deaktivovat v personalizaci vozidla do příštího zapnutí zapalování. Deaktivací zvukové výstrahy se rozsvítí na několik sekund.
V případě závady zůstane svítit. Obraťte se na servis.

## Provozní stavy

Po poskytování informací o rychlostních limitech platných v zemi, kde právě jezdíte, musí vozidlo tuto zemi identifikovat. Pokud se na informačním displeji zobrazí seznam zemí, je třeba příslušnou zemi vybrat ručně. V opačném případě je země zvolena automaticky.
Pro získání platné informace o rychlostním limitu je aktuální poloha vozidla odeslána telematickou jednotkou. Po zpracování se informace bez prodlení vymaže.
Poloha vozidla se nedá sledovat nikdy.

**POZNÁMKA**

Trvalé zobrazování nesprávných informací o rychlosti je možné nahlásit na našich internetových stránkách.

## Aktualizace dat

Za účelem udržování funkčnosti systému se musí v pravidelných intervalech aktualizovat software vozidla a navigační mapy.
Aktualizace navigační mapy je k dispozici minimálně jednou za rok. Další

informace jsou uvedené v sekci Infotainmentový systém.
Ohledně aktualizace softwaru vozidla se obraťte na autorizovaný servis.

### Ostatní dopravní značky

Systém detekuje dopravní značky a zobrazuje je na příslušné stránce informačního centra řidiče.




Tento systém lze aktivovat nebo deaktivovat v personalizaci vozidla.

### Omezení systému

Asistent dopravního značení nemusí fungovat správně v následujících případech:

- Při jízdě po silnicích s velkým počtem zatáček nebo kopcovitých silnicích.
- Jízda se sněhovými řetězy.
- plocha čelního skla v místě přední kamery je znečištěná nebo zakrytá cizími tělesy, např. nálepkami
- Viditelnost je omezen povětrnostními podmínkami, například mlha, déšť nebo sněžení.
- Vepředu jedoucí vozidlo rozstřikuje vodu.
- Oslnění, např. situace, kdy přímo do objektivu kamery svítí slunce nebo umělé osvětlení.
- Omezení rychlosti je napsáno na povrchu vozovky.
- Dopravní značky jsou zcela či částečně zakryty nebo jsou obtížně rozpoznatelné.
- Dopravní značky jsou nesprávně nainstalovány nebo jsou poškozeny nebo byly demontovány.
- Dopravní značky nevyhovují Vídeňské konvenci o dopravních značkách.
- V závislosti na verzi mohou být mapová data zastaralá.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Systém je zamýšlen pomoci řidiči ve stanoveném rozsahu rychlostí rozpoznat určité dopravní značky. Neignorujte dopravní značky, které nejsou systémem zobrazeny.
Nenechte se na základě tohoto speciálního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.
Vždy přizpůsobte rychlost stavu vozovky, dopravní situaci a počasí.
Systémy pomáhající řidiči nezbavují řidiče plné zodpovědnosti za provozování vozidla.
Při jízdě do zahraničí se ujistěte, že vozidlo používá jednotky rychlosti používané v dané zemi. V případě potřeby nastavte správné jednotky na informačním displeji.

## Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

Tento systém upozorní řidiče na pokles tlaku v jedné či více pneumatikách. Výstraha se generuje při jízdě vozidla, nikoli když stojí.

Systém porovnává údaje poskytované snímači rychlosti kol s **referenčními hodnotami, které musí být opětovně inicializovány po každém seřízení tlaku v pneumatikách či výměně kola**.

Zohledňuje poslední hodnoty uložené při žádosti o opětovnou inicializaci. Proto je nezbytné, aby byl během provozu tlak v pneumatikách správný. Za tuto operaci je zodpovědný řidič vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Systém TPMS nenahrazuje za žádných okolností ostražitost řidiče ani potřebu pravidelné kontroly tlaku v pneumatikách (včetně rezervního kola), zejména před každou delší jízdou.
Jízda s podhuštěnými pneumatikami zejména ve ztížených podmínkách (velké zatížení, vysoká rychlost, dlouhá jízda):

- zhoršuje se stabilita vozidla
- prodlužuje se brzdná dráha
- způsobí předčasné opotřebení pneumatik
- zvyšuje se spotřeba energie

**ⓘ POZNÁMKA**

Tlaky vzduchu definované pro toto vozidlo jsou uvedeny na štítku s tlaky pneumatik.

Více informací o **značení pneumatik - identifikátorech** je uvedeno v příslušné sekci.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Kontrola tlaku v pneumatikách**

Tlak v pneumatikách je nutno kontrolovat měsíčně u studených pneumatikách (tzn. že vozidlo stálo jednu hodinu nebo najelo méně než 10 km (6 mil) nízkou rychlostí).
Jinak k tlakům uvedeným na štítku přičtěte hodnotu 0,3 baru.

**ⓘ POZNÁMKA**

**Sněhové řetězy** Systém nemusí být resetován po montáži či demontáži sněhových řetězů.

### Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách Upozornění na nízký tlak

Tento stav je signalizován svícením kontrolky (!) a zvukovou výstrahou a - podle výbavy - i zobrazením zprávy.

1. Okamžitě zpomalte, nepohybujte prudce volantem a prudce nebrzděte.
2. Zastavte, jakmile vám to dopravní situace umožní.
3. Kompresorem, například tím dodaným v sadě pro opravu pneumatiky, zkontrolujte a upravte za studena tlak ve všech čtyřech pneumatikách.
4. Pokud tuto kontrolu nelze provést, jeďte opatrně sníženou rychlostí.
5. Při proděravění pneumatiky použijte sadu na opravu pneumatik nebo rezervní kolo (podle výbavy).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokles tlaku nemusí vždy způsobit viditelnou deformaci pneumatiky. Nespoléhejte se proto na pouhou vizuální kontrolu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při jízdě do 40 km/h (25 mph) nebo při použití dynamického stylu jízdy se může výstraha TPMS zpozdit.
Po náhlé ztrátě tlaku nebo defektu se upozornění nespustí okamžitě.
Příčinou je, že analýza hodnot odečítaných rychlostními čidly kola může trvat několik minut.

**POZNÁMKA**

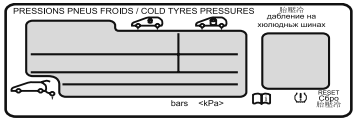
Výstraha bude aktivní až do opětovné inicializace systému.

### Opětná inicializace

Po každé úpravě tlaku v jedné nebo více pneumatikách a po výměně jednoho kola či několik kol je potřeba systém znovu inicializovat.

**VAROVÁNÍ**

Před opětnou inicializací systému ověřte, že jsou všechny čtyři pneumatiky nahuštěné na správný tlak pro dané jízdní stavy a jsou v souladu s hodnotami uvedenými na štítku s tlaky. Před opětnou inicializací zkontrolujte hodnoty tlaku ve všech čtyřech pneumatikách. Během opětnou inicializací systém nezobrazí upozornění na případný nesprávný tlak.




U stojícího vozidla lze systém znovu inicializovat na displeji, v menu asistenčních systémů řidiči .

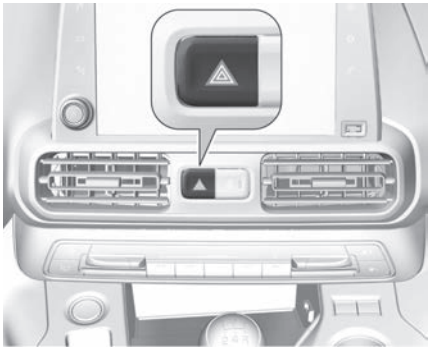
### Porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolky .
V takovém případě přestane fungovat systém monitorování tlaku v pneumatikách.
Nechte systém zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

# V TÍSNI

## Výstražná světla

### Rozsvícení výstražných světel



Ovládána stisknutím tlačítka ⚠.
Při nouzovém brzdění se v závislosti na intenzitě zpomalování automaticky zapnou výstražná světla. Automaticky se vypnou, jakmile vozidlo znovu zrychlí.

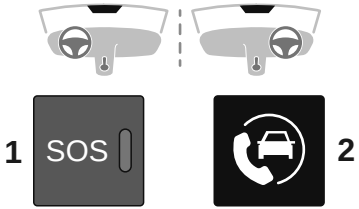
### Automatická výstražná světla

Při brzdění v kritické situaci se v závislosti na míře zpomalení rozsvítí automaticky varovná světla. Zhasnou automaticky při příštím stlačení pedálu akcelerace.
Vypnout je lze stiskem tlačítka.

## Asistence a SOS

**POZNÁMKA**

Aby byl systém dostupný a funkční, musí být funkční elektrický systém vozidla, mobilní připojení a spojení se satelitem GPS nebo GLONASS. V závislosti na výbavě se použije záložní baterie.




**1** eCall (SOS)

**2** ASISTENCE

### Tísňové volání (eCall)

Vozidlo může být vybaveno systémem eCall (SOS) jako součást standardní nebo volitelné výbavy.
Funkce tísňového volání naváže spojení s nejbližším centrem veřejné záchranné služby (PSAP).
Do centra PSAP bude odeslána minimální sada dat zahrnující údaje o vozidle a poloze.
Systém eCall (SOS), který je nedílnou součástí vozidla, umožňuje zavolat přímo na tísňové linky. Aktivuje se buď automaticky senzory nainstalovanými ve vozidle nebo stisknutím tlačítka (1).
V závislosti na zemi prodeje vozidla se pro eCall (SOS) používá systém PE112, ERAGLONASS, 999, GPS nebo GLONASS atd.
Chcete-li tísňové volání uskutečnit ručně, stiskněte tlačítko (1) na déle než 2 sekundy.

Aktivace tísňového volání se potvrdí rozsvícenou kontrolkou a hlasovou zprávu. [1]
Systém eCall (SOS) lokalizuje bez prodlení vozidlo a spojí vás s příslušnou složkou záchranného systému [2]
Seznam pokrytých zemí a poskytovaných telematických služeb je k dispozici u prodejců nebo na webových stránkách pro vaši zemi.

**POZNÁMKA**

Systém eCall (SOS) je veřejná služba poskytovaná bezplatně v obecném zájmu.

Okamžitým opětným stisknutím lze žádost zrušit.

**VAROVÁNÍ**

Jakmile senzory zabudované ve vozidle, například řídicí jednotka airbagů, detekují vážnou dopravní nehodu vozidla, vytočí se tísňové volání automaticky.

**Činnost systému**

- Pokud se kontrolka po sepnutí zapalování svítí červeně, zeleně, a pak zhasne: systém funguje správně.
- Kontrolka bliká červeně: vyměňte záložní akumulátor.
- Kontrolka svítí spojitě červeně: porucha systému. Služby tísňového a asistenčního volání pravděpodobně nebudou funkční.
- Pokud se po zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolka, jedná se také o příznak poruchy systému.

Pokud problém přetrvává, urychleně se obraťte na autorizovaný servis.

**POZNÁMKA**

Porucha systému nebrání vozidlu v provozu.

**POZNÁMKA**

Během aktualizace palubního systému není funkce eCall (SOS) dostupná.

**POZNÁMKA**

**Zpracování údajů** Osobní údaje funkcí eCall (SOS) se zpracovávají v souladu s rámcem ochrany osobních údajů stanoveným Nařízením 2016/679 (Obecné nařízení o ochraně osobních údajů - GDPR) nebo nařízeními GDPR (Ochrana osobních údajů, soukromí a elektronické komunikace) Spojeného království 2019 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES, a zejména se snaží chránit životně důležité zájmy subjektu údajů v souladu s čl. 6 (1) písm. d) GDPR.

Zpracování osobních údajů je striktně omezené výhradně na účely poskytování funkce eCall (SOS) používané zavoláním na jednotné evropské číslo pro tísňová volání 112.
Funkce eCall (SOS) schopna shromažďovat a zpracovávat pouze následující údaje týkající se vozidla: identifikační číslo vozidla, typ vozidla (osobní vozidlo nebo lehké

[1] V závislosti na obecných podmínkách použití služby, dostupnosti u dealerů a technologických a technických omezeních.
[2] podle zeměpisného pokrytí poskytnutého systémy eCall (SOS) a ASSISTANCE.

užitkové vozidlo), druh paliva nebo zdroj energie, poslední tři polohy a směr jízdy, počet cestujících a soubor protokolu s časovým razítkem, ve kterém je zaznamenána automatická aktivace systému společně s jejím časovým razítkem.
Příjemci zpracovávaných údajů jsou call centra pro vyřizování tísňových volání určená příslušnými státními úřady na území, kde se nacházejí, což umožňuje prioritní příjem a vyřizování hovorů na číslo tísňového volání 112.
Více informací o systému eCall a ochraně osobních údajů: **Informace pro zákazníka** ⇨313.

**POZNÁMKA**

**Ukládání dat** Data obsažená v paměti systému nejsou přístupná z vnějšku systému, dokud není uskutečněno volání. Systém není sledovatelný a v běžném provozním režimu není nepřetržitě monitorován.

Údaje ve vnitřní paměti systému jsou automaticky a nepřetržitě vymazávány. Ukládají se pouze poslední tři polohy vozidla, což je potřebné k normálnímu fungování systému.
Dojde-li k uskutečnění tísňového volání, je protokol s údaji uložen maximálně po dobu 13 hodin.

**POZNÁMKA**

**Přístup k údajům.** Máte právo na přístup k údajům a v případě potřeby můžete požádat o opravu, vymazání či omezení zpracování jakýchkoli osobních údajů nezpracovaných v souladu s ustanoveními nařízení GDPR. Pokud to není nemožné nebo to nevyžaduje nepřiměřené úsilí, musejí být třetí strany, kterým byly osobní údaje sděleny, informovány o jakékoli opravě, vymazání či omezení provedeném v souladu s příslušným nařízením GDPR.

Máte také právo podat stížnost k příslušnému úřadu pro ochranu osobních údajů.
Pokud chcete uplatnit svá výše zmíněná práva, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese privacy-rights@stellantis.com.

Další informace o našich kontaktních údajích najdete v zásadách ochrany osobních údajů a používání souborů cookie na našem webu.

### Manuálně aktivované tísňové volání

V nouzové situaci stiskněte červené tlačítko SOS (1) na stropní konzole a držte je stisknuté déle než dvě sekundy.
Probíhající navazování spojení s nejbližším centrem PSAP je signalizováno blikající zelenou LED diodou. Během telefonátu svítí kontrolka.
Pro ukončení hovoru stiskněte znovu tlačítko SOS.
Kontrolka zhasne.

## Automaticky vytočené tísňové volání (eCall)

### Automatické ohlášení dopravní nehody

V případě dopravní nehody s aktivací airbagů a bez poškození potřebného hardwaru bude navázáno automatické spojení tísňového volání a bude provedeno automatické ohlášení dopravní nehody do nejbližšího centra PSAP.

## Volání na asistenci

V případě poruchy vozidla můžete stisknutím tlačítka (2) déle než 2 sekundy přivolat asistenční službu. Navázání spojení bude potvrzené hlasovou hláškou.

**POZNÁMKA**

Režim ochrany osobních údajů umožňuje spravovat úroveň sdílení (údajů a/nebo polohy) mezi vozidlem a dealerem.

**Nastavení** lze nakonfigurovat v menu na dotykovém displeji.

Geolokalizaci lze deaktivovat či znovu aktivovat současným stisknutím **dvou** tlačítek a potvrzením stiskem tlačítka **ASISTENCE**.

**POZNÁMKA**

Jazyk hlášky závisí na zeměpisném pokrytí systémem tísňového volání eCall a volání na asistenci a na jazyku nastaveném pro systém ve vozidle.

**POZNÁMKA**

Pokud jste vozidlo zakoupili mimo prodejní síť, můžete si nechat nastavení těchto služeb zkontrolovat a požádat o jeho úpravu ve svém značkovém servisu. Ve vícejazyčné zemi lze služby nastavit do jakéhokoli oficiálního národního jazyka.

**POZNÁMKA**

Z technických důvodů a zejména za účelem zlepšování kvality služeb telematiky poskytovaných zákazníkům si výrobce vyhrazuje právo kdykoli provádět aktualizace palubního systému telematiky vozidla.

**POZNÁMKA**

Během aktualizace palubního systému telematiky vozidla bude systém ASISTENCE nedostupný.

**POZNÁMKA**

Využíváte-li Connect Box s paketem SOS a asistence, máte k dispozici doplňkové služby na svých osobních stránkách přes webové stránky určené pro vaši zemi.
Informace o paketu SOS a asistence viz všeobecné podmínky pro tyto služby.

## Výstražný trojúhelník

Toto reflexní skládací zařízení slouží k varování ostatních účastníků silničního provozu při mimořádném odstavení vozidla.

**VAROVÁNÍ**

**Před vystoupením z vozidla**
Zapněte výstražná světla, oblékněte si bezpečnostní vestu, a pak rozložte a umístěte výstražný trojúhelník.

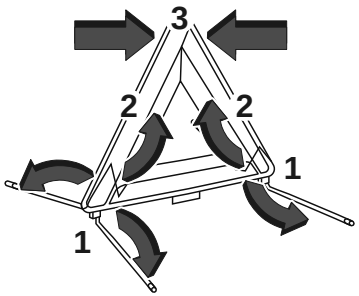
## Sada výstražného trojúhelníku



V závislosti na verzi může být výstražný trojúhelník uložen v zavazadlovém prostoru. Zajistěte ho pružnými popruhy.

## Sestavení trojúhelníku

U verzí vybavených trojúhelníkem dodaným jako originální přílušenství postupujte podle obrázku výše.
U ostatních verzí se řiďte pokyny pro sestavení dodanými spolu s trojúhelníkem.




## Umístění trojúhelníku

Umístěte trojúhelník za vozidlo podle vnitrostátních předpisů v platném znění.

# Zvednutí vozidla a výměna

## Sada nářadí pro výměnu kola

**BEV**

**Se sadou na opravu pneumatik**

Sada je umístěná pod krytem pod autokobercem první řady sedadel.

**Vozidla s rezervním kolem**

Sada je umístěná pod krytem pod autokobercem první řady sedadel.

Přístup k nářadí:

1. Vyjměte nebo složte autoberec.
2. Otevřete panel v podlaze.

Zvedák se nachází v prostoru u nohou cestujících.

**ICE**

**Se sadou na opravu pneumatik**

Sada je umístěná pod předním sedadlem spolucestujícího.

**Vozidla s rezervním kolem**

Zvedák je umístěný pod předním sedadlem spolucestujícího.
Nářadí je umístěné pod sedadlem řidiče.
Přístup k nářadí:

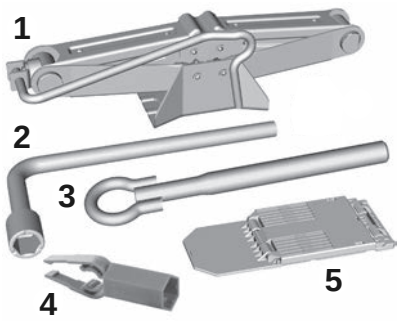
1. V případě nenastavitelného předního sedadla zvedněte jeho sedák tak, že vložíte ruku mezi sedák a opěradlo.
2. V případě nastavitelného předního sedadla jej posuňte co nejvíce dopředu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zvedák se smí použít pouze k výměně kola s poškozenou pneumatikou.
Nepoužívejte jiný zvedák než ten, který je dodaný s vozidlem.
Pokud není vozidlo vybaveno originálním zvedákem, obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis, aby vám dodali správný zvedák schválený výrobcem.
Zvedák je v souladu se evropskými standardy stanovenými směrnicí o strojních zařízení 2006/42/ES a s požadavky pro označení UKCA dle Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 č.1597.
Zvedák nevyžaduje žádnou údržbu.

**Seznam nářadí**

Nářadí je uloženo pod sedadlem řidiče nebo sedadlem spolujezdce. Zvedák je uložen pod sedadlem spolujezdce.




Sada nářadí obsahuje:

**1** Zvedák

**2** Klíč na kolové matice

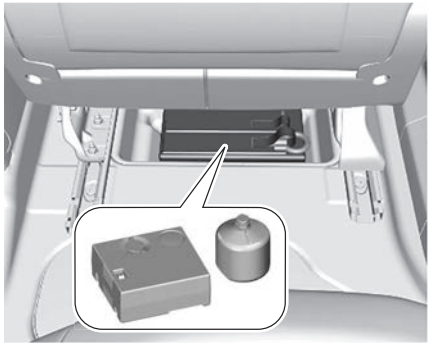
**3** Tažné oko

**4** Nástroj pro odstranění uzávěru

**5** Klín

**Se sadou na opravu pneumatik**

Kompresor 12 V se kartuší s těsnicí hmotou a samolepkou s vyznačením omezení rychlosti. K dočasné opravě pneumatiky a nastavení tlaku v pneumatice.
Souprava na opravu pneumatik je uložená v úložné schránce pod předním sedadlem spolujezdce.



## Rezervní kolo

**ⓘ POZNÁMKA**

Videa s návodem lze zobrazit kliknutím na odkaz https://shorturl.at/EVOSi

Rezervní kolo může být klasifikováno jako nouzové rezervní kolo v závislosti na jeho velikosti v porovnání s ostatními namontovanými koly a předpisy dané země. V tomto případě platí ome-

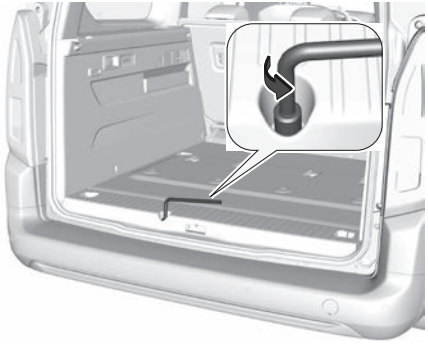
zení maximální povolené rychlosti, i když není na rezervním kole uvedena. I když je na rezervním kole štítek, povolená rychlost se řídí předpisy dané země.
Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Zatáčky projíždějte pomalu. Nepoužívejte po delší dobu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

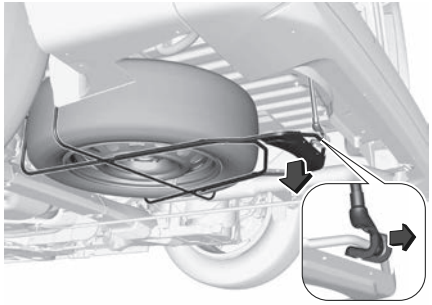
Použití rezervního kola, které je menší než ostatní kola, nebo v kombinaci se zimními pneumatikami může ovlivnit jízdní vlastnosti. Nechte vadnou pneumatiku co nejdříve vyměnit.

Rezervní kolo se nachází v držáku pod podlahou vozidla.

1. V závislosti na verzi otevřete zadní výklopné dveře nebo zadní dveře.



2. Nasaďte klíč na kola na jeden ze šroubů se šestihrannou hlavou. Otáčejte klíčem proti směru hodinových ručiček, dokud nebude držák rezervního kola dostatečně nízko, aby bylo možné uvolnit západku.



3. Nadzvedněte držák rezervního kola a uvolněte západku. Spusťte držák rezervního kola dolů.



4. Vyjměte rezervní kolo.
5. Vyměňte kolo.
6. Poškozené kolo umístěte vnější stranou dolů do držáku rezervního kola.
7. Zvedněte držák rezervního kola a zajistěte pojistku. Otevřená strana příchytky musí být ve směru jízdy.

8. Zavřete držák rezervního kola postupným otáčením šroubů se šestihrannou hlavou po směru hodinových ručiček pomocí klíče na kola.
9. Uložte klíč na kola na příslušné místo.
10. Zavřete zadní výklopné dveře nebo zadní dveře.

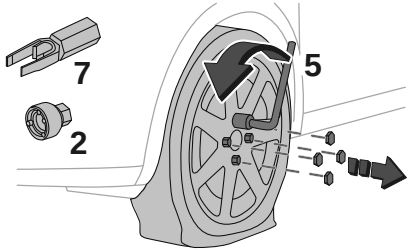
Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Maximální povolená rychlost uvedená na štítku na nouzovém rezervním kole platí pouze pro rozměr pneumatiky namontované výrobcem vozidla.

**POZNÁMKA**

**Kolo s ozdobným krytem**

**Při demontáži kola** sejměte nejprve ozdobný kryt kola tahem oběma rukama za jedno z horních paží.

**Po zpětné montáži kola** nasaďte ozdobný kryt kola tak, že zarovnáte jeho otvor s ventilkem a zatlačíte kryt na místo po jeho celém okraji pomocí dlaně.




1. U vozidla s ocelovými ráfky sejměte kryt kola.
2. K demontáži krytů šroubů kol použijte nástroj (7) (slitinové ráfky).
3. Nasaďte nástavec (2) na klíč (5) a povolte pojistný šroub.
4. Ostatní šrouby **povolte** pouze klíčem na kolové šrouby (5).

## Se sundanými koly

Proveďte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

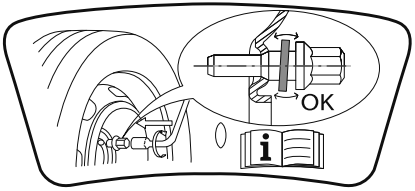
1. Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být rovně.
2. Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo **P**.
3. Zakládacím klínem založte kolo, které se nachází úhlopříčně vůči kolu, které budete vyměňovat.
4. Vyjměte rezervní kolo.
5. Nikdy neměňte zároveň více než jedno kolo.
6. Zvedák používejte pouze pro výměnu kol v případě píchnutí, ne pro sezónní výměnu zimních nebo letních pneumatik.
7. Zvedák nevyžaduje údržbu.
8. Pokud povrch pod vozidlem měkký, musíte pod zvedák položit pevnou podložku (tloušťka přibližně 1 cm).
9. Před zdvižením vozidla z něj vyložte těžké předměty.
10. Ve vozidle, které je zvedáno, nesmějí být žádné osoby ani zvířata.
11. Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
12. Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.
13. Před zašroubováváním šroubů kola tyto šrouby očistěte.

**VAROVÁNÍ**

Kolové šrouby nemažte.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při výměně kol vždy použijte správné šrouby kol. Při montáži dojezdového rezervního kola lze také použít šrouby pro kola z lehkých slitin.




- Mějte na paměti, že při použití šroubů pro ráfky z lehkých slitin je rezervní kolo zajištěno kuželovým kontaktem jednotlivých šroubů. V tomto případě nebudou podložky v kontaktu s rezervním kolem.

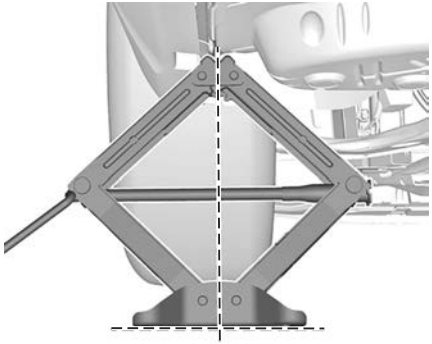
1. Uvolněte krytky šroubů kola nástrojem na odmontování krytu šroubů kola.
   Ráfky ocelových kol s kryty: Stáhněte kryt kola.



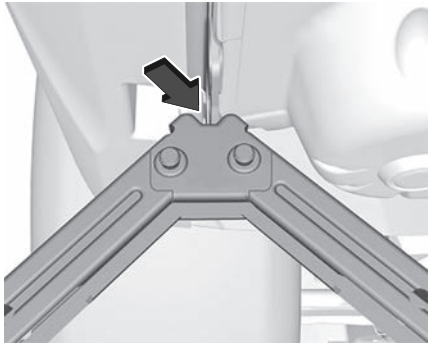
2. Bezpečně nasaďte klíč na kola a uvolněte všechny šrouby kola o půl otáčky.
   Kola mohou být chráněna pojistnými maticemi kol. Pro uvolnění těchto matic nejdříve na matici nasaďte adaptér před nasazením klíče na kola. Tento adaptér se nachází ve schránce na nástroje.



3. Dbejte na to, aby byl zvedák správně umístěný pod příslušný bod pro zvedání vozidla.



4. Nastavte zvedák na potřebnou výšku. Umístěte jej přímo pod zvedací bod takovým způsobem, aby nemohl sklouznout.



Ujistěte se, že okraj karosérie dosedá do drážky zvedáku.

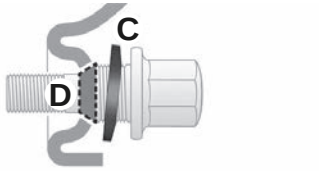


Zvedák správně vyrovnejte a začnete zvedat, dokud se kolo nezvedne ze země.

5. Odšroubujte šrouby kola.
6. Vyměňte kolo.
7. Zašroubujte šrouby kola.
8. Spusťte vozidlo a odmontujte zvedák.
9. Nasaďte kolový klíč a přitom zajistěte, aby byl bezpečně umístěn, a každý šroub utáhněte, postupem do kříže. Utahovací moment je 115 Nm.
10. Před nasazením nastavte otvor pro ventilek na ventilek pneumatiky. Namontujte kryty šroubů kola.
11. Uložte vyměněné kolo, nářadí vozidla a adaptér pro pojistné matice kol.
12. Co možno nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu v nasazené pneumatice a utahovací moment šroubů kola.

## Nasazení kola

**Nasazení dojezdového rezervního kola nebo kola s ocelovým ráfkem**




U vozidla se slitinovými ráfky nebudou podložky **C** v kontaktu s dojezdovým rezervním kolem s ocelovým ráfkem.

Kolo je upevněné v dané poloze kuželovou styčnou plochou **D** jednotlivých šroubů.

1. Sundejte poškozené kolo v opačném pořadí úkonů.
2. Utáhněte šrouby křížem asi na 115 Nm.
3. Před vyjetím zkontrolujte tlak nahuštění pneumatiky rezervního kola.

Při použití pneumatik jiných rozměrů než provozbavových pneumatik může být nutné přeprogramovat systém a provést další úpravy vozidla.
Nechte vyměnit štítek s tlaky vzduchu v pneumatikách.

**⚠ VAROVÁNÍ**

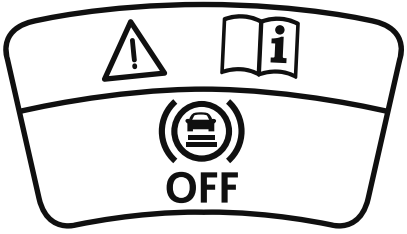
Použití nevhodných pneumatik nebo kol může způsobit nehodu a zneplatní povolení k provozu vozidla.

## Po výměně kola

Kolo s defektem nelze uložit na místo rezervního kola. Uložte jej do zavazadlového prostoru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**S nestandardním nebo dojezdovým rezervním kolem**




Deaktivujte některé asistenční funkce (Active Safety Brake, adaptivní tempomat, atd.)
Nepřekračujte nejvyšší povolenou rychlost 50 mph (80 km/h) ani maximální vzdálenost 125 mílí (200 km).
Jízda s více než jedním rezervním kolem tohoto typu je zakázána.
Ozdobný kryt z vyměněného kola se nesmí nasadit na rezervní kolo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zajeďte k dealerovi nebo do kvalifikovaného servisu.
U rezervního kola si nechte zkontrolovat utažení šroubů a tlak v pneumatice.
Pneumatiku s defektem si nechte prohlédnout. Po prohlídce vám technik sdělí, zda může být pneumatika opravena, nebo zda musí být vyměněna.

# Sada na opravu pneumatik

## Sada na opravu pneumatik

**ⓘ POZNÁMKA**

Videa s návodem lze zobrazit kliknutím na odkaz https://shorturl.at/EVOSi

Sada sestává z kompresoru a náplně s těsnicí hmotou a umožňuje provést **dočasnou opravu** pneumatiky, aby bylo možné dojet do nejbližšího pneuservisu.

Slouží k opravě většiny poškození běhounu pneumatiky.
Menší poškození vzorku pneumatiky je možné opravit sadou na opravu pneumatik.

**ⓘ POZNÁMKA**

Touto sadou nelze opravit poškození na bočnici pneumatiky ani poškození větší než 4 mm.

**ⓘ POZNÁMKA**

Elektrický systém vozidla umožňuje připojit kompresor k baterii 12 V na dost dlouhou dobu pro opravu proražené pneumatiky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h (50 mph)**.

Nepoužívejte po delší dobu. Mohlo by to mít dopad na řízení a ovladatelnost.

Při prázdné pneumatice: zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte první rychlostní stupeň nebo **P**.

## Sada na opravu pneumatik

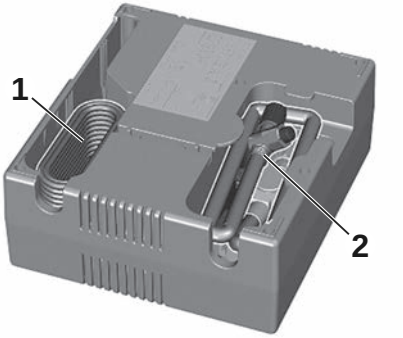
**⚠ VAROVÁNÍ**

Neodstraňujte žádné cizí předměty (např. hřebíky, šrouby) zapíchnuté do pneumatiky.

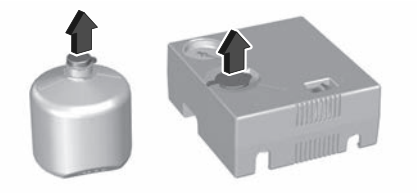
1. Zaparkujte vozidlo, aniž byste omezovali silniční provoz, a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Dodržujte bezpečnostní pokyny (varovná světla, varovný trojúhelník, reflexní vesta atd.) v souladu s platnými předpisy v zemi provozování vozidla.
3. Vypněte zapalování.
4. Vyjměte nádobku s těsnicí hmotou a kompresor.
5. Sloupněte nálepku z nádobky s těsnicí hmotou a umístěte ji do výhledu řidiče.

**⚠ VAROVÁNÍ**

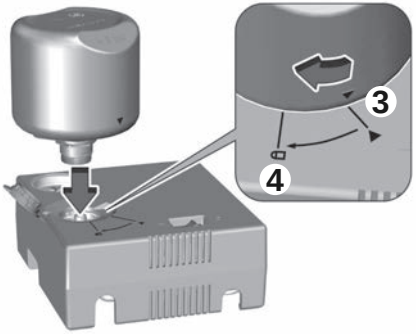
Pro připomenutí dočasného použití kola musí být uvnitř vozidla v blízkosti řidiče přilepena nálepka nejvyšší dovolené rychlosti.



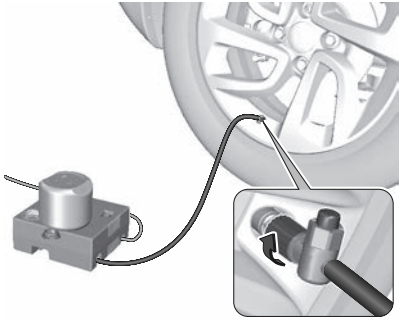

6. Vyjměte elektrický připojovací kabel (**1**) a hadičku (2) z úložných prostorů na spodní straně kompresoru.



7. Sejměte uzávěr z nádoby s těsnicím tmelem.
8. Před upevněním nádoby s těsnicí hmotou otevřete krytku na kompresoru.



9. Vložte nádobu s těsnicí hmotou do kompresoru zarovnáním symbolů trojúhelníku **3** na nádobě se symbolem na kompresoru.
10. Zatlačte nádobu s těsnicí hmotou dolů a otočte ji do zajištěné polohy **4**.
11. Postavte kompresor k pneumatice tak, aby nádobka s těsnicí hmotou byla svisle.
12. Odšroubujte čepičku ventilku na pneumatice.

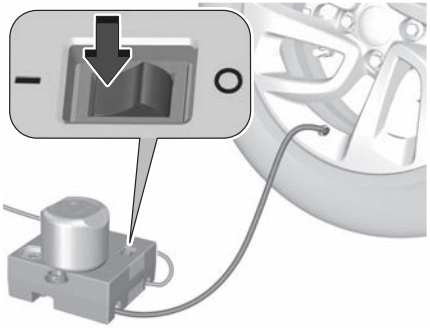


13. Připojte hadici z kompresoru k ventilu opravované pneumatiky a řádně ji utáhněte.
14. Zkontrolujte, zda je spínač kompresoru přepnutý na **0**.
15. Připojte elektrickou zástrčku kabelu kompresoru k 12V zásuvce vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

K napájení kompresoru se smí **používat pouze** zásuvka 12 V v přední části vozidla.

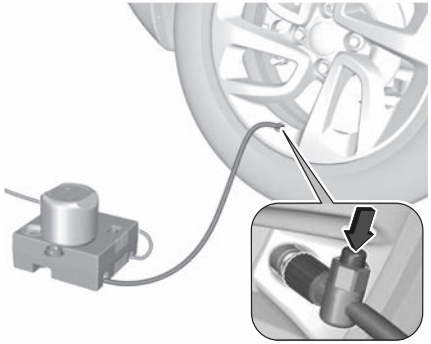
16. Sepněte zapalování. Na ochranu baterie před vybitím doporučujeme používat sadu na opravu pneumatik pouze za chodu spalovacího motoru nebo s elektromotorem ve stavu Ready.



17. Přepnutím vypínače do polohy **I** zapněte kompresor, dokud tlak vzduchu v pneumatice nedosáhne 2 bar. Těsnicí tmel je do pneumatiky vstřikován pod tlakem; během tohoto úkonu neodpojujte hadici od ventilku (riziko uvolnění tlaku a potřísnění).

**⚠ VAROVÁNÍ**

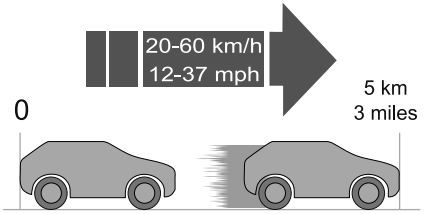
Nepodaří-li se do dosáhnout tlak 2 bar asi do 7 minut, nelze pneumatiku opravit. Kontaktujte dealera nebo kvalifikovaný servis.



18. Je-li třeba, upusťte pneumatiku vypusťte tlačítkem na vzduchové hadici. Nepoužívejte kompresor déle než deset minut.
19. Přepněte vypínač do polohy **0**.
20. Odpojte elektrickou zástrčku kabelu kompresoru ze zásuvky 12 V vozidla.
21. Odpojte sadu na opravu pneumatik.
22. Upevněte krytku zpět na ventil pneumatiky.
23. Odejměte nádobu s těsnicí hmotu z kompresoru a zašroubujte plnicí hadici na přípojku, aby nedošlo k úniku těsnicí hmoty.
24. Uložte sadu na opravu pneumatik zpět.
25. Otřete utěrkou zbytky těsnicí hmoty.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Těsnicí tmel je v případě spolknutí jedovatý a způsobuje podráždění očí. Tento přípravek uchovávejte mimo dosah dětí.
Datum spotřeby je uvedeno na obalu.
Po použití nevyhazujte láhev volně do přírody, ale odevzdejte ji u dealera nebo do autorizovaného sběrného dvora.
Nezapomeňte si obstarat novou láhev s těsnicím tmelem od dealera či kvalifikovaného servisu.




26. Ujeďte vzápětí asi 3 míle (5 kilometrů) nízkou rychlostí 12 - 37 mph (20 - 60 km/h), aby se defekt utěsnil.
27. Zastavte a zkontrolujte opravu a tlak v pneumatice pomocí sady:
    - Pokud tlak v pneumatice není správný, nechte si u dealera vyměnit pneumatiku.
    - Pokud je tlak v pneumatice správný, ujeďte znovu asi 3 míle (5 km) sníženou rychlostí 12 - 37 mph (20 - 60 km/h). Pak zastavte a překontrolujte sadou tlak v pneumatice, abyste se ujistili o úspěšnosti opravy.

**POZNÁMKA**

Jízdní vlastnosti opravené pneumatiky se zásadně změní, proto ji nechte vyměnit.
Pokud uslyšíte neobvyklý zvuk nebo se kompresor zahřeje, vypněte jej alespoň na 30 minut.
Vestavěný pojistný ventil se otevře při tlaku 700 kPa (7 bar).
Zkontrolujte datum životnosti sady. Po tomto datu již není zaručená účinnost tmelu. Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnící hmotou.
Vyměňte nádobku s těsnicí hmotou. Při likvidaci nádobky jako odpad postupujte podle předpisů v platném znění.
Kompresor a těsnivo lze používat do teplot asi -30 °C.

**⚠ VAROVÁNÍ**

S pneumatikou opravenou touto sadou nepřekračujte rychlost 50 mph (80 km/h) a nenajeďte více než 125 mil (200 km).

Obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis s kontrolou opravy a výměnu pneumatiky.

## Kontrola - Úprava tlaku v pneumatikách

Kompresor lze bez **vstříknutí těsnicí hmoty** použít ke kontrole tlaku v pneumatikách a případnému dohuštění.

1. Sejměte čepičku ventilku pneumatiky a uložte ji na čisté místo.
2. Rozviňte hadici složenou pod kompresorem.
3. Našroubujte hadici na ventilek a pevně utáhněte.
4. Zkontrolujte, zda je spínač kompresoru přepnutý na **0**.
5. Plně rozviňte elektrický kabel složený pod kompresorem.
6. Připojte elektrickou zástrčku kabelu kompresoru k 12V zásuvce vozidla.
7. Sepněte zapalování.
8. Spusťte kompresor umístěním spínače do polohy „**I**“ a upravte tlak na hodnotu uvedenou na štítku s hodnotami tlaků nahuštění pneumatik.

   Vypuštění: stiskněte černé tlačítko umístěné na trubce kompresoru v blízkosti připojení ventilu.
9. Po dosažení požadovaného tlaku přepněte spínač do polohy „**0**“.
10. Demontujte sadu a uložte ji.
11. Vraťte čepičku na ventilek.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud po sedmi minutách nedosáhnete tlaku 2 bar, pneumatika je poškozená: obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je třeba upravit tlak v jedné pneumatice nebo více pneumatikách, je nutné znovu inicializovat systém detekce podhuštění.

Více informací o **detekci poklesu tlaku v pneumatikách** naleznete v příslušné sekci.

# Startování pomocnou baterií

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud se baterie porouchá (po vypršení záruky), vyměňte ji za baterii, která má stejnou specifikaci, jako původní baterie.
Všechny informace o baterii lze vyhledat on line na:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před manipulací s baterií si chraňte oči a obličej.
Jakékoli práce na baterii musejí být prováděny na dobře větraném místě a mimo dosah otevřeného ohně či zdrojů jisker, aby nevzniklo jakékoli riziko výbuchu nebo požáru.
Po práci si umyjte ruce.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Zamrzlá baterie**

Nikdy se nepokoušejte nabít zamrzlou baterii: riziko výbuchu! Pokud baterie zamrzla, nechte ji zkontrolovat u dealera nebo v kvalifikovaném servisu, kde ověří, zda nejsou poškozené její vnitřní součásti a zda prasklý pouzdro baterie, což by mohlo vést k riziku úniku jedovaté a žíravé kyseliny.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Elektronické řídicí jednotky / světlomety s technologií LED**

Nikdy nepřipojujte záporný startovací kabel ke kovové části elektronických řídicích jednotek ani k zadní části světlometů.
Hrozí riziko zničení elektronických řídicích jednotek a/nebo světlometů!
Kabel připojte k odděleně umístěnému ukostřenému pólu určenému pro tento účel.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Automatická převodovka.** Nepokoušejte se nikdy nastartovat motor roztlačováním vozidla.

**Verze BEV**

**ⓘ POZNÁMKA**

**Vybitá přídatná baterie**

Není již možné nastartovat motor ani dobít trakční baterii.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Bezpečnostní opatření před zahájením prací na přídatné baterii**

Zvolte režim **P**, vypněte zapalování a ověřte, že je přístrojová deska vypnutá a že vozidlo není připojeno k nabíjení.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nastartování jiného vozidla pomocí startovacích kabelů**

Nepoužívejte pomocnou baterii k nastartování jiného vozidla pomocí startovacích kabelů ani k dobíjení baterie jiného vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před pokračováním vždy předem zkontrolujte vybitou baterii na netěsnosti, praskliny nebo jiné zjevné známky poškození.

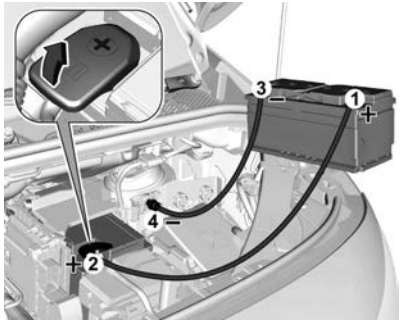
## Nastartování baterií z jiného vozidla

Je-li baterie vozidla vybitá, lze motor nastartovat pomocnou baterie (externí nebo baterií jiného vozidla) a startovacích kabelů; nebo pomocí startovacího zdroje.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Motor nikdy nestartujte připojením nabíječky baterií.

Nikdy nepoužívejte startovací zdroj s napětím 24 V nebo vyšším.
Zkontrolujte předem, zda má daná záložní baterie jmenovité napětí 12 V a přinejmenším stejnou kapacitu jako vybitá baterie.
Obě vozidla nesmějí být ve vzájemném kontaktu.
V obou vozidlech vypněte všechny elektrospotřebiče (audiosystém, stěrače, osvětlení atd.).
Zajistěte, aby startovací kabely byly dost daleko od pohyblivých dílů motoru (ventilátor, řemen atd.).
Při spuštěném motoru neodpojujte svorku kladného pólu (+).




Otevřete krytky plusových svorek na obou bateriích.

**Pořadí při připojení kabelů**

1. Připojte červený kabel k plusové koncovce (+) nabíjecí baterie (1).
2. Připojte druhý konec červeného kabelu k plusové koncovce (+) vybité baterie (2).
3. Připojte černý kabel k minusové koncovce (-) nabíjecí baterie (3).
4. Připojte druhý konec červeného kabelu k ukostřovacímu bodu v motorovém prostoru vozidla (4).

Veďte startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout pohyblivých částí v motorovém prostoru.

**Nastartování motoru**

1. Nastartujte motor vozidla pomocnou baterií.
2. Po pěti minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by měly být prováděny v intervalech 1 min a neměly by být delší než 15 s.
3. Nechte oba motory běžet na volnoběh přibližně tři minuty s připojenými kabely.
4. Zapněte elektrické spotřebiče vozidla startovaného pomocnou baterií, např. světlomety, vyhřívání zadního okna.

5. Při odpojování kabelů postupujte opačně.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud byste vyjeli okamžitě bez dosažení dostatečné úrovně nabití, mohlo by to ovlivnit některé funkce vozidla (například Stop & Start).

**BEV**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Startování vozidla pomocí jiné baterie je zakázáno.

## Nabíjení jiného vozidla

Z pohledu asistujícího vozidla je postup pro nastartování jiného vozidla je stejný jako postup při **Nastartování baterií z jiného vozidla**.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zajistěte, aby byl napájecí akumulátor plně nabitý a v optimálních provozních podmínkách.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Ujistěte se, že vybité vozidlo lze nastartovat (tj. nejedná se o BEV)

## Nabíjení baterie 12 V

Pro optimální životnost baterie je nutné udržovat dostatečnou úroveň jejího nabití.
V některých případech může být potřeba baterii nabíjet:

- při používání vozidla hlavně na krátké jízdy;
- při plánované odstávce vozidla na několik týdnů.

Obraťte se na prodejce nebo na autorizovaný servis.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Postupujte podle pokynů dodaných výrobcem nabíječky.
Nikdy nezaměňujte polaritu.

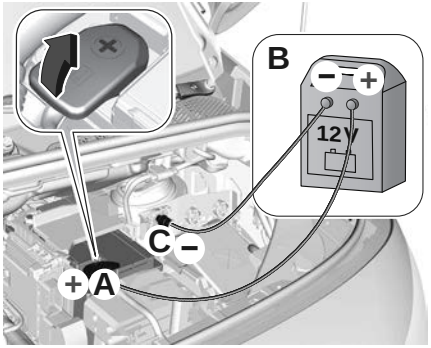
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Chcete-li nabíjet baterii vozidla sami, používejte pouze nabíječku kompatibilní s olověnou baterií o jmenovitém napětí 12 V.

**ⓘ POZNÁMKA**

Baterii není třeba odpojovat od vozidla.

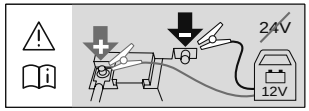
1. Vypněte zapalování.
2. Vypněte všechny elektrické spotřebiče (audiosystém, osvětlení, stěrače atd.)



3. Před připojením kabelů k baterii vypněte nabíječ (**B**), aby nedošlo k žádnému nebezpečnému jiskření.
4. Ověřte, že jsou kabely nabíječe v řádném stavu.
5. Zvedněte plastový kryt plusové svorky (**+**), pokud je jím vozidlo vybaveno.
6. Kabely nabíječky (**B**) připojte tímto způsobem:
   - plusový (**+**) červený kabel ke svorce (**+**) baterie (**A**)
   - minusový (**-**) černý kabel na kostru (**C**) vozidla.
7. Po dobití vypněte nabíječ (**B**), a až pak odpojte jeho kabely od baterie (**A**).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Je-li přítomen tento štítek, používejte pouze 12V nabíječku, abyste se vyhnuli nevratnému poškození elektrických součástí.




## Odpojení - připojení baterie

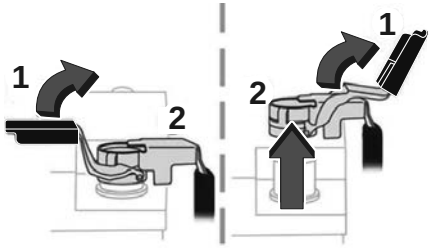
Pokud nebude s vozidlem delší dobu jezdit, doporučuje se odpojit baterii 12 V, aby si udržela dostatečné nabití pro nastartování vozidla.
Před odpojením baterie 12 V:

1. Zavřete všechny vstupy (dveře, zavazadlový prostor, okna, střechu).
2. Vypněte všechny elektrické spotřebiče (audiosystém, stěrače, světla atd.)
3. Vypněte zapalování a počkejte čtyři minuty.

Po zpřístupnění baterie stačí odpojit koncovku (**+**).

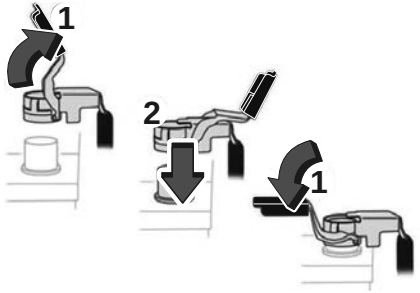
## Rychlospojka koncovky baterie

### Odpojení od svorky (+)




1. Nasaďte zpět plastový kryt na koncovku (+) (je-li).
2. Zvednutím páčky (1) uvolněte svorku (2).
3. Zvedněte a vyjměte svorku (2).

### Opětovné připojení k pólu (+)



1. Zvedněte páčku (1) na doraz.
2. Nasaďte otevřenou svorku (2) na koncovku (+).
3. Zatlačte svorku (2) dolů na doraz.
4. Zaklopením páčky (1) zajistěte svorku (2).
5. Sklopte plastový kryt zpět na koncovku (+) (je-li).

## Po nabití - Restartu

Po opětovném připojení baterie zapněte zapalování a před nastartováním motoru počkejte jednu minutu, než proběhne inicializace elektronických systémů.
Pokud však po této operaci přetrvávají menší problémy, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.
Podle pokynů v příslušné sekci resetujte tato zařízení:

- Elektronický klíč
- Střešní okno
- Elektrické ovládání oken
- Datum a čas
- Předvolené rozhlasové stanice.

**POZNÁMKA**

Po opětném připojení baterie a sepnutí zapalování se na přístrojové desce zobrazí **Závada systému detekce nebezpečí kolize**. Toto chování je zcela normální. Zpráva se skryje během jízdy.

# Dotankování v nouzi

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Před tankováním vypněte zapalování a všechny externí ohřívače se spalovacími komorami.
Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

Palivo je hořlavé a výbušné.
Nekuřte. Platí zákaz otevřeného plamene a jisker.
Pokud je uvnitř vozidla cítit zápach paliva, nechte jeho příčinu okamžitě opravit v autorizovaném servisu.

Povolené typy paliv jsou uvedeny ve formě symbolů na štítku, který je umístěn na dvířkách hrdla palivové nádrže. V Evropské unii jsou těmito symboly označeny čerpací pistole na čerpacích stanicích. Do nádrže doplňujte pouze povolený typ paliva.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při natankování nesprávného paliva nespínejte zapalování.

Dvířka hrdla palivové nádrže se nacházejí na levé zadní straně vozidla.



Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, lze víko palivové nádrže otevřít pouze, pokud je vozidlo

odemknuté. V závislosti na verzi uvolněte dvířka plnicího hrdla palivové nádrže buď stisknutím dvířek, nebo zatažením za pravý spodní roh.

**Doplňování benzinu a motorové nafty**

V závislosti na verzi zasuňte klíč do víčka a odemkněte ho.
Pomalým otáčením doleva otevřete uzávěr hrdla palivové nádrže.



Uzávěr palivové nádrže je možné zavěsit do háčku na dvířkách hrdla palivové nádrže.
Čerpací pistoli umístěte rovně proti plnicímu hrdlu a mírnou silou ji zasuňte dovnitř.
Doplňování paliva zahajte zapnutím čerpací pistole.

Po automatickém vypnutí lze nádrž ještě doplnit maximálně dvěma dalšími spuštěními pistole čerpadla.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Odstraňte bez prodlení případné přelité palivo.

Uzávěr zavřete otáčením ve směru hodinových ručiček tak, aby zacvakl.
Zavřete víko na zaklapnutí.

**Uzávěr palivové nádrže**

Používejte pouze originální uzávěry palivové nádrže.
Vozidla se vznětovým motorem mají speciální uzávěr palivové nádrže.

# Tažení

**ⓘ POZNÁMKA**

**Všeobecná doporučení**

Dodržujte platnou legislativu v zemi, ve které řídíte.
Ověřte, že je tažné vozidlo těžší než tažené vozidlo.
Za volantem taženého vozidla musí zůstat řidič, který disponuje platným řidičským průkazem.
Při tažení vozidla se všemi čtyřmi koly na zemi vždy použijte schválenou tažnou tyč; lana a popruhy jsou zakázány.
Tažné vozidlo se musí hladce rozjíždět.
Je-li taženo vozidlo s vypnutým motorem, nemá k dispozici posilovač brzd a řízení.

**ⓘ POZNÁMKA**

V případě závady baterie nebo elektrické parkovací brzdy je třeba zavolat odborníka s valníkovým vozidlem odtahové služby (kromě manuální převodovky).

**⚠ VAROVÁNÍ**

**V následujících případech je nutno povolat profesionální odtahovou službu:**

- porucha vozidla na dálnici nebo na rychlostní silnici
- nelze zařadit neutrál u převodovky, odemknout řízení nebo odbrzdit parkovací brzdu

- nelze odtáhnout vozidlo s automatickou převodovkou a motorem v chodu
- tažení pouze se dvěma koly na zemi
- vozidlo s pohonem všech čtyř kol
- není k dispozici schválená tažná tyč

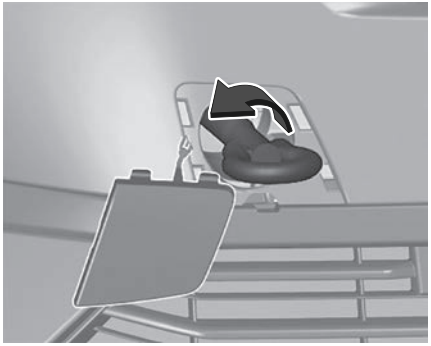
## Tažení vozidla



Abyste předešli poškození laku, obalte špičku šroubováku hadříkem.

1. Šroubovák zasuňte do štěrbiny ve spodní části krytky. Opatrně uvolněte krytku.

Tažné oko je uložené spolu s nářadím vozidla



2. Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.
3. Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

4. Sepněte zapalování, abyste odemkli zámek řízení a aby fungovala brzdová světla, houkačka a stěrače čelního skla.
5. Přepněte volicí páku na neutrál.
6. Odbrzděte parkovací brzdu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

U vozidla s manuální převodovkou přestavte řadicí páku do neutrálu.

U vozidla s automatickou převodovkou přestavte řadicí páku do polohy **N**.

Nedodržení tohoto pokynu může vést k poškození některých součástí brzdové soustavy a ke ztrátě posilovacího účinku brzdové soustavy po opětovném nastartování motoru.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Deaktivujte asistenční systémy řidiči jako například nouzové brzdění, aby vozidlo nemohlo začít automaticky brzdit během tažení.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

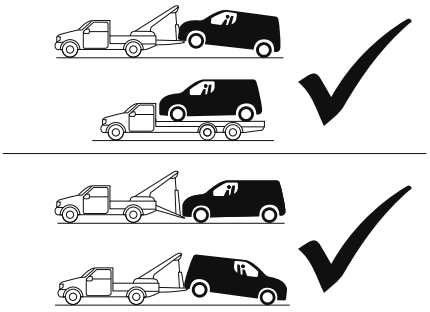
Vozidlo s pohonem všech kol (AWD) nikdy nevlečte tak, aby jeho přední nebo zadní kola byla na vozovce. Při vlečení vozidla s pohonem všech kol AWD tak, že se jeho přední nebo zadní kola odvalují po vozovce, může dojít k závažnému poškození systému pohonu vozidla. Vozidlo s pohonem všech kol AWD se odtahovat s koly na vozovce.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

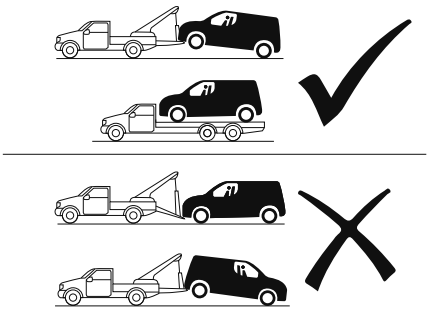
Jeďte pomalu. Jeďte plynule, bez trhavých pohybů.
Nadměrnou trakční se může vozidlo poškodit.

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.
Předejděte pronikání výfukových plynů z prvního vozidla zapnutím recirkulace vzduchu a zavřením oken.

**Verze s manuální převodovkou (spalovací motor)**



**Verze s automatickou převodovkou (spalovací motor / BEV)**



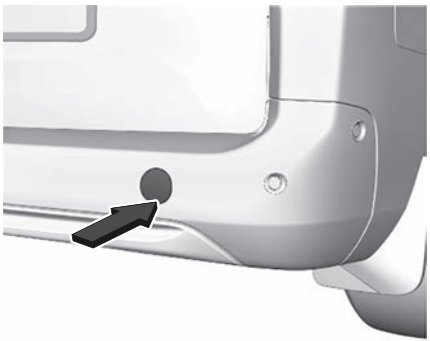
Zajeďte do servisu.
Po odtažení vozidla tažné oko odšroubujte.

Víčko s přírubou vložte do vybrání a zatlačením je upevněte.

**ⓘ POZNÁMKA**

V případě závady baterie nebo elektrické parkovací brzdy je třeba zavolat odborníka s valníkovým vozidlem odtahové služby (kromě manuální převodovky).

## Tažení jiného vozidla



Abyste předešli poškození laku, obalte špičku šroubováku hadříkem.

1. Šroubovák zasuňte do štěrbiny ve spodní části krytky. Opatrně uvolněte krytku.

Tažné oko je uložené spolu s nářadím vozidla



2. Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze. Poutací oko na spodku zadní části vozidla nesmí být nikdy použito jako tažné oko.
3. Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtah vozidla, nikoliv pro jeho vyproštění.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Jeďte pomalu. Jeďte plynule, bez trhavých pohybů.

Nadměrnou trakční se může vozidlo poškodit.

4. Po odtažení vozidla tažné oko odšroubujte.
5. Krytku nasaďte horní přírubou do vybrání a zatlačením ji upevněte.

# ÚDRŽBA A PÉČE O VOZIDLO

## Úvod do údržby a péče o vozidlo

### Všeobecné informace

Doporučujeme používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobce pro daný typ vozidla. U jiných produktů nemůžeme provádět vyhodnocování ani zaručit spolehlivost - a to ani v případě, že mají oficiálně nebo jinak udělené schválení.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Přístup k diagnostické zásuvce spojené s palubní elektronikou je vyhrazen kvalifikovaným technikům a schváleným nástrojům.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při přepravě vozidla ve vlaku nebo na vyprošťovacím vozidle by mohlo dojít k poškození blatníků.

### Kryty pro použití za při velmi nízké venkovní teplotě

Aby nedocházelo k hromadění sněhu u chladicího ventilátoru chladiče, doporučuje se namontovat odnímatelné ochranné kryty.
Ochranné kryty vyžaduji odbornou montáž, obraťte se na servis.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Ochranné kryty pro chladné podmínky musejí být odmontovány, když nastane jedna z následujících podmínek:

- Okolní teplota je vyšší než 10 °C.
- Vozidlo táhne přívěs.
- Vozidlo se pohybuje rychlostmi vyššími než 120 km/h.

### Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové stránce (v souladu s požadavky právních předpisů). Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.



**Vysokonapěťová baterie**

Vysokonapěťová baterie je vyprojektována pro fungování po celou dobu životnosti vozidla za podmínky, že budou dodržována všechna doporučení. Pokud bude nutné vysokonapěťovou baterie vyměnit, kontaktujte servis ohledně pokynů k jeho likvidaci. Nesprávná likvidace představuje riziko vážných popálenin, úrazu elektrickým proudem a poškození životního prostředí.

### Servisní informace

V zájmu zajištění úsporného a bezpečného provozu a zachování hodnoty

vozidla je nezbytné provádění pravidelné údržby v předepsaných intervalech.
Podrobný aktualizovaný servisní plán pro Vaše vozidlo je k dispozici v servisu.
Ztížené provozní podmínky existují, pokud často dochází k jedené nebo více z následujících okolností: Studený start, provoz s častými zastávkami, například vozidla taxislužby nebo policie, tažení přívěsu, jízda v horách, jízda po silnicích se špatným a písčitým povrchem, zvýšené znečištění ovzduší, přítomnost písku ve vzduchu a vysoká prašnost, jízda ve vysokých nadmořských výškách a velké změny teploty. Za těchto těžkých provozních podmínek mohou určité servisní práce být vyžadovány častěji, než je stanoveno pravidelným servisním intervalem, který je udáván na servisním displeji. Případnou úpravu rozpisu servisních prohlídek si sjednejte se servisem.

**Potvrzení**

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky.
Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, protože je to trvalý doklad o provedeném servisu, který je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na základě dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

# Předepsané servisní prohlídky

## Pravidelné kontroly

Není-li výslovně uvedeno jinak, kontrolujte tyto součásti v souladu s plánem servisních prohlídek výrobce a podle vašeho motoru.
Jinak je nechte zkontrolovat prodejcem nebo kvalifikovaným servisem.
Používejte pouze výrobky doporučené dealerem, nebo výrobky rovnocenné kvality a specifikace.
Pro optimalizaci fungování důležitých dílů, jako jsou součásti brzdového systému, dealer vybírá a nabízí velmi specifické výrobky.

## Kontroly hladin kapalin

V souladu s plánem servisních prohlídek výrobce pravidelně kontrolujte všechny níže uvedené hladiny náplní.
V případě potřeby je doplňte, není-li uvedeno jinak.
V případě velkého úbytku kapaliny nechejte příslušný systém prověřit dealerem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Kapaliny musí odpovídat doporučením výrobce vozidla a jeho motoru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při práci pod kapotou postupujte velmi opatrně, protože některé části motoru mohou být velmi horké (nebezpečí popálení) a ventilátor se může kdykoliv rozeběhnout (i při vypnutém zapalování).

**Použité produkty**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zabraňte dlouhodobému styku použitého oleje a dalších provozních kapalin s kůží.
Tyto kapaliny jsou většinou zdraví škodlivé a silně korozivní.

Nevylévejte použitý olej ani kapaliny do kanalizačního potrubí ani na zem.
Použitý olej vylévejte do kontejnerů vyhrazených pro tento účel u prodejce nebo v kvalifikovaném servisu.

## Motorový olej



Hladina oleje se kontroluje alespoň 30 minut po vypnutí motoru a na vodorovném povrchu pomocí měrky oleje.

Interval výměny motorového oleje je stanovený v plánu servisních prohlídek výrobce.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pro zachování spolehlivosti motoru a emisního systému nepřidávejte do motorového oleje žádné přísady.

Motorový olej ⇨ 254
Kapaliny a maziva ⇨ 307
Obsahy nádrží kapalin ⇨ 309

## Brzdová kapalina



Hladina této kapaliny musí být u značky **MAX**. Pokud není, zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.

Interval výměny brzdové kapaliny je uveden v plánu servisních prohlídek výrobce.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před sejmutím uzávěru pro opětovné naplnění očistěte víčko. Používejte pouze brzdovou kapalinu DOT4 z utěsněné nádoby.

## Chladicí kapalina motoru

### ICE



Doplňování této kapaliny mezi dvěma pravidelnými servisními prohlídkami je běžné. Kontrola a doplňování se musí provádět při studeném motoru.

Při nízké hladině hrozí vážné poškození motoru vozidla.

Hladina této kapaliny se musí nacházet v značky **MAX**, nikdy však nesmí být nad ní.

Pokud se hladina nachází značky **MIN** nebo dokonce pod ní, je nutné kapalinu doplnit.

Když je motor zahřátý, je teplota chladicí kapaliny regulována ventilátorem. Protože je chladicí okruh pod tlakem, vyčkejte s prováděním jakýchkoli prací nejméně jednu hodinu po vypnutí motoru.
Pokud potřebujete hladinu doplnit v nouzi, omotejte kolem uzávěru hadr a povolením uzávěru o dvě otáčky nechejte poklesnout tlak.
Po snížení tlaku sejměte uzávěr a doplňte kapalinu.

### BEV

**⚠ VAROVÁNÍ**



Nedoplňujte chladicí kapalinu.



Pokud se hladina nachází u značky **MIN** nebo pod ní, je nutné se obrátit na dealera značky nebo na kvalifikovaný servis.

### Kapalina do ostřikovačů



Kapalinu průběžně doplňujte.

#### Specifikace kapaliny do ostřikovačů

Do nádržky na kapalinu do ostřikovačů je nutné dolévat předem připravenou směs.
V zimě (za teplot pod bodem mrazu) musí být v zájmu ochrany komponent systému (čerpadlo, nádrž, trubičky, trysky) použita vhodná nemrznoucí směs odpovídající dané teplotě.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Za žádných okolností nedolévejte čistou vodu (riziko zamrznutí, zanášení vápencovými usazeninami atd.).

## Doporučené kapaliny, maziva a součásti

Používejte pouze výrobky, které splňují doporučené hodnoty.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Provozní kapaliny jsou nebezpečné, mohou být i toxické. Zacházejte s nimi opatrně. Dodržujte pokyny uvedené na obalech.

## Motorový olej

Motorový olej a jeho viskozita. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita.
Kvalita motorového oleje zaručuje např. čistotu, odolnost proti opotřebení a omezování stárnutí motorového oleje; stupeň viskozity označuje zahuštěnosti oleje v teplotním rozsahu.
Používejte správný motorový olej uvedený v servisní plánu, který vám byl předán prodejcem.
Kontroly hladin kapalin ⇨ 259
Kapaliny a maziva ⇨ 307
Obsahy nádrží kapalin ⇨ 309

### Doplnění motorového oleje

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

V případě rozlití oleje jej otřete a správným způsobem zlikvidujte.

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu a viskozitu motorového oleje.

### Dodatečné přísady do motorového oleje

Používání dodatečných přísad do motorového oleje může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky.

### Stupně viskozity motorového oleje

Stupeň viskozity SAE udává hustotu oleje.
Vícestupňový motorový olej se označuje dvěma číslicemi, např. SAE 5W-30. První číslo, za kterým následuje písmeno W, označuje viskozitu při nízké teplotě. Druhé číslo označuje viskozitu při vysoké teplotě.

## Kapalina do ostřikovačů

Abyste předešli poškození lišt stěračů, plastových a pryžových součástí, používejte pouze kapalinu do ostřikovačů schválenou pro motorová vozidla. Obraťte se na servis.

## AdBlue®

### Všeobecné informace

Selektivní katalická redukce (BlueInjection) je reakce, která významným způsobem snižuje emise oxidů dusíku ve výfukových plynech. Toho se dosahuje vstřikováním kapaliny pro zpracování výfukových plynů vznětového motoru (DEF) do výfukového systému. Čpavek uvolněný z redukčního činidla reaguje s oxidy dusíku (NOx) z výfukových plynů a přeměňuje je na dusík a vodu.
Jedná o kapalinu označenou jako AdBlue®. Je to netoxická, nehořlavá, bezbarvá kapalina bez zápachu, obsahuje 32 % močoviny a 68 % vody.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Zabraňte zasažení očí nebo pokožky přísadou AdBlue®.
Při zasažení očí nebo pokožky je opláchněte vodou.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Zabraňte potřísnění laku přísadou AdBlue®.
Při potřísnění ji spláchněte vodou.

**⚠ VAROVÁNÍ**

AdBlue® nedoplňujte z čerpacího stojanu vyhrazeného pro kamiony.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Na ochranu před přeplněním nádrže AdBlue®:

- Při doplňování z kontejneru s AdBlue®: doplňte 10 - 13 litrů;
- Při doplňování přísady z tankovacího stojanu přestaňte přísadu tankovat po prvním automatickém vypnutí pistole.

Systém zaznamená přísadu AdBlue® až po doplnění pěti a více litrů.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud se nádrž AdBlue® vyprázdní, což je potvrzeno hláškou **Top up AdBlue: Startování není možné**, je nutno doplnit do nádrže alespoň 10 litrů.
Detekce doplnění se nemusí projevit ihned po přidání kapaliny. Než se detekce doplnění projeví, může to trvat několik minut jízdy.

AdBlue® zamrzá při teplotě přibližně -11 °C. Protože je vozidlo vybaveno předehřívačem redukčního činidla AdBlue® je redukce emisí zajištěna i za nízkých teplot. Předehřívač AdBlue® funguje automaticky.
Za určitých okolností při nižších než uvedených teplotách se v informačním centru řidiče se zobrazí chybová zpráva. V takovém případě zaparkujte vozidlo v prostoru s vyšší okolní teplotou a počkejte, dokud AdBlue® nerozteje.

**POZNÁMKA**

Zmrazené a znovu zkapalněné AdBlue® je použitelné bez ztráty kvality.

Typická spotřeba AdBlue® je přibližně 2 l na 1000 km, ale může být rovněž vyšší, v závislosti na stylu jízdy (např. vysoké zatížení nebo vlečení).

**Upozornění na výšku hladiny**

Upozornění se v informačním centru řidiče zobrazují v závislosti na vypočítávané dojezdové autonomii se zbývajícím AdBlue®. Tato upozornění a omezení jsou stanovená dle daných předpisů.

1. První možná výstraha je **Doplňte přísadu pro snížení emisí:. Po ujetí 2400 km (1500 mi) nebude možné motor již nastartovat**. Při zapnutí zapalování se tato výstraha jedenkrát krátce zobrazí s vypočteným dojezdem. Navíc se rozsvítí kontrolka a zazní zvuková výstraha. Jízda není nijak omezena.
2. Další výstraha se aktivuje, jakmile dojezdová autonomie klesne na méně 800 km (500 mi). Při každém zapnutí zapalování se zobrazí zpráva s aktuálním dojezdem. Navíc se rozsvítí kontrolka a zazní zvuková výstraha. AdBlue® doplňte před aktivací další úrovně výstrahy. Za jízdy se zvuková výstraha ozve a upozornění se zobrazí každých 100 km (60 mi); výstraha se bude opakovat do doplnění přísady.
3. Další výstraha se aktivuje, jakmile dojezdová autonomie klesne na méně 100 km (60 mi). Při každém zapnutí zapalování se zobrazí zpráva s aktuálním dojezdem. Navíc se rozbliká kontrolka a zazní zvuková výstraha. Co možná nejdříve doplňte AdBlue® před tím, než se nádrž AdBlue® zcela vyprázdní. V opačném případě nebude možné znovu nastartovat motor. Za jízdy se zvuková výstraha ozve a upozornění se zobrazí každých 10 km (6 mi); výstraha se bude opakovat do doplnění přísady.
4. Poslední úroveň výstrahy se aktivuje při vyprázdnění nádrže AdBlue®.

   Motor nelze znovu nastartovat. Zobrazí se následující výstražná zpráva: **Doplňte přísadu pro snížení emisí**:

   Zablokované startování motoru
   Navíc bude blikat kontrolka u a zní zvuková výstraha.
   Do nádrže doplňte minimálně 5 l redukčního činidla AdBlue®, v opačném případě nebude možné motor nastartovat.

**Upozornění na vysoké emise**

V případě poruchy v systému pro snižování emisí se v informačním centru řidiče zobrazují různé zprávy. Tato upozornění a omezení jsou stanovená dle daných předpisů.

1. Jestliže porucha je detekována poprvé, zobrazí se výstraha **Porucha systému emisí**. Navíc se rozsvítí kontrolky , a a zní zvuková výstraha. Jízda není nijak omezena. Jestliže se jedná o poruchu dočasnou, výstraha během další cesty zmizí, po auto diagnostice systému pro snížení emisí.
2. Jestliže porucha je systémem pro snížení emisí potvrzena, zobrazí se následující zpráva: **Porucha**

**systému pro snížení emisí: Po ujetí 1100 km (690 mi) nebude možné motor již nastartovat**.
Navíc se rozsvítí kontrolky , a a zní zvuková výstraha. Dokud závada trvá, za jízdy se toto upozornění zobrazuje každých 30 sekund.

3. Jestliže vozidlo přejde do poslední úrovně výstrahy, zobrazí se následující výstražná zpráva:
**Porucha systému pro snížení emisí: Motor se již nedá nastartovat** Navíc svítí kontrolky , a a zazní zvuková výstraha. Kontaktujte servis a vyžádejte si pomoc.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Důležité: **při doplňování AdBlue®po úplném zablokování vypotřebováním této přísady** je nutno před sepnutím zapalování počkat asi pět minut **bez otevření dveří řidiče, odemknutí vozidla nebo umístěním elektronického klíčku do kabiny**.
Zapněte zapalování, počkejte 10 sekund a potom opět nastartujte motor.

Kontejner od kapaliny AdBlue® nevyhazujte do běžného domácího odpadu.
Vyhazujte je do kontejneru vyhrazeného pro tento účel nebo je vracejte tam, kde jste je zakoupili.

## Brzdová a spojková kapalina

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která sníží účinnost brzd.
Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

## Nemrznoucí směs

Používejte pouze nemrznoucí kapalinu, která je pro toto vozidlo schválena.
Obraťte se na servis.
Systém je z výrobního závodu naplněný chladicí kapalinou s vynikající ochranu proti korozi a ochranou proti zamrznutí do přibližně -37 °C.
Tuto koncentraci je nutno dodržovat po celý rok. Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

# Motorový prostor

## Přístup do motorového prostoru

Zde zobrazený motor slouží jen jako příklad pro ilustrativní účely.
Polohy následujících prvků se mohou lišit:

- Vzduchový filtr.
- Měrka motorového oleje.
- Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Elektromotor**

Dávejte pozor na předměty nebo části oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru chladiče nebo určitých pohyblivých dílech – hrozí riziko uškrcení a vážného zranění!

Před zahájením jakékoli práce pod kapotou musíte vypnout zapalování, zkontrolovat, zda na přístrojové desce nesvítí kontrolka **READY**, a

vypojit zástrčku z nabíjecího konektoru, pokud byla připojená.




**⚠ VAROVÁNÍ**

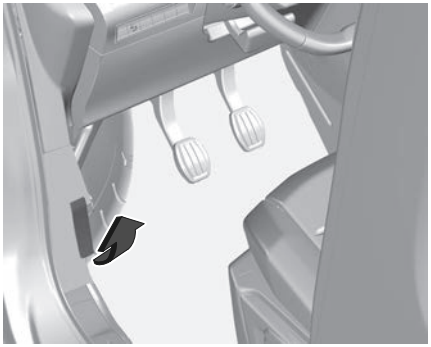
**Stop&Start / e-Auto mode**

Před prováděním jakékoli práce pod kapotou musíte vypnout zapalování, aby nedošlo k automatickému opětovnému nastartování motoru. Dávejte pozor na předměty nebo části oděvu, které se mohou zachytit v lopatkách ventilátoru chladiče nebo určitých pohyblivých dílech – hrozí riziko uškrcení a vážného zranění!

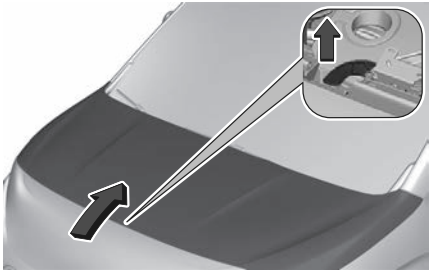



## Otevření

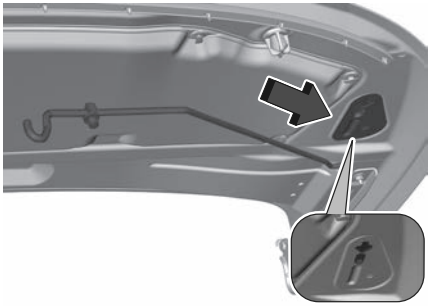
1. Otevřete levé přední dveře.



2. Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte jí do původní polohy.



3. Zatlačte bezpečnostní západku směrem nahoru a otevřete kapotu motoru.



4. Zajistěte kapotu vzpěrou.

## Zavření

1. Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.
2. Přestavte kapotu dolů do malé výšky (20-25 cm) a nechte ji spadnout do zavřené polohy.
3. Zkontrolujte, zda je kapota zajištěná.

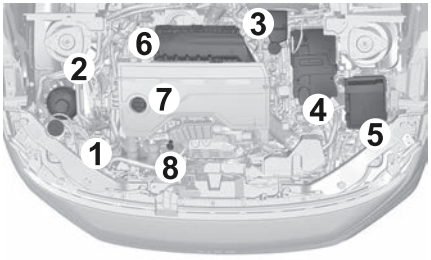
**ⓘ POZNÁMKA**

Na kapotu netlačte, aby se nepromáčkla do západky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

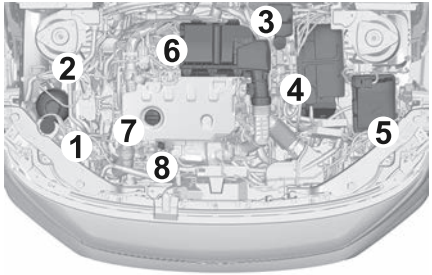
Z bezpečnostních důvodů musí být kapota za jízdy vždy řádně zavřená. Proto se ujistěte, že je kapota správně zavřená a je zajištěný zámek. Pokud zjistíte, že kapota není během jízdy dokonale zavřená, okamžitě zastavte a zavřete kapotu správným způsobem.

## Benzínový motor



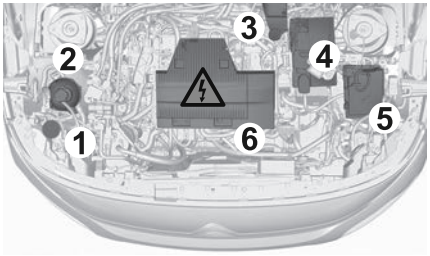

1 Nádrž na kapalinu ostřikovačů
2 Nádrž na chladicí kapalinu motoru
3 Nádrž na brzdovou kapalinu
4 Baterie/pojistky
5 Pojistková skříňka
6 Vzduchový filtr
7 Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
8 Měrka motorového oleje

## Dieselový motor




1 Nádrž na kapalinu ostřikovačů
2 Nádrž na chladicí kapalinu motoru
3 Nádrž na brzdovou kapalinu
4 Baterie/pojistky
5 Pojistková skříňka
6 Vzduchový filtr
7 Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
8 Měrka motorového oleje

## Motor BEV




1 Nádrž na kapalinu ostřikovačů
2 Nádrž chladicí kapaliny (pouze hladina)
3 Nádrž na brzdovou kapalinu
4 Baterie/pojistky
5 Pojistková skříňka
6 Elektrický rozvod 400 V

Více informací o **nabíjecím systému (BEV)** viz příslušnou sekci.

## Kontrola výšky hladiny oleje

- Hladinu motorového oleje pravidelně kontrolujte, abyste předešli poškození motoru. Ujistěte se, že je pou-

žíván motorový olej správné specifikace.

Správný stav výšky hladiny motorového oleje je indikován zprávou. Při nízké hladině motorového oleje se rozblikají dvě kontrolky a zobrazí se zpráva.

- Zkontrolujte měrkou hladinu motorového oleje a doplňte potřebné množství motorového oleje.

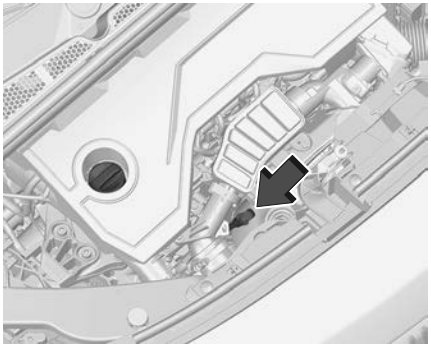
Chyba měření je indikována zprávou. Maximální spotřeba oleje je 0,6 l na 1000 km.

- Kontrolu provádějte s vozidlem na vodorovném povrchu. Motor musí mít provozní teplotu a být vypnut nejméně pět minut.

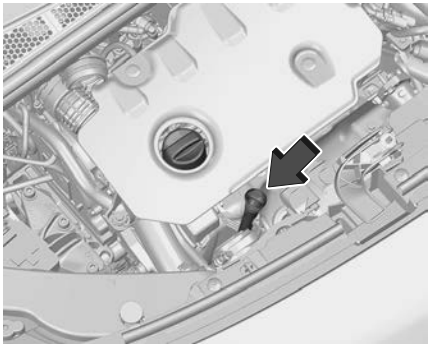
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Je odpovědností vlastníka udržovat motorový olej patřičné kvality na správné hladině.

**Benzínová verze**



**Dieselová verze**

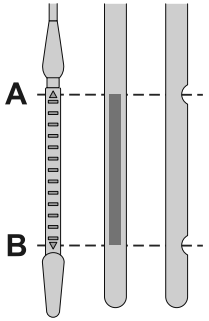


V závislosti na variantě motoru jsou použity rozdílné měrky.

**Kontrola pomocí měrky oleje**

Umístění měrky oleje viz obrázek příslušného motorového prostoru.

1. Uchopte měrku oleje za barevnou rukojeť a vytáhněte ji ven.
2. Otřete konec měrky oleje čistou látkou, která nepouští vlákna.
3. Zasuňte měrku oleje zpět až na doraz, pak ji znovu vytáhněte a zkontrolujte vizuálně hladinu oleje. Správná hladina oleje se nachází mezi značkami **A (max)** a **B (min)**.




**Nestartujte motor, je-li hladina oleje**:

- nad značkou **MAX**: obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis.
- pod značkou **MIN**: doplňte bez prodlení motorový olej.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Měrku je nutné zasunout na doraz, aby zabránilo vyšplíchnutí oleje do motoru. Riziko požáru v motorovém prostoru.

Jakmile hladina motorového oleje klesne na značku **MIN**, motorový olej doplňte.

Doporučujeme použít stejně kvalitní motorový olej, který byl použit při poslední výměně.

Hladina motorového oleje nesmí překročit značku **MAX** na měrce.

**ⓘ POZNÁMKA**

Ukazatel hladiny oleje na přístrojové desce neudává po zapnutí zapalování během 30 minut od doplnění oleje správný údaj.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Nadbytečné množství motorového oleje je třeba vypustit nebo odsát. Při přelití motorového oleje nad maximální hladinu, vozidlo nestartujte a obraťte se na servis.

Nasaďte víčko vodorovně a utáhněte jej.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Třída oleje** Před doplněním nebo výměnou motorového oleje ověřte, že je nový olej vhodný pro daný motor a splňuje doporučení uvedená v plánu servisních prohlídek, který byl dodán s vozidlem (nebo je dostupný u dealera a v kvalifikovaném servisu). Použitím nedoporučeného oleje se může zneplatnit záruka v případě poruchy motoru.

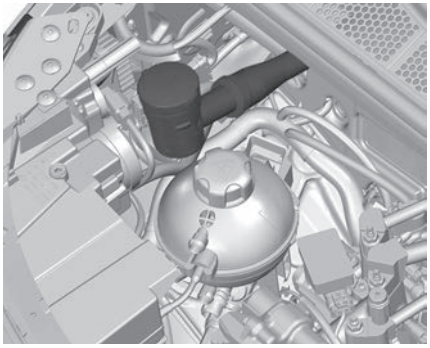
**Doplňování hladiny motorového oleje**

Umístění uzávěru plnicího hrdla motorového oleje naleznete na příslušném obrázku motorového prostoru.

1. Dolévejte olej po malém množství, aby nedošlo k potřísnění součástí motoru (nebezpečí požáru).
2. Vyčkejte několik minut, než překontrolujete hladinu oleje měrkou.
3. V případě potřeby doplňte olej.
4. Po kontrole hladiny pečlivě namontujte uzávěr plnicího hrdla oleje a měrku zasuňte zpět do pouzdra.

Obsahy nádrží kapalin ⇨ 309

## Doplnění kapaliny do ostřikovačů



Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím schválené kapaliny do ostřikovačů, která obsahuje nemrznoucí kapalinu.

Hladina kapaliny ostřikovačů musí být pod značkou **MAX**.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Ochranu při nízkých teplotách nebo při náhlém poklesu teploty poskytujte pouze kapalina do ostřikovačů s dostatečnou koncentrací nemrznoucí směsi poskytuje.

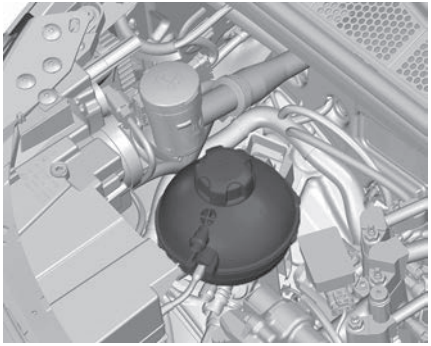
### Specifikace kapaliny do ostřikovačů

Kapalinu je nutné doplnit předem směsí do ostřikovačů čelního skla, kterou lze zakoupit v síti prodejce.
V zimě (za teplot pod bodem mrazu) musí být v zájmu ochrany komponent systému (čerpadlo, nádrž, trubičky, trysky) použita vhodná nemrznoucí směs odpovídající dané teplotě.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Za žádných okolností nedolévejte čistou vodu (riziko zamrznutí, zanášení vápencovými usazeninami atd.).
Použití octa nebo jiného nespecializovaného produktu způsobí nevratné poškození systému ostřikovače čelního skla.

## Doplnění chladicí kapaliny



**Verze BEV**

Pokud je výška hladiny chladicí kapaliny na značce **MIN** nebo nižší, vyhledejte pomoc autorizovaného servisu a nechte chladicí kapalinu motoru doplnit.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Použití nesprávné chladicí kapaliny motoru může způsobit vážné poškození vysokonapěťové baterie. Otevírání nádržky chladicí kapaliny a doplňování chladicí kapaliny smí provádět pouze zkušení mechanici.

**Verze se spalovacím motorem**

Chladicí kapalina od výrobce poskytuje ochranu proti zamrznutí přibližně do -37 °C.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Používejte pouze schválenou nemrznoucí směs.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny může motor poškodit.

Když je chladicí systém studený, musí být hladina chladicí kapaliny nad značkou **MIN**. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Před otevřením uzávěru nechte motor vychladnout. Otevírejte opatrně uzávěr a uvolňujte pomalu tlak.

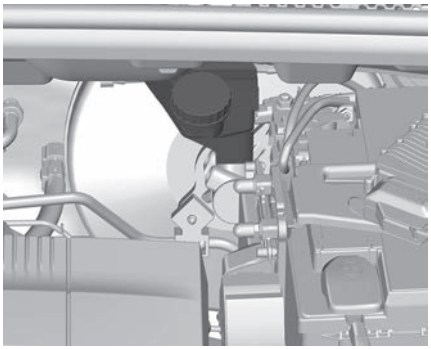
Při doplňování použijte směs povoleného koncentrátu chladicí kapaliny smíchaného s čistou kohoutkovou vodou.

Pokud nemáte koncentrát chladicí kapaliny k dispozici, použijte čistou vodu z vodovodu. Pevně namontujte víčko.
Nechte zkontrolovat koncentraci chladicí kapaliny a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny v servisu.

## Kontrola brzdové kapaliny

**⚠ VAROVÁNÍ**

Brzdová kapalina je jedovatá a žíravá. Vyvarujte se dotyku očima, pokožkou, látkou a lakovanými plochami.



Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami **DANGER** a **MAX**.

Pokud je hladina kapaliny pod značkou **DANGER**, nechte ji doplnit v servisu.

## Baterie 12 V

Baterie vozidla je bezúdržbová pod podmínkou, že způsob jezdění umožňuje její dostatečné nabíjení.
Jízdami na krátké vzdálenosti a častým startováním motoru se může baterie vybít. Vyhněte se používání postradatelných elektrických spotřebičů.



Baterie nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.
Při odstavení vozidla na dobu delší než čtyři týdny se může baterie vybít. Odpojte svorku od záporného vývodu baterie vozidla.
Před připojováním nebo odpojováním baterie vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

Tyto baterie obsahují škodlivé látky (kyselinu sírovou a olovo).
Proto musejí být likvidovány v souladu s předpisy a za žádných okolností nesmějí být vyhazovány spolu s domácím odpadem.
Použité baterie odevzdávejte na vyhrazených sběrných místech.

### Symboly

Na baterii 12 V jsou vyznačené následující bezpečnostní symboly:



Zákaz zdrojů jisker, otevřeného ohně a kouření.



Vždy si chraňte oči. Výbušné plyny mohou způsobit oslepnutí a zranění.



Baterii vozidla uchovávejte mimo dosah dětí.



Baterie vozidla obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit oslepnutí nebo těžké popáleniny.



Další informace je uvedené v návodu k použití a údržbě vozidla.



V blízkosti baterie se mohou tvořit výbušné plyny.

## Výměna baterie vozidla

**POZNÁMKA**

Nedodržením pokynů uvedených v této části se může dočasně deaktivovat nebo narušit systém stop-start.

Ujistěte se, že při výměně baterie vozidla nejsou otevřené ventilační otvory u kladné koncovky. Pokud je ventilační otvor v této oblasti průchodný, je nutno ho uzavřít záslepkou a je nutno otevřít ventilaci u záporné svorky.
Baterii je nutno vyměnit vždy a jedině za baterii stejného typu.

**POZNÁMKA**

Informace o baterii lze vyhledat na: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Baterii vozidla je nutno nechat vyměnit v servisu.

## Dobíjení baterie vozidla

**⚠ VAROVÁNÍ**

U vozidel se systémem Stop-Start zajistěte, aby při použití nabíječky baterií nepřesáhl nabíjecí potenciál hodnotu 14,6 V.
Jinak se může poškodit baterie vozidla.

## Ochrana proti vybití

### Napětí baterie

Při poklesu napětí baterie vozidla se na přístrojové desce zobrazí varovná zpráva.
Za jízdy vozidla deaktivuje funkce snížení zatížení dočasně určité funkce, jako je například klimatizace, vyhřívání zadního okna, vyhřívání volantu apod. Jakmile to dané stavy umožní, budou deaktivované funkce automaticky znovu aktivovány.

### Zvýšené volnoběžné otáčky

Pokud je nutno baterii vozidla dobít, je nutno zvýšit výkon alternátoru. Přitom dojde ke zvýšení volnoběžných otáček, což můžete slyšet.
Na přístrojové se zobrazí zpráva.

### Proudová zásuvka

Při nízkém napětí baterie vozidla se proudové zásuvky odpojí.

## Vyhřívací funkce

**POZNÁMKA**

Jednotlivé vyhřívací funkce, jako jsou vyhřívaná sedadla nebo vyhřívaný volant, mohou být dočasně nedostupné v případě omezení elektrického zatížení. Funkce se obnoví po několika minutách.

## Režim úspory energie

Tento režim deaktivuje elektrické spotřebiče na ochranu baterie vozidla před vybitím.
Tyto spotřebiče, například infotainmentový systém, stěrače čelního skla, tlumená světla, komfortní osvětlení atd., lze používat maximálně celkem 40 minut po vypnutí zapalování.

**Přepnutí do režimu úspory energie**

Při aktivaci režimu úspory energie se na přístrojové desce zobrazí zpráva **Režim úspory energie**.

Aktivní telefonní hovor pomocí handsfree bude udržován přibližně o 10 minut déle.

**Deaktivace režimu úspory energie**

Režim úspory energie se automaticky deaktivuje při dalším nastartování motoru. Délka chodu motoru pro dostatečné dobití:

- méně než 10 minut pro použití spotřebičů po dobu přibližně 5 minut,
- déle než 10 minut pro použití spotřebičů po dobu až asi 30 minut.

## Umytí motoru

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pod kapotou jsou nainstalovaná elektrická zařízení, protože se důrazně doporučuje je nevystavovat vodě (dešti, při mytí vozidla atd.)

# Údržba vozidla

## Výměna lišty stěrače

**Poloha lišt stěračů pro údržbu**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

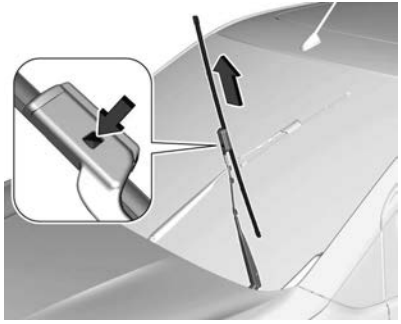
**NIKDY** se nepokoušejte se stěrači pohybovat ručně. To může způsobit trvalé poškození mechanismu.

Tato servisní poloha slouží k čištění nebo výměně lišt stěračů. Zároveň může být užitečná v zimním počasí (led, sníh) pro uvolnění lišt stěračů z čelního skla.

1. Vypněte zapalování.
2. Přitáhněte do 60 sekund pravý pákový ovladač směrem k sobě.

Stěrače se přesunou do svislé polohy pro snadný přístup.

**Čelní sklo**



Se stěrači v poloze pro údržbu:

1. Lišt stěračů měňte ze strany řidiče.
2. Nadzvedněte raménko stěrače, aby zůstalo zvednuté. Stisknutím tlačítka vyklesněte lištu stěrače a vytáhněte ji ven.
3. Nasaďte lištu stěrače na raménka stěrače a zatlačte ji, dokud se nezajistí.
4. Počínaje lištou bližšího stěrače opět podržte každé rameno za pevnou část a opatrně jej položte na čelní sklo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Dejte pozor, abyste ramena nedrželi v místech s tryskami.
Nedotýkejte se lišt stěračů: riziko nevratného zdeformování.
Během pohybu je neuvolňujte.
Riziko poškození čelního skla!

**ⓘ POZNÁMKA**

Neaplikujte prostředky odpuzující vodu, jako je „Rain X“.

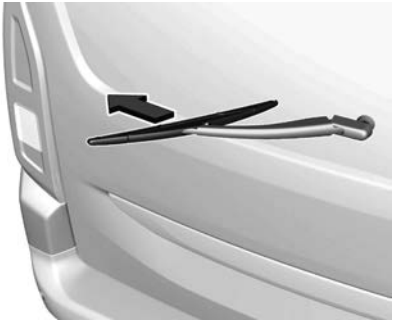
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Ramena stěračů nesmí narazit na čelní sklo. Mohly by poškodit lišty i čelní sklo.

**Přestavení stěračů zpět do normální polohy**

1. Přemístěte opatrně ramena stěračů na čelní sklo.
2. Zapněte zapalování.
3. Pákovým ovladačem stěračů.

**Zadní okno**



1. Odklopte rameno stěrače od okna. Uvolněte lištu stěrače podle obrázku a sejměte ji.
2. Lehce nakloňte lištu stěrače a připevněte ji k raménku stěrače a zatlačte, aby zaklesla.
3. Spusťte raménko stěrače opatrně dolů.

## Doplňte AdBlue® (kapalina na snížení výfukových emisí)

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Používejte pouze AdBlue v souladu s předpisy DIN 70 070 a ISO 22241-1.
Nepoužívejte přísady.
AdBlue neřeďte.
Ředěním by se mohl poškodit systém selektivní katalytické redukce.

**ⓘ POZNÁMKA**

Pokud není na čerpací stanici k dispozici čerpací stojan s čerpací pistolí pro osobní vozidla, použijte nádoby nebo kanystry s AdBlue® s utěsněným plnicím adaptérem, abyste zabránili vystříknutí a rozlití a zajistili zachycení výparů v nádrži a neumožnili jejich únik. AdBlue® v nádobách nebo kanystrech je k mání na mnoha čerpacích stanicích a lze jej také zakoupit například u

dealerů a dalších maloobchodních prodejců.
Protože má AdBlue® má omezenou trvanlivost, zkontrolujte před doplněním datum použitelnosti.

**POZNÁMKA**

Pro detekci nové výšky hladiny AdBlue® je nutno do nádrže doplnit minimálně 10 litrů nového AdBlue®.
V případě, že doplnění AdBlue® není detekováno:

1. Jeďte s vozidlem nepřetržitě 10 minut rychlostí vyšší než 20 km/h (12 mph).
2. Pokud bude doplnění AdBlue® úspěšně detekované, zruší se výstrahy ohledně AdBlue® a omezení.

Pokud není doplnění AdBlue® stále detekováno, zajeďte do servisu.
Pokud se redukční činidlo AdBlue® musí doplnit při teplotách nižších než -11 °C, nemusí být dolití AdBlue® systémem zaznamenáno. V takovém případě zaparkujte vozidlo v prostoru s vyšší okolní teplotou a počkejte, dokud AdBlue® neroztaje.

**POZNÁMKA**

Při odšroubování uzávěru plnicího hrdla mohou uniknout čpavkové výpary. Poznají se podle štiplavého zápachu: nevdechujte je. Nicméně při případném vdechnutí nejsou výpary škodlivé.

Nádrž AdBlue® by se měla doplňovat na plný objem. Toto se musí provést, pokud je již zobrazena výstražná zpráva o zamezení opětovného startu motoru.
Vozidlo musí být zaparkováno na vodorovném povrchu.
Plnicí ústí AdBlue® se nachází za plnicím ústí palivové nádrže na levé zadní straně vozidla.
Pokud je vozidlo vybaveno systémem elektronického klíče, lze víko palivové nádrže otevřít pouze, pokud je vozidlo odemknuté.

1. Vytáhněte klíč ze spínače zapalování.
2. Zavřete všechny dveře, abyste zabránili proniknutí par čpavku do interiéru vozidla.
3. Otevřete kryt plnicího hrdla palivové nádrže zatlačením na kryt.



4. Odšroubujte uzávěr plnicího hrdla.
5. Otevřete kanystr s AdBlue®.
6. Jeden konec hadice upevněte na kanystr a druhý konec našroubujte na plnicí hrdlo.

7. Zdvihněte nádobu a doplňujte, dokud se nádoba nevyprázdní, nebo dokud nepřestane redukční činidlo vytékat z nádoby. To může trvat až pět minut.
8. Dejte kanystr na zem a počkejte 15 sekund, dokud se nevyprázdní hadice.
9. Odšroubujte hadici z plnicího hrdla.
10. Našroubujte ochrannou krytku na plnicí hrdlo.

**POZNÁMKA**

Při doplňování AdBlue® musí být motor vypnutý (vozidla se spínačem zapalování: otočte klíč do polohy 0. Vozidla se startovacím tlačítkem: Bez stisknut tlačítko **Start/Stop**).

**POZNÁMKA**

Vyprázdněný kanystr na AdBlue® zlikvidujte ekologicky. Hadici lze znovu použít po propláchnutí čistou vodou, než AdBlue® vyschne.

## Pylový filtr



V závislosti na podmínkách v daném prostředí a způsobu používání vozidla (například vysoká prašnost, jízdy pouze po městě) **vyměňte filtr dvakrát častěji, je-li třeba**.

**POZNÁMKA**

Zanesený filtr prostoru pro cestující může snížit účinnost klimatizace a zapříčinit nepříjemné pachy.

## Filtr motorového oleje



Olejový filtr vyměňujte při každé výměně motorového oleje.

## Vzduchový filtr motoru



V závislosti na podmínkách v daném prostředí a jezdění s vozidlem (například v oblasti s vysokou prašností, pouze po městě atd.) **měňte filtr dvakrát častěji, je-li třeba**.

## Údržba klimatizace

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení jednou za měsíc na několik minut zapnuto, nezávisle na počasí a ročním období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

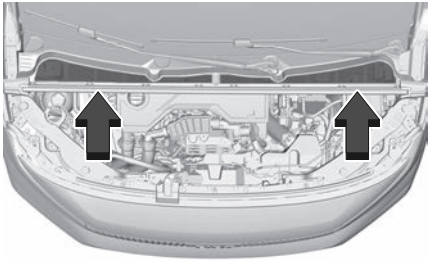
## Kontrola hnacího řemene

**VAROVÁNÍ**

**Údržba**

Dle platných bezpečnostních předpisů musí být veškeré práce na bezpečnostních pásech vozidla prováděny v kvalifikovaném servisu s potřebnými znalostmi a vybavením, které je schopen poskytnout dealer. Pravidelně nechávejte dealerem nebo kvalifikovaným servisem bezpečnostní pásy kontrolovat, zejména pokud vykazují známky poškození. Bezpečnostní pásy čistěte mýdlovou vodou nebo přípravky na čištění textilu prodávaným dealery.

## Přívod vzduchu



Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat v čistotě z důvodu umožnění průchodu vzduchu. Odstraňte jakékoliv listí, špínu nebo sníh.

## Pylový filtr



V závislosti na podmínkách v daném prostředí a způsobu používání vozidla (například vysoká prašnost, jízdy pouze po městě) **vyměňte filtr dvakrát častěji, je-li třeba**.

**POZNÁMKA**

Zanesený filtr prostoru pro cestující může snížit účinnost klimatizace a zapříčinit nepříjemné pachy.

## Údržba klimatizace

Pro zachování optimálního výkonu je nutno klimatizaci zapnout jednou za měsíc na několik minut bez ohledu na počasí a roční období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

### Údržba

Aby byl trvale zachován optimální výkon chlazení, doporučuje se jednou za rok zkontrolovat systém klimatizace, a to počínaje třetím rokem od počáteční registrace vozidla.

- test funkčnosti a tlaku
- funkčnost topení
- kontrola těsnosti
- kontrola hnacích řemenů
- vyčištění odtokového vedení kondenzátoru a výparníku
- test výkonnosti

## Naftový filtr

Dočasné rozsvícení této výstražné kontrolky spolu s výstražnou zprávou indikuje začínající ucpání filtru pevných částic.
Jakmile to dopravní situace umožní, regenerujte filtr jízdou rychlostí alespoň 60 km/h s motorem vytočeným na více než 2500 ot/min po dobu přibližně 15 minut (dokud kontrolka nezhasne).
Pokud nelze dosáhnout rychlosti 60 km/h, nechejte motor běžet na volnoběh po dobu přibližně 15 minut a pak dalších 15 minut jeďte s motorem vytočeným na více než 2500 ot/min.

**UPOZORNĚNÍ**

Nevypínejte motor, dokud nebude filtr úplně regenerován. Při opakovaných nedokončených pokusech by mohlo dojít k předčasnému zhoršení kvality motorového oleje.
Regenerace filtru se stojícím vozidlem se nedoporučuje.

**POZNÁMKA**

Po delší jízdě vozidla velmi nízkou rychlostí nebo na volno-

běh si můžete za výjimečných okolností všimnout výstupu vodní páry z výfuku v průběhu akcelerace. Tyto emise nemají žádný dopad na chování vozidla ani na životní prostředí.

**POZNÁMKA**

**Nové vozidlo**

Během několika úvodních operací regenerace filtru pevných částic můžete ucítit pach „spálení“. To je zcela normální.

## Manuální převodovka



Převodovka nevyžaduje žádnou údržbu (výměna oleje se neprovádí).

## Automatická převodovka



Převodovka nevyžaduje žádnou údržbu (výměna oleje se neprovádí).

# Pojistky

**VAROVÁNÍ**

**Výměna pojistky**

Veškeré práce smí provádět výhradně dealer nebo kvalifikovaný servis.
Výměna pojistky jinou osobou by mohla způsobit závažnou poruchu vozidla.

**POZNÁMKA**

**Montáž elektrického příslušenství**

Elektrický obvod vozidla je navržen tak, aby mohl pracovat se standardním i volitelným vybavením.
Před montáží dalšího elektrického vybavení nebo doplňků do vozidla se poraďte s dealerem nebo kvalifikovaným servisem.

**VAROVÁNÍ**

Výrobce nenese odpovědnost za náklady na opravu vozidla nebo za poruchy způsobené montáží doplňků, které jím nejsou dodávány nebo schváleny a nebyly namontovány podle jeho specifikací, zejména pokud celková spotřeba energie všech dodatečně připojených zařízení překročí 10 mA.

# Výměna žárovky

**VAROVÁNÍ**

**Elektroluminiscenční diody (LED)**

S výměnou žárovky tohoto typu se obraťte na dealera nebo na kvalifikovaný servis.

Před výměnou žárovky zajistěte, aby bylo vypnuto veškeré vnější osvětlení, osvětlení interiéru a zapalování. Všechny dveře musí být zavřené.
Novou žárovku držte pouze za patici.
Nedotýkejte se skla žárovky holýma rukama.
Pro výměnu použijte pouze stejný typ žárovky.
Žárovky světlometů vyměňujte zevnitř motorového prostoru.

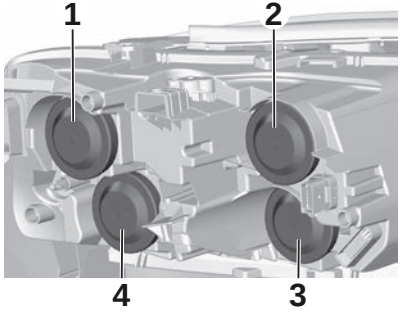
**Kontrola žárovky**

Po výměně žárovky zapněte zapalování a zkontrolujte, zda světla fungují.

# Přední světla

## Halogenové světlomety

Halogenové světlomety s oddělenými žárovkami pro potkávací / dálkové světlomety, přední směrová světla a denní světla.



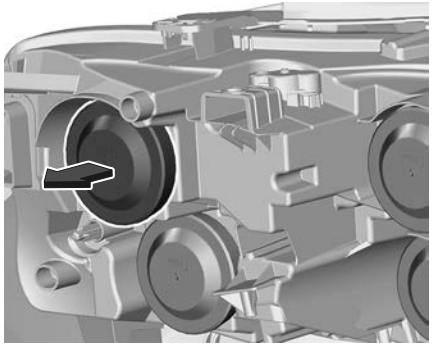

**1** Tlumená světla

**2** Dálkové světlomety

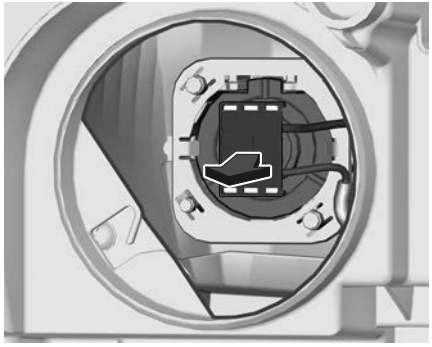
**3** Přední směrové světlo

**4** Obrysová světla/světla denního osvětlení

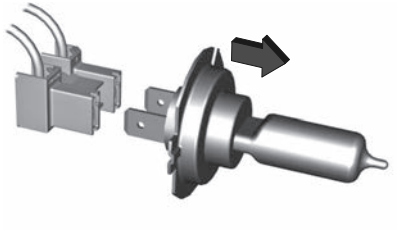
**Potkávací světlomet (1)**



1. Tahem sejměte ochranný kryt.

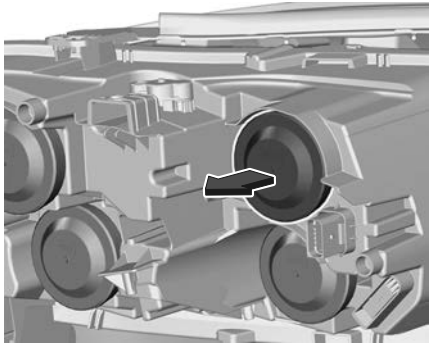


2. Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.

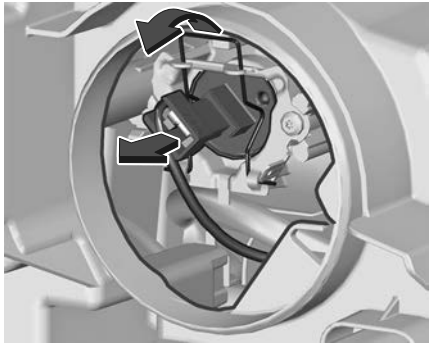


3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Namontujte ochranný kryt.

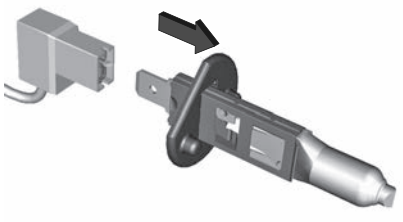
**Dálkový světlomet (2)**



1. Tahem sejměte ochranný kryt.

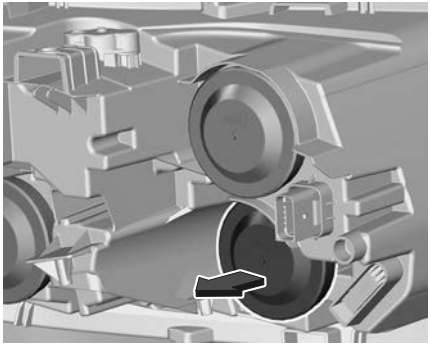


2. Posunutím do pravé strany uvolněte pružinovou příchytku z držáku. Sklopte pružinovou příchytku směrem dolů.
   Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.

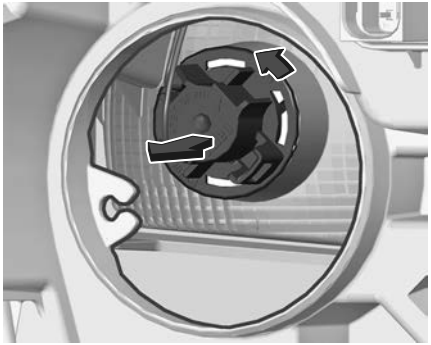


3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Namontujte ochranný kryt.

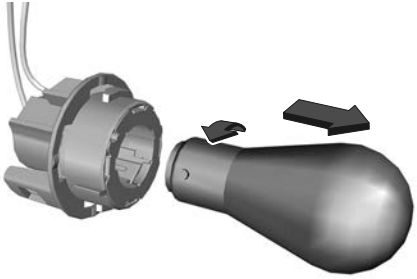
**Přední směrové světlo (3)**



1. Tahem sejměte ochranný kryt.



2. Otáčejte paticí žárovky doleva a vytáhněte ji ze světlometu.

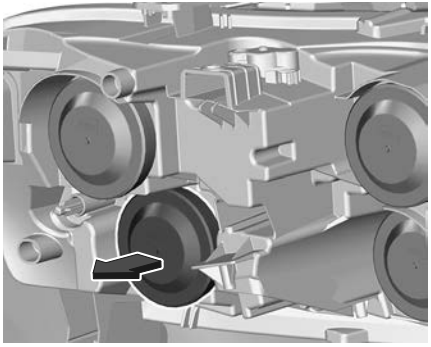


3. Otočte paticí žárovky doleva, uvolněte a vytáhněte žárovku.
4. Zasuňte novou žárovku do patice.
5. Zasuňte patici žárovky do tělesa světlometu a upevněte ji otočením doprava.
6. Namontujte ochranný kryt.

**Obrysová světla / žárovková denní světla (4)**

**POZNÁMKA**

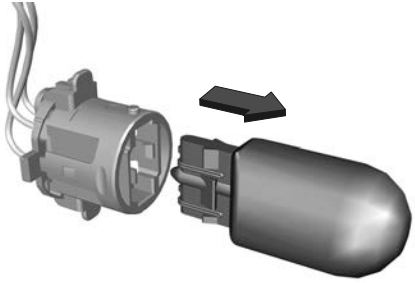
Rychlé blikání kontrolky směrových světel (levé nebo pravé) znamená závadu žárovky na příslušné straně.



1. Tahem sejměte ochranný kryt.



2. Vytáhněte patici žárovky z tělesa reflektoru.



3. Žárovku oddělte od patice žárovky a vyměňte ji.
4. Vložte patici žárovky do tělesa reflektoru.
5. Namontujte ochranný kryt.

**Ledkové světlomety**

**POZNÁMKA**

Světla pro jízdu ve dne jsou zkonstruována jako LED diody a nelze je vyměňovat.
V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

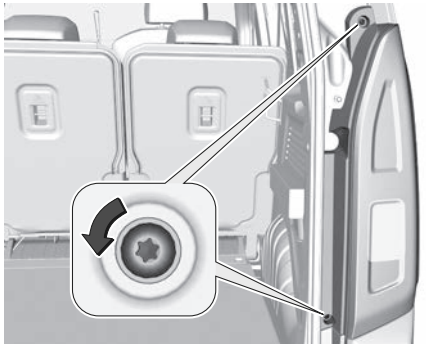
## Mlhové světlomety

V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

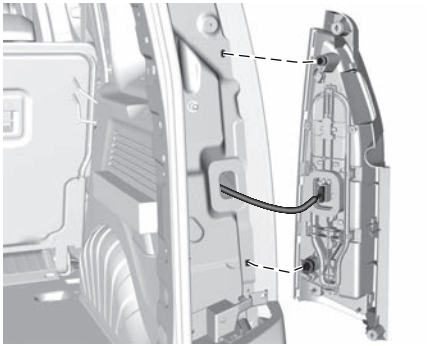
# Zadní svítilny

## Montážní celek světel v karosérii

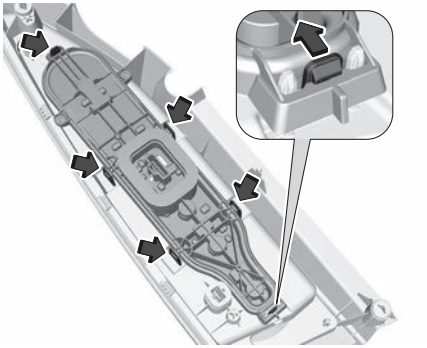
### Vozidlo se zadními výklopnými dveřmi



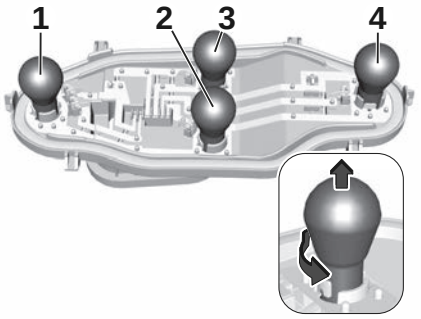
1. Vyšroubujte a vyjměte dva šrouby.



2. Opatrně vytáhněte sestavu koncových světel z prohlubně a vyjměte ji. Věnujte pozornost tomu, aby průchodka kabelu zůstala v původní poloze.
3. Vyjměte kabel z držáku.

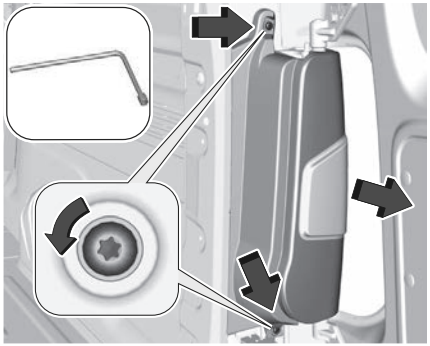


4. Zatlačte pojistné jazýčky dozadu, zatáhněte za držák žárovek a uvolněte zbývající pojistné jazýčky.



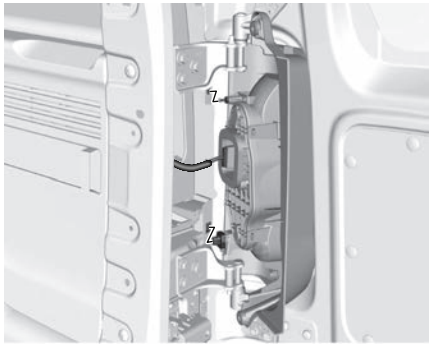
5. Žárovku mírně zatlačte dolů, otočte ji a vyjměte ji z držáku. Vyměňte žárovku:
   - Zadní světlo do mlhy (1)
   - Couvací světlo (2)
   - Směrová / výstražná světla (3)
   - Koncové / brzdové světlo (4)
6. Připevněte držák žárovky do sestavy světel.
7. Připevněte kabel do příchytky.
8. Sestavu světel upevněte do karosérie vozidla a utáhněte oba šrouby.

**Vozidlo se zadními dveřmi**

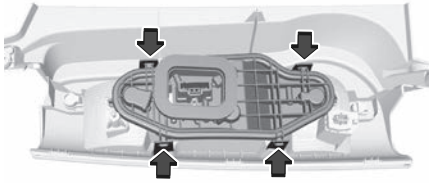


1. Vyšroubujte a vyjměte dva šrouby klíčem Torx dodaným s vozidlem.

Více informací o **sadě nářadí**: viz příslušná kapitola.



2. Opatrně vytáhněte sestavu koncových světel z prohlubně a vyjměte ji. Věnujte pozornost tomu, aby průchodka kabelu zůstala v původní poloze.
3. Vyjměte kabel z držáku.



4. Uvolněte pojistné jazýčky a vyjměte držák žárovek.
5. Žárovku mírně zatlačte dolů, otočte ji a vyjměte ji z držáku. Vyměňte žárovku (ohledně typů viz odstavec **Vozidlo se zadním výklopným víkem**).
6. Připevněte držák žárovky do sestavy světel.
7. Připevněte kabel do příchytky.
8. Sestavu světel upevněte do karosérie vozidla a utáhněte oba šrouby.

**Třetí brzdové světlo**

Třetí brzdové světlo je zkonstruováno s použitím LED diod, které nelze je vyměňovat.
V případě poruchy nechte tato světla opravit v servisu.

**Kontrola žárovky**

Zapněte zapalování a zkontrolujte funkčnost všech světel.

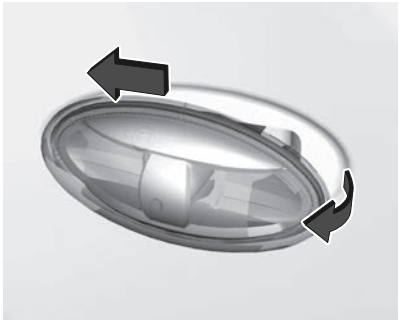
## Osvětlení interiéru

Následující žárovky nechte vyměnit v servisní dílně:

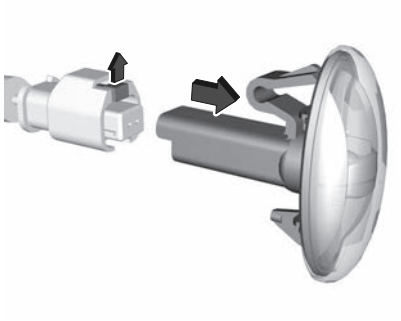
- osvětlení interiéru, lampičky na čtení
- osvětlení zavazadlového prostoru
- osvětlení přístrojové desky

## Integrovaná boční směrová světla

Při výměně žárovky demontujte tělesa světla:

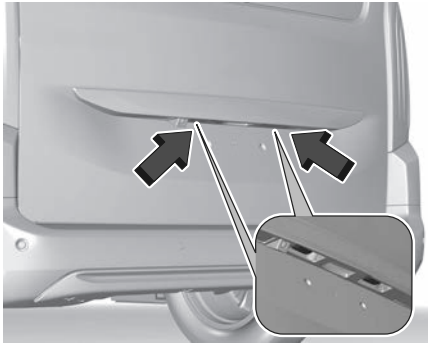


1. Těleso světla posuňte dopředu a vyjměte ho za zadní stranu.

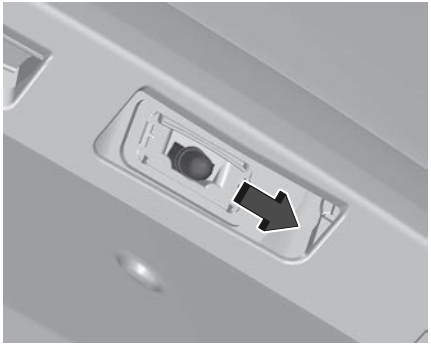


2. Vytáhněte pojistný jazýček směrem nahoru a vyjměte patici žárovky z konektoru.
3. Vyměňte celou jednotku.
4. Nasaďte levý konec světla, posuňte je doleva nasaďte pravý konec.

## Osvětlení registrační značky



1. Do výřezu v krytce zasuňte šroubovák a vyjměte ji.
2. Vytáhněte žárovku z držáku žárovky a vyměňte ji.



# Pneumatiky a kola

## Bezpečnostní informace ohledně pneumatik

**Stav pneumatik, stav ráfků**

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejížděním ostrých hran se pneumatika a ráfek poškodit. Při parkování se ujistěte, že pneumatiky nejsou opřeny o hranu obrubníku. Pravidelně kontrolujte kola z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

## Značení pneumatik

Například **225/55 R 18 98 V**

**225** šířka pneumatiky (mm)

**55** průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce) (%)

**R** typ běhounu (radiální)

**18** průměr ráfku (palce)

**98** index zatížení (např. hodnota 98 je ekvivalentní zatížení 750 kg)

**V** písmeno rychlostního kódu

**Označení rychlostního kódu**:

**Q** do 160 km/h

**S** do 180 km/h

**T** do 190 km/h

**H** do 210 km/h

**V** do 240 km/h

**W** do 270 km/h

Vyberte správnou pneumatiku pro maximální rychlost vozidla.
Viz prohlášení o shodě, které je dodáno s vozidlem, nebo jiné národní registrační dokumenty.
Volitelná výbava může snížit maximální rychlost vozidla.

**Směrové pneumatiky**

Směrové pneumatiky je nutno nasadit tak, aby se otáčely správným směrem. Správný směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

## Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost řízení při teplotách nižších než 7 °C a měly by být proto použity na všech čtyřech kolech.
Pokud rychlostní kód pneumatik udává nižší rychlost, než je maximální rychlost vozidla, přilepte nálepku s omezenou rychlosti do zorného pole řidiče v souladu s předpisy příslušné země.

## Tlak v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou. Nezapomeňte na rezervní kolo. Toto také platí pro vozidla se systémem sledováním tlaku vzduchu v pneumatikách.
Tlaky v pneumatikách se liší podle daného stavu. Pro zjištění správné hod-

noty tlaku v pneumatikách postupujte podle níže uvedeného postupu:

- V závislosti na variantě vozidla zjistěte užitečnou hmotnost.
- Identifikujte příslušnou pneumatiku.

V tabulkách tlaku v pneumatikách jsou uvedené všechny možné kombinace pneumatik.
Pneumatiky schválené pro daný vůz jsou uvedené v Prohlášení o shodě s ním dodaným nebo v jiných příslušných dokladech k vozidlu.
Za nahuštění pneumatik na správný tlak zodpovídá řidič vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud je tlak nahuštění příliš nízký, může to způsobit výrazné zahřátí pneumatik a vnitřní poškození, oddělení běhounu, a dokonce k vypuštění pneumatik při vysokých rychlostech.

**⚠ VAROVÁNÍ**

U konkrétních pneumatik může doporučený tlak v pneumatikách uvedený v tabulce tlaků pneumatik překročit maximální tlak vzduchu vyznačený na pneumatice. Nikdy nepřekračujte maximální tlak vzduchu vyznačený na pneumatice.

**Závislost na teplotě**

Tlak v pneumatice závisí na teplotě pneumatiky. Za jízdy se zvyšuje teplota pneumatik a tlak v nich. Hodnoty tlaků vzduchu v pneumatikách uvedené na informačním štítku pneumatik nebo v tabulce tlaků pneumatik platí pro studené pneumatiky, to znamená při 20 °C.
Při zvýšení teploty o 10 °C se tlak zvýší přibližně o 10 kPa. To je třeba vzít v úvahu při kontrole zahřátých pneumatik.

## Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby se hloubka vzorku pneumatik na jedné nápravě nelišila o více než 2 mm.




Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.
Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, měňte pravidelně přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.
Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používané.
Doporučuje se pneumatiky vyměnit každých šest let.

## Povolené rozměry pneumatik a ráfků

Po namontování pneumatik jiných rozměrů než pneumatik, jimiž bylo vozi-

dlo osazené z výroby, může být nutné přeprogramovat systém detekce ztráty vzduchu v pneumatikách a provést další úpravy vozidla.
Nechte vyměnit štítek s tlaky vzduchu v pneumatikách.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Použití nevhodných pneumatik nebo kol může způsobit nehodu a zneplatní povolení k provozu vozidla.

## Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.
Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, pneumatiky nesmějí mít zesílené boky.
Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Použití nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a tím k nehodám.

Vozidla se ocelovými ráfky: Při použití pojistných matic kol nenasazujte kryty kol.

## Systém detekce ucházení pneumatik

Systém detekce ztráty vzduchu v pneumatikách neustále sleduje otáčky všech čtyř kol a upozorňuje na nízký tlak vzduchu v pneumatikách za jízdy vozidla. Toto upozornění vydáno na základě porovnání obvodu pneumatiky s referenčními hodnotami a dalšími signály.
Pokud pneumatika ujde, rozsvítí se kontrolka (!), ozve se zvuková výstraha a v informačním centru řidiče se zobrazí varovná zpráva.
V takovém případě snižte rychlost a vyhněte se prudkému zatáčení a brzdění.
Zastavte na nejbližším bezpečném místě a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Po úpravě tlaku vzduchu v pneumatikách iniciujte systém, kontrolka zhasne a systém se restartuje.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Systém detekce úniku vzduchu v pneumatikách upozorňuje pouze na nízký tlaku v pneumatikách: nenahrazuje pravidelnou údržbu pneumatik řidičem.

V případě nesprávné funkce systému se v informačním centru řidiče zobrazí zpráva. Nastavte správný tlak vzduchu v pneumatikách a znovu iniciujte systém. Pokud se stále zobrazuje signalizace poruchy, kontaktujte servis. Systém není funkční, pokud se v systému ABS nebo ESC vyskytuje porucha, nebo pokud je použito nouzové rezervní kolo. Po nasazení pneumatiky zkontrolujte tlak vzduchu ve studených pneumatikách a proveďte inicializaci systému.

**Nastavení systému**

Po nahuštění pneumatik na správný tlak vzduchu v pneumatikách je nutno

systém iniciovat pro načtení nových směrodatných hodnot obvodu:

1. Všechny čtyři pneumatiky je nutno nahustit na správný tlak.
2. Zabrzděte parkovací brzdu.
3. Spusťte inicializaci - v závislosti na verzi vozidla: Systém detekce úniku vzduchu inicializujte na informačním displeji.
   Systém detekce úniku vzduchu inicializujte v personalizaci vozidla.
4. Vynulování je potvrzeno překryvnou zprávou.

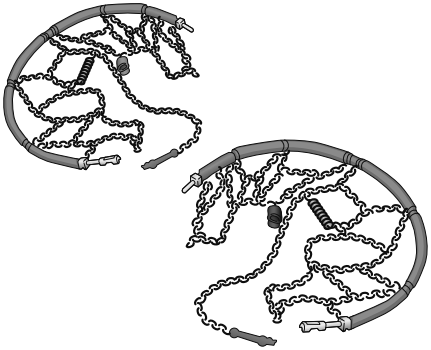
Po inicializaci systém za jízdy automaticky nakalibruje nové tlaky vzduchu v pneumatikách. Po delší jízdě se systém přizpůsobí a sleduje nové tlaky.
Tlak vzduchu v pneumatikách vždy kontrolujte u studených pneumatik.
Systém se musí znovu iniciovat v následujících případech:

- Tlak vzduchu v pneumatikách se změnil
- změnilo se zatížení
- byla zaměněna nebo vyměněna kola

Systém neposkytuje varování při prasknutí pneumatiky nebo rychlém úniku vzduchu.

To je zapříčiněno požadovaný časem výpočtu.

## Sněhové řetězy



Řetězy se smí nasadit pouze na přední kola. Není povolené nasazovat řetěz na dojezdové rezervní kolo.
Používejte pouze řetězy s drobnými články, které nezvýší běhoun ani bok pneumatiky o více než 9 mm (včetně zámku řetězu).

**⚠ VAROVÁNÍ**

Poškozením může pneumatika prasknout.

Sněhové řetězy je povoleno nasadit na pneumatiky všech rozměrů povolených pro vozidlo.
Při nasazování řetězů postupujte podle pokynů od jejich výrobce.
Po nasazení řetězů se po ujetí krátké vzdálenosti zastavte vozidlo ujistěte, že jsou správně napnuté.

**Dojezdové rezervní kolo**

**⚠ VAROVÁNÍ**

Není povolené nasazovat řetěz na dojezdové rezervní kolo.

# Odstavení vozidla

## Dlouhodobé odstavení vozidla

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

1. Vozidlo umyjte.
2. Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
3. Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
4. Doplňte kompletně palivovou nádrž.
5. Vyměňte motorový olej.

6. Vypusťte nádržku kapaliny ostřikovače.
7. Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
8. Nahustěte pneumatiky na hodnotu předepsanou pro plné zatížení .
9. Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařaďte první převodový stupeň či zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Zamezte samovolnému pohybu vozidla.
10. Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
11. Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
12. Počkejte čtyři minuty.
13. Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
14. Zvedněte plastový kryt kladného pólu akumulátoru vozidla v motorovém prostoru.
15. Zcela zvedněte páčku svorky a sejměte ji z kladného pólu akumulátoru.

**Opětovné uvedení vozidla do provozu**

Pro opětné uvedení vozidla do provozu:

1. Připojte svorku k zápornému vývodu baterie vozidla. Inicializujte elektrické ovladače okna.
2. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
3. Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
4. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
5. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
6. Pokud je to nutné, namontujte RZ.

## Dlouhodobé odstavení vozidla (BEV)

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

1. Umyjte a navoskujte vozidlo.
2. Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
3. Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
4. Vypusťte nádržku kapaliny ostřikovače.
5. Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
6. Nahustěte pneumatiky na hodnotu předepsanou pro plné zatížení .
7. Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařaďte první převodový stupeň či zpátečku nebo uveďte páku voliče do polohy **P**. Zamezte samovolnému pohybu vozidla.
8. Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
9. Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.

**Na dobu kratší než čtyři týdny**

Připojte nabíjecí kabel.

**Čtyři týdny až dvanáct měsíců**

1. Před dlouhodobým odstavením vozidla (na více než čtyři týdny) dobijte vysokonapěťovou baterii na 30 - 50 %.
2. Nepřipojujte nabíjecí kabel.
3. Vozidlo vždy skladujte na místě s teplotami v rozmezí -10 °C až 30 °C.
4. Skladování vozidla za extrémních teplot může způsobit poškození vysokonapěťové baterie.
5. Odpojte záporný (**–**) kabel od baterie 12 V ve vozidle, připojte k ní nabíječku nebo nechte kabely bate-

rie 12 V připojené a nabíječku připojte ke kladné (**+**) a záporné (**–**) svorce v motorovém prostoru.

6. Každé čtyři až šest měsíců zkontrolujte stav nabití baterie. Pokud je nabití nižší než 30 %, dobijte ji na 30 - 50 %.

**Opětovné uvedení vozidla do provozu**

Pro opětné uvedení vozidla do provozu:

1. Před nastartováním vozidla dobijte **vysokonapěťovou baterii na 100 %**.
2. Připojte svorku k zápornému pólu 12V akumulátoru vozidla. Inicializuje elektricky ovládaná okna.
3. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
4. Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
5. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
6. Pokud je to nutné, namontujte RZ.

# Karoserie - péče o exteriér

## Všeobecná doporučení

Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

V motorovém prostoru nikdy nepoužívejte mytí vysokotlakým proudem vody – riziko poškození elektrických součástí!
Vozidlo nemyjte na silném slunci nebo v extrémně chladných podmínkách.

**ⓘ POZNÁMKA**

Při mytí vozidla v myčce s automatickým válcovým kartáčem nezapomeňte zamknout dveře, v závislosti na verzi vyjmout z vozidla elektronický klíč a deaktivovat funkci „hands-free“ (přístup do zavazadlového prostoru bez použití rukou).
Při použití tlakové myčky udržujte trysku v minimální vzdálenosti 30 cm od vozidla (zejména při mytí míst, kde se nachází poškozený lak, snímače či těsnění).
Okamžitě očistěte všechny nečistoty obsahující chemikálie, jež by mohly poškodit lak vozidla (např. prysky-řice stromu, ptačí trus, sekrece hmyzu, pyl a dehet).
Pokud to vyžaduje prostředí, čistěte často vozidlo, abyste odstranili solné usazeniny (v pobřežních oblastech), saze (v průmyslových oblastech) nebo bláto či posypovou sůl (ve vlhkých nebo chladných oblastech). Tyto látky mohou být vysoce korozivní.
Pokud potřebujete odstranit odolné nečistoty pomocí speciálních prostředků (například odstraňovače dehtu nebo hmyzu), poraďte se s dealerem nebo kvalifikovaným servisem.
Opravy laku nechte raději provést u dealera nebo v kvalifikovaném servisu.

## Vysoce lesklý lak

**⚠ VAROVÁNÍ**

K čištění karoserie nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky, rozpouštědla, benzin ani jiné ropné produkty.
K čištění obtížně odstranitelných skvrn nikdy nepoužívejte abrazivní houbu - riziko poškrábání laku!

Lešticí prostředek nenanášejte na silném slunci nebo na plastové či pryžové součásti.

**POZNÁMKA**

Používejte měkký hadřík a mýdlovou vodu nebo prostředek s neutrální hodnotou pH.
Karoserii jemně otřete čistou textilií z mikrovláken.
Lešticí prostředek nanášejte na čisté a suché vozidlo.
Dodržujte návod k použití uvedený na prostředku.

## Obtisky

**VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte k čištění vozidla vysokotlakou trysku – hrozí riziko poškození nebo odlepení obtisků.

**POZNÁMKA**

Používejte hadici s velkým průtokem (s vodou o teplotě 25 až 40 °C).
Proud vody směrujte kolmo k čištěnému povrchu.
Opláchněte vozidlo demineralizovanou vodou.

**UPOZORNĚNÍ**

Nečistěte obtisky leštidlem: riziko poškození nebo odlepení! Čistěte je pouze měkkou, vlhkou tkaninou.

# Péče o interiér

## Všeobecná doporučení

Dodržujte následující pokyny, aby nedošlo k poškození vozidla.

**VAROVÁNÍ**

Při mytí vozidla nikdy nepoužívejte vodní hadici nebo vysokotlakou trysku k čištění interiéru.
Kapaliny převážené v kelímcích nebo jiných otevřených nádobách se mohou rozlít, což představuje riziko poškození přístrojů a ovládacích prvků nebo ovladačů na středové konzole. Zachovávejte opatrnost!
Přístrojové desky, dotykové obrazovky nebo jiné displeje jemně otřete měkkou a suchou tkaninou. Nepoužívejte na tyto povrchy například alkohol, dezinfekční prostředek ani mýdlovou vodu – hrozí nebezpečí poškození!

## Údržba bezpečnostních pásů

Pásy nebělte, neobarvujte, nečistěte je chemickými rozpouštědly ani abrazivními čisticími prostředky. To vše by oslabilo tkaninu popruhů. Tkaninu popruhů může poškodit i sluneční osvit.
Pokud je třeba bezpečnostní pásy vyčistit, použijte jemný mýdlový roztok nebo vlažnou vodu. Nevyjímejte pásy z vozidla pro očistění. Osušte ji měkkou suchou textilií.
Pásy nechte vyměnit, pokud jsou zřejmě roztřepené nebo opotřebené nebo pokud spony nefungují správně.

**VAROVÁNÍ**

Roztřepený nebo roztrhaný bezpečnostní pás by se mohl při srážce vozidla roztrhnout a neposkytnout ochranu. Pravidelně kontrolujte systém bezpečnostních pásů na pořezané, roztřepené či uvolněné části. Poškozené díly je nutno bez

prodlení vyměnit. Nezkoušejte rozebrat ani upravit systém bezpečnostních pásů. Pokud se stala s vozidlem nehoda nebo máte dotazy ohledně bezpečnostních pásů či navíječů, zajeďte s vozidlem k dealerovi nebo do servisu autorizovaného pro program Certified Collision Care Program.

## Plastové a potažené díly

Vnitřní plastové části očistěte vlhkou utěrkou (pokud možno z mikrovlákna) a roztokem vody a neutrálního neabrazivního čisticího prostředku.
K čištění mastných nebo přetrvávajících skvrn používejte příslušná čistidla produkty bez obsahu rozpouštědel, u nichž bude jistota, že bude zachovaný původní vzhled a barevnost daných dílů.
Prach setřete utěrkou z mikrovlákna případně navlhčenou ve vodě. Nedoporučuje se používat papírové kapesníky, protože mohou po sobě zanechat zbytky.

**POZNÁMKA**

Přímý kontakt osvěžovačů vzduchu, repelentů proti hmyzu, opalovacích krémů nebo dezinfekčních prostředků na ruce s plastovými, malovanými nebo zdobenými povrchy interiéru může způsobit trvalé poškození. Okamžitě je setřete.

**POZNÁMKA**

Škody způsobené tímto typem výrobků nejsou kryté omezenou zárukou na nové vozidlo.

## Přístrojová deska a displeje

Kryty přístrojů jsou v tomto vozidle vyrobené z čirého plastu.
Při jejich čištění je třeba dbát na to, aby se plast nepoškrábal.
Čistěte ke navlhčenou měkkou textilií. Lze použít i jemný mýdlový roztok, ale bez obsahu lihu či abrazivních čistidel. Po umytí mýdlem jej odstraňte čistou navlhčenou utěrkou. Osušte ji měkkou suchou textilií.

**POZNÁMKA**

K čištění přístrojové desky a krytu přístrojové desky nikdy nepoužívejte alkohol, benzin ani jiné deriváty.

## Skleněné povrchy

Všechny skleněné povrchy je nutno pravidelně čistit komerčním čisticím prostředkem na sklo pro domácnost. Nepoužívejte škrabky ani jiné ostré nástroje, které by mohly poškrábat sklo. Při čištění zpětného zrcátka nastříkejte čisticí prostředek nejdříve na utěrku, kterou jej budete čistit. Nestříkejte čisticí prostředek přímo na zrcátko.

**POZNÁMKA**

Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředek. Při čištění zevnitř zadního okna s elektrickými vyhřívacími odpory nebo oken s vestavěnými rádiovými anténami postupujte opatrně.

## Látkové díly

Odstraňte prach jemným kartáčem nebo vysavačem.

Sametové čalounění doporučujeme čistit vlhkým kartáčem.
Sedadla otřete měkkou utěrkou z mikrovlákna navlhčenou v roztoku vody a neutrálního čisticího prostředku.

## Kožené povrchy

Kůže je přírodní produkt. Pro její trvanlivost je nutná vhodná pravidelná péče. Musí být chráněna ošetřováním speciálním přípravkem na kůži, který zachovává její pružnost a původní vzhled.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte produkty, které nejsou vhodné pro čištění kůže (například rozpouštědla, detergenty, benzín, líh).
Nepoužívejte bělicí ani odbarvovací produkty (například e.g. perchloroethylen).
Při čištění kožených částí zajistěte, abyste speciálním přípravkem na kůži nepoškodili jiné materiály.

**ⓘ POZNÁMKA**

Před čištěním mastných skvrn či kapalin rychle vytřete jejich přebytky.
Před čištěním setřete všechny zbytky, které by mohly poškrábat kůži, utěrkou
kterou nejdříve propláchněte demineralizovanou vodou a důkladně vyždímejte.
Kůži čistěte měkkou textilií navlhčenou v mýdlové vodě nebo prostředku s neutrální hodnotou pH a vyhněte se přitom drhnutí příliš velkou silou.
Osušte ji měkkou suchou textilií.

## Podlahové materiály

**⚠ VAROVÁNÍ**

Pokud nemá kobereček správnou velikost nebo není správně umístěný, může překážet pedálům, což může způsobit nechtěné zrychlení či prodloužení brzdné dráhy a tím nehodu a zranění.

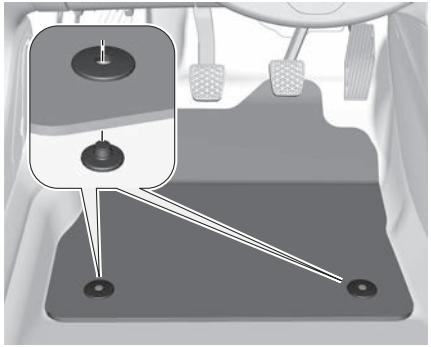
Pro správné použití podlahových rohoží dodržujte následující pokyny.

1. Podlahové rohože originální výbavy byly navrženy speciálně pro toto vozidlo. Pokud je nutné podlahové rohože vyměnit, doporučuje koupit certifikované podlahové rohože, které jsou svou velikostí přizpůsobené vozidlu a jsou na straně řidiče správně upevněny příchytkami. Vždy zkontrolujte, zda podlahové rohože nebrání pohybu pedálů.
2. Podlahové rohože používejte správnou stranou nahoru. Neotáčejte je.
3. Na horní stranu podlahové rohože na straně řidiče neumisťujte žádné předměty.
4. Na straně řidiče používejte pouze jednu podlahovou rohož.

**Nasazování a vyjímání podlahových rohoží**

Podlahová rohož na straně řidiče je na místě přidržována dvěma příchytkami.
Postup montáže podlahové rohože:

1. Posuňte sedadlo co možná nejvíce dozadu.
2. Vyrovnejte otvory v rohoži s příchytkami, viz obrázek.
3. Přitlačte rohož k podlaze.



**Demontáž**

1. Posuňte sedadlo co možná nejvíce dozadu.
2. Vyjměte rohož.

# TECHNICKÉ SPECIFIKACE

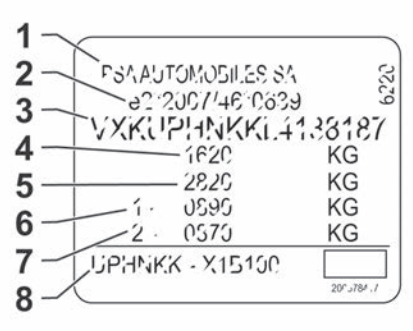
## Identifikace vozidla

### Identifikační číslo vozidla (VIN),



Identifikační číslo vozidla může být vyraženo na přístrojové desce tak, aby bylo viditelné čelním sklem.

### Identifikační štítek




Identifikační štítek se nachází na rámu předních levých nebo pravých dveří. Uspořádání a umístění se může pro některé exportní země lišit.
Informace na identifikačním štítku:

1 výrobce

2 číslo typového schválení

3 identifikační číslo vozidla

4 celková přípustná hmotnost vozidla v kg

5 celková přípustná hmotnost soupravy v kg

6 přípustné maximální zatížení přední nápravy v kg

7 přípustné maximální zatížení zadní nápravy v kg

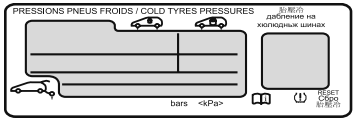
8 adresa výrobce, údaje o vozidle nebo zemi

Celkové povolené zatížení přední a zadní nápravy nesmí překročit celkovou povolenou hmotnost vozidla.
Pohotovostní hmotnost vozidla závisí na specifikaci vozidla, např. na volitelné výbavě a na příslušenství.
Viz prohlášení o shodě, které je dodáno s vozidlem, nebo jiné národní registrační dokumenty.
Technické údaje jsou stanoveny v souladu s normami Evropské unie. Vyhrazujeme si právo na provedení jakýchkoli změn.
Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji v této příručce.

## Identifikace motoru

Identifikační kód motoru je uveden v tabulkách technických údajů.
K identifikaci příslušného motoru vyhledejte výkon motoru v prohlášení o shodě dodané s vozidlem nebo v jiných národních registračních dokumentech.

## Štítek k pneumatikám



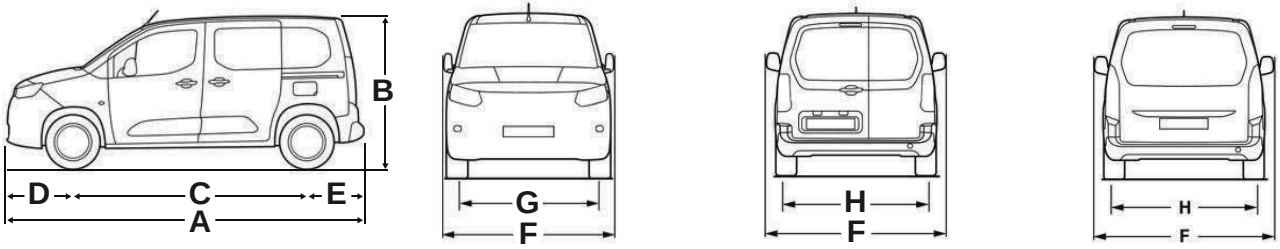

Na informačním štítku tlaků vzduchu v pneumatikách na rámu levých dveří jsou uvedeny pneumatiky originální výbavy vozidla a odpovídající tlaky vzduchu v pneumatikách.
Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.
Rezervní kolo vždy nahustěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla.
Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní pohodlí, spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

# Údaje o vozidle

Maximální hmotnosti vozidla a taženého přívěsu jsou uvedeny v osvědčení o registraci vozidla a v prodejní dokumentaci.
Tyto hodnoty se nacházejí také na štítku výrobce vozidla.
Další informace poskytne dealer nebo kvalifikovaný servis.

## Rozměry

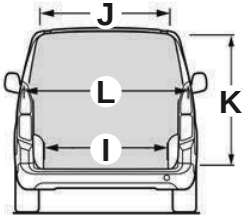
Tyto rozměry byly měřeny u nezatíženého vozidla. Vozidlo se vyrábí ve dvou délkách (M and XL). Hodnoty jsou uvedené v mm.
Skutečné hodnoty se mohou lišit v závislosti na průměru kol, zatížení, motoru apod.
Výška se může lišit v závislosti na průměru kol.




| | | | Délka vozidla | |
|---|---|---|---|---|
| | | | **M (L1)** | **XL (L2)** |
| **A** | Celková délka | | 4 403 | 4753 |
| **B** | Celková výška | Standardní verze | 1775<br>1812 (se střešními tyčemi) | 1787<br>1816 (se střešními tyčemi) |
| | | Verze Worksite | 1840 - 1860 | 1849 - 1860 |
| **C** | Rozvor | | 2 785 | 2975 |
| **D** | Převis vpředu | | 892 | |

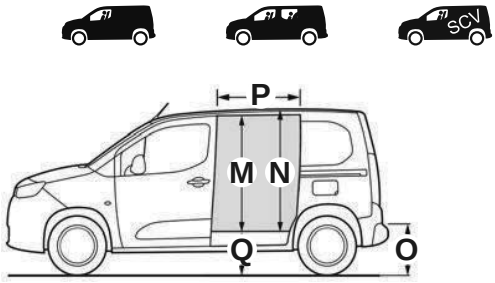
| | | | Délka vozidla | |
|---|---|---|---|---|
| **E** | Převis vzadu | Standardní verze | 726 | 866 |
| | | Verze Worksite | | 886 |
| **F** | Šířka vč. zrcátek | Sklopená | 1 921 | |
| | | Odklopená | 2 107 | |
| **G** | Rozchod kol vpředu | | 1 553 | |
| **H** | Rozchod kol vzadu | Standardní verze | 1 567 | |
| | | Verze Worksite | 1 577 | |





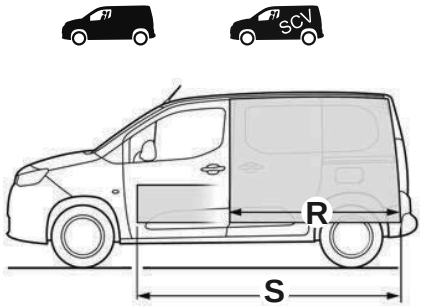

| | | | Délka vozidla | |
|---|---|---|---|---|
| | | | M (L1) | XL (L2) |
| I | Čistá výška otvoru | | 1 229 | |
| J | Maximální šířka interiéru | Bez bočních posuvných dveří | 1 733 | |
| | | S 1 bočními posuvnými dveřmi | 1 630 | |
| | | S 2 bočními posuvnými dveřmi | 1 527 | |
| K | Čistá výška otvoru | S křídlovými dveřmi | 1 137 | |
| | | S výklopnými zadními dveřmi | 1 197 | |

| | | Délka vozidla |
|---|---|---|
| **L** | Čistá šířka otvoru | 1 242 |




| | | | Délka vozidla | |
|---|---|---|---|---|
| | | | **M (L1)** | **XL (L2)** |
| **M** | Čistá výška otvoru | | 1 072 | |
| **N** | Vnitřní ložná výška (v závislosti na úhlu sklonu podlahy a zakřivení střechy) | | 1200 - 1270 | |
| **O** | Výška prahu nákladového prostoru | Standardní verze | 548 - 588 | X |
| | | Standardní verze se zvýšeným zatížením | 568 - 578 | 561 - 565 |
| | | Verze Worksite | 602 - 610 | 605 - 610 |
| **P** | Čistá šířka otvoru | Max. | 675 | |
| | | Min. | 641 | |

| | | | Délka vozidla | |
|---|---|---|---|---|
| **Q** | Výška prahu nákladového prostoru | Standardní verze | 534 - 558 | |
| | | Standardní verze se zvýšeným zatížením | 551 - 558 | 543 - 552 |
| | | Verze Worksite | 574 - 581 | 575 - 587 |




| | | | Délka vozidla | |
|---|---|---|---|---|
| | | | **M (L1)** | **XL (L2)** |
| **R** | Délka podlahy v kabině | S přepážkou | 1 817 | 2167 |
| | | Se žebříkem | 1 790 | 2140 |
| **S** | Maximální ložná délka (s nasazeným krytem) | | 3 090 | 3 440 |
| **P** | Čistá šířka otvoru | Max. | 675 | |
| | | Min. | 641 | |
| **Q** | Výška prahu nákladového prostoru | Standardní verze | 534 - 558 | |

# Údaje o motoru

## Benzínové motory

| **Motor** | Turbo 110 S&S BVM6 | Turbo 110 S&S BVM6 | Turbol 130 S&S EAT8 |
|---|---|---|---|
| **Homologace** | Euro 6.3 / 6.4 | Euro 6ebis | Euro 6,3 |
| **Motor/převodovka** | EB2ADT - MB6 STTd | EB2LTE STTd - MB6 | EB2ADTS-ATN8-STTd |
| **TVV** | EGHNP2 EHHNP2 | EHHPJ | EGHNP3 EH2HNS2 |
| **Zdvihový objem motoru (cm³)** | 1199 | 1199 | 1199 |
| **Výkon (kW)** | 81 | 81 | 95 |
| **Palivo** | Bezolovnatý benzín | Bezolovnatý benzín | Bezolovnatý benzín |

## Dieselový motor

| **Motor** | BlueHDi 100 BVM6 | BlueHDi 100 S&S BVM6 | BlueHDi 130 S&S BVM6 | BlueHDi 130 S&S EAT8 | HDi 90 BVM5 | HDi 90 BVM5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Homologace** | Euro 6.1 / 4 | Euro 6.3/ 6e/ 7 | Euro 6ebis/ 7 | Euro 6.3 / 6e | Euro 4 | Euro 5 |
| **Motor/převo-dovka** | DV5RCF – MB6 | DV5RCF - MB6 STTd | DV5RC-MB6-STTd | DV5RC-ATN8-STTd | DV6DRM - BE | DV6DR - BE |
| **TVV** | YHT | YHT | YHP | YHZ | 9HP | 9HP |
| **Zdvihový objem motoru (cm³)** | 1499 | 1499 | 1499 | 1499 | 1587 | 1560 |
| **Výkon (kW)** | 75 | 75 | 96 | 96 | 68 | 68 |

## Motory BEV

| | | |
|---|---|---|
| | |  |
| **Motor** | ZEV 136 hp | ZEV 136 hp |
| **Homologace** | € 6 | € 6 |
| **Motor/převodovka** | MEL M3 | |
| **TVV** | ZKU | |
| **Výkon (kW)** | 100 | |
| **Kapacita baterie (kWh)** | 52 | 42 |
| **Domácí nabíjení** | **Režim 2** | |
| Napětí střídavého proudu (AC) Nominální (A) | 230 (jedna fáze) 8 nebo 16 | |
| **Zrychlené nabíjení** | **Režim 3** | |
| Napětí střídavého proudu (AC) Nominální (A) | 230 (jedna fáze nebo tři fáze) 16 nebo 32 | |
| **Superrychlé nabíjení** | **Režim 4 (v závislosti na verzi)** | |
| Napětí stejnosměrného proudu (DC) | 400 | |

## Hmotnost přípojného vozidla

Uvedené hodnoty celková hmotnosti jízdní soupravy (GTW) a taženého vozidla platí do nadmořské výšky 1000 metrů. Hmotnost taženého vozidla se musí snížit o 10 % za každých dalších 1000 metrů nadmořské výšky.
Maximální povolené svislé zatížení na kouli odpovídá hmotnosti přípustného zatížení uvedené na tažném zařízení.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Při vysokých venkovních teplotách může být v zájmu ochrany motoru omezen výkon vozidla. Pokud venkovní teplota překračuje 37 °C, snižte hmotnost taženého přívěsu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Tažení přívěsu – i s málo zatíženým vozidlem – může způsobit zhoršení jeho jízdní stability.
Tažení přívěsu prodlužuje brzdnou dráhu vozidla.
Při tažení nepřekračujte rychlost 100 km/h (a dodržujte také místní předpisy).

**⚠ VAROVÁNÍ**

U modelů Hybrid (MHEV) ve vyšší nadmořské výšce (>2500 m.n.m.) je tažná kapacita omezená, protože může ovlivnit výkon vozidla.

## MPV

Jsou uvedené hodnoty nejvyšších povolených hmotností.

| Délka | Energie | Motor | TVV | Počet sedadel | Brzděný přívěs (kg) ve svahu se sklonem 10 nebo 12 % | Nebrzděné přípojné vozidlo (kg) | Zatížení na kouli |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L1 | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 5 | 1150 | 720 | 74 |
| L1 | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 5 | 1300 | 750 | 74 |
| L1 | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 5 | 1300 | 750 | 52 |
| L1 | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 5 | 1300 | 750 | 74 |
| L1 | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 5 | 1150 | 735 | 74 |
| L1 | NAFTA | DV6DRM / DV6DR | 9HP | 5 | 600 | 600 | 74 |
| L1 | BEV | MEL M3 (50 kW) | ZKU | 5 | 750 | 750 | 50 |
| L1 | BENZÍN | EC5 | NFJ | 5 | 0 | 0 | 0 |
| L1 | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 5 | 1150 | 750 | 74 |
| L2 | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 5 | 1100 | 750 | 74 |
| L2 | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 5 | 1250 | 750 | 74 |
| L2 | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 5 | 1250 | 750 | 74 |
| L2 | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 5 | 1250 | 750 | 74 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L2 | BEV | MEL M3 (50 kW) | ZKU | 5 | 750 | 750 | 50 |
| L2 | NAFTA | DV6DRM / DV6DR | 9HP | 5 nebo 7 | 600 | 600 | 74 |
| L2 | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 5 | 1100 | 750 | 74 |
| L2 | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 5 | 1140 | 750 | 74 |
| L2 | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 7 | 950 | 750 | 50 |
| L2 | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 7 | 1100 | 750 | 74 |
| L2 | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 7 | 1100 | 750 | 50 |
| L2 | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 7 | 1100 | 750 | 74 |
| L2 | BEV | MEL M3 (50 kW) | ZKU | 7 | 0 | 0 | 0 |
| L2 | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 7 | 950 | 750 | 50 |
| L2 | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 7 | 950 | 750 | 74 |

## LCV

Jsou uvedené hodnoty nejvyšších povolených hmotností.

| Délka | Užitečná hmotnost | Energie | Motor | TVV | Počet sedadel | Brzděný přívěs ve svahu se sklonem 10 nebo 12 % (kg) | Nebrzděné přípojné vozidlo (kg) | Zatížení na kouli (kg) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L1 | 1000kg | NAFTA | DV6DRM / DV6DR | 9HP | 2 nebo 3 | 600 | 600 | 74 |
| L1 | 1000kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 2 | 900 | 690 | 74 |
| L1 | 1000kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 3 | 900 | 700 | 74 |
| L1 | 1000kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 2 | 900 | 710 | 74 |
| L1 | 1000kg | BENZÍN | EB2LE | HPJ | 3 | 900 | 715 | 74 |
| L1 | 1000kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 2 nebo 3 | 900 | 750 | 74 |
| L1 | 1000kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 2 | 1000 | 720 | 74 |
| L1 | 1000kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 3 | 1000 | 730 | 74 |
| L1 | 1000kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 2 | 1000 | 720 | 74 |
| L1 | 1000kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 3 | 1000 | 730 | 74 |
| L1 | 1000kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 2 nebo 3 | 1000 | 720 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV6DRM / DV6DR | 9HP | 2 nebo 3 | 600 | 600 | 74 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L1 | 650kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 2 | 1200 | 700 | 74 |
| L1 | 650kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 3 | 1200 | 690 | 74 |
| L1 | 650kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 2 | 1200 | 700 | 74 |
| L1 | 650kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 3 | 1200 | 710 | 74 |
| L1 | 650kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 2 | 1200 | 750 | 74 |
| L1 | 650kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 3 | 1180 | 750 | 74 |
| L1 | 650kg | BENZÍN | EC5F | NFJ | 3 | 900 | 720 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 2 | 1350 | 720 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 3 | 1350 | 735 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 2 | 1350 | 710 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 3 | 1350 | 730 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 2 | 1350 | 720 | 74 |
| L1 | 650kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 3 | 1350 | 730 | 74 |
| L1 | 650kg | BEV | MEL M3 (50 kW) | ZKU | 2 nebo 3 | 750 | 750 | 50 |
| L1 | 800kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 2 | 900 | 690 | 74 |
| L1 | 800kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 3 | 900 | 710 | 74 |
| L1 | 800kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 2 | 900 | 710 | 74 |
| L1 | 800kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 3 | 900 | 715 | 74 |
| L1 | 800kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 2 | 1045 | 750 | 74 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L1 | 800kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 3 | 1025 | 750 | 74 |
| L1 | 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 2 | 1000 | 720 | 74 |
| L1 | 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 3 | 1000 | 730 | 74 |
| L1 | 800kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 2 | 1000 | 720 | 74 |
| L1 | 800kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 3 | 1000 | 730 | 74 |
| L1 | 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 2 nebo 3 | 1000 | 720 | 74 |
| L1 | 800kg | BEV | MEL M3 | ZKU | 2 nebo 3 | 750 | 750 | 50 |
| L1 | Kombi | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 5 | 900 | 730 | 74 |
| L1 | Kombi | BENZÍN | EB2LE | HPJ | 5 | 900 | 745 | 74 |
| L1 | Kombi | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 5 | 900 | 750 | 74 |
| L1 | Kombi | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 5 | 1030 | 750 | 74 |
| L1 | Kombi | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 5 | 1030 | 750 | 74 |
| L1 | Kombi | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 5 | 1000 | 750 | 74 |
| L1 | Kombi | BEV | MEL M3 | ZKU | 5 | 750 | 750 | 50 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV6DRM / DV6DR | 9HP | 2 nebo 3 | 600 | 600 | 74 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV6DRM / DV6DR | 9HP | 3 | 600 | 600 | 74 |
| L2 | 1000kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 3 | 850 | 720 | 74 |
| L2 | 1000kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 2 | 850 | 740 | 74 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L2 | 1000kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 3 | 850 | 745 | 74 |
| L2 | 1000kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 2 nebo 3 | 900 | 750 | 74 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 2 | 1050 | 750 | 74 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 3 | 1030 | 750 | 74 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 2 | 1050 | 750 | 74 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 3 | 1030 | 750 | 74 |
| L2 | 1000kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 2 nebo 3 | 1000 | 750 | 74 |
| L2 | 650kg | BEV | MEL M3 (50 kW) | ZKU | 2 nebo 3 | 750 | 750 | 50 |
| L2 | 800kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 2 | 850 | 710 | 74 |
| L2 | 800kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 3 | 850 | 720 | 74 |
| L2 | 800kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 2 | 850 | 740 | 74 |
| L2 | 800kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 3 | 850 | 745 | 74 |
| L2 | 800kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 2 | 990 | 750 | 74 |
| L2 | 800kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 3 | 970 | 750 | 74 |
| L2 | 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 2 nebo 3 | 1200 | 750 | 74 |
| L2 | 800kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 2 | 1200 | 740 | 74 |
| L2 | 800kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 3 | 1200 | 750 | 74 |
| L2 | 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 2 | 1000 | 750 | 74 |
| L2 | 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 3 | 1000 | 720 | 74 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L2 | 800kg | BEV | MEL M3 (50 kW) | ZKU | 2 nebo 3 | 750 | 750 | 50 |
| L2 | CrewCab - 800kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 5 | 900 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 800 kg / 850 kg | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 5 | 880 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 800 kg / 850 kg | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 5 | 915 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 5 | 1070 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 800kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 5 | 1070 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 800kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 5 | 1020 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 850kg | NAFTA | DV6DR | 9HP | 5 | 950 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 850kg | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 5 | 880 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 850kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 5 | 1030 | 750 | 74 |
| L2 | CrewCab - 850kg | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 5 | 1030 | 750 | 74 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L2 | CrewCab - 850kg | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 5 | 1000 | 750 | 74 |
| L2 | Kombi | BENZÍN | EB2ADT STTd | HNP | 5 | 920 | 750 | 74 |
| L2 | Kombi | BENZÍN | EB2LTE | HPJ | 5 | 920 | 750 | 74 |
| L2 | Kombi | BENZÍN | EB2LTUDH2 | HPR | 5 | 900 | 750 | 74 |
| L2 | Kombi | NAFTA | DV5RC STTd | YHP | 5 | 1035 | 750 | 74 |
| L2 | Kombi | NAFTA | DV5RCf STTd | YHT | 5 | 1025 | 750 | 74 |
| L2 | Kombi | NAFTA | DV5RC STTd | YHZ | 5 | 1000 | 750 | 74 |

# Kapaliny a maziva

Ve vašem vozidle je naplněný motorový oleje, který byl důkladně vyvinut a testován, aby splňoval požadavky dle plánu plánované údržby. Neustálé používání předepsaných maziv zaručuje spotřebu paliva a emisní specifikace. Kvalita maziva je rozhodující pro provoz a dobu trvání motoru.

| ⚠ VAROVÁNÍ |
|---|
| Při použití výrobků s jinými specifikacemi, než které jsou uvedeny výše, by mohlo dojít k poškození motoru, na které se nevztahuje záruka. |

| Použití | Vlastnosti | Specifikace | Originální kapaliny a maziva |
|---|---|---|---|
| Maziva do dieselových motorů DV5RC / DV5RCf / DV6DR / DV6DRM | **SAE 5W-30** ACEA C3 | **FPW 9.55535/03** | **Quartz Mopar FPW 03** |
| Maziva do benzínových motorů EB2ADT / EB2ADTS | | | |
| Maziva do benzínových motorů EB2LTE / EC5F | **SAE 0W-20** ACEA C6 | **FPW 9.55535/01** | **Quartz Mopar FPW 01** |

Pokud nejsou k dispozici maziva vyhovující požadované specifikaci, lze k doplnění použít produkty, které splňují uvedené specifikace, nicméně v takovém případě není zaručený optimální výkon motoru.

| Typ | Vlastnosti | Specifikace | Originální kapaliny a maziva | Použití |
|---|---|---|---|---|
| Ochranný prostředek do chladičů | Nemrznoucí směs červené barna bázi inhibovaného monoethylglykolu s organickým složením. Podle specifikací CUNA NC 956-16, ASTM D 3306. | **9.55523 nebo MS.90032** | Obraťte se na dealera nebo na kvalifikovaný servis | Chladicí okruhy. Použití: 50 % do -35 °C. Není dovolené míchat s jinými produkty. (*) |
| Přísada do nafty | Přísada do nemrznoucí směsi na ochranu dieselových motorů. | – | | Smíchat s naftou (25 cm3 na 10 litrů) |
| Přísada AdBlue® (močovina) pro snížení emisí z dieselových motorů | Roztok vody s AdBlue® (močovina) | **DIN 70 070 a ISO 22241-1** | | Pro naplnění do nádrže na AdBlue® (močovina) u vozidel se systémem selektivní katalytické redukce (SCR). |
| Kapalina do ostřikovačů | Směs lihů a povrchově aktivních látek. Podle specifikace CUNA NC 956-II | **MS.90043** | | Používá se čistá nebo zředěná do ostřikovačů oken. |

(*) Pokud se vozidlem jezdí ve zvláště drsných klimatických podmínkách, doporučujeme použít směs 60 % ochranné kapaliny a 40 % demineralizované vody.

# Obsahy kapalin

## Motorový olej

| Motor | DV5RC DV5RCf | EB2ADT EB2ADTS | DV6DR DV6DRM |
|---|---|---|---|
| včetně filtru [l] | 3,95[4] 5,3[5] | 3,5 | 3,75 |
| mezi MIN a MAX [l] | 1 | | |

4) Osobní vozidlo
5) Užitkové vozidlo

## Palivová nádrž

| | |
|---|---|
| Benzín / motorová nafta, množství pro naplnění [l] | 61/ 53 |

## Nádrž AdBlue®

| | |
|---|---|
| AdBlue®, doplňované množství [l] | 17 |

# Kola a pneumatiky

## Utahovací momenty

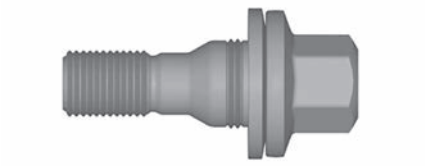
**⚠ VAROVÁNÍ**

Při výměně kol vždy použijte správné šrouby kol. Při montáži dojezdového rezervního kola lze také použít šrouby pro kola z lehkých slitin.

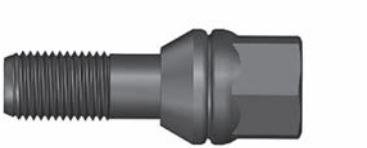
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Pokud je vozidlo vybaveno ráfky kol z lehkých slitin, utáhněte šrouby minimálně prvních pět otáček ručně.

V závislosti na materiálu ráfků kol jsou k dispozici dva různé typy šroubů.



Utahovací moment ráfků kol z lehkých slitin je 115 Nm.



Utahovací moment ocelových ráfků kol je 115 Nm.
Používejte správné kolové šrouby pro dané kolo.

## Tlaky v pneumatikách

**(1)** Spalovací motor. **(2)** BEV. **(3**) Rozvor L1. **(4)** Rozvor L2. **(5)** Zatížení 650 kg. **(6)** Zatížení 800 kg. **(7)** Zatížení 950 kg. **(8)** Zatížení 1000 kg. **(9)** Pouze verze Combi. **(10)** Pouze u pětimístných vozidel. **(11)** Pouze u sedmimístných vozidel. **(12)** Pouze u pětimístných vozidel BEV. **(13)** Pouze u sedmimístných vozidel BEV.

|  |  | |  | |  |
|---|---|---|---|---|---|
| | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) |
| 205/60 R16 | 250/2.5 (36) | 250/2.5 (36)(10) | 260/2.6 (38) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| | | 270/11.7 (39)(2) | | | |
| 205/55 R17 | 250/2.5 (36) | 250/2.5 (36)(12) | 260/2.6 (38) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| | | 280/2.8 (41)(13) | | | |
| | | 290/2.9 (42)(1) | | | |
| 215/65 R16 | 240/2.4 (35) | 280/2.8 (41) | 260/2.6 (38)(2) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| | | | 240/2.4 (35)(1) | | |
| 215/60 R17 | 230/2.3 (33)(1) | 230/2.3 (33)(1) | 250/2.5 (36)(1) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| | 250/2.5 (36)(2) | 250/2.5 (36)(2) | 260/2.6 (38)(2) | | |

|  |  | |  | |  |
|---|---|---|---|---|---|
| | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) |
| 195/65 R15 | 250/2.5 (36) | 320/3.2 (46) | 250/2.5 (36) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| 205/55 R17 | 250/2.5 (36)(9) | 270/9.7 (39)(2) | 250/2.5 (36)(9) | 290/2.9 (42)(9) | 290/2.9 (42)(9) |
| 205/60 R16 | 250/2.5 (36) | 250/2.5 (36)(5) | 250/2.5 (36) | 290/2.9 (42) | 290/2.9 (42) |
| | | 290/2.9 (42) | | 320/3.5 (46)(2) | 320/3.5 (46)(2) |
| 215/65 R16 | 240/2.4 (35) | 280/2.8 (41) | 240/2.4 (35) | 280/2.8 (41) | 280/2.8 (41) |
| 215/60 R17 | 240/2.4 (35)(9) | 240/2.4 (35)(9) | 250/2.5 (36)(9) | 320/3.9 (46)(2) | 320/3.9 (46)(2) |

|  | |  | |  | |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) | kPa/bar (psi) |
| 195/65 R15 | **(1)(5)** | 250/2.5 (36) | 320/3.2 (46) | 250/2.5 (36) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| 205/60 R16 | **(1)(3)(5)** | 250/2.5 (36) | 250/2.5 (36) | 250/2.5 (36) | 320/3.2 (46) | 320/3.2 (46) |
| | **(1)(3)(6)(8)** | 250/2.5 (36) | 310/3.1 (45) | 250/2.5 (36) | 310/3.1 (45) | 310/3.1 (45) |
| | **(1)(4)(6)(7)** | 250/2.5 (36) | 310/3.1 (45) | 250/2.5 (36) | 310/3.1 (45) | 310/3.1 (45) |
| | **(2)(3)(4)(5)(6)** | 250/2.5 (36) | 310/3.1 (45) | 250/2.5 (36) | 310/3.1 (45) | 310/3.1 (45) |
| 215/65 R16 | **(2)(3)(4)(5)(6)** | 240/2.4 (35) | 280/2.8 (41) | 240/2.4 (35) | 280/2.8 (41) | 280/2.8 (41) |

# INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKA

## Prohlášení o shodě

Veškerá rádiová zařízení dodaná s vozidlem je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, UA.RED.TR, francouzským zákonem SAR ze dne 15.11.2019 a certifikací UKCA (posouzení shody UK) platnou ve Spojeném království.

**POZNÁMKA**

**Prohlášení o shodě pro rádiová zařízení**

Příslušná prohlášení jsou k dispozici na webových stránkách značky. https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

## Radary

**ZF**

**Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable, 29280 Plouzané, France**

- Provozní kmitočty: 76.0 GHz - 77.0 GHz
- Max. výkon 16,5 dBm

## Rádio a infotainmentové systémy

### AIO

**Robert Bosch GmbH**

**Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim Germany**

**Provozní kmitočty:**

- BT: 2402 MHz - 2480 MHz
- WiFi: 2402 – 2422 MHz, 5735 – 5755MHZ, 5735 – 5775MHz (v některých zemích není pásmo 5 GHz povolené)
- GPS, GLONASS: GPS L1: 1573,3-1577,5 MHz
- GlONAS: fc1 = 1602.0 MHz + k *562.0 kHz

**Max. výkon**

- Max. 4dBm pro přenos BT
- 17 dBm max. pro 2.4G WLAN 802.11b/G/n, 6dBm max. pro WLAN 802.11a/n/ac (pro spotřebu zařízení použijte max. 120 W)

### SPS-K9

**Faurvia**

**Faurecia Clarion Electronics Europe, 40 avenue des terroirs de France, 75012 Paris, France**

- Provozní kmitočty:
  - vysílací kmitočet: 2400-2483,5 MHz
  - přijímací kmitočet: 2400-2483,5 MHz
- Max. výkon 7.07 dBm PIRE

### IVI

HUAIDP10BY

**MARELLI EUROPE S.p.A**

**Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italy**

**Telefon: +39 - 02 97227111**

- Provozní kmitočty: Bluetooth, emise: 2400 - 2483,5 MHz / příjem: 2400-2483,5 MHz
- Max. výkon Bluetooth 4.0 dBm PIRE

### RCE

**Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.**

**Hangsheng Industrial Area,Fuyuan 1Rd. Fuyong Town,**

**Baoan District Shenzhen City, P R China**

- Provozní kmitočty: 2402 - 2480 MHz
- Max. výkon -1.10dBi

## Imobilizér

### BSI

**Aptiv Services Deutschland GmbH**

**Am Technologiepark 1 D–42119 Wuppertal, Germany**

Provozní kmitočty:

- Min.: 122,8 KHz
- Typ: 125 KHz
- Max: 127,2 KHz

Max. výkon 65 W

### TCM

**Valeo Schalter und Sensoren GmbH**

**Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany**

- Provozní kmitočty: Min.: 125 kHz +/- 3,2 kHz (vysílač a přijímač), 433,92 MHz +/- 40 kHz (přijímač)
- Max. výkon N/A

## Tísňové volání BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

**MARELLI EUROPE S.p.A**

**Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italy**

**Telefon: +39 - 02 97227111**

Nejvyšší přenášený výkon:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA pásmo I => 24 dBm
- WCDMA pásmo VIII => 24 dBm
- LTE FDD pásmo 1 => 23 dBm
- LTE FDD pásmo 3 => 23 dBm
- LTE FDD pásmo 7=> 23 dBm
- LTE FDD pásmo 8=> 23 dBm
- LTE FDD pásmo 20=> 23 dBm
- LTE FDD pásmo 28=> 23 dBm
- LTE FDD pásmo 38=> 23 dBm
- LTE FDD pásmo 40=> 23 dBm

Kmitočtové pásmo:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz,1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA pásmo I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- Pásmo WCDMA VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD pásmo 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD pásmo 3: 1710 ÷ 1785 MHz,1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD pásmo 7: 2500 ÷ 2570 Mhz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD pásmo 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD pásmo 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD pásmo 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz

- LTE FDD pásmo 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD pásmo 40: 2300÷2400 MHz

## Telematický box

### BSRF

**Continental Automotive GmbH**

**Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany**

Provozní kmitočty:

- FM: 87,5 - 108 MHZ
- AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4 GHz a 5 GHz
- LTE (1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Max. výkon GSM (33 dBm +/– 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/– 2 dB)

### RTBM

**FIH Co., Ltd**

**No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Taiwan**

- Wi-Fi:

  **802.11b/g/n (2.4 GHz)**

  - Kmitočty: 2412 - 2472 MHz
  - Max. výkon 18,83 dBm

  **802.11a/n/ac (5 GHz):**

  - Kmitočty: 5180 - 5240 MHz
  - Max. výkon 15,99 dBm

- **SRD**:
  - Kmitočty: 5745 - 5825 MHz
  - Max. výkon 13,93 dBm
- **GSM 900**:
  - Kmitočty: 880 - 915 MHz (vysílací), 925 - 960 MHz (přijímací)
  - Max. výkon 33 dBm (jmenovitá hodnota)
- **GSM 1800**:
  - Kmitočty: 1710 - 1785 MHz (vysílací), 1805 - 1880 MHz (přijímací)
  - Max. výkon 30 dBm (jmenovitá hodnota)
- **WCDMA pásmo I**:
  - Kmitočty: 1920 - 1980 MHz (vysílací), 2110 - 2170 MHz (přijímací)
  - Max. výkon 24 dBm (jmenovitá hodnota)
- **WCDMA pásmo VIII**:
  - Kmitočty: 880 - 915 MHz (vysílací), 925 - 960 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 24 dBm
- **LTE FDD pásmo 1**:
  - Kmitočty**:** 1920 - 1980 MHz (vysílací), 2110 - 2170 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 23 dBm
- **LTE FDD pásmo 3**:
  - Kmitočty: 1710 - 1785 MHz (vysílací), 1805 - 1880 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 23 dBm
- **LTE FDD pásmo 7**:
  - Kmitočty: 2500 - 2570 MHz (vysílací), 2620 - 2690 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 23 dBm
- **LTE FDD pásmo 8**:
  - Kmitočty: 880 - 915 MHz (vysílací), 925 - 960 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 23 dBm

- **LTE FDD pásmo 20**:
  - Kmitočty: 832 - 862 MHz (vysílací), 791 - 821 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 23 dBm
- **LTE FDD pásmo 28**:
  - Kmitočty: 703 - 748 MHz (vysílací), 758 - 803 MHz (přijímací)
  - Max. výkon: 23 dBm

## Telekomunikace a telemetrie

**Valeo Comfort and Driving Assistance**

**76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, France**

- Provozní kmitočty: 433,05… 434,79MHz / 125kHz 2402… 2480MHz
- Max. výkon 10 dBm /-6,85 dBm | 125 kHz: -7,3 dBm

## Anténa rádia:

**Fuba Automotive Electronic GmbH**

**TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Germany**

- Provozní kmitočty:
  - GNSS: 1164-1215 MHz max. zisk LNA 22 dB
  - GNSS: 1559-1605 MHz max. zisk LNA 22 dB
- Max. výkon 5 dBi

## Bezdrátová nabíječka

**Adayo**

**No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park,Huizhou, Guangdong Province, 516005, P R China**

- Provozní kmitočty: 127,7 kHz
- Max. výkon 15 W

## Čísla homologací ICASA

Seznam čísel všech homologací Independent Communications Authority of South Africa (ICASA).

- TA-2016/121, TA-2016/3261
- TA-2017/2387, TA-2017/2745
- TA-2013/430, TA-2017/1106
- TA-2016/929, TA-2017/3180

# Spotřeba paliva a emise $CO_2$

Spotřeba paliva a dojezdová autonomie vozidla nebyly v době tisku k dispozici.

Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz naleznete v prohlášení o shodě, které jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiných národních registračních dokumentech.
Stanovení spotřeby paliva je upraveno směrnicí R (ES) č. 715/2007 a č. 2017/1151 (v nejnovější platné verzi).
Směrnice stanoví i obsah emisí $CO_2$ ve výfukových plynech.
Uvedené hodnoty nemůžete brát jako hodnoty zaručené pro skutečnou spotřebu paliva příslušného vozidla.
Kromě toho je spotřeba paliva závislá na osobním stylu jízdy a rovněž na podmínkách vozovky a dopravního provozu.
Všechny hodnoty jsou založeny na základním modelu pro EU se standardní výbavou.
Výpočet spotřeby paliva bere v úvahu pohotovostní hmotnost vozidla, zjištěnou v souladu s předpisy. Případná volitelná výbavy může mít za následek o něco vyšší spotřebu paliva a emise $CO_2$ a nižší maximální rychlost.

# Předpisy ohledně likvidace vozidla

Podle verze vozidla: Výrobce se již mnoho let usiluje o ochranu životního prostředí neustálým zlepšováním výrobních postupů a výrobků, aby byly stále více „ekologicky kompatibilní“.
Pro co nejlepší služby zákazníkům při dodržování zákonů a předpisů na ochranu životního prostředí a evropské směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností nabízí výrobce svým zákazníkům možnost předat vozidlo se skončenou životností, aniž by jim tím vznikly další náklady. Evropská směrnice stanoví, že při předání vozidla by poslední držitel nebo vlastník neměl vynakládat žádné náklady v důsledku toho, že má vozidlo nulovou nebo zápornou tržní hodnotu.
Chcete-li předat vozidlo se skončenou životností bez dodatečných nákladů a koupit si jiné vozidlo, kontaktujte některého z našich dealerů. Anebo se obraťte na některý sběrný dvůr autorizovaný výrobcem. Tyto dvory byly pečlivě vybrány tak, aby nabízely vysoce kvalitní služby pro sběr, recyklaci a likvidaci vozidel na konci jejich životnosti s ohledem na životní prostředí.

Výrobce musí rovněž splnit nařízení dle evropské směrnice 2006/66/ES o bateriích, proto po vás požaduje, abyste dodržovali vnitrostátní předpisy pro manipulaci s nízkonapěťovými (12 v a 48 v) i vysokonapěťovými lithium-iontovými bateriemi.
To zahrnuje i předání vozidla s bateriemi do některého ze sběrných a demoličních dvorů, které mají od výrobce autorizaci k nakládání s těmito bateriemi, jejichž nesprávnou likvidací se může způsobit úraz osob a/nebo znečistění životního prostředí.
Další informace o těchto sběrných dvorech zjistíte buď u dealera, v kvalifikovaném servisu nebo zavoláním na telefonní číslo uvedeném v servisní knížce či na webových stránkách značek vozidel daného výrobce.

# REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je nařízení Evropské unie, které bylo přijato pro zlepšení ochrany zdraví a životního prostředí před nebezpečími, která mohou představovat chemické látky.

# Záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů

## Úvod

Ve vašem vozidle jsou nainstalovány elektronické řídicí jednotky. Tyto řídicí jednotky zpracovávají data přijatá ze senzorů vozidla nebo data, která samy generují nebo si vyměňují s jinými jednotkami. Některé z těchto řídicích jednotek jsou nezbytné pro správné fungování vašeho vozidla, další vám pomáhají při řízení (asistenční nebo manévrovací systémy) a další zajišťují komfort posádky nebo infotainment.
Následující sekce obsahuje obecné informace o zpracování dat ve vozidle. Další informace o specifických datech, která jsou stahována, ukládána a předávána třetím stranám a o tom, k čemu se používají ve vozidle, najdete pod klíčovými slovy Ochrana dat. Tyto informace jsou přímo spojené s odkazy na příslušné funkce obsažené v přísluš-

Pro další informace a přístup ke článku 33 „Povinnost sdělovat informace“ www.opel.com.

ném manuálu k vozidlu. Jsou k dispozici také ve všeobecných podmínkách prodeje vozidla, ve všeobecných podmínkách prodeje souvisejících služeb nebo online na webových stránkách značky.

### Jedinečná identifikace

Každé vozidlo je identifikováno jedinečným čísle podvozku. Další možnosti, jako je registrační značka vozidla, umožňují dohledat údaje o držiteli nebo řidiči vozidla.
Údaje generované nebo zpracovávané řídicími jednotkami mohou být osobní nebo se takovými mohou stát za určitých podmínek. V závislosti na tom, jaká data o vozidle jsou k dispozici, lze vyvodit závěry z informací, jako je chování řidiče při řízení, poloha vozidla nebo projížděná trasa či zvyklosti uživatele.

### Provozní data ve vozidle

Řídicí jednotka zpracovává data používaná pro provoz vozidla.
Mezi tato data například patří:

- Informace o stavu vozidla (například rychlost, doba jízdy, boční zrychlení, frekvence otáčení kol, zobrazení zapnutých bezpečnostních pásů).
- Podmínky prostředí (například teplota, dešťový senzor, senzor vzdálenosti).

Jako obecné pravidlo platí, že tato data jsou dočasná, nejsou ukládána na delší dobu než jeden provozní cyklus a jsou používána pouze přímo ve vozidle. Řídicí jednotky tato data často nahrávají (včetně klíče vozidla). Tato funkce umožňuje dočasné nebo trvalé uložení informací o stavu vozidla, zatížení komponent, požadavcích na údržbu a událostech nebo technických chybách.

## Záznam dat o tísňovém volání a ochrana osobních údajů

### Zpracování osobních údajů

Veškeré osobních údaje zpracované v rámci funkce tísňového volání je v souladu s rámcem pro ochranu osobních údajů stanoveným předpisem 2016 / 679 (GDPR) a směrnicí 2002 / 58 / ES Evropského parlamentu a Rady, a zejména usiluje o ochranu životních zájmů subjektu dat, v souladu s článkem 6.1 odstavec d) předpisu 2016 / 679.
Zpracování osobních údajů je přísně omezeno na požadavky funkce tísňového volání použitého s evropským číslem tísňového volání.
Funkce tísňového volání může pouze shromažďovat a zpracovat následující údaje týkající se vozidla: číslo podvozku, typ (osobní vozidlo nebo užitkové vozidlo), typ paliva nebo zdroj napájení, tři poslední místa a směr jízdy, počet cestujících a soubor protokolu s časovým razítkem zaznamenávající technické údaje související s činností systému.
Příjemci zpracovaných dat jsou centrum tísňového volání jmenované příslušným národním orgánem v místě, ve kterém se nachází, což umožňuje prioritní směrování a vyřízení hovorů na linku tísňového volání.

### Ukládání osobních údajů

Data obsažená v paměti systému nejsou přístupná z vnějšku systému, dokud není uskutečněno volání.
Systém nelze dohledat a v běžném provozním režimu není trvale sledován.
Údaje obsažené v interní paměti systému jsou automaticky a průběžně mazány. Ukládají se pouze poslední tři polohy vozidla, což je potřebné k normálnímu fungování systému.

Při případném tísňovém volání se uloží příslušný protokol maximálně po dobu 13 hodin.

### Přístup k osobním údajům

Máte právo na přístup k datům a, v případě nutnosti, předložit požadavek na opravu, odstranění nebo omezení zpracování jakékoliv položky osobních údajů, která nebyla zpracována v souladu s ustanoveními předpisu 2016 / 679 (GDPR). Třetí strany, jímž budou údajům sdělena, budou zpraveny o každé opravě, odstranění nebo omezení provedeném v souladu s výše uvedenou směrnicí, s výjimkou případů, kdy by to nešlo provést, nebo by provedení vyžadovalo nepřiměřené úsilí.
Také máte právo podat stížnost u příslušného úřadu na ochranu osobních údajů.
Po uplatnění výše uvedených práv nás kontaktujte e-mailem na privacyrights @ mpsa.com.
Další informace týkající se našich kontaktních údajů jsou uvedeny na v části Zásady pro ochranu osobních údajů a cookies na našem webu.

## Technické údaje o vozidle

V závislosti na úrovni výbavy vozidla jsou data ukládána následovně:

- Provozní stav komponent systému (například úroveň paliva, tlak v pneumatikách, stav nabití baterií).
- Závady a poruchy důležitých součástí systému (například světel, brzd).
- Reakce systému ve specifických jízdních situacích (například vybouchnutí airbagu nebo aktivace systémů ovládání stability a brzdění).
- Informace o událostech, které vedly k poškození vozidla.
- V případě elektrických vozidel a vozidel s dobíjecím hybridním pohonem informace o úrovni nabití trakční baterie a odhadované dojezdové vzdálenosti.
- Narušení kybernetické bezpečnosti (např. neočekávané navázaná spojení s neznámými systémy, neočekávaný reset a jakákoli nestandardní konfigurace systému).
- Přesný počet ujetých kilometrů nebo časový údaj zaznamenaných událostí (detekce vnitřních poruch, aktivace konkrétních systémů atd.), umožňující jejich včasné vyhledání.
- Dynamická data zaznamenaná několik sekund před konkrétní jízdní událostí a po ní, jako jsou nehody, kolize nebo aktivace pokročilých asistenčních systémů řidiči (ADAS): údaje o jízdě (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantu, otáčky motoru, zařazený převodový stupeň, tlak na pedály) a potenciální záběry s velmi nízkým rozlišením situace před vozidlem (pouze pokud je aktivován systém ADAS Data Recorder - ADR).

Za určitých okolností (například když vozidlo zjistí nějakou poruchu) může být nutné zaznamenat data, která by se jinak jednoduše neukládala.

### Údržba a opravy

Když vozidlo dáte do servisu (kvůli opravě nebo údržbě), mohou být uložená provozní data přečtena společně s identifikačním číslem vozidla a v případě potřeby použita. Data o vozidle mohou v takových případech číst pracovníci servisní sítě (opravny, dealeři, výrobci) nebo třetí strany (například pracovníci silniční asistence). To platí také pro práce prováděné v rámci záruky a kontroly kvality.
Tato data jsou obecně čtena prostřednictvím portu palubní diagnostiky OBD

(On-Board Diagnostics), kterým je vozidlo vybaveno na základě zákona. Tento port slouží k hlášení technického stavu vozidla nebo jeho komponent a používá se k diagnostice poruch, v souladu se záručními závazky a k vylepšování kvality. Tato data, zejména informace související se zatížením komponent, technickými událostmi, provozními chybami a jinými poruchami, se v případě potřeby odesílají společně s identifikačním číslem vozidla výrobci. Svou roli mohou hrát také zákonné povinnosti výrobce. Výrobce může také provozní data získaná z vozidla využít ke stažení produktů. Tato data mohou být využita také ke kontrole záruky zákazníka a jakýchkoli reklamací či jiných požadavků v rámci záruky.
Informace o všech poruchách uložené ve vozidle mohou být vymazány společností poskytující poprodejní servisní služby, a to během údržby či opravy, nebo na vaši žádost.

## Systém ADAS Data Recorder (ADR)

V závislosti na úrovni výbavy může být vozidlo vybavené systémem ADAS Data Recorder, který nepřetržitě zpracovává záběry a jízdní data a zapisuje je ve vozidle za podmínky, že jsou zapnuté pokročilé asistenční systémy řidiče (ADAS) (např. inteligentní asistence při nouzovém brzdění, přerušení poloautomatické změny jízdního pruhu za určité situace). Zapisovač začne shromažďovat data při každém zásahu systémů ADAS, aby bylo možné lépe poznat, jak ¨zafungovaly.
Zapsané údaje tvoří zašedlé záběry přídě vozidla s nízkým rozlišením a dynamická jízdní data (např. rychlost, zrychlení, úhel natočení volantu, brzdový pedál, stav směrových světel, poloha pedálu akcelerace): obojí vzorkované každou sekundu těsně před událostí a po ní. Zaznamená se i počet najetých kilometrů a časové razítko v okamžiku události. Záběry se ukládají v nízkém rozlišení, aby nebylo možné rozpoznat obličeje, registrační značky nebo interpretovat dopravní značky. Všechny tyto uložené informace lze z vozidla získat pouze v servisu autorizovaném firmou prostřednictvím speciálního zařízení zapojeného kabelem do portu OBD. Data lze stáhnout, pokud požádáte o objasnění zafungování systémů ADAS nebo v rámci šetření nehody příslušnými orgány. Zapisovač slouží pouze pro objasnění kontextu, v němž došlo k aktivací systémů ADAS.
Zapisovač se spustí pouze aktivací systémů ADAS. Bez aktivace systémů ADAS se zapisovač při nehodě nebo kolizi nespustí. Pokud budou systémy ADAS vypnuté, nebude zapisovač ADR zaznamenávat data.

## Systém Event Data Recorder (EDR)

V závislosti na zemi prodeje a na předpisech může být vaše vozidlo vybavení i systémem Event Data Recorder, který zaznamená data v případě nehody nebo kolize bez ohledu na stav aktivace systémů ADAS. V souladu s nařízením (EU) 2022/545 platí povinnost používat systém EDR na evropském trhu a v dalších zemích, kde platí nařízení OSN č. 160; účelem systému je uložit jízdní data při nehodě nebo kolizi. Na rozdíl od výše popsaného systému ADR nepořizuje systém EDR žádné záběry události. Data, které mohou orgány činné v trestním řízení použít k analýze příčin nehody vozidla, lze vyčíst přes port OBD pouze speciálním zařízení. Servisy nevlastní toto zařízení vyjma výjimečných případů.

## Funkce pro komfort a infotainment

Ve vozidle lze uložit nastavení funkcí pro zajištění komfortu cestujících a další personalizovaná nastavení, která pak mohou být kdykoli změněná nebo znovu inicializována.
V závislosti na úrovni výbavy vozidla to může zahrnovat:

- Nastavení polohy sedadla a volantu.
- Nastavení podvozku a klimatizace.
- Personalizovaná nastavení, například osvětlení interiéru.

V rámci vybraných funkcí můžete zadat vlastní data do audiosystému a systému telematiky vozidla.
V závislosti na úrovni výbavy vozidla to může zahrnovat:

- Multimediální data, například hudební soubory, videa nebo fotografie pro integrovaný multimediální systém.
- Adresářová data určená pro použití s integrovaným systémem handsfree nebo integrovaným navigačním systémem.
- Zadané cíle.
- Data týkající se využití online služeb.

Tato data funkcí pro komfort posádky a infotainment mohou být uložena lokálně ve vozidle nebo v zařízení, které lze s vozidlem spojit (například chytrý telefon, USB disk nebo přehrávač MP3). Data, která jste sami zadali, můžete kdykoli odstranit.
Tato data mohou být na vaši žádost také přenesena mimo vozidlo, zejména při využití online služeb dle vámi vybraných nastavení.

## Spárování chytrého telefonu (např. Android Auto® nebo Apple® CarPlay®)

Pokud má vozidlo příslušnou výbavu, můžete s ním spárovat chytrý telefon nebo jiné mobilní zařízení a ovládat jej ovladači ve vozidle. Obraz a zvuk z chytrého telefonu lze přenášet prostřednictvím audiosystému a telematického systému. Určitě informace se mohou simultánně odesílat do chytrého telefonu. V závislosti na typu integrace to může zahrnovat taková data, jako jsou poloha, denní/noční režim a jiné obecné informace o vozidle. Další informace najdete v pokynech k použití vozidla nebo audiosystému a systému telematiky.

Díky integraci chytrého telefonu budete moci používat jeho aplikace, například navigační aplikaci nebo přehrávač hudby. Není možná žádná jiná integrace mezi chytrým telefonem a vozidlem, což platí zejména pro aktivní přístup k datům o vozidle. Způsob následného zpracování dat je určován dodavatelem používané aplikace. Možnost změnit nastavení je závislá na příslušné aplikaci a na operačním systému nainstalovaném v chytrého telefonu.

## Online služby - Konektivita Over-The-Air

Pokud je vaše vozidlo připojeno k bezdrátové síti, může probíhat výměna dat mezi vozidlem a jinými systémy. Připojení k bezdrátové síti může být dostupné prostřednictvím vysílače umístěného ve vozidle nebo mobilního zařízení (například chytrého telefonu). Pomocí tohoto bezdrátového připojení je možné používat online služby. Zahrnuje to online služby a aplikace, které vám poskytuje výrobce vozidla nebo jiní dodavatelé.

**Proprietární služby**

Co se týče online služeb od výrobce vozidla, jsou odpovídající funkce výrobcem popsány v příslušném médiu (například v manuálu nebo na webu výrobce), kde jsou zahrnuty také informace o ochraně dat. Online služby mohou používat osobní údaje. Výměna dat za tímto účelem probíhá přes zabezpečené připojení, například s využitím vyhrazených počítačových systémů výrobce. Shromažďování, zpracování a použití osobních údajů za účelem vývoje služeb se provádí výhradně na bázi zákonné autorizace, například v případě zákonem předepsaného systému pro tísňová volání, nebo na základě smluvní dohody nebo jiné formy vyjádření souhlasu.
Můžete aktivovat nebo deaktivovat používané služby a funkce (z nichž některé mohou být zpoplatněny) a v některých případech také celé připojení vozidla k bezdrátové síti. To ovšem neplatí pro funkce a služby stanovené ze zákona, například pro komunikační systém tísňového volání.

**Služby třetích stran**

Pokud používáte služby poskytované jinými dodavateli (třetími stranami), nese za tyto služby zodpovědnost daný dodavatel a platí pro ně jeho pravidla ochrany dat a další podmínky a ujednání. Výrobce vozidla často nemá žádný vliv na obsah přenášený takovými službami.
Proto důrazně doporučujeme, abyste se sami seznámili s povahou, rozsahem a účelem shromažďování a používání osobních údajů ve službách poskytovaných třetími stranami.

## Online služby poskytované podle příslušných smluv

Vozidlo může zpřístupnit a přijímat data připojením „Over-The-Air“ za účelem poskytnutí služeb výslovně sjednaných předplatitelem. Během sjednávání předplatného ověříme různými způsoby oprávněnost žadatele, resp, vlastníka vozidla, aktivovat služby ve vozidle.
O více informací o těchto službách a příslušných podmínkách požádejte předplatitele. Přístup k nim je i v mobilní aplikaci nebo na webu příslušné značky po přihlášení se k účtu Stellantis.

## Ochrana před kybernetickými útoky

V závislosti na modelu může být vaše vozidlo vybaveno systémem, který detekuje pokusy o kybernetický útok nebo neočekávané události z hlediska kybernetické bezpečnosti. Pokud je tento systém ve vozidle nainstalovaný, funguje po celou dobu životnosti vozidla.
V případě detekce událostí ve vazbě na kybernetickou bezpečnost (např. neočekávané spojení s neznámými systémy, neočekávané restartování a nestandardní konfigurace systému), se vygeneruje soubor s protokolem, který se dočasně uloží v vozidle a poté odešle výrobce prostřednictvím konektivity „Over The Air“. Tyto protokoly jsou pak analyzovány bezpečnostním operačním střediskem výrobce (SOC), aby bylo možné definovat vhodná opatření na ochranu vozidel před škodlivými interakcemi s elektronickými součástmi. Takovými opatřeními by mohla být aktualizace softwaru a firmwaru. Účelem tohoto systému je posílit opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti uložená ve vozidle.
Systém se také přímo podílí na sekuritizaci konektivity vozidla a zajišťuje

řádnou výkonnost online služeb v něm aktivovaných. Způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů v souvislosti s tímto zpracováním, jsou uvedené v evropských Zásadách ochrany osobních údajů v případě vozidel s konektivitou společnosti Stellantis (viz níže).

## Splnění povinností ze zákona a příslušných požadavků

Tento seznam se může změnit podle předpisů EU. Prostudujte si tento dokument online, abyste měli jistotu, že máte aktuální seznam platných předpisů v EU. Platnost předpisů závisí na datu schválení typu vozidla.
Obecně platí, že údaje stanovené ze zákona lze zveřejnit nezávisle na nastavení ochrany osobních údajů ve vozidle.

**eCall - Tísňové volání**

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti vozidla.
Pokud je tato aktivní, je poskytována prostřednictvím veřejné pohotovostní služby v zemi, kde cestujete. Nezáleží na tom, kde bylo vozidlo zakoupené či přihlášené.

V případě závažného nárazu nebo vážné nehody zaznamenané ZAŘÍZENÍM na VOZIDLE s následným vypnutím VOZIDLA je telefonní hovor z VOZIDLA automaticky přesměrován na příslušné veřejné tísňové číslo (volání na „112“ v Evropě), současně jsou předané údajů nezbytné pro identifikaci a polohu VOZIDLA (tj. přesná poloha, čas nehody, identifikační číslo vozidla a směr jízdy). Tyto informace jsou přenášeny z vozidla pouze v případě vážné nehody; umožňuje veřejným pohotovostním službám vyhodnotit a řešit vaši situaci. Veřejné pohotovostní služby jednají v souladu s legislativou platnou v dané zemi a pod svých provozních předpisů. V Evropě se jedná o veřejnou službou obecného zájmu eCall založenou na lince tísňového volání 112 a jako taková je spotřebitelům poskytovaná zdarma.
Podle nařízení (EU) 2015/758 je tento systém povinný pro všechny nové typy vozidel schválené k výrobě po 31. březnu 2018.
Systém eCall se aktivuje pouze v případě vážné nehody vozidla. Jinak není systém aktivní. To znamená, že za jízdy vozidla neprobíhá za účely této služby zřízené dle příslušných přepisů žádné trvalé sledování (registrace polohy vašeho vozu nebo sledování jízdy).

**OBFCM - Monitorování spotřeby vozidla**

SERVIS se bude poskytovat po dobu 15 let po prvním uvedení vozidla do provozu.
V souladu s článkem 9 prováděcího nařízení (EU) 2021/392 („OBFCM“) umožňuje tato regulační služba Evropské agentuře pro životní prostředí (EEA) shromažďovat údaje o vozidle související s používáním (jako je VIN, celková ujetá vzdálenost, celková spotřeba paliva, celková energie dodaná ze sítě do baterie, pokud je to možné). Tato data používá EEA k monitorování skutečné spotřeby paliva a energie a emisí CO2 nových vozidel, a to anonymizovaným a agregovaným způsobem. Jak je uvedeno v nařízení OFCM, ZÁKAZNÍK může odmítnout shromažďování a přenos údajů o vozidle pro účely OFCM. To lze provést kontaktováním centra péče o zákazníky (kontaktní informace jsou k dispozici na webových stránkách značky dostupných pro vaši zemi).

**Informace o rychlostních limitech**

Tato funkce se poskytuje po celou dobu životnosti VOZIDLA pouze u vozidel prodaných na evropském trhu.
Podle nařízení (EU) 2018/858 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi ze dne 30. května 2018, ve znění nařízení (EU) 2019/2144 ze dne 27. listopadu 2019 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1958 ze dne 23. června 2021 (společně „Nařízení GSR V2“) jsou výrobci automobilů povinni vybavit nová vozidla prodávaná v Evropě různými systémy s cílem zaručit celkovou bezpečnost těchto vozidel.
Podle článku 6 nařízení (EU) 2019/2144 musí tyto systémy zahrnovat systém inteligentní regulace rychlosti (dále jen ISA), který řidiče upozorní na platný rychlostní limit alespoň na 90 % celkové vzdálenosti a na minimálně 80 % vzdálenosti ujeté na každém ze tří typů silnic (městské komunikace a ulice, mimoměstské komunikace a dálnice/rychlostní komunikace/dvouproudé komunikace).

Funkce poskytuje řidiči informace o rychlostních limitech stanovených na dané komunikaci. Funkce má za cíl zlepšit bezpečnost tím, že umožňuje vozidlu zobrazovat v reálném čase platný rychlostní limit, i když to znemožnily vnější podmínky (např. počasí, značka skrytá jiným vozidlem). Daný rychlostní limit se načítá přední kamerou vozidla a může být doplněn přes komunikační systém Over-The-Air, aby se zlepšila spolehlivost informací. Pro získání platné informace o rychlostním limitu je aktuální poloha vozidla odeslána telematickou jednotkou. Po zpracování se informace bez prodlení vymaže.
Poloha vozidla se nedá sledovat nikdy. To není ovlivněno nastavením ochrany osobních údajů ve vozidle.
Podle předpisů GSR V2 tato funkce aktivována ve výchozím nastavení při sepnutí klíčku zapalování, ale může být částečně deaktivována uživatelem vozidla, protože řidič může vypnout zvukovou výstrahu v nastavení dostupném na prostředním dotykovém displeji. To neovlivní funkci vizuálního výstrahu, která zůstane aktivní a nadále může vyžadovat přenos dat o aktuální poloze vozidla pro přesné zjištění rychlostního limitu. V závislosti na modelu vozidla může být také možné funkci vypnout (tzn., zastavit detekci rychlostního limitu a příslušnou výstrahu ) na prostředním dotykovém displeji a tím ukončit přenos dat o stávající jízdě.

**Nahlašování počtu ujetých kilometrů asociaci CAR PASS**

(Platí pouze pro vozidla přihlášená v Belgii)
Toto nahlašování platí pouze v Belgii, kde je stanovené ze zákona pro předcházení podvodům (belgický zákon ze dne 28. listopadu 2018, v platnosti od 01.01.2020). Údaje se nahlašují po dobu životnosti vozidla, pokud o ně sdružení Car-Pass požádá
Služba spočívá v nahlášení, čtyřikrát ročně, počtu najetých kilometrů jakýmkoli vozidlem přihlášený, v Belgii organizaci CarPass, což je sdružení pověřené belgickými správními orgány shromažďováním a kontrolou těchto údajů na ochranu před podvody.
Údaje shromažďuje over-the-air automobilka Stellantis, pokud je již používá jiná připojená služba. Údaje se předávají sdružení Car-Pass na vyžádání.
Pro více informací viz zásady ochrany osobních údajů sdružení Car-policy (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

### Použití údajů - Zlepšení kvality výrobku

Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že za účelem zlepšení kvality produktů vyráběných STELLANTIS AUTO SAS jako výrobcem automobilů jsou vaše data o vozidle (jak je definována v Zásadách ochrany osobních údajů Stellantis pro připojené služby, viz níže) – s výjimkou geolokace vozidla – přenesena výrobci automobilů za účelem zamezení anomáliím, analýze agregovaných dat pro zlepšení produktu nebo vytvoření nových produktů.
Další informace a způsoby, jak uplatnit práva na ochranu osobních údajů při tomto zpracování, jsou uvedené v Zásadách ochrany osobních údajů automobilky Stellantis pro připojené služby (viz níže).

### Zásady automobilky Stellantis zpracování osobních údajů připojených vozidel podle předpisů EU

Tyto zásady ochrany osobních údajů pro připojená vozidla (dále jen „zásady ochrany osobních údajů“) platí pro osobní údaje, které zpracováváme o uživatelích připojených služeb prostřednictvím námi vyrobeného vozidla, našich webových stránek nebo aplikace, kteří souhlasili s všeobecné podmínkami buď coby zákazníci nebo jsou daným zákazníkem oprávněni přistupovat k připojeným službám a používat je.
Tyto zásady ochrany osobních údajů jsou stanovené v souladu s článkem 13 nařízení EU 679/2016 a pomohou vám lépe porozumět tomu, jak nakládáme s osobními údaji.
V tomto dokumentu je uvedeno několik příkladů toho, jak zpracováváme „osobní údaje“, a „definice“ s odkazem na podrobnější vysvětlení (na konci těchto zásad ochrany osobních údajů).
Pro vysvětlení týkající se těchto zásad ochrany osobních údajů nebo způsobu jejich zpracování zašlete svou žádost na adresu: dataprotectionofficer@stellantis.com. Tento dokument je k dispozici na webových stránkách značky v části věnované připojeným službám.
K dispozici je také na následujícím odkazu: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

## Zapisovače dat o událostech

(V závislosti na zemi prodeje vozidla)

Toto vozidlo je vybaveno systémem záznamu dat o nehodě, tzv., Event Data Recorder (EDR).
Tento systém shromažďuje a zaznamenává určité údaje o vozidle během krátké doby (několik sekund) před, během a po události, jako je nehoda nebo kolize.
Aby bylo možné lépe porozumět okolnostem dané události, zaznamenává systém, jak fungovaly příslušné systémy vozidla v době události a to:

- Zásah zádržného systému (např. airbag, bezpečnostní pás).
- Stav bezpečnostních pásů všech cestujících (zapnuto/nezapnuto)
- Kontakt nebo tlak vyvíjený řidičem na pedál/y.
- Rychlost vozidla.
- Stav některých asistenčních systémů při řízení a manévrování.

Systém nezaznamenává následující údaje:

- Údaje o běžných jízdních stavech, tzn., údaje, které se přímo netýkají dané události.
- Osobní údaje řidiče a ostatních cestujících.

- Zeměpisná poloha vozidla v době události.

Pro vyčtení dat zaznamenaných systémem je nutno mít:

- Přístup do interiéru vozidla nebo do systému.

A

- Speciální zařízení, které lze zakoupit u výrobce BOSCH (www.BoschCDR-Tool.com).

Kromě výrobce vozidla mohou k těmto údajům přistupovat i další strany, jako jsou orgány činné v trestním řízení, za účelem analýzy události.
Jakmile to podmínky přilnavosti dovolí, znovu tento systém aktivujte.

## Identifikace rádiové frekvence (RFID)

Technologie RFID se v některých vozidlech používá pro funkce, jako je například imobilizér. Používá se také ve spojení s vymoženostmi, jako jsou rádiové dálkové ovladače pro zamykání / odemykání dveří a startování. Technologie RFID ve vozidlech výrobce nepoužívá ani nezaznamenává osobní údaje ani se nepropojuje s žádným jiným systémem výrobce, v němž jsou uložené osobní údaje.

# DODATEK

## Místa pro instalaci dětských zádržných systémů

**Pravidla:**

- Místo, které je vhodné pro sedačku i-Size, je také vhodné pro R1 R2 a F2X, F2, B2.
- Místo, které je kompatibilní s R3, je také kompatibilní pro R1 a R2.
- Místo, které je vhodné pro R2, je také vhodné pro R1.
- Místo, které je vhodné pro F3, je také vhodné pro F2X a F2.

**Legenda**



Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.




**Deaktivovaný** airbag předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.




**Aktivovaný** airbag předního spolucestujícího a příslušná varovná kontrolka.




Sedadlo vhodné pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a **univerzálně schválené pro umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy (U)** pro skupiny **0**, **0+**, **1**, **2** nebo **3** nebo vyhrazené pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.




Sedadlo vhodné pouze pro instalaci dětské autosedačky k upevnění bezpečnostním pásem a schválené pro **univerzální použití s umístěním po směru jízdy** (UF) pro skupiny **1**, **2** nebo **3** vyhrazené pro děti o tělesné výšce 76 - 150 cm.



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky **i-Size**.



Sedadlo neuzpůsobené pro instalaci dětské autosedačky s podpěrou.
Kotva Top Tether v zadní části opěradla umožňující připevnění univerzální dětské autosedačky ISOFIX.



Dětská autosedačka **ISOFIX** umístěná „proti směru jízdy“:

- **R1: Dětská autosedačka ISOFIX** pro **baby**.
- **R2: Dětská autosedačka ISOFIX menšího rozměru**.
- **R3: Velká dětská autosedačka ISOFIX**



Dětská autosedačka **ISOFIX** umístěná po směru jízdy:

- **F2X: Dětská autosedačka ISOFIX pro batolata**.
- **F2: Dětská autosedačka ISOFIX se sníženou výškou**.
- **F3: Dětská autosedačka ISOFIX s plnou výškou**.



Dětský **podsedák**:

- **B2: podsedák se zmenšenou šířkou**.
- **B3:** podsedák s plnou šířkou.



Dětská sedačka ISOFIX typu „**přenoska**“:



- **L1**: vlevo ve směru jízdy.
- **L2**: vpravo ve směru jízdy.

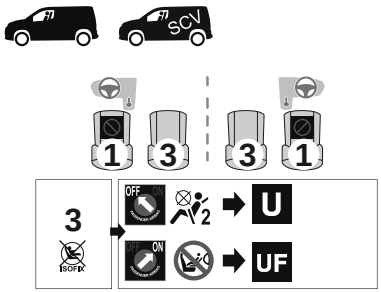



Sedadlo schválené pro instalaci dětské autosedačky **ISOFIX**.




Sedadlo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku **ISOFIX**.

## Lehké užitkové vozidlo se dvěma předními sedadly




**a.** Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel za užití bezpečnostního pásu.

**b.** V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznamte s legislativou platnou v dané zemi.

**c.** Při montáži dětské autosedačky proti směru jízdy v této poloze sedadla MUSÍ být airbag předního spolujezdce „VYPNUTÝ“.

**d.** Když je „ZAPNUTÝ“ airbag předního spolujezdce, smí se na toto sedadlo upevnit pouze dětská autosedačka určená k upevnění „po směru jízdy“.

**e.** Pro univerzální dětskou autosedačku k umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy (U) pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 či pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.

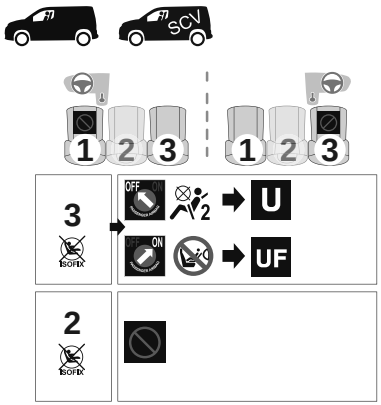
**f.** Pouze pro univerzální dětskou autosedačku (UF) umístěnou „po směru jízdy“ ve skupinách 1, 2 nebo 3, anebo určenou pro děti s výškou od 76 do 150 cm.

**g.** Poloha nekompatibilní s dětskou autosedačku, pokud jsou namontovány prvky Cargo Box.

**h.** Poloha nekompatibilní s dětskou autosedačku, pokud se jedná o samostatné sedadlo se schránkou.

| | Čísla sedadel | | |
|---|---|---|---|
| | Přední sedadla (b) | | |
| | 1 | 3 | |
| | | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d) |
| Místo kompatibilní s **univerzální (a)** dětskou autosedačkou proti směru jízdy | ne | ano **(e)(g)(h)** | ne |
| Místo kompatibilní s **univerzální (a)** dětskou autosedačkou po směru jízdy | ne | ano **(f)(g)(h)** | |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou **i-Size** proti směru jízdy | ne | ne | |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou **i-Size** nainstalovanou po směru jízdy | ne | ne | |
| Místo s úchytem **TOP TETHER** | ne | ne | |
| Dětská autosedačka typu **Carrycot** (L1 / L2) | ne | ne | |
| Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy **ISOFIX** (R1 / R2 / R3) | ne | ne | |
| Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy **ISOFIX** (F2 / F2X / F3) | ne | ne | |
| **Dětský podsedák** (B2/ B3) | ne | ne | |

## Lehké užitkové vozidlo s neděleným sedadlem




**a.** Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel za užití bezpečnostního pásu.

**b.** V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznamte s legislativou platnou v dané zemi.

**c.** Při montáži dětské autosedačky proti směru jízdy v této poloze sedadla MUSÍ být airbag předního spolujezdce „VYPNUTÝ“.

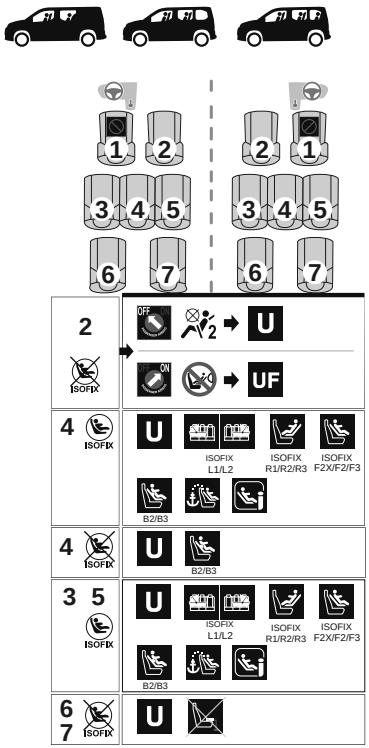
**d.** Když je „ZAPNUTÝ“ airbag předního spolujezdce, smí se na toto sedadlo upevnit pouze dětská autosedačka určená k upevnění „po směru jízdy“.

**e.** Pro univerzální dětskou autosedačku k umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy (U) pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 či pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.

**f.** Pouze pro univerzální dětskou autosedačku (UF) umístěnou „po směru jízdy“ ve skupinách 1, 2 nebo 3, anebo určenou pro děti s výškou od 76 do 150 cm.

| | Čísla sedadel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Přední sedadla (b) | | | |
| | 1 | 2 | 3 | |
| | | | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d) |
| Místo kompatibilní s **univerzální (a)** dětskou autosedačkou proti směru jízdy | ne | | ano **(e)** | ne |
| Místo kompatibilní s **univerzální (a)** dětskou autosedačkou po směru jízdy | ne | | ano **(f)** | |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou **i-Size** proti směru jízdy | ne | | ne | |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou **i-Size** nainstalovanou po směru jízdy | ne | | ne | |
| Místo s úchytem **TOP TETHER** | ne | | ne | |
| Dětská autosedačka typu **Carrycot** (L1 / L2) | ne | | ne | |
| Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy **ISOFIX** (R1 / R2 / R3) | ne | | ne | |
| Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy **ISOFIX** (F2 / F2X / F3) | ne | | ne | |
| **Dětský podsedák** (B2/ B3) | ne | | ne | |

## MPV




**a.** Univerzální dětská autosedačka: lze ji nainstalovat do všech vozidel pomocí bezpečnostního pásu.

**b.** V závislosti na verzi: před instalací dětské autosedačky na toto místo se seznamte s legislativou platnou v dané zemi.

**c.** Při montáži dětské sedačky proti směru jízdy v této poloze sedadla MUSÍ být airbag předního spolujezdce „VYPNUTÝ“.

**d.** Když je „ZAPNUTÝ“ airbag předního spolujezdce, smí se na toto sedadlo upevnit pouze dětská sedačka určená k upevnění „po směru jízdy“.

**e.** Pro univerzální dětskou autosedačku k umístění proti směru jízdy a/nebo po směru jízdy (U) pro skupiny 0, 0+, 1, 2 nebo 3 či pro děti o tělesné výšce 40 - 150 cm.

**f.** Pouze pro univerzální dětskou sedačku (UF) umístěnou „po směru jízdy“ ve skupinách 1, 2 nebo 3, anebo určenou pro děti s výškou od 76 do 150 cm.

**g.** V případě sedadla spolujezdce, které není možné sklopit, nastavte opěradlo do úhlu 0°.
Více informací o předních sedadlech a zejména o sklopené poloze opěradla naleznete v příslušné kapitole.

**h.** Pro pevné sedadlo předního spolujezdce: dětskou sedačku nelze nainstalovat.

**i.** Před montáží dětské sedačky na zadní sedadlo v poloze zády ke směru jízdy nebo čelem po směru jízdy posuňte zadní sedadlo co nejvíce dozadu a narovnejte jeho opěradlo.

**j.** Před montáží dětské sedačky na zadní sedadlo posuňte sedadla nacházející se před tímto místem dopředu a narovnejte jejich opěradla, aby zůstal dostatek místa pro dětskou sedačku a pro nohy dítěte.

**k.** U sedmimístné verze sklopte dolů opěradla sedadel druhé řady.

**l.** Dětská autosedačka s podpěrou se nedá použít.

**m.** U některých verzí není prostřední sedadlo vybaveno úchyty ISOFIX.

**n.** Instalace přenosné kolébky na toto místo může překážet v použití jednoho či více dalších sedadel v této řadě.

**o.** U prostředního a krajního zadního sedadla za předním spolujezdcem nastavte sedadlo předního spolujezdce bez nastavování výšky do zcela zadní polohy.

**p.** U některých verzí není prostřední sedadlo vybaveno úchyty ISOFIX.

**q.** Nastavte přední sedadlo do maximální výšky.

| | Čísla sedadel | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Přední sedadla (b) | | | Zadní sedadla (b) (i) řada 2 | | | Zadní sedadla (b) řada 3 | |
| | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d) | | | | | |
| Místo kompatibilní s **univerzální (a)** dětskou autosedačkou proti směru jízdy | ne | ano **(e)** **(g)**/ne **(h)** | ne | ano **(j)** | | | ano **(i)** **(j)** **(k)** **(l)** | |
| Místo kompatibilní s **univerzální (a)** dětskou autosedačkou po směru jízdy | ne | ano **(f)** **(g)**/ne **(h)** | | ano **(j)** | | | ano **(i)** **(j)** **(k)** **(l)** | |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou **i-Size** proti směru jízdy | ne | ne | | ano **(q)** | ano **(q)**/ ne **(m)** | ano **(q)** | ne | |
| Místo kompatibilní s dětskou sedačkou **i-Size** nainstalovanou po směru jízdy | ne | ne | | ano **(q)** | ano **(q)**/ ne **(m)** | ano **(q)** | ne | |

| | Čísla sedadel | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Přední sedadla (b) | | | Zadní sedadla (b) (i) řada 2 | | | Zadní sedadla (b) řada 3 | |
| | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | Deaktivovaný OFF (c) | Aktivovaný ON (d) | | | | | |
| Místo s úchytem **TOP TETHER** | ne | ne | | ano | ano/ne **(p)** | ano | ne | |
| Dětská autosedačka typu **Carry-cot** (L1 / L2) | ne | ne | | ano **(n)** | ano **(n)**/ ne **(m)** | ano **(n)** | ne | |
| Dětská autosedačka montovaná proti směru jízdy **ISOFIX** (R1 / R2 / R3) | ne | ne | | R3 **(o)** | R3 **(m)** **(o)** | R3 **(o)** | ne | |
| Dětská autosedačka montovaná po směru jízdy **ISOFIX** (F2 / F2X / F3) | ne | ne | | F3 | F3 **(m)** | F3 | ne | |
| **Dětský podsedák** (B2/ B3) | ne | ne | | B3 | B3 **(m)** | B3 | ne | |

# REJSTŘÍK


A

Adaptive Cruise Control (ACC) . . 186
AdBlue® . . . . . 255
Airbag předního spolujezdce, deaktivace . . . . . 48
Airbagový systém . . . . . 45
Aktivní brzdění v kritické situaci . . 152
Aplikace . . . . . 132
Asistence a SOS . . . . . 227
Asistenční systém pro zjišťování únavy řidiče . . . . . 217
Asistent pro rozpoznávání dopravních značek (TSA) . . . . . 222
Asistent pro udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA) . . . . . 205
Asistent při rozjezdu v kopci (HSA) . . . . . 221
Automatická převodovka . . . . . 153
Automatické ovládání automatické klimatizace . . . . . 119
Automatické svícení . . . . . 62
Automatický parkovací asistent . . 212
Automaticky vytočené tísňové volání (eCall) . . . . . 229

B

Baterie . . . . . 103
Baterie vozidla . . . . . 263
Benzínový motor (kontrola hladin) . . . . . 259
BEV . . . . . 103
Bezpečnostní informace ohledně pneumatik . . . . . 277
Bezpečnostní upozornění . . . . . 6
Boční airbagy . . . . . 47
Brzdová a spojková kapalina . . . . 257
Brzdová kapalina . . . . . 253
Brzdový asistent . . . . . 151
Brzdový asistent (BA) . . . . . 198
Brzdy . . . . . 149

C

Couvací světlo . . . . . 67

Č

Čelní sklo . . . . . 27
Červené kontrolky a světelné indikátory . . . . . 105

D

Dálkové světlomety . . . . . 66
Detekce ospalosti a nepozornosti řidiče kamerou pro monitorování řidiče . 218
Dětská zádržná zařízení . . . . . 50
Dieselový motor (kontrola hladin) . 259
Dojezd . . . . . 103
Doplnění chladicí kapaliny . . . . . 262
Doplnění kapaliny do ostřikovačů . 261
Doplňte AdBlue® (kapalina na snížení výfukových emisí) . . . . 266
Doporučené dětské autosedačky ISOFIX . . . . . 55
Doporučené kapaliny, maziva a součásti . . . . . 254
Doprovoď mne domů . . . . . 67
Dotankování v nouzi . . . . . 246
Držáky nápojů . . . . . 70
Dveře . . . . . 18

E

Elektricky ovládaná okna . . . . . 26
Elektronická stabilizace vozidla (ESC) a systém ovládání trakce (TCS) . . . . . 199

F

Filtr výfuku . . . . . 159
Funkce dálkového ovladače rádia . . 9
Funkce v kabině . . . . . 70

H

Halogenové světlomety (výměna) . . . . . 271
Hill Descent Control (HDC) . . . . . 220
Hlasové příkazy . . . . . 133, 141

Hloubka vzorku . . . . . 278

## CH

Chladicí kapalina motoru . . . . . 253

## I

Identifikace motoru . . . . . 288
Identifikace rádiové frekvence (RFID) . . . . . 326
Identifikační číslo vozidla (VIN), . . 287
Identifikační štítek . . . . . 287
Imobilizér . . . . . 17
Indukční nabíjení . . . . . 75
Informace pro zákazníka . . . . 1, 313
Infotainmentový systém . . . . . 1, 125
Integrovaná boční směrová světla (výměna) . . . . . 276

## J

Jak používat tento manuál . . . . . 5
Jízdní režimy . . . . . 158

## K

Kamera na straně spolujezdce . . . 203
Kamera pro výhled dozadu (RVC) . . . . . 216
Kapaliny a maziva . . . . . 307
Karoserie - péče o exteriér . . . . . 282
Katalyzátor . . . . . 159
Klakson . . . . . 57
Klíč s výklopnou planžetou . . . . . 10
Kompatibilita paliva . . . . . 159
Koncová světla (výměna) . . . . . 271
Konektivita . . . . . 135
Kontrola brzdové kapaliny . . . . . 263
Kontrola výšky hladiny oleje . . . . 259
Kontroly hladin kapalin . . . . . 252
Kotevní úchyty Isofix . . . . . 53
Kryty kol . . . . . 279
Kryty pro použití za při velmi nízké venkovní teplotě . . . . 251

## L

Lampičky na čtení . . . . . 69
Ledkové světlomety . . . . . 273

## M

Malá světla . . . . . 68
Manuálně aktivované tísňové volání . . . . . 229
Manuálně ovládaná přední sedadla . . . . . 35
Manuální převodovka . . . . . 153
Měřič výkonu . . . . . 101
Místa pro instalaci dětských zádržných systémů . . . . . 56
Mlhové světlomety . . . . . 67, 273
Modré kontrolky a světelné indikátory . . . . . 113
Montážní celek světel v karosérii (výměna) . . . . . 274
Motor BEV (kontrola hladin) . . . . 259
Motorový olej . . . . . 253, 309
Motorový prostor . . . . . 257
Multimédia Pro: Typ 1 . . . . . 130
Multimédia: Typ 2 . . . . . 141

## N

Nabídka . . . . . 125
Nabíjení jiného vozidla . . . . . 244
Nádrž AdBlue® . . . . . 309
Naladění rádiového kmitočtu . . . . 128
Naladění rozhlasové stanice . . . . 128
Naložení vozidla . . . . . 174
Nasazení kola . . . . . 236
Nastartování a zastavení motoru . 144
Nastavení audia . . . . . 129
Nastavení multimédií . . . . . 141
Nastavení polohy volantu . . . . . 56
Nastavení teploty . . . . . 120
Navigace . . . . . 133
Nemrznoucí směs . . . . . 257

## O

Obsahy kapalin . . . . . 309
Odkaz na aplikace a web automobilky . . . . . 5
Odkládací přihrádka . . . . . 70
Odmlžování a odmrazování zadního okna a/nebo vnějších zpětných zrcátek . . . . . 123
Odpojení - připojení baterie . . . . . 245
Odstavení vozidla . . . . . 280
Okna . . . . . 25
Omezovač rychlosti . . . . . 182
Oranžové varovné a sdělovací kontrolky . . . . . 107

Ostřikovač čelního skla . . . . . 60
Ostřikovač, zadního okna . . . . . 61
Osvětlení registrační značky (výměna) . . . . . 276
Ovladač rychlosti ventilátoru . . . . 120
Ovladač: odmlžení a odmrazení čelního skla . . . . . 119
Ovladač: odmlžení a odmrazení zadního skla . . . . . 120
Ovladače klimatizace . . . . . 116
Ovladače na volantu . . . . . 132, 141
Ovladače světel . . . . . 62
Ovládání posuvných dveří . . . . . 19
Ovládání zadního výklopného víka . 22

## P

Palivo . . . . . 159
Palivová nádrž . . . . . 309
Palubní počítač . . . . . 102
Parkovací brzda . . . . . 149
Parkovací světla . . . . . 68
Péče o interiér . . . . . 283
Pevný omezovač rychlosti . . . . . 184
Pneumatiky a kola . . . . . 277
Počítadlo kilometrů . . . . . 101
Pojistky . . . . . 270
Polepy . . . . . 283
Poloha hlavových opěrek . . . . . 34
Poloha předního sedadla . . . . . 35
Poloha zadního sedadla . . . . . 39
Popelníky . . . . . 77
Povolené rozměry pneumatik a ráfků . . . . . 278
Pravidelné kontroly . . . . . 252
Probíhá nabíjení . . . . . 160
Profily . . . . . 126
Prohlášení o shodě . . . . . 313
Protiblokovací brzdový systém (ABS) . . . . . 201
Proudové zásuvky 12 V . . . . . 72
Předepsané servisní prohlídky . . . 252
Přední loketní opěrka . . . . . 39
Přední mlhová světla . . . . . 67
Přední úložný prostor . . . . . 71
Předpínače bezpečnostních pásů . . 44
Předpisy ohledně likvidace vozidla . . . . . 317
Přepínač jízdních režimů (elektromobil) . . . . . 156
Přístrojová deska . . . . . 99
Přístup do motorového prostoru . . 257
Přívod vzduchu . . . . . 269
Přizpůsobení . . . . . 128

## R

Rádio . . . . . 128
REACH . . . . . 317
Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti . . . . . 251
Rekuperační brzdění . . . . . 152
Rezervní kolo . . . . . 232
Roletové airbagy . . . . . 47
Rozpoznávání dopravních značek (TSR) . . . . . 222
Rychloměr . . . . . 101
Rychlospojka koncovky baterie . . 245

## S

Sada na opravu pneumatik . . 237, 238
Sada nářadí pro výměnu kola . . . 231
Se sundanými koly . . . . . 234
Sedadla . . . . . 35
Servisní prohlídky . . . . . 251
Sklopení předních sedadel . . . . . 37
Sluneční clony . . . . . 28
Smartphone Station . . . . . 142
Směrová světla . . . . . 66
Sněhové řetězy . . . . . 280
Spínač zapalování . . . . . 57
Spotřeba paliva - $CO_2$- Emise . . . 316
Startovací tlačítko . . . . . 57
Startování baterií z jiného vozidla . 243
Startování pomocnou baterií . . . . 242
Stav nabití vysokonapěťové baterie . . . . . 102
Stěrač a ostřikovač zadního okna . . 61
Stop & Start (spalovací motor) . . . 146
Stropní konzola . . . . . 74
Střešní okno . . . . . 69
Světla pro jízdu ve dne . . . . . 67
Světlomety Matrix-LED . . . . . 63
Symboly . . . . . 6
Systém alarmu na ochranu proti odcizení . . . . . 15

Systém centrálního zamykání . . . . 10
Systém čelního airbagu . . . . . 46
Systém elektronického klíče . . . . . 10
Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) . . . . . 224
Systém upozornění na nedostatek pozornosti řidiče přední kamerou . . . . . 218

## Š

Štítek k pneumatikám . . . . . 288

## T

Tažení . . . . . 247
Tažení jiného vozidla . . . . . 249
Tažení přípojného vozidla . . . . . 176
Tažení vozidla . . . . . 248
Telefon . . . . . 140, 142
Tempomat . . . . . 184
Tipy ohledně řízení vozidla . . . . . 177
Tísňové volání (eCall) . . . . . 227
Tlak v pneumatikách . . . . . 277
Typ pohonu . . . . . 7

## U

Údaje o vozidle . . . . . 288
Údržba a péče o vozidlo . . . . . 1, 251
Údržba bezpečnostních pásů . . . 283
Údržba klimatizace . . . . . 269
Údržba vozidla . . . . . 265
Ukazatel spotřeby paliva . . . . . 101
Uložení rozhlasové stanice do paměti . . . . . 129
Úložný prostor pro opěradlo . . . . 72
Umytí motoru . . . . . 265
Upozornění na mrtvý úhel (SBSA) . . . . . 201
Upozornění na nepozornost řidiče časovačem . . . . . 218
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu (LDW) . . . . . 204
USB porty . . . . . 73, 137
Utahovací momenty . . . . . 310
Úvod . . . . . 5
Úvod do údržby a péče o vozidlo . 251

## V

V tísni . . . . . 1, 227
Varovné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele . . . . . 104
Vnější osvětlení . . . . . 62
Vnitřní osvětlení (výměna) . . . . . 276
Vnitřní zpětné zrcátko . . . . . 30
Volání na asistenci . . . . . 230
Volant . . . . . 56
Volič jízdních režimů . . . . . 158
Vozidlo k naložení (V2L) . . . . . 173
Výběr média . . . . . 128
Výfukové plyny z motoru . . . . . 158
Vyhřívaná sedadla . . . . . 37
Vyhřívané čelní sklo . . . . . 27
Vyhřívání zrcátek . . . . . 30
Vyhřívaný volant . . . . . 57
Výměna klíčů . . . . . 14
Výměna lišty stěrače . . . . . 265
Výměna žárovky . . . . . 270
Vysoce lesklý lak . . . . . 282
Výstražná světla . . . . . 66, 227
Výstražný trojúhelník . . . . . 230
Vývody vzduchu . . . . . 120

## W

Widgety . . . . . 100

## Z

Zadní dveře . . . . . 23
Zadní okno . . . . . 23
Zadní sklápěcí sedadla . . . . . 40
Zadní svítilny (výměna) . . . . . 274
Zádržný systém pro děti i-Size . . . . 54
Zamykací systém s ochranou proti odcizení . . . . . 14
Zapalovač cigaret . . . . . 77
Zapisovače dat o událostech . . . . 325
Zapnutí-vypnutí AK . . . . . 116
Zapnutí-vypnutí automatické klimatizace . . . . . 118
Zavazadlový prostor . . . . . 77
Záznam dat o vozidle a ochrana osobních údajů . . . . . 317
Zelené varovné a sdělovací kontrolky . . . . . 113
Zimní pneumatiky . . . . . 277
Značení pneumatik . . . . . 277
Zobrazení dojezdové autonomie . 103

Zobrazení okolí . . . . . 209
Zrcadlení obrazovky . . . . . 137
Zrcátka . . . . . 28
Zrcátko pro sledování dětí . . . . . 33
Zvednutí vozidla a výměna . . . . . 231




QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

# Podpora inovací pro zítřek.

Již více než 50 let **sdílejí firmy TotalEnergies a Stellantis společnou vizi výkonu, inovací a mobility do budoucna.**

Toto dlouhodobé partnerství je postaveno na těsné technické spolupráci, od návrhu produktu až po poprodejní servis v oficiálních sítích. Spojením svých odborných znalostí obě společnosti vyvinuly špičkové mazací technologie přizpůsobené vyvíjejícím se potřebám hnacích ústrojí Opel.

Společné značkové řady maziv **Quartz Mopar** a **Quartz EV3R Mopar** odrážejí tuto sdílenou odbornost. Speciálně sestavené a **schválené společností Opel** zahrnují **vysoce výkonné motorové oleje** pokrývající každé hnací ústrojí Opel. Jednotlivé formule pomáhají udržovat motory v čistotě, snižují opotřebení a podporuje účinnost paliva, čímž zajišťují hladký provoz kilometr po kilometru, a to i v těch nejnáročnějších podmínkách.

Inovace posouváme dále s mazivem **Quartz EV3R Mopar,** kterým zavádíme přístup**3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** za použití regenerovaných základových olejů a recyklovatelné láhve, přičemž poskytuje stejný výkon jako standardní oleje Quartz s menším dopadem ve srovnání s našimi konvenčními produkty.

Všechny autorizované servisy Opel doporučí správný olej pro váš model a servisní plán. Quartz Mopar, který je dostupný a **doporučuje se v rámci autorizovaných poprodejních sítí Opel,** zaručuje důvěru, trvanlivost a osvědčenou technologii podporovanou desetiletími partnerství.

OPEL doporučuje TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

OFICIÁLNÍ PARTNEŘI




**www.opel.com**

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Informace obsažené v této publikaci jsou platné k níže uvedenému datu. Opel Automobile GmbH si vyhrazuje právo provádět změny technických specifikací, vlastností a konstrukce vozidel ve vztahu k informacím uvedeným v této publikaci jakož i změny samotné publikace.

Vydání: srpen 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Vytištěno na běleném papíru bez obsahu chlóru.

OCOMBEO2608cs-1



